



**EUROPEISKA  
UNIONENS RÅD**

**Bryssel den 28 november 2007 (04.12)  
(OR. en)**

**15874/07**

**PECHE 356**

**FÖRSLAG**

---

från:	Europeiska kommissionen
av den:	28 november 2007
Ärende:	Förslag till rådets förordning om fastställande för år 2008 av fiskemöjligheter och därmed förbundna villkor för vissa fiskbestånd och grupper av fiskbestånd i gemenskapens vatten och, för gemenskapens fartyg, i andra vatten där fångstbegränsningar krävs

---

För delegationerna bifogas kommissionens förslag, som översänts per brev från direktör Jordi Ayet Puigarnau till Javier Solana, generalsekreterare/hög representant.

Bilaga: KOM(2007) 759 slutlig



EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION

Bryssel den 28.11.2007  
KOM(2007) 759 slutlig

Förslag till

**RÅDETS FÖRORDNING**

**om fastställande för år 2008 av fiskemöjligheter och därmed förbundna villkor för vissa fiskbestånd och grupper av fiskbestånd i gemenskapens vatten och, för gemenskapens fartyg, i andra vatten där fångstbegränsningar krävs**

(framlagt av kommissionen)

## MOTIVERING

### 1) BAKGRUND

- **Motiv och syfte**

Den årliga förordningen om fiskemöjligheter är det viktigaste instrumentet för vår bevarandepolitik inom ramen för den gemensamma fiskeripolitiken. Förordningen anger begränsningar av fångster och fiskeansträngning i anslutning till återhämtningsplaner och långsiktiga planer samt tillfälliga åtgärder och undantag från annan lagstiftning (t.ex. förordningen om tekniska åtgärder och förordningen om begränsad fiskeansträngning när det gäller djuphavsarter).

Kommissionens meddelande KOM(2007) 295 slutlig anger bakgrunden till förslaget. För många fiskbestånd rekommenderas att minska fångsterna till noll eller till lägsta möjliga nivå. Många bestånd är utanför säkra biologiska gränser. Trots den gemensamma fiskeripolitikens bevarandeåtgärder minskar inte antalet bestånd som befinner sig i dessa sårbara kategorier. Den analysen bekräftar att det är av yttersta vikt att stärka bevarandeåtgärderna för utnyttjade fiskbestånd.

Rekommendationerna från ICES och STECF för 2008 understryker ännu en gång det oroande läget för många fiskbestånd i gemenskapens vatten. De flesta bestånd utnyttjas över de nivåer som satts för en maximal potentiell avkastning. Många bestånd utnyttjas över försiktighetsnivåerna och många viktiga bestånd (däribland nästan alla torskbestånd) utnyttjas i en grad som innebär en mycket hög risk för otillräcklig reproduktion.

Enligt rådets förordning (EG) nr 2371/2002 ska kommissionen årligen föreslå fångstbegränsningar och begränsningar av fiskeansträngningen, i syfte att säkerställa att gemenskapsfisket är ekologiskt, ekonomiskt och socialt hållbart.

- **Allmän bakgrund**

Fiskeresurserna utnyttjas ofta alltför hårt. Varje år fastställer rådet fångstbegränsningar, men den verkliga fångstnivån är i många fall fortfarande högre än den nivå som ger hållbara fångster. Detta beror på att fångstbegränsningarna ibland fastställts till nivåer som inte kan garantera hållbarhet och på att de i vissa fall upprätthålls på ett otillfredsställande sätt.

För att skärpa fångstbegränsningarna har man under senare år infört begränsningar av fiskeansträngningen inom vissa fisken. För vissa bestånd har det också införts fleråriga återhämtningsplaner, vilket innebär att man kunnat fastställa årliga fångstbegränsningar med sikte på att uppnå hållbarhet genom en gradvis minskning av fiskeridödligheten.

Ett misslyckande med att effektivt kontrollera fångster och fiskeansträngning kommer att leda till ytterligare utarmning av fiskeresurserna. En sådan utarmning är oförenlig med den gemensamma fiskeripolitikens mål att uppnå ett hållbart fiske i gemenskapen.

- **Gällande bestämmelser**

Gällande bestämmelser på det område som täcks av förslaget löper ut den 31 december 2006.

- **Förenlighet med Europeiska unionens politik och mål på andra områden**

De föreslagna bestämmelserna har utformats i enlighet med målen för den gemensamma fiskeripolitiken och är förenliga med gemenskapens politik för hållbar utveckling.

## 2) SAMRÅD MED BERÖRDA PARTER OCH KONSEKVENSBEDÖMNING

- **Samråd med berörda parter**

### *Metoder, målsektorer och deltagarnas allmänna profil*

Förslaget tar hänsyn till samråden med de regionala rådgivande nämnderna, med rådgivande kommittén för fiske och vattenbruk (som består av företrädare för branschorgan i produktionssektorn, beredningsindustrin och handeln med fiskeri- och vattenbruksprodukter samt även företrädare för konsument-, miljö- och utvecklingsintressena) samt med kommittén för fiske och vattenbruk. Dessa samråd har genomförts på grundval av ett meddelande från kommissionen till rådet och Europaparlamentet om förbättrade samråd om gemenskapens fiskeriförvaltning (KOM(2006) 246 slutlig), som anger principer för den s.k. tidigareläggningen, och på grundval av kommissionens meddelande till rådet om fiskemöjligheter 2008 (KOM(2007) 295 slutlig), som presenterar kommissionens ståndpunkter och avsikter när det gäller förslag till totala tillåtna fångstmängder och kvoter, i avvaktan på de vetenskapliga utlåtandena om beståndens tillstånd 2008.

### *Sammanfattning av svaren och av hur de har beaktats*

De regionala rådgivande nämnderna betonar att det är nödvändigt att se till att eventuella ändringar av TAC:er och kvoter sker gradvis, för att minimera de kortsiktiga störningarna av den ekonomiska verksamheten. Såsom anges i den utförliga beskrivningen av förslaget nedan, ingår principen om gradvis anpassning och begränsning av årliga ändringar av fiskemöjligheterna i förslaget i de fall detta har varit möjligt utan att förvärpa tillståndet för sårbara resurser.

- **Extern experthjälp**

### *Berörda fackområden/sakkunskaper*

Fiskeribiologi och fiskeriekonomi

### *Metoder*

Samråd med ett oberoende vetenskapligt organ (ICES) och ett plenarmöte i STECF.

### *De viktigaste organisationer och experter som rådfrågats*

- Internationella havsforskningsrådet (ICES), oktober 2007.
- Vetenskapliga, tekniska och ekonomiska kommittén för fiskerinäringen (STECF), november 2007.

### *Sammanfattning av avgivna och utnyttjade rekommendationer*

Förekomsten av allvarliga risker med oåterkalleliga följder har nämnts. Det råder enhällighet om att sådana risker finns.

STECF bekräftar, och har i vissa fall utarbetat, rekommendationerna från ICES.

### *Offentliggörande av experternas synpunkter och förslag*

Efter ett formellt antagande från kommissionens sida, finns alla STECF:s rapporter tillgängliga på webbplatsen för GD Fiske.

- **Konsekvensanalys**

Fångstbegränsningar och begränsningar av fiskeansträngningen ska antas av myndigheterna, i enlighet med artikel 20 i rådets förordning (EG) nr 2371/2002. De föreslagna åtgärderna kommer, om de genomförs, totalt sett att leda till en minskning av fiskemöjligheterna för gemenskapens fartyg.

Förslaget bygger inte enbart på kortsiktiga beslut utan är ett led i en långsiktig strategi där fisknivåerna gradvis kommer att minskas till nivåer som är hållbara på lång sikt.

Den strategi som valts i förslaget kommer på kort sikt att leda till minskade TAC:er, men fångstmöjligheterna kommer att öka i takt med att de överutnyttjade bestånden återhämtar sig. Följderna av denna strategi på medellång och lång sikt förväntas därför bli minskad påverkan på miljön till följd av minskad fiskeansträngning, inskränkningar i fångstsektorn till följd av ett minskat antal fartyg eller till följd av en minskad genomsnittlig fiskeansträngning per fartyg, och oförändrade eller ökade landningar.

### **3) RÄTTSLIGA ASPEKTER**

- **Sammanfattning av den föreslagna åtgärden**

I förslaget fastställs fångstbegränsningar och begränsningar av fiskeansträngningen för gemenskapsfisket, och för de internationella fisken där gemenskapens fartyg deltar. Syftet är att uppnå målet enligt den gemensamma fiskeripolitiken, nämligen att se till att fisket hålls på nivåer som är biologiskt, ekonomiskt och socialt hållbara.

- **Rättslig grund**

Artikel 20 i förordning (EG) nr 2371/2002

- **Subsidiaritetsprincipen**

Förslaget avser ett område där gemenskapen är ensam behörig. Subsidiaritetsprincipen är därför inte tillämplig.

- **Proportionalitetsprincipen**

Förslaget är förenligt med proportionalitetsprincipen av följande skäl:

Den gemensamma fiskeripolitiken är en gemensam strategi och bör därför genomföras genom rådsförordningar.

Genom en rådsförordning tilldelas medlemsstaterna fiskemöjligheter, men de är sedan fullt fria att fördela dessa fiskemöjligheter mellan regioner eller aktörer efter eget gottfinnande. Medlemsstaterna har alltså stort handlingsutrymme att besluta om vilken social/ekonomisk modell de ska tillämpa för utnyttjandet av de fiskemöjligheter de tilldelats.

Förslaget får inga nya ekonomiska följder för medlemsstaterna. Rådet antar denna förordning varje år och de offentliga och privata medel som behövs för att genomföra den finns redan.

- **Val av regleringsform**

Föreslagen regleringsform: förordning.

Övriga regleringsformer skulle vara olämpliga av följande skäl:

Detta är ett förslag om fiskeriförvaltning vilket, enligt rådets förordning (EG) nr 2371/2002, bör genomföras genom en årlig förordning antagen av rådet med kvalificerad majoritet.

#### **4) BUDGETKONSEKVENSER**

Förslaget har inga konsekvenser för gemenskapens budget.

#### **5) YTTERLIGARE UPPLYSNINGAR**

- **Förenklingar**

Förslaget innebär förenklingar av administrativa förfaranden för offentliga myndigheter (europeiska eller nationella), särskilt när det gäller kraven på överföring av uppgifter om tillämpningen av förvaltningen av fiskeansträngningen.

- **Översyn/ändring/tidsbegränsning**

Förslaget avser en ettårig förordning för 2008 och innehåller därför ingen bestämmelse om översyn.

- **Närmare redogörelse för förslaget**

När det gäller fångstbegränsningar och begränsningar av fiskeansträngningen är förslaget i överensstämmelse med principen om tidigareläggning enligt kommissionens meddelande till rådet och Europaparlamentet om förbättrade samråd om gemenskapens fiskeriförvaltning (KOM(2006) 246 slutlig) och kommissionens meddelande till rådet om fiskemöjligheter 2008 (KOM(2007) 295 slutlig) som presenterar kommissionen ståndpunkter och avsikter när det gäller förslag till totala tillåtna fångstmängder och kvoter, i avvaktan på de vetenskapliga utlåtandena om beståndens tillstånd 2008. I enlighet med det tidigarelagda förfarandet har samråd under året ägt rum med medlemsstaterna och med de berörda parterna.

Förslaget ligger dessutom i linje med meddelandet från kommissionen till rådet och Europaparlamentet om att genomföra hållbarhet inom EU:s fiske genom maximal hållbar avkastning (KOM(2006) 360 slutlig). Förslaget medför inte en ökad fiskeridödlighet som skulle stå i strid med gemenskapens och medlemsstaternas åtagande vid världstoppmötet om hållbar utveckling i Johannesburg om att bevara bestånden på, eller återställa dem till, nivåer som kan ge maximal hållbar avkastning med syftet att skyndsamt uppnå målen för utfiskade bestånd, och om möjligt inte senare än 2015.

Ett möjligt alternativt system för förvaltning av fiskeansträngning baserat på tak för kilowattdagar har diskuterats med medlemsstaterna vid tre tillfällen under det tidigarelagda förfarandet med utgångspunkt i ett icke-officiellt dokument: två gånger i rådets arbetsgrupp för intern/extern fiskeripolitik och en gång i kommittén för fiske och vattenbruk. Tanken på ett sådant alternativt system mottogs i stort sett positivt av medlemsstaterna. Alla berörda medlemsstater ansåg dock att det behövs mer ingående diskussioner och mer tid för att anpassa nationella administrativa förfaranden till de krav som ett system baserat på kilowattdagar innebär. Det föreslogs därför enhälligt att det nya systemet inte skulle införas förrän 2009. Det nuvarande systemet för förvaltning av fiskeansträngningen i bilagorna IIA, B och C som är baserat på dagar till sjöss kommer därför att bibehållas under 2008. Tanken är att fortsätta diskussionen om ett system baserat på kilowattdagar under 2008 och införa ett sådant 2009.

Förslaget omfattar fångstbegränsningar som avtalats inom ramen för vissa regionala fiskerierorganisationer. Fångstbegränsningar och andra rekommendationer från ICCAT (Internationella kommissionen för bevarande av tonfisk i Atlanten) är beroende av organisationens årliga möte i november 2007. TAC:er för bestånd i grönländska vatten samt för bestånd som förvaltas tillsammans med Norge finns ännu inte tillgängliga, eftersom samråden i november och december 2007 ännu inte avslutats. Dessa TAC:er anges som pro memoria (pm).

Det ska också observeras att i bilaga II, som handlar om fartygs fiskeansträngning i anslutning till återhämtningen av vissa bestånd, bl.a. torsk, anges det maximala antalet dagar ett fartyg får vistas i ett område också som ”pm”, eftersom kommissionen ännu inte är färdig med analysen av uppgifterna från STECF om tillämpningen av bilaga II under 2007. Vilken metod som ska användas för att slutligt fastställa

fiskeansträngningen för tobisfiskar i områdena IIIa, IV och i EG-vattnen i område IIa håller fortfarande på att utredas.

När det gäller fiske efter djuphavsbestånd beslöt rådet i december 2006 om en minskning med 10 % i förhållande till 2005 av fiskeansträngningen vid fiske efter djuphavsarter. Denna minskning är dock lägre än de 30 % som begärts av Nordostatlantiska fiskerikommissionen (NEAFC). Det krävs en ytterligare minskning med 10 % från samma referensnivå, dels för att gemenskapen ska kunna uppfylla sina internationella åtaganden, dels för att, som ICES framhållit i många år, skydda sådana bestånd som på grund av sin extremt låga reproduktionspotential är ytterst sårbara och i behov av omedelbart skydd.

System med förvaltning under det innevarande året kommer att behållas för kortlivade arter som ansjovis i Biscayabukten och tobisfiskar, vitlinglyra och skarpsill i Nordsjön. I dessa fall kan de fiskemöjligheter som föreslås för första delen av 2008 komma att ses över under året i överensstämmelse med ny vetenskaplig rådgivning. Eventuella ändringar kommer att ske genom kommissionsförordningar som möjliggör ett snabbt genomförande av de planerade förvaltningsåtgärderna.

Förslag till

## RÅDETS FÖRORDNING

**om fastställande för år 2008 av fiskemöjligheter och därmed förbundna villkor för vissa fiskbestånd och grupper av fiskbestånd i gemenskapens vatten och, för gemenskapens fartyg, i andra vatten där fångstbegränsningar krävs**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2371/2002 av den 20 december 2002 om bevarande och hållbart utnyttjande av fiskeresurserna inom ramen för den gemensamma fiskeripolitiken<sup>1</sup>, särskilt artikel 20,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 847/96 av den 6 maj 1996 om att införa ytterligare villkor för förvaltning av totala tillåtna fångstmängder (TAC) och kvoter med fördelning mellan åren<sup>2</sup>, särskilt artikel 2,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 423/2004 av den 26 februari 2004 om åtgärder för återhämtning av torskbestånd<sup>3</sup>, särskilt artiklarna 6 och 8,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 811/2004 av den 21 april 2004 om åtgärder för återhämtning av det nordliga kummelbeståndet<sup>4</sup>, särskilt artikel 5,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2166/2005 av den 20 december 2005 om fastställande av återhämtningsåtgärder för bestånden av sydkummel och havskräfta i Kantabriska sjön och väster om Iberiska halvön och om ändring av förordning (EG) nr 850/98 för bevarande av fiskeresurserna genom tekniska åtgärder för skydd av unga exemplar av marina organismer<sup>5</sup>, särskilt artiklarna 5 och 6,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 388/2006 av den 23 februari 2006 om upprättande av en flerårig plan för hållbart utnyttjande av beståndet av tunga i Biscayabukten<sup>6</sup>, särskilt artikel 4,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 509/2007 av 7 den maj 2007 om upprättande av en flerårig plan för hållbart utnyttjande av beståndet av tunga i västra delen av Engelska kanalen<sup>7</sup>, särskilt artiklarna 3 och 5,

---

<sup>1</sup> EGT L 358, 31.12.2002, s. 59.

<sup>2</sup> EGT L 115, 9.5.1996, s. 3.

<sup>3</sup> EUT L 70, 9.3.2004, s. 8.

<sup>4</sup> EUT L 150, 30.4.2004, s. 1.

<sup>5</sup> EUT L 345, 28.12.2005, s. 5.

<sup>6</sup> EUT L 65, 7.3.2006, s. 1.

<sup>7</sup> EUT L 122, 11.5.2007, s. 7.

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 676/2007 av den 11 juni 2007 om upprättande av en flerårig plan för fiske som utnyttjar bestånden av rödspätta och tunga i Nordsjön<sup>8</sup>, särskilt artiklarna 6 och 9,

med beaktande av kommissionens förslag, och

av följande skäl:

- (1) Enligt artikel 4 i förordning (EG) nr 2371/2002 ska rådet anta de bestämmelser som krävs för att säkerställa tillträdet till vatten och resurser och för att se till att fiskeverksamheten sker på ett hållbart sätt med beaktande av tillgängliga vetenskapliga utlåtanden, särskilt den rapport som utarbetats av vetenskapliga, tekniska och ekonomiska kommittén för fiskerinäringen (STECF).
- (2) Enligt artikel 20 i förordning (EG) nr 2371/2002 åligger det rådet att fastställa totala tillåtna fångstmängder (TAC) för varje fiske eller grupp av fisken. Fiskemöjligheterna bör fördelas mellan medlemsstater och tredjeländer i enlighet med de kriterier som fastställs i artikel 20 i den förordningen.
- (3) För att se till att de totala tillåtna fångstmängderna och kvoterna förvaltas på ett ändamålsenligt sätt bör det fastställas särskilda villkor för fisket.
- (4) Principer och vissa förfaranden för fiskeriförvaltningen bör fastställas på gemenskapsnivå så att medlemsstaterna kan säkerställa förvaltningen av de fartyg som för deras flagg.
- (5) Artikel 3 i förordning (EG) nr 2371/2002 innehåller definitioner som är relevanta för fördelning av fiskemöjligheter.
- (6) Fiskemöjligheterna bör utnyttjas i enlighet med gemenskapslagstiftningen, särskilt kommissionens förordning (EEG) nr 2807/83 av den 22 september 1983 om närmare bestämmelser för registrering av uppgifter om medlemsstaternas fångster av fisk<sup>9</sup>, rådets förordning (EEG) nr 2930/86 av den 22 september 1986 om definition av fiskefartygs egenskaper<sup>10</sup>, kommissionens förordning (EEG) nr 1381/87 av den 20 maj 1987 om fastställande av närmare bestämmelser avseende märkning och dokumentation av fiskefartyg<sup>11</sup>, rådets förordning (EEG) nr 3880/91 av den 17 december 1991 om avlämnande av statistikuppgifter om nominell fångst för medlemsstater som bedriver fiske i Nordatlantens östra del<sup>12</sup>, rådets förordning (EEG) nr 2847/93 av den 12 oktober 1993 om införande av ett kontrollsystem för den gemensamma fiskeripolitiken<sup>13</sup>, rådets förordning (EG) nr 1627/94 av den 27 juni

---

<sup>8</sup> EUT L 157, 19.6.2007, s. 1.

<sup>9</sup> EGT L 276, 10.10.1983, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1804/2005 (EUT L 290, 4.11.2005, s. 10).

<sup>10</sup> EGT L 274, 25.9.1986, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 3259/94 (EGT L 339, 29.12.1994, s. 11).

<sup>11</sup> EGT L 132, 21.5.1987, s. 9.

<sup>12</sup> EGT L 365, 31.12.1991, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 448/2005 (EUT L 74, 19.3.2005, s. 5).

<sup>13</sup> EGT L 261, 20.10.1993, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1098/2007 (EUT L 248, 22.9.2007, s. 1).

1994 om allmänna bestämmelser för särskilda fisketillstånd<sup>14</sup>, rådets förordning (EG) nr 850/98 av den 30 mars 1998 för bevarande av fiskeresurserna genom tekniska åtgärder för skydd av unga exemplar av marina organismer<sup>15</sup>, rådets förordning (EG) nr 1434/98 av den 29 juni 1998 om att fastställa villkor för landning av sill i andra industriella syften än för att konsumeras direkt<sup>16</sup>, rådets förordning (EG) nr 2347/2002 av den 16 december 2002 om särskilda tillträdeskrav och därmed förbundna villkor vid fiske efter djuphavsbestånd<sup>17</sup>, rådets förordning (EG) nr 1954/2003 av den 4 november 2003 om förvaltningen av fiskeansträngningen för vissa fiskezoner och fisketillgångar inom gemenskapen<sup>18</sup>, kommissionens förordning (EG) nr 2244/2003 av den 18 december 2003 om närmare föreskrifter för det satellitbaserade övervakningssystemet för fartyg<sup>19</sup>, rådets förordning (EG) nr 423/2004 av den 26 februari 2004 om åtgärder för återhämtning av torskbestånd<sup>20</sup>, rådets förordning (EG) nr 601/2004 av den 22 mars 2004 om fastställande av vissa kontrollåtgärder för fiskeriverksamhet i det område som omfattas av konventionen om bevarande av marina levande tillgångar i Antarktis<sup>21</sup>, rådets förordning (EG) nr 811/2004 av den 21 april 2004 om åtgärder för återhämtning av det nordliga kummelbeståndet<sup>22</sup>, rådets förordning (EG) nr 2115/2005 av den 20 december 2005 om upprättande av en återhämtningsplan för liten hälleflundra inom ramen för Fiskeriororganisationen för Nordatlantens västra del<sup>23</sup>, rådets förordning (EG) nr 2166/2005 av den 20 december 2005 om fastställande av återhämtningsåtgärder för bestånden av sydkummel och havskräfta i Kantabriska sjön och väster om Iberiska halvön och om ändring av förordning (EG) nr 850/98 för bevarande av fiskeresurserna genom tekniska åtgärder för skydd av unga exemplar av marina organismer<sup>24</sup>, rådets förordning (EG) nr 388/2006 av den 23 februari 2006 om upprättande av en flerårig plan för hållbart utnyttjande av beståndet av tunga i Biscayabukten<sup>25</sup>, rådets förordning (EG) nr 2015/2006 av den 19 december 2006 om fastställande för 2007 och 2008 av fiskemöjligheter för gemenskapens fiskefartyg när det gäller vissa djuphavsbestånd<sup>26</sup>, rådets förordning (EG) nr 1967/2006 av den 21 december 2006 om förvaltningsåtgärder för hållbart utnyttjande av fiskeresurserna i Medelhavet, om ändring av förordning (EEG) nr 2847/93 och om upphävande av förordning (EG) nr 1626/94<sup>27</sup>, rådets förordning (EG) nr 509/2007 av den 7 maj 2007 om upprättande av en flerårig plan för hållbart utnyttjande av beståndet av tunga i västra delen av

---

<sup>14</sup> EGT L 171, 6.7.1994, s. 7. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2943/95 (EGT L 308, 21.12.1995).

<sup>15</sup> EGT L 125, 27.4.1998, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2166/2005 (EUT L 345, 28.12.2005, s. 5).

<sup>16</sup> EGT L 191, 7.7.1998, s. 10. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2187/2005 (EUT L 349, 31.12.2005, s. 1).

<sup>17</sup> EGT L 351, 28.12.2002, s. 6. Förordningen ändrad genom förordning (EG) nr 2269/2004 (EUT L 396, 31.12.2004, s. 1).

<sup>18</sup> EUT L 289, 7.11.2003, s. 1.

<sup>19</sup> EUT L 333, 20.12.2003, s. 17.

<sup>20</sup> EUT L 70, 9.3.2004, s. 8.

<sup>21</sup> EUT L 97, 1.4.2004, s. 16. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1099/2007 (EUT L 248, 22.9.2007, s. 11).

<sup>22</sup> EUT L 150, 30.4.2004, s. 1.

<sup>23</sup> EUT L 340, 23.12.2005, s. 3.

<sup>24</sup> EUT L 345, 28.12.2005, s. 5.

<sup>25</sup> EUT L 65, 7.3.2006, s. 1.

<sup>26</sup> EUT L 384, 29.12.2006, s. 28.

<sup>27</sup> EUT L 36, 8.2.2007, s. 6.

Engelska kanalen<sup>28</sup>, rådets förordning (EG) nr 520/2007 av den 7 maj 2007 om tekniska bestämmelser för bevarande av vissa fiskbestånd av långvandrande arter och om upphävande av förordning (EG) nr 973/2001<sup>29</sup>, rådets förordning (EG) nr 676/2007 av den 11 juni 2007 om upprättande av en flerårig plan för fiske som utnyttjar bestånden av rödspätta och tunga i Nordsjön<sup>30</sup> samt rådets förordning (EG) nr xxxx/2007 av den xx oktober 2007 om inrättande av bevarande- och tillämpningsföreskrifter som ska tillämpas i regleringsområdet för Fiskeriorganisationen för Nordatlantens västra del<sup>31</sup>.

- (7) Det bör klargöras att marina organismer som fångas under fiskeverksamhet som uteslutande bedrivs i vetenskapligt syfte inte i något sammanhang får säljas, lagras, presenteras för eller bjudas ut till försäljning.
- (8) I enlighet med rekommendationerna från Internationella havsforskningsrådet (ICES) är det nödvändigt att fortsätta tillämpa ett system för förvaltningen av fångstbegränsningarna för ansjovis i ICES-område VIII. Kommissionen måste fastställa fångstbegränsningarna för ansjovisbeståndet i ICES-område VIII mot bakgrund av vetenskapliga uppgifter som samlas in under det första halvåret 2008 och mot bakgrund av de diskussioner som förs i samband med en flerårig förvaltningsplan för ansjovis.
- (9) I enlighet med rekommendationerna från Internationella havsforskningsrådet (ICES) är det nödvändigt att behålla och revidera ett system för att förvalta fiskeansträngningen efter tobisfiskar i ICES-områdena IIIa och IV och EG-vattnen i område IIa.
- (10) Som en övergångsåtgärd, baserad på de senaste vetenskapliga utlåtandena från ICES, bör fiskeansträngningen efter vissa djuphavsarter minskas ytterligare.
- (11) Enligt artikel 20 i förordning (EG) nr 2371/2002 åligger det rådet att besluta om villkoren i samband med fångstbegränsningar och/eller begränsningar av fiskeansträngningen. Vetenskapliga utlåtanden visar att fångster som betydligt överstiger de beslutade totala tillåtna fångstmängderna är till förfång för ett hållbart fiske. Det bör därför införas villkor i samband med dessa begränsningar som leder till en förbättrad tillämpning av de beslutade fiskemöjligheterna.
- (12) Vid sitt årliga möte 2007 antog Nordvästatlantiska fiskeriorganisationen (NAFO) ett antal tekniska åtgärder och kontrollåtgärder. Det är nödvändigt att genomföra dessa åtgärder.
- (13) [Vid sitt 26:e årliga möte 2007 antog konventionen för bevarande av marina levande tillgångar i Antarktis (CCAMLR) tillämpliga fångstbegränsningar för bestånd som får fiskas av etablerade fiskare från de länder som är parter i CCAMLR. CCAMLR godkände också att gemenskapsfartyg deltar i undersökande fiske efter *Dissostichus* spp. i delområdena FAO 88.1 och 88.2 och i sektionerna 58.4.1, 58.4.2, 58.4.3a och

---

<sup>28</sup> EUT L 122, 11.5.2007, s. 7.

<sup>29</sup> EUT L 123, 12.5.2007, s. 3.

<sup>30</sup> EUT L 157, 19.6.2007, s. 1.

<sup>31</sup> EUT L (...), (...), s. (...).

58.4.3b och fastställde begränsningar för fångst och bifångst samt vissa tekniska bestämmelser. Även dessa begränsningar och tekniska bestämmelser bör tillämpas.]

- (14) [Som avtalsslutande part i konventionen för bevarande av marina levande tillgångar i Antarktis (CCAMLR) har gemenskapen ett internationellt åtagande som innefattar skyldigheten att tillämpa de åtgärder som antagits av CCAMLR-kommissionen. De totala tillåtna fångstmängder som antas av denna kommission för 2007–2008 och motsvarande fångstperioder bör tillämpas.]
- (15) Enligt artikel 2 i rådets förordning (EG) nr 847/96 av den 6 maj 1996 om att införa ytterligare villkor för förvaltning av totala tillåtna fångstmängder (TAC) och kvoter med fördelning mellan åren<sup>32</sup> måste det anges vilka bestånd som ska omfattas av de olika åtgärder som fastställs i den förordningen.
- (16) [I enlighet med förfarandet i avtalen eller protokollen om fiskeförbindelser har gemenskapen hållit samråd om fiskerättigheter med Norge<sup>33</sup>, Färöarna<sup>34</sup> och Grönland<sup>35</sup>.]
- (17) Gemenskapen är avtalsslutande part i flera regionala fiskeriorganisationer. Dessa fiskeriorganisationer har rekommenderat fångstbegränsningar eller begränsningar av fiskeansträngningen eller andra bevarandeföreskrifter för vissa arter. Gemenskapen bör därför genomföra sådana rekommendationer.
- (18) De diskussioner som har förts under 2007 om ett alternativt system för förvaltning av fiskeansträngningen baserat på tak för kilowattdagar för 2008, har visat att det behövs mer tid för att anpassa de nationella administrativa förfarandena till de krav som ett sådant ansträngningsförvaltningssystem innebär. Det nuvarande ansträngningsförvaltningssystemet baserat på havdagar kommer att behållas under 2008 och avsikten är att diskussionerna under 2008 ska fortsätta om ett effortregleringssystem baserat på kilowattdagar så att ett sådant system kan införas 2009.
- (19) För att anpassa begränsningen av fiskeansträngningen för torsk i enlighet med förordning (EG) nr 423/2004, behålls i enlighet med artikel 8.3 i den förordningen alternativa arrangemang för att förvalta fiskeansträngningen i överensstämmelse med de totala tillåtna fångstmängderna.
- (20) Vissa tillfälliga bestämmelser för användning av VMS-uppgifter bör behållas för att göra uppföljning, kontroll och övervakning av ansträngningsförvaltningen mer effektiv och ändamålsenlig.
- (21) För att anpassa begränsningen av fiskeansträngningen för tunga i enlighet med förordning (EG) nr 509/2007, fastställs i enlighet med artikel 5.2 i den förordningen alternativa arrangemang för att förvalta fiskeansträngningen i överensstämmelse med de totala tillåtna fångstmängderna.

---

<sup>32</sup> EGT L 115, 9.5.1996, s. 3.

<sup>33</sup> EGT L 226, 29.8.1980, s. 48.

<sup>34</sup> EGT L 226, 29.8.1980, s. 12.

<sup>35</sup> EUT L 411, 30.12.2006, s. 32.

- (22) För att anpassa begränsningen av fiskeansträngningen för rödspätta och tunga i enlighet med förordning (EG) nr 676/2007, fastställs i enlighet med artikel 9.2 i den förordningen alternativa arrangemang för att förvalta fiskeansträngningen i överensstämmelse med de totala tillåtna fångstmängderna.
- (23) För bestånden av torsk i Nordsjön, Skagerrak, västra delen av Engelska kanalen, Irländska sjön och vattnen väster om Skottland och för bestånden av kummel och havskräfta i ICES-områdena VIIIc och IXa behöver de tillåtna nivåerna i systemet för förvaltning av ansträngningen anpassas.
- (24) Vissa kompletterande kontrollåtgärder och tekniska villkor för fiske bör införas under 2008 för att stödja bevarandet av fiskbestånden.
- (25) Enligt vetenskapliga utlåtanden från ICES behövs det åtgärder för att skydda lekbeståndet av birkelånga i ICES-områdena VI och VII utöver de redan fastställda fångstbegränsningarna.
- (26) Vetenskapliga undersökningar har visat att fiske med nät och insnärjningsnät i ICES-områdena VIa, VIb, VIIb, VIIc, VIIj, VIIk, VIII, IX, X och XII utgör ett allvarligt hot mot djuphavsarterna. Övergångsåtgärderna innebär dock att dessa fisken får bedrivas på vissa villkor till dess att mera permanenta åtgärder har vidtagits.
- (27) För att garantera ett hållbart utnyttjande av kummelbestånden och minska den mängd fisk som kastas överbord, bör de senaste modellerna av selektiva redskap användas som övergångsåtgärder i ICES-områdena VIIIa, VIIIb och VIIIc.
- (28) Kontrollen av landningar och omlastningar av fryst fisk som fiskefartyg från tredjeländ genomför i gemenskapens hamnar, och som rekommenderas av Nordostatlantiska fiskerikommissionen (NEAFC), bör behållas. I november 2007 rekommenderade NEAFC att ett antal fartyg skulle ersättas som finns med i förteckningen över fartyg som har konstaterats bedriva illegalt, orapporterat och oreglerat fiske. Det bör säkerställas att rekommendationerna genomförs i gemenskapens lagstiftning.
- (29) För att bidra till bevarandet av bläckfisk, och särskilt för att skydda de unga exemplaren, är det nödvändigt att för 2008 behålla en minsta storlek för bläckfisk med ursprung i de farvatten som lyder under tredjeländers överhöghet eller jurisdiktion i CECAF-regionen, i avvaktan på antagandet av en förordning om ändring av förordning (EG) nr 850/98.
- (30) Mot bakgrund av utlåtandet från STECF bör fiske med bomtrål där elektrisk ström används tillåtas under 2008 i södra delen av ICES-områdena IVc och IVb på vissa villkor.
- (31) Interamerikanska kommissionen för tropisk tonfisk (IATTC) lyckades inte anta fångstbegränsningar för gulfenad tonfisk, storögd tonfisk och bonit vid sitt årliga möte 2007. Även om gemenskapen inte är medlem i IATTC bör bestämmelser genomföras för att säkra en hållbar förvaltning av de bestånd som står under denna organisations jurisdiktion.

- (32) [Vid sitt tredje årliga möte antog WCPFC (Fiskerikommissionen för västra och mellersta Stilla havet) begränsningar av fiskeansträngningen för gulfenad tonfisk, storögd tonfisk, bonit, svärdfisk och långfenad tonfisk (från södra delen av Stilla havet) och tekniska åtgärder för hanteringen av bifångster. Gemenskapen är medlem i WCPFC sedan januari 2005. Dessa åtgärder bör alltså införlivas i gemenskapslagstiftningen för att säkerställa att de resurser som står under detta organs jurisdiktion förvaltas på ett hållbart sätt.]
- (33) Vid sina årliga möten 2006 och 2007 antog AKFM (Allmänna kommissionen för fiske i Medelhavet) en rad rekommendationer om tekniska bestämmelser för vissa fiskbestånd i Medelhavet. För att bidra till fiskbeståndens bevarande är det nödvändigt att genomföra dessa bestämmelser under 2008 i avvaktan på antagandet av en förordning om ändring av förordning (EG) nr 1967/2006.
- (34) Vid sitt årliga möte 2007 antog SEAFO (Sydostatlantiska fiskerierorganisationen) fångstbegränsningar för fiskbestånd i SEAFO:s konventionsområde och fastställde villkor för återupptagande av fisket i de för närvarande stängda områdena samt detaljerade krav rörande hamnstatskontroller. Det är nödvändigt att genomföra dessa bestämmelser i gemenskapslagstiftningen.
- (35) Vid sina årliga möten 2006 och 2007 antog IOTC (tonfiskkommissionen för Indiska oceanen) en rad förvaltnings- och kontrollbestämmelser. Det är nödvändigt att genomföra dessa bestämmelser i gemenskapslagstiftningen.
- (36) Vid sitt tredje internationella möte i maj 2007 för att skapa en ny regional fiskerierorganisation för södra Stilla havet antog deltagarna tillfälliga bestämmelser för att reglera pelagiskt fiske och bottenfiske i södra Stilla havet. Det är nödvändigt att genomföra dessa bestämmelser i gemenskapslagstiftningen.
- (37) För att se till att de fångster av blåvitling som görs av ett tredjelands fartyg i gemenskapens vatten redovisas korrekt, bör de skärpta bestämmelserna om kontroll av sådana fartyg behållas.
- (38) Det är nödvändigt att trygga försörjningen för gemenskapens fiskare och undvika att resurser sätts i fara och andra eventuella problem till följd av att rådets förordning (EG) nr 41/2007 av 21 december 2006 om fastställande för år 2007 av fiskemöjligheter och därmed förbundna villkor för vissa fiskbestånd och grupper av fiskbestånd i gemenskapens vatten och, för gemenskapens fartyg, i andra vatten där fångstbegränsningar krävs<sup>36</sup> löper ut. Därför bör de aktuella fiskena öppnas den 1 januari 2008 och vissa av reglerna i förordningen bör förbli i kraft under januari 2008. Med tanke på frågans brådskande karaktär måste ett undantag medges från den sexveckorsperiod som anges i punkt I.3 i protokollet om de nationella parlamentens roll i Europeiska unionen, som är fogat till fördraget om Europeiska unionen och fördragen om upprättandet av Europeiska gemenskaperna.

---

<sup>36</sup> EUT L 15, 20.1.2007, s. 1. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 898/2007 (EUT L 196, 28.7.2007, s. 22).

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

## **KAPITEL I**

### **Tillämpningsområde och definitioner**

#### *Artikel 1*

##### **Syfte**

I denna förordning fastställs fiskemöjligheterna för 2008 för vissa fiskbestånd och grupper av fiskbestånd samt de därmed förbundna villkor som ska gälla för utnyttjandet av dessa fiskemöjligheter.

Dessutom fastställs vissa begränsningar för ansträngningen och därmed förbundna villkor för januari 2009, och för vissa bestånd i Antarktis fastställs fiskemöjligheterna och de särskilda villkoren för de perioder som anges i bilaga IE.

#### *Artikel 2*

##### **Tillämpningsområde**

1. Om inte annat anges ska denna förordning tillämpas på
  - a) gemenskapens fiskefartyg ("gemenskapsfartyg") och
  - b) fiskefartyg som för ett tredjelands flagg, och är registrerade i ett tredjeland ("tredjelandsfartyg"), i gemenskapens vatten ("EG-vatten").
2. Genom undantag från punkt 1 ska bestämmelserna i denna förordning, utom punkterna 4.2 och 14 i bilaga III och fotnot 1 i bilaga VIII, inte gälla för fiskeverksamhet som uteslutande bedrivs i vetenskapligt syfte och som utförs med tillstånd från och under överinseende av den berörda medlemsstaten, om kommissionen och den medlemsstat i vars vatten undersökningarna äger rum har underrättats om detta i förväg. Marina organismer som fångas under fiskeverksamhet som uteslutande bedrivs i vetenskapligt syfte får inte i något sammanhang säljas, lagras, presenteras för eller bjudas ut till försäljning.

#### *Artikel 3*

##### **Definitioner**

Utöver de definitioner som anges i artikel 3 i förordning (EG) nr 2371/2002 gäller följande definitioner i denna förordning:

- a) *totala tillåtna fångstmängder (TAC)*: den kvantitet som får fångas och landas ur varje bestånd varje år.
- b) *kvot*: en andel av de totala tillåtna fångstmängder som tilldelas gemenskapen, en medlemsstat eller ett tredjeland.

- c) *internationella vatten*: vatten som inte står under någon stats överhöghet eller jurisdiktion.

*Artikel 4*  
**Fiskezoner**

I denna förordning gäller följande områdesavgränsningar:

- a) *ICES-områden* (Internationella havsforskningsrådet): de områden som definieras i förordning (EEG) nr 3880/91.
- b) *Skagerrak*: det område som avgränsas i väst av en linje från Hanstholms fyr till Lindesnes fyr och i söder av en linje från Skagens fyr till Tistlarnas fyr och därifrån till den närmaste punkten på den svenska kusten.
- c) *Kattegatt*: det område som i norr avgränsas av en linje från Skagens fyr till Tistlarnas fyr och därifrån till den närmaste punkten på den svenska kusten och i söder av en linje från Hasenøre till Gnibens Spids, från Korshage till Spodsbjerg och från Gilbjerg Hoved till Kullen.
- d) *Cadizbukten*: det område i ICES-område IXa som ligger öster om longitud 7°23'48" V.
- e) *AKFM-området* (Allmänna kommissionen för fiske i Medelhavet): det område som definieras i rådets beslut 98/416/EG av den 16 juni 1998 om Europeiska gemenskapens anslutning till Allmänna kommissionen för fiske i Medelhavet<sup>37</sup>.
- f) *CECAF-områden* (östra Centralatlanten eller FAO:s stora fiskeområde 34): de områden som definieras i rådets förordning (EG) nr 2597/95 av den 23 oktober 1995 om avlämnande av statistikuppgifter över nominell fångst för medlemsstater som bedriver fiske i vissa områden, andra än dem i Nordatlanten<sup>38</sup>.
- g) *NEAFC:s konventionsområde*: de vatten som anges i artikel 1 i den konvention som är fogad till rådets beslut 81/608/EEG av den 13 juli 1981 om antagande av konventionen om framtida multilateralt samarbete om fisket i Nordostatlantens<sup>39</sup>.
- h) *NEAFC:s regleringsområde*: de vatten i NEAFC:s konventionsområde som ligger utanför vatten som står under NEAFC-parternas jurisdiktion.
- i) *NAFO-områden* (Nordvästatlantiska fiskeriorganisationen): de områden som definieras i rådets förordning (EEG) nr 2018/93 av den 30 juni 1993 om rapportering av statistikuppgifter om medlemsstaternas fångster och fiskeriaktiviteter i Nordatlantens västra del<sup>40</sup>.

---

<sup>37</sup> EGT L 190, 4.7.1998, s. 34.

<sup>38</sup> EGT L 270, 13.11.1995, s. 1. Förordningen senast ändrad genom Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1882/2003 (EUT L 284, 31.10.2003, s. 1).

<sup>39</sup> EGT L 227, 12.8.1981, s. 22.

<sup>40</sup> EGT L 186, 28.7.1993, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1882/2003.

- j) *NAFO:s regleringsområde*: den del av NAFO:s (Nordvästatlantiska fiskeriorganisationen) konventionsområde som ligger utanför de områden som står under kuststaternas överhöghet eller jurisdiktion.
- k) *SEAFO-områden* (Sydostatlantiska fiskeriorganisationen): de områden som definieras i rådets beslut 2002/738/EG av den 22 juli 2002 om ingående på Europeiska gemenskapens vägnar av konventionen om bevarande och förvaltning av fiskeresurser i Sydostatlantien<sup>41</sup>.
- l) *ICCAT-området* (Internationella kommissionen för bevarande av tonfisk i Atlanten): det område som definieras i rådets beslut 86/238/EEG av den 9 juni 1986 om anslutning av gemenskapen till internationella konventionen för bevarande av tonfisk i Atlanten, ändrat genom det protokoll som bifogas till utskottets slutbetänkande vid konferensen av staternas befullmäktigade ombud som i Paris undertecknat konventionen den 10 juli 1984<sup>42</sup>.
- m) *CCAMLR-områden* (konventionen för bevarande av marina levande tillgångar i Antarktis): de områden som definieras i förordning (EG) nr 601/2004.
- n) *IATTC-området* (Interamerikanska kommissionen för tropisk tonfisk): det område som definieras i rådets beslut 2006/539/EG av den 22 maj 2006 om ingående, på Europeiska gemenskapens vägnar, av konventionen om förstärkning av den interamerikanska kommission för tropisk tonfisk som inrättades genom 1949 års konvention mellan Amerikas förenta stater och Republiken Costa Rica<sup>43</sup>.
- o) *IOTC-området* (tonfiskkommissionen för Indiska oceanen): det område som definieras i rådets beslut 95/399/EG av den 18 september 1995 om gemenskapens anslutning till avtalet om inrättande av en tonfiskkommission för Indiska oceanen<sup>44</sup>.
- p) *SPFO-området* (regionala fiskeriförvaltningsorganisationen för södra Stilla havet): fritt hav som ligger söder om ekvatorn, norr om CCAMLR:s konventionsområde, öster om SIOFA:s konventionsområde enligt definitionen i rådets beslut 2006/496/EG av den 6 juli 2006 om undertecknande på Europeiska gemenskapens vägnar av fiskeavtalet för södra Indiska oceanen och väster om fiskeområden som står under de sydamerikanska staternas jurisdiktion.
- q) *WCPFC-området* (Fiskerikommissionen för västra och mellersta Stilla havet): det område som definieras i rådets beslut 2005/75/EG av den 26 april 2004 om gemenskapens anslutning till konventionen om bevarande och förvaltning av långvandrande fiskbestånd i västra och mellersta Stilla havet<sup>45</sup>.

---

<sup>41</sup> EUT L 234, 31.8.2002, s. 39.

<sup>42</sup> EGT L 162, 18.6.1986, s. 33.

<sup>43</sup> EUT L 224, 16.8.2006, s. 22.

<sup>44</sup> EGT L 236, 5.10.1995, s. 24.

<sup>45</sup> EUT L 32, 4.2.2005, s. 1.

## **KAPITEL II**

### **Fiskemöjligheter och därmed förbundna villkor för gemenskapsfartyg**

#### *Artikel 5*

#### **Fångstbegränsningar och fördelning**

1. I bilaga I anges fångstbegränsningar för gemenskapsfartyg i gemenskapens vatten och i vissa andra vatten än gemenskapens vatten och fördelningen av dessa fångstbegränsningar bland medlemsstaterna samt ytterligare villkor enligt artikel 2 i förordning (EG) nr 847/96.
2. Gemenskapsfartyg tillåts härmed att ta fångster, inom de kvotgränser som anges i bilaga I, i vatten som står under Färöarnas, Grönlands, Islands och Norges fiskerijurisdiktion, samt i fiskezonen kring Jan Mayen, på de villkor som anges i artiklarna 11, 20 och 21.
3. Kommissionen ska fastställa de definitiva fångstbegränsningarna för fiske efter tobisfiskar i ICES-områdena IIIa och IV och i EG-vattnen i ICES-område IIa enligt reglerna i punkt 8 i bilaga IID.
4. Så snart som den totala tillåtna fångstmängden för lodda i Grönlands vatten i ICES-områdena V och XIV har fastställts, ska kommissionen fastställa fångstbegränsningar för gemenskapen, motsvarande 7,7 % av den totala tillåtna fångstmängden för lodda.
5. Fångstbegränsningarna för beståndet av vitlinglyra i ICES-område IIIa och i EG-vattnen i ICES-områdena IIa och IV och för beståndet av skarpsill i EG-vattnen i ICES-områdena IIa och IV får ses över av kommissionen i enlighet med förfarandet i artikel 30.2 i förordning (EG) nr 2371/2008 mot bakgrund av vetenskapliga uppgifter som samlats in under det första halvåret 2007.
6. Kommissionen ska fastställa fångstbegränsningarna för ansjovisbeståndet i ICES-område VIII mot bakgrund av vetenskapliga uppgifter som samlas in under det första halvåret 2008 och mot bakgrund av samtalen om en flerårig förvaltningsplan för ansjovis.

#### *Artikel 6*

#### **Förbjudna arter**

Det ska vara förbjudet för gemenskapsfartyg att fiska efter, behålla ombord, lasta om och landa följande arter, såväl i gemenskapens som i alla andra vatten:

- Brugd (*Cetorhinus maximus*).
- Vithaj (*Carcharodon carcharias*).

### *Artikel 7*

#### **Särskilda bestämmelser om fördelningen**

1. Fördelningen mellan medlemsstaterna av fiskemöjligheterna enligt bilaga I ska göras utan att det påverkar
  - a) byten enligt artikel 20.5 i förordning (EG) nr 2371/2002,
  - b) omfördelningar enligt artiklarna 21.4, 23.1 och 32.2 i förordning (EEG) nr 2847/93,
  - c) ytterligare landningar som tillåts enligt artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96,
  - d) de kvantiteter som hålls inne enligt artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96,
  - e) avdrag enligt artikel 5 i förordning (EG) nr 847/96.
2. Artikel 4.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska, genom undantag från den förordningen, tillämpas på alla bestånd som omfattas av analytisk TAC i syfte att hålla inne kvoter som kan överföras till 2009.

### *Artikel 8*

#### **Begränsningar av fiskeansträngningen och därmed förbundna villkor för förvaltningen av bestånd**

1. Under perioden 1 februari 2008–31 januari 2009 ska de begränsningar av fiskeansträngningen och därmed förbundna villkor som fastställs i
  - a) bilaga IIA tillämpas på förvaltningen av vissa bestånd i Kattegatt, Skagerrak och ICES-områdena IV, VIa, VIIa, VIId samt i EG-vattnen i ICES-område Ila,
  - b) bilaga IIB tillämpas på förvaltningen av kummel och havskräfta i ICES-områdena VIIIc och IXa, utom Cádizbukten,
  - c) bilaga IIC tillämpas på förvaltningen av bestånden av tunga i ICES-område VIIe, och
  - d) bilaga IID tillämpas på förvaltningen av bestånden av tobisfiskar i ICES-områdena IIIa och IV samt i EG-vattnen i ICES-område Ila.
2. För de bestånd som nämns i punkt 1 a–d ska under perioden 1 januari 2008–31 januari 2009 den fiskeansträngning och därmed förbundna villkor som fastställs i bilagorna IIA, IIB, IIC och IID till förordning (EG) nr 41/2006 fortsätta att tillämpas.
3. Kommissionen ska fastställa den slutliga fiskeansträngningen för 2008 för fiske efter tobisfiskar i ICES-områdena IIIa och IV och i EG-vattnen i ICES-område Ila i enlighet med reglerna i punkterna 3–7 i bilaga IID.
4. Medlemsstaterna ska se till att fiskeansträngningen under 2008, mätt i kilowattdagar ute ur hamn, för fartyg som innehar djuphavsfisketillstånd inte överstiger 70 % av den genomsnittliga årliga fiskeansträngningen för den berörda medlemsstatens fartyg

år 2003 under fiskeresor då djuphavsfisketillstånd innehades och/eller arter av djuphavsfiskar, enligt förteckningen i bilagorna I och II till förordning (EG) nr 2347/2002, fångades. Denna punkt ska enbart tillämpas på fiskeresor då över 100 kg andra djuphavsarter än guldlax fångades.

#### *Artikel 9*

#### **Villkor för landning av fångster och bifångster**

1. Fisk från bestånd för vilka fångstbegränsningar har fastställts får endast behållas ombord eller landas om
  - a) fångsterna har gjorts av fartyg från en medlemsstat vars kvot inte är uttömd, eller
  - b) fångsterna utgör en del av en gemenskapsandel som inte har fördelats mellan medlemsstaterna med hjälp av kvoter och som inte är uttömd.
2. Genom undantag från punkt 1 får följande fiskarter behållas ombord och landas även om en medlemsstat inte har några kvoter eller om kvoterna eller andelarna är uttömda:
  - a) Arter, utom sill och makrill,
    - i) som fångats tillsammans med andra arter i nätredskap med en maskstorlek på mindre än 32 mm i enlighet med artikel 4 i förordning (EG) nr 850/98, och
    - ii) som varken sorteras ombord eller vid landning, eller
  - b) makrill
    - i) som fångats tillsammans med taggmakrill eller sardiner,
    - ii) som inte överstiger 10 % av den totala vikten av makrill, taggmakrill och sardiner ombord, och
    - iii) som varken sorteras ombord eller vid landning.
3. Alla landningar ska räknas av från kvoten eller, om gemenskapsandelen inte har fördelats mellan medlemsstaterna med hjälp av kvoter, från gemenskapsandelen, utom fångster enligt punkt 2.
4. Procentsatserna för bifångster och deras avyttring ska fastställas i enlighet med artiklarna 4 och 11 i förordning (EG) nr 850/98.

#### *Artikel 10*

### **Osorterade landningar i ICES-områdena IIIa, IV och VIIId och i EG-vattnen i ICES-område IIa**

1. Artikel 2.1 i förordning (EG) nr 1434/98 ska inte tillämpas på sill som fångas i ICES-områdena IIIa, IV och VIIId samt i EG-vattnen i ICES-område IIa.
2. Om en medlemsstats fångstbegränsningar för sill i ICES-områdena IIIa, IV och VIIId och i EG-vattnen i ICES-område IIa har uppnåtts, ska det vara förbjudet för fartyg som för den medlemsstatens flagg, är registrerade i gemenskapen och verksamma inom de fiskerier där de aktuella fångstbegränsningarna gäller, att landa osorterade fångster som innehåller sill.
3. Medlemsstaterna ska se till att det finns ett adekvat provtagningsystem som gör det möjligt att effektivt övervaka osorterade landningar av varje art som fångas i ICES-områdena IIIa, IV och VIIId samt i EG-vattnen i ICES-område IIa.
4. Osorterade fångster i ICES-områdena IIIa, IV och VIIId samt i EG-vattnen i ICES-område IIa får endast landas i hamnar och på landningsplatser där det finns ett sådant provtagningsystem som avses i punkt 1.

#### *Artikel 11*

### **Begränsat tillträde**

Gemenskapens fartyg får inte bedriva fiske i Skagerrak inom tolv nautiska mil utanför de norska baslinjerna. Fartyg som för dansk eller svensk flagg får emellertid fiska intill fyra nautiska mil utanför de norska baslinjerna.

#### *Artikel 12*

### **Fastställande av maskstorlek och garntjocklek**

Maskstorlek och garntjocklek som avses i denna förordning ska fastställas enligt kommissionens förordning (EG) nr 129/2003 av den 24 januari 2003 om närmare bestämmelser för fastställande av maskstorlek och garntjocklek på nätredskap<sup>46</sup>.

#### *Artikel 13*

### **Tekniska övergångsbestämmelser och övergångsbestämmelser som rör kontroll**

De tekniska övergångsbestämmelserna och övergångsbestämmelserna om kontroll av gemenskapsfartygen ska vara de som anges i bilaga III.

---

<sup>46</sup> EGT L 22, 25.1.2003, s. 5.

## **KAPITEL III**

### **Fångstbegränsningar och därmed förbundna villkor för tredjeländers fartyg**

#### *Artikel 14*

##### **Tillstånd**

Fiskefartyg som för venezuelansk eller norsk flagg och fiskefartyg som är registrerade på Färöarna får ta fångster i gemenskapens vatten inom ramen för de fångstbegränsningar som fastställs i bilaga I och på de villkor som anges i artiklarna 15–17 och artiklarna 21–27.

#### *Artikel 15*

##### **Förbjudna arter**

Det ska vara förbjudet för fiskefartyg från tredjeländet att fiska efter, behålla ombord, lasta om eller landa följande arter i alla gemenskapens vatten:

- Brugd (*Cetorhinus maximus*).
- Vithaj (*Carcharodon carcharias*).

#### *Artikel 16*

##### **Geografiska restriktioner**

1. Fiske som bedrivs av fartyg som för norsk flagg eller är registrerade på Färöarna är begränsat till de delar av fiskezonen på 200 nautiska mil som ligger mer än tolv nautiska mil utanför medlemsstaternas baslinjer i ICES-område IV, Kattegatt och Atlanten norr om 43°00'N, utom det område som avses i artikel 18 i förordning (EG) nr 2371/2002.
2. Fiske i Skagerrak med fiskefartyg som för norsk flagg är tillåtet i områden som ligger mer än fyra nautiska mil utanför Danmarks och Sveriges baslinjer.
3. Fiske som bedrivs av fiskefartyg som för venezuelansk flagg är begränsat till de delar av fiskezonen på 200 nautiska mil som ligger mer än tolv nautiska mil utanför det franska departementet Guyanas baslinjer.

#### *Artikel 17*

##### **Segling genom gemenskapens vatten**

Tredjeländers fiskefartyg som seglar genom gemenskapens vatten ska stuva sina nätredskap på följande sätt, så att de inte med lätthet kan användas:

- (a) Nätredskap, vikter och liknande utrustning ska vara lossade från trålbord, bogserlinor och trålvarp.

- (b) Nätredskap som finns på däck eller ovanför däck ska vara säkert fastgjorda vid någon del av överbyggnaden.

*Artikel 18*

**Villkor för landning av fångster och bifångster**

Fisk från bestånd för vilka fångstbegränsningar har fastställts får endast behållas ombord eller landas om fångsterna har tagits av fiskefartyg från ett tredjeland vars kvot inte är uttömd.

*Artikel 19*

**Tekniska övergångsbestämmelser och övergångsbestämmelser som rör kontroll**

De tekniska övergångsbestämmelserna och övergångsbestämmelserna om kontroll av tredjeländers fiskefartyg ska vara de som anges i bilaga III.

**KAPITEL IV**

**Licenssystem för gemenskapsfartyg**

*Artikel 20*

**Licenser och därmed förbundna villkor**

1. Trots de allmänna reglerna om fiskelicenser och särskilda fisketillstånd i förordning (EG) nr 1627/94 ska det för gemenskapsfartygs fiske i tredjeländers vatten krävas en licens utfärdad av det berörda tredjelandets myndigheter.
2. Punkt 1 ska emellertid inte gälla nedanstående gemenskapsfartyg när de bedriver fiske i norska vatten i Nordsjön:
  - a) Fartyg på högst 200 GT.
  - b) Fartyg som bedriver fiske efter andra arter än makrill avsedda som livsmedel.
  - c) Fartyg som för svensk flagg, enligt etablerad praxis.
3. Det högsta antalet licenser och andra därmed förbundna villkor ska fastställas enligt del I i bilaga IV. Ansökningar om licens ska lämnas in av medlemsstaternas myndigheter till kommissionen och innehålla uppgift om typ av fiske samt namn och kännetecken för de gemenskapsfartyg för vilka licenser ska utfärdas. Kommissionen ska överlämna dessa ansökningar till myndigheterna i det berörda tredjelandet.
4. Om en medlemsstat överför kvoter till en annan medlemsstat som ett led i ett utbyte av fiskekvoter inom de fiskezoner som anges i del I i bilaga IV ska överföringen inbegripa en motsvarande överföring av licenser och anmälas till kommissionen. Det sammanlagda antalet licenser för varje fiskezon, enligt del I i bilaga IV, får dock inte överskridas.
5. Gemenskapens fartyg ska följa de bevarande- och kontrollföreskrifter och alla övriga bestämmelser som reglerar fisket i den zon där de bedriver fiske.

*Artikel 21*  
**Färöarna**

Gemenskapsfartyg med licens att bedriva riktat fiske efter en art i färöiska vatten får bedriva riktat fiske efter en annan art, förutsatt att de i förväg anmäler detta till de färöiska myndigheterna.

**KAPITEL V**  
**Licenssystem för tredjelands fiskefartyg**

*Artikel 22*  
**Skyldighet att inneha licens och särskilt fisketillstånd**

1. Trots artikel 28b i förordning (EEG) nr 2847/93 ska fiskefartyg på mindre än 200 GT som för norsk flagg undantas från skyldigheten att ha licens och särskilt fisketillstånd.
2. Fiskelicensen och det särskilda fisketillståndet ska förvaras ombord. Fiskefartyg som är registrerade i Färöarna eller i Norge ska dock undantas från denna skyldighet.
3. Fiskefartyg från tredjeländer som den 31 december 2007 har tillstånd att bedriva fiske får fortsätta att fiska från och med den 1 januari 2008 till dess att förteckningen över de fiskefartyg som har tillstånd att bedriva fiske lämnas in till och godkänns av kommissionen.

*Artikel 23*  
**Ansökan om licens och särskilt fisketillstånd**

En ansökan till kommissionen om licens och särskilt fisketillstånd från en myndighet i tredjeland ska åtföljas av följande upplysningar:

- a) Fartygets namn.
- b) Registreringsnummer.
- c) Distriktsbeteckning.
- d) Hemmahamn.
- e) Ägarens eller befraktarens namn och adress.
- f) Bruttodräktighet (GT) och total längd.
- g) Maskinstyrka.
- h) Anropssignal och radiofrekvens.
- i) Planerad fångstmetod.

- j) Planerat fiskeområde.
- k) Arter som fisket avser.
- l) Period för vilken licens begärs.

*Artikel 24*  
**Antal licenser**

Antalet licenser och särskilda därmed förbundna villkor ska fastställas enligt del II i bilaga IV.

*Artikel 25*  
**Indragning och återkallelse av licenser**

1. Licenser och särskilda fisketillstånd kan dras in i samband med utfärdande av nya licenser och särskilda fisketillstånd. Sådana indragningar får verkan dagen innan kommissionen utfärdar de nya licenserna och de särskilda fisketillstånden. Nya licenser och särskilda fisketillstånd ska gälla från utfärdandedagen.
2. Licenser och särskilda fisketillstånd ska helt eller delvis återkallas innan de löper ut om de kvoter som fastställs i bilaga I för det berörda beståndet har uttömts.
3. Licenser och särskilda fisketillstånd ska återkallas vid eventuell underlåtenhet att fullgöra skyldigheterna enligt denna förordning.

*Artikel 26*  
**När reglerna inte följs**

1. Under en tid av högst tolv månader ska varken licens eller särskilt fisketillstånd utfärdas för ett tredjelands fiskefartyg som inte har fullgjort de skyldigheter som fastställs i denna förordning.
2. Kommissionen ska meddela myndigheterna i tredjelandet namn och kännetecken för de fiskefartyg från tredjelandet som till följd av överträdelse av gällande bestämmelser i denna förordning inte kommer att tillåtas att fiska i gemenskapens fiskezon under påföljande månad eller månader.

*Artikel 27*  
**Licensinnehavarens skyldigheter**

1. Ett tredjelands fiskefartyg ska följa de bevarande- och kontrollföreskrifter och alla övriga bestämmelser som reglerar gemenskapsfartygens fiske i det område där de bedriver fiske, särskilt förordningarna (EEG) nr 1381/87, (EEG) nr 2847/93, (EG) nr 1627/94, (EG) nr 850/98, (EG) nr 1434/98 samt rådets förordning (EG) nr 2187/2005<sup>47</sup>.

---

<sup>47</sup> EUT L 349, 31.12.2005, s. 1.

2. De fiskefartyg från tredjeland som avses i punkt 1 ska föra en loggbok med de uppgifter som anges i del I i bilaga V.
3. I enlighet med bestämmelserna i bilaga VI ska ett tredjelands fiskefartyg, utom fartyg som för norsk flagg och fiskar i ICES-område IIIa, sända de uppgifter som anges i den bilagan till kommissionen.

#### *Artikel 28*

### **Särskilda bestämmelser för det franska departementet Guyana**

1. Fiskelicenser för det franska departementet Guyanas vatten ska beviljas på villkor att ägaren av det berörda tredjelands fiskefartyg på kommissionens begäran tillåter en observatör att komma ombord.
2. Tredjelands fiskefartyg som fiskar i det franska departementet Guyanas vatten ska föra en loggbok enligt förlagan i del II i bilaga V. Fångstuppgifter ska på begäran sändas till kommissionen, via de franska myndigheterna.

## **KAPITEL VI**

### **Särskilda bestämmelser för gemenskapsfartyg som fiskar i Medelhavet**

#### *Artikel 29*

### **Fastställande av en fredningstid för fiske efter guldmakrill med anordningar som samlar fisk (FAD)**

1. För att skydda guldmakrillen (*Coryphaena hippurus*), och då särskilt små exemplar, är det förbjudet att fiska efter guldmakrill med anordningar som samlar fisk (FAD) från och med den 1 januari 2008 till och med den 14 augusti 2008 i alla geografiska delområden som ingår i AKFM:s avtalsområde.
2. Om en medlemsstat kan visa att fiskefartyg som för dess flagg inte har kunnat utnyttja sina normala fiskedagar på grund av dåligt väder, får den medlemsstaten, genom undantag från punkt 1, föra över FAD-dagar som dess fartyg inte utnyttjat till senast den 31 januari påföljande år. Medlemsstater som önskar utnyttja denna möjlighet till överföring ska före den 1 januari 2009 lämna in en ansökan till kommissionen om tilldelning av ytterligare dagar då ett fartyg under förbudsperioden 1 januari–31 januari 2009 har tillstånd att fiska efter guldmakrill med hjälp av anordningar som samlar fisk. En sådan ansökan ska åtföljas av följande upplysningar:
  - a) En rapport med närmare uppgifter om det inställda fisket, däribland relevant meteorologisk information.
  - b) Fartygets namn.
  - c) Registreringsnummer.

- d) Distriktsbeteckning och identifieringsnummer enligt definitionen i bilaga I till kommissionens förordning (EG) nr 26/2004<sup>48</sup>.

Kommissionen ska vidarebefordra medlemsstaternas uppgifter till AKFM:s verkställande sekretariat.

3. Medlemsstaterna ska före den 1 november 2008 sända en rapport till kommissionen om genomförandet av de åtgärder som avses i punkt 1.

### *Artikel 30*

#### **Fastställande av områden med särskilda fiskebegränsningar för att skydda känsliga djuphavsmiljöer**

1. Fiske med bogserade skrapor och bottentrål är förbjudet i de områden som avgränsas av linjer som förenar följande koordinater:
- a) Djuphavsområde med särskilda fiskebegränsningar ”Lopheliarevet utanför Capo Santa Maria di Leuca”
- 39° 27.72' N, 18° 10.74' O
  - 39° 27.80' N, 18° 26.68' O
  - 39° 11.16' N, 18° 04.28' O
  - 39° 11.16' N, 18° 35.58' O
- b) Djuphavsområde med särskilda fiskebegränsningar ”Område med utsipprande kolväten i Nildeltat”
- 31° 30.00' N, 33° 10.00' O
  - 31° 30.00' N, 34° 00.00' O
  - 32° 00.00' N, 34° 00.00' O
  - 32° 00.00' N, 33° 10.00' O
- c) Djuphavsområde med särskilda fiskebegränsningar ”Eratosthenes djuphavsberg”
- 33° 00.00' N, 32° 00.00' O
  - 33° 00.00' N, 33° 00.00' O
  - 34° 00.00' N, 33° 00.00' O
  - 34° 00.00' N, 32° 00.00' O

---

<sup>48</sup> EUT L 5, 9.1.2004, s. 25.

2. Medlemsstaterna ska vidta de åtgärder som krävs för att skydda känsliga djuphavsmiljöer i de områden som avses i punkt 1 och särskilt se till att skydda dessa områden mot påverkan från annan verksamhet än fiske som utgör en fara för bevarandet av dessa havsmiljöers särdrag.

#### *Artikel 31*

### **Minsta maskstorlek i trålnät som används i visst lokalt och säsongsbundet bottentrålfiske**

1. Genom undantag från artiklarna 8.1 h och 9.3.2 i förordning (EG) nr 1967/2006 får medlemsstaterna fortsätta tillåta fiskefartyg som för deras flagg att, vid visst lokalt och säsongsbundet bottentrålfiske efter demersala arter som inte delas med tredje part, använda nät med romboidformade maskor i lyftet som är mindre än 40 mm.
2. Punkt 1 ska endast gälla fiske som medlemsstater redan formellt har tillåtit enligt nationell lag som var i kraft den 1 januari 2007 och ska inte innebära någon framtida ökning av fiskeansträngningen jämfört med år 2006.
3. Medlemsstaterna ska före den 5 januari 2008 via det vanliga dataöverföringsprogrammet översända förteckningen över de fartyg som fått tillstånd i enlighet med punkt 1. Förteckningen över fartyg med tillstånd ska innehålla följande uppgifter:
  - a) Fartygets namn.
  - b) Fartygets CFR-nummer (nummer i registret över gemenskapens fiskeflotta) och yttre kännetecken enligt definitionen i bilaga I till kommissionens förordning (EG) nr 26/2004.
  - c) Fiske som varje fartyg fått tillstånd att bedriva definierat som målbestånd, fiskeområde enligt vad som fastställs i resolution AKFM/31/2007/2 och använda fiskeredskap.
  - d) Tillåten fiskeperiod.
4. Kommissionen ska vidarebefordra medlemsstaternas uppgifter till AKFM:s verkställande sekretariat.

## **KAPITEL VII**

### **Särskilda bestämmelser för gemenskapsfartyg som fiskar efter liten hälleflundra i NAFO:s regleringsområde**

#### *Artikel 32*

### **Fångstrapporering**

1. Befälhavaren på ett fartyg med tillstånd att fiska efter liten hälleflundra enligt artikel 5 i förordning (EG) nr 2115/2005 ska på elektronisk väg till de behöriga

myndigheterna i sin flaggmedlemsstat sända en fångstrappport med uppgifter om kvantiteter liten hälleflundra som har fångats av fartyget, även om ingen fångst har gjorts.

2. Den rapport som avses i punkt 1 ska första gången lämnas senast tio dagar efter fartygets inträde i NAFO:s regleringsområde eller efter fiskeresans början. Rapporten ska sändas var femte dag. När de fångster av liten hälleflundra som har rapporterats enligt punkt 1 anses ha uttömt 75 % av flaggmedlemsstatens kvot, ska fartygets befälhavare sända rapporterna var tredje dag.
3. Varje medlemsstat ska efter mottagandet vidarebefordra fångstrappporterna till kommissionen. Kommissionen ska utan dröjsmål översända dessa uppgifter till NAFO:s sekretariat.

### *Artikel 33*

#### **Ytterligare kontroller**

1. Fartyg som har tillstånd att fiska efter liten hälleflundra enligt artikel 5 i förordning (EG) nr 2115/2005 får segla in i NAFO:s regleringsområde för att fiska efter liten hälleflundra endast om de har mindre än 50 ton fångst ombord (oavsett art) eller om tillträde medges enligt punkterna 2–4.
2. Om ett fartyg som har tillstånd att fiska efter liten hälleflundra enligt artikel 5 i förordning 2115/2005 har fångster ombord på 50 ton eller mer som tagits utanför NAFO:s regleringsområde, ska det senast 72 timmar innan det seglar in (ENT) i NAFO:s regleringsområde till NAFO:s sekretariat meddela, via e-post eller fax, hur stor fångst som hålls ombord, position (latitud och longitud) där fartygets befälhavare uppskattar att fartyget kommer att börja fiska och beräknad ankomsttid till positionen.
3. Om ett inspektionsfartyg, till följd av ett meddelande enligt punkt 2, avser utföra en inspektion, ska det meddela koordinaterna för en kontrollpunkt där inspektionen ska utföras till fiskefartyget. Kontrollpunkten ska ligga högst 60 nautiska mil från den position där fartygets befälhavare uppskattar att fartyget kommer att börja fiska.
4. Om ett fiskefartyg som har tillstånd att fiska efter liten hälleflundra enligt artikel 5 i förordning (EG) nr 2115/2005 inte innan det seglar in i NAFO:s regleringsområde får något meddelande från NAFO:s sekretariat eller från ett inspektionsfartyg om att ett inspektionsfartyg har för avsikt att utföra en inspektion enligt punkt 3, får fiskefartyget börja fiska. Fiskefartyget får också börja fiska utan att först ha inspekterats om inspektionsfartyget inte har påbörjat inspektionen senast tre timmar efter det att fiskefartyget anlände till kontrollpunkten.

### *Artikel 34*

#### **Skyddszon för koraller**

I NAFO-sektion 3O ska det område som definieras i bilaga VII vara stängt för allt fiske med redskap som är i kontakt med botten.

## KAPITEL VIII

### Särskilda bestämmelser om landning eller omlastning av fryst fisk som fångats av fiskefartyg från tredjeland i NEAFC-området

#### *Artikel 35*

##### **Hamnstatskontroll**

Utan att det påverkar tillämpningen av rådets förordning (EEG) nr 2847/93 och rådets förordning (EG) nr 1093/94 av den 6 maj 1994 om fastställande av på vilka villkor fiskefartyg från tredje land får direktlanda och avsätta sina fångster i gemenskapens hamnar<sup>49</sup> ska de förfaranden som anges i detta kapitel gälla för landning eller omlastning i medlemsstaters hamnar av fryst fisk som fångats av tredjelands fiskefartyg i NEAFC:s konventionsområde.

#### *Artikel 36*

##### **Utsedda hamnar**

Landning och omlastning i gemenskapens vatten får ske endast i utsedda hamnar.

Medlemsstaterna ska utse ett landningsställe eller en plats nära kusten (utsedda hamnar) där landning eller omlastning av den fisk som avses i artikel 35 är tillåten. Medlemsstaterna ska till kommissionen anmäla eventuella ändringar av förteckningen över hamnar utsedda 2007 senast 15 dagar innan ändringen träder i kraft.

Kommissionen ska offentliggöra förteckningen över utsedda hamnar och ändringar av denna i *Europeiska unionens officiella tidning*, C-serien, och göra den tillgänglig på sin webbsida.

#### *Artikel 37*

##### **Förhandsanmälan av ankomst till hamn**

1. Genom undantag från artikel 28e.1 i rådets förordning (EEG) nr 2847/93 ska befälhavare på alla fartyg, eller deras företrädare, som transporterar fisk enligt artikel 35 och som har för avsikt att angöra en hamn för landning eller omlastning anmäla detta till de behöriga myndigheterna i den hamn som de önskar utnyttja minst tre arbetsdagar före beräknad ankomsttid till hamnen.
2. Den anmälan som avses i punkt 1 ska åtföljas av blanketten i del I i bilaga X varvid del A ska vara ifylld på följande sätt:
  - a) Blankett PSC 1 ska användas då fiskefartyget landar sin egen fångst.
  - b) Blankett PSC 2 ska användas när fiskefartyget har deltagit i omlastning. I sådana fall ska en separat blankett fyllas i för varje levererande fartyg.

---

<sup>49</sup> EGT L 121, 12.5.1994, s. 3.

3. Hamnmedlemsstaten ska snarast översända ett exemplar av den blankett som avses i punkt 2 till fiskefartygets flaggstat och till flaggstaten eller flaggstaterna för levererande fartyg om fartyget har deltagit i omlastning.

#### *Artikel 38*

#### **Tillstånd att landa eller lasta om**

1. Hamnstatens behöriga myndigheter får tillåta landning eller omlastning endast om flaggstaten för det fiskefartyg som önskar landa eller lasta om, eller vid omlastning till sjöss, flaggstaten eller flaggstaterna för levererande fartyg, genom att skicka tillbaka ett exemplar av den blankett som översänts i enlighet med artikel 37.3, med del B riktigt ifyllt, bekräftar att
  - a) de fiskefartyg som enligt egen uppgift har fångat fisken hade tillräckligt stor kvot för de arter som deklarerats,
  - b) kvantiteterna fisk ombord har rapporterats i vederbörlig ordning och medtagits vid beräkningen av eventuellt tillämpliga fångstbegränsningar eller begränsningar av fiskeansträngningen,
  - c) de fiskefartyg som enligt egen uppgift har fångat fisken hade tillstånd att fiska i de angivna områdena,
  - d) fartygets närvaro i det angivna fångstområdet har kontrollerats med hjälp av VMS-uppgifter.

Landning eller omlastning får inte påbörjas förrän de behöriga myndigheterna i hamnstaten har givit tillstånd till detta.

2. Även om bekräftelsen enligt punkt 1 inte föreligger får hamnstaten, genom undantag från punkt 1, tillåta att en landning genomförs helt eller delvis, men ska i så fall förvara fisken i lager under de behöriga myndigheternas överinseende. Fisken får inte släppas ut på marknaden för att säljas, övertas eller transporteras förrän den bekräftelse som avses i punkt 1 har mottagits. Om bekräftelsen inte har mottagits inom 14 dagar efter landningen får hamnstaten beslagta och avyttra fisken i enlighet med nationella föreskrifter.
3. Hamnstatens behöriga myndigheter ska utan dröjsmål meddela kommissionen och NEAFC:s sekreterare sitt beslut om att tillåta eller förbjuda landningen eller omlastningen genom att översända en kopia av blanketten i del I i bilaga X, med del C riktigt ifyllt, om den landade eller omlastade fisken fångats i NEAFC:s konventionsområde.

#### *Artikel 39*

#### **Inspektioner**

1. Medlemsstaternas behöriga myndigheter ska inspektera minst 15 % av de landningar eller omlastningar av tredjelands fiskefartyg, enligt artikel 35, som företas i dess hamnar varje år.

2. Inspektionerna ska omfatta övervakning av hela landningen eller omlastningen samt en korskontroll av de kvantiteter, per art, som angivits i förhandsanmälan av landningen mot de kvantiteter, per art, som landats eller lastats om.
3. Inspektörerna ska så långt som möjligt bemöda sig om att inte i onödan uppehålla ett fiskefartyg och se till att fiskefartyget utsätts för minsta möjliga störning eller olägenhet och att fiskens kvalitet inte försämras.

#### *Artikel 40*

### **Inspektionsrapporter**

1. Varje inspektion ska dokumenteras genom att en inspektionsrapport fylls i enligt förlagan i del II i bilaga X.
2. En kopia av varje inspektionsrapport ska utan dröjsmål översändas till det inspekterade fiskefartygets flaggstat och, om det rör sig om omlastning, till flaggstaten eller flaggstaterna för det levererande fartyget, och till kommissionen och NEAFC:s sekreterare om den landade eller omlastade fisken fångats i NEAFC:s konventionsområde.
3. Originalen eller en bestyrkt kopia av varje inspektionsrapport ska på begäran översändas till det inspekterade fiskefartygets flaggstat.

## **KAPITEL IX**

### **Särskilda bestämmelser för gemenskapsfartyg som fiskar i CCAMLR-området**

#### **AVSNITT 1**

#### **RESTRIKTIONER SAMT KRAV PÅ FARTYGSUPPGIFTER**

#### *Artikel 41*

### **Förbud och fångstbegränsningar**

1. Riktat fiske efter arterna i bilaga VIII är förbjudet i de områden och under de perioder som anges i den bilagan.
2. För nytt fiske och undersökande fiske ska de fångst- och bifångstbegränsningar som fastställs i bilaga IX gälla i de delområden som anges i den bilagan.

#### *Artikel 42*

### **Krav på upplysningar om fartyg som har tillstånd att fiska i CCAMLR-området**

1. Från och med den 1 augusti 2008 ska medlemsstaterna, utöver de upplysningar om fartyg med fisketillstånd som krävs enligt artikel 3.2 i förordning (EG) nr 601/2004, för dessa fartyg meddela kommissionen följande:

- a) Fartygets eventuella IMO-nummer.
- b) Eventuell tidigare flagg.
- c) Internationell radioanropssignal.
- d) Ägarens/ägarnas namn och adress och eventuell(a) förmånsägares namn och adress, om dessa är kända.
- e) Fartygets byggplats och byggår.
- f) Fartygstyp.
- g) Längd.
- h) Färgfoton av fartyget bestående av följande:
  - i) Ett foto på minst 12 x 7 cm av fartygets styrbordssida, som visar fartyget i hela dess längd med alla strukturella kännetecken.
  - ii) Ett foto på minst 12 x 7 cm av fartygets babordssida, som visar fartyget i hela dess längd med alla strukturella kännetecken.
  - iii) Ett foto på minst 12 x 7 cm av fartygets akter, taget rakt bakifrån.
- i) Åtgärder som vidtagits för att göra det omöjligt att manipulera det satellitövervakningssystem som är installerat ombord.

2. Från och med den 1 augusti 2008 ska medlemsstaterna, så långt det är praktiskt möjligt, även meddela kommissionen följande uppgifter om fartyg som har tillstånd att fiska i CCAMLR-området:

- a) Fartygsansvariges namn och adress, om denne inte är ägaren.
- b) Befälhavarens namn och nationalitet och eventuellt fiskeskepparens.
- c) Fångstmetod(er).
- d) Fartygsbredd (m).
- e) Bruttoregisterton (GT).
- f) Typ av kommunikationssystem och -nummer (INMARSAT A, B och C-nummer).
- g) Normal besättningsstorlek.
- h) Huvudmaskinens eller maskinernas styrka.
- i) Lastkapacitet (ton), antal lastrum för fisk och deras kapacitet (m<sup>3</sup>).

Andra uppgifter (t.ex. isklass) som anses relevanta.

### Artikel 43

#### Rapport om observation av fartyg

1. Om befälhavaren på ett fiskefartyg med fiskelicens observerar ett fiskefartyg inom konventionsområdet, ska befälhavaren, om möjligt, sammanställa så mycket information som möjligt om varje observation, däribland följande uppgifter:
  - a) Fartygets namn och en beskrivning av fartyget.
  - b) Fartygets anropssignal.
  - c) Registreringsnummer och fartygets Lloyds/IMO-nummer.
  - d) Fartygets flaggstat.
  - e) Fotografier av fartyget som stöd för rapporten.
  - f) Alla andra relevanta upplysningar om det observerade fartygets verksamhet.
2. Befälhavaren ska snarast möjligt översända en rapport med de upplysningar som anges i punkt 1 till sin flaggstat. Flaggstaten ska vidarebefordra sådana rapporter till CCAMLR:s sekretariat om det observerade fartyget bedriver illegalt, orapporterat eller oreglerat (IUU) fiske enligt CCAMLR:s regler.

## AVSNITT 2

### UNDERSÖKANDE FISKE

### Artikel 44

#### Deltagande i undersökande fiske

1. Fiskefartyg som för spansk flagg och är registrerade i Spanien och som har anmälts till CCAMLR i enlighet med artikel 7 i förordning (EG) nr 601/2004 får delta i undersökande långrevsfiske efter *Dissostichus* spp. i FAO:s delområden 88.1 och 88.2 samt i sektionerna 58.4.1, 58.4.2 och 58.4.3a utanför områden under nationell jurisdiktion och 58.4.3b utanför områden under nationell jurisdiktion.
2. I sektionerna 58.4.3a och 58.4.3b får högst ett fartyg åt gången per medlemsstat fiska.
3. När det gäller delområdena 88.1 och 88.2 samt sektionerna 58.4.1 och 58.4.2 anges de sammanlagda fångst- och bifångstbegränsningarna per delområde och sektion, samt deras fördelning per småskalig forskningsenhet (SSRU) inom vart och ett av dessa områden i bilaga IX. Fisket i en småskalig forskningsenhet ska upphöra när de rapporterade fångsterna når den angivna gränsen och fiske i den enheten ska då vara förbjudet under resten av säsongen.
4. Fisket ska ske med så stor geografisk och batymetrisk spridning som möjligt så att man får de uppgifter som behövs för att avgöra fiskepotential och undvika en alltför stor koncentration av fångst och fiskeansträngning. I sektionerna 58.4.1 och 58.4.2 är det dock förbjudet att fiska i vatten som är mindre än 550 meter djupa.

*Artikel 45*  
**Rapporteringsystem**

Fiskefartyg som deltar i undersökande fiske enligt artikel 44 ska omfattas av följande rapporteringsystem för fångst och ansträngning:

- a) Rapportsystemet för fångst och fiskeansträngning under femdagarsperioder enligt artikel 12 i förordning (EG) nr 601/2004, bortsett från att medlemsstaterna senast två arbetsdagar efter utgången av varje rapporteringsperiod ska översända rapporter om fångst och fiskeansträngning till kommissionen, vilka sedan utan dröjsmål ska vidarebefordras till CCAMLR. I delområdena 88.1 och 88.2 samt i sektionerna 58.4.1 och 58.4.2 ska uppgifterna rapporteras in per småskalig forskningsenhet.
- b) Systemet för finskalig rapportering av månatlig fångst och fiskeansträngning enligt artikel 13 i förordning (EG) nr 601/2004.
- c) Det totala antalet och den totala vikten av *Dissostichus eleginoides* och *Dissostichus mawsoni* som kastats överbord, inklusive dem med jellymeat-tillstånd, ska rapporteras.

*Artikel 46*  
**Särskilda krav**

1. Det undersökande fiske som avses i artikel 44 ska genomföras i enlighet med artikel 8 i rådets förordning (EG) nr 600/2004 av den 22 mars 2004 om fastställande av vissa tekniska åtgärder för fiskeriverksamhet i det område som omfattas av konventionen om bevarande av marina levande tillgångar i Antarktis<sup>50</sup> när det gäller tillämpliga åtgärder för att minska den oavsiktliga dödligheten bland sjöfåglar i samband med långrevsfiske. Därutöver gäller följande:
  - a) Det ska vara förbjudet att kasta fiskavfall överbord i samband med detta fiske.
  - b) Fartyg som deltar i undersökande fiske i sektionerna 58.4.1 och 58.4.2 och som uppfyller kraven i CCAMLR-protokollen (A, B eller C) beträffande förtyngda långrevar ska undantas från kravet på utsättning på natten. Fartyg som fångar sammanlagt tre sjöfåglar ska dock omedelbart återgå till utsättning på natten i enlighet med artikel 8 i förordning (EG) nr 600/2004.
  - c) Fartyg som deltar i undersökande fiske i delområdena 88.1 och 88.2 samt sektionerna 58.4.3a och 58.4.3b och som fångar sammanlagt tre sjöfåglar ska omedelbart upphöra med fisket och ska inte tillåtas fiska utanför den normala fiskesäsongen under resten av fiskesäsongen 2007/08.
2. För fiskefartyg som deltar i undersökande fiske i FAO:s delområden 88.1 och 88.2 gäller dessutom följande:
  - a) Fartygen får inte kasta följande överbord:

---

<sup>50</sup> EUT L 97, 1.4.2004, s. 1.

- i) Olja eller bränsleprodukter eller oljerester, utom vad som är tillåtet enligt bilaga I till MARPOL 73/78 (Internationella konventionen till förhindrande av förorening från fartyg),
  - ii) sopor,
  - iii) livsmedelsavfall som inte kan passera genom ett nät med högst 25 mm stora öppningar,
  - iv) fjäderfä eller delar därav (även äggskal),
  - v) avloppsvatten inom tolv nautiska mil från land eller shelfis, eller avloppsvatten medan fartyget gör mindre än 4 knop,
  - vi) aska från förbränningsanläggningar, eller
  - vii) fiskavfall.
- b) Inga levande fjäderfän eller andra levande fåglar får föras in i delområdena 88.1 och 88.2 och styckhanterade fjäderfän som inte konsumerats ska avlägsnas från delområdena 88.1 och 88.2.
- c) Det är förbjudet att fiska efter *Dissostichus* spp. i delområdena 88.1 och 88.2 inom tio nautiska mil från Ballenyöarnas kust.

#### *Artikel 47*

#### **Definition av drag**

1. I detta avsnitt avses med ett drag att en eller flera revar sätts ut på ett och samma fångstställe. För rapportering om fångst och ansträngning ska dragets exakta geografiska placering fastställas med hjälp av mittpunkten för den rev eller de revar som placerats ut.
2. För att anses som forskningsdrag ska
  - a) varje forskningsdrag äga rum minst fem nautiska mil från varje annat forskningsdrag varvid avståndet ska mätas från den geografiska mittpunkten för varje forskningsdrag,
  - b) varje drag omfatta minst 3 500 krokar och högst 10 000 krokar, varvid flera separata revar får användas på samma ställe,
  - c) varje drag med långrev ligga kvar i vattnet i minst sex timmar, mätt från den tidpunkt då draget placerats ut helt och hållet till dess att det börjar tas ombord.

*Artikel 48*  
**Forskningsplaner**

Fiskefartyg som deltar i undersökande fiske enligt artikel 44 ska verkställa forskningsplaner i samtliga de småskaliga forskningsenheter som FAO:s delområden 88.1 och 88.2 samt sektionerna 58.4.1 och 58.4.2 är indelade i. Forskningsplanen ska verkställas enligt följande:

- a) När fartyget första gången anländer till en småskalig forskningsenhet ska de första tio dragen, kallade "första serien", benämnas "forskningsdrag" och de ska uppfylla kriterierna i artikel 63.2.
- b) Nästa tio drag eller tio ton fångst, beroende på vad som först uppnås, ska benämnas "andra serien". Befälhavaren kan besluta att dragen i den andra serien fiskas som en del av normalt undersökande fiske. Om de uppfyller kraven i artikel 63.2 får emellertid även dessa drag benämnas forskningsdrag.
- c) När den första och andra serien drag har genomförts, ska fartyget, om befälhavaren vill fortsätta att fiska i den småskaliga forskningsenheten, fortsätta med en "tredje serie", vilket innebär att sammanlagt 20 forskningsdrag görs i samtliga tre serier. Den tredje serien drag ska genomföras under samma vistelse i den småskaliga forskningsenheten som den första och andra serien.
- d) När 20 forskningsdrag i den tredje serien gjorts får fartyget fortsätta att fiska i den småskaliga forskningsenheten.
- e) I de småskaliga forskningsenheterna A, B, C, E och G i delområdena 88.1 och 88.2 där arean på den havsbotten där det går att bedriva bottenfiske utan att skada den marina miljön är mindre än 15 000 km<sup>2</sup>, ska leden b, c och d inte gälla och efter det att fartyget genomfört tio forskningsdrag får det fortsätta att fiska i den småskaliga forskningsenheten.

*Artikel 49*  
**Datainsamlingsplaner**

1. Fiskefartyg som deltar i undersökande fiske enligt artikel 44 ska verkställa planer för datainsamling i samtliga de småskaliga forskningsenheter som FAO:s delområden 88.1 och 88.2 samt sektionerna 58.4.1 och 58.4.2 är indelade i. En plan för datainsamling ska innefatta följande uppgifter:
  - a) Position och djup för varje ände av varje långrev i ett drag,
  - b) tid för utsättning, tiden i vattnet och tidpunkten för inhalning,
  - c) antal och art för fisk som gått förlorad när linorna halats in,
  - d) antal krokar,
  - e) typ av agn,
  - f) utfallet av agnet (%),

- g) typ av krok, och
  - h) sjöförhållanden, molnighet och månfas när långrevarna sattes ut.
2. Alla uppgifter i punkt 1 ska samlas in för varje forskningsdrag. Alla fiskar i ett forskningsdrag upp till hundra fiskar ska mätas och stickprov tas på minst 30 fiskar för biologiska studier. Om fler än hundra fiskar fångas, ska en metod med slumpmässiga delstickprov användas.

#### *Artikel 50*

### **Märkningsprogram**

1. Fiskefartyg som deltar i undersökande fiske enligt artikel 44 ska genomföra följande märkningsprogram:
- a) Individer av arterna *Dissostichus* spp. ska märkas och släppas ut i enlighet med bestämmelserna i CCAMLR:s märkningsprogram och protokoll (CCAMLR Tagging Program and Protocol) för *Dissostichus* spp. i undersökande fiske. Fartygen får inte sluta med märkningen förrän de har märkt 500 individer, eller lämna fisket förrän de har märkt en individ per ton levande vikt.
  - b) Programmet ska inriktas på individer av alla storlekar för att kraven på märkning ska kunna uppfyllas. Endast tandnotingar i gott skick ska märkas. Alla återutsatta fiskar ska dubbelmärkas och återutsätts över ett så stort geografiskt område som möjligt.
  - c) Alla märken ska vara tydligt märkta med ett unikt löpnummer och adress så att märkena kan spåras om den märkta fisken fångas.
  - d) Märkta fiskar som fångas på nytt (dvs. fångade fiskar som märkts vid ett tidigare tillfälle) får inte återutsättas, även om de endast varit i frihet under en kort period.
  - e) Biologisk provtagning ska ske av alla märkta fiskar som fångas på nytt (längd, vikt, kön, gonadutveckling), och fiskarna ska om möjligt fotograferas digitalt, otoliterna tas ut och märket avlägsnas.
  - f) Alla relevanta märkningsdata och uppgifter om märkta fiskar som fångats på nytt ska rapporteras elektroniskt i CCAMLR-format till CCAMLR inom tre månader efter det att fartyget lämnat fisket i fråga.
  - g) Alla relevanta märkningsdata, uppgifter om märkta fiskar som fångats på nytt samt prover från fiskar som fångats på nytt ska också rapporteras elektroniskt i CCAMLR-format till den berörda regionala uppsamlingsplatsen för märkningsdata, i enlighet med CCAMLR:s märkningsprotokoll.
2. Tandnotingar som märks och återutsätts ska inte räknas av mot fångstbegränsningarna.

#### Artikel 51

### Vetenskapliga observatörer och inspektörer

1. Samtliga fiskefartyg som deltar i undersökande fiske enligt artikel 44 ska ha minst två vetenskapliga observatörer ombord under all fiskeverksamhet under fiskeperioden, av vilka en observatör ska utses i enlighet med *CCAMLR Scheme of International Scientific Observation*.
2. Varje medlemsstat ska, om inte annat föreskrivs i och i enlighet med sina tillämpliga lagar och föreskrifter, däribland regler för bevisföring vid nationella domstolar, beakta och handla på grundval av rapporter från inspektörer som utsetts av en CCAMLR-medlem under denna ordning på samma sätt som den beaktar och handlar utifrån rapporter från sina egna inspektörer, och både den avtalslutande parten och den berörda CCAMLR-medlemmen ska samarbeta för att underlätta rättsliga och andra förfaranden som inleds på grund av en sådan rapport.

#### Artikel 52

### Anmälan av avsikt att delta i fiske efter antarktisk krill

En medlemsstat som har för avsikt att fiska efter antarktisk krill i konventionsområdet ska anmäla detta till CCAMLR:s sekretariat minst fyra månader före kommissionens reguljära årsmöte, omedelbart före den säsong under vilken den har för avsikt att fiska.

#### Artikel 53

### Tillfälligt förbud mot djuphavsfiske med nät

1. Användning av nät inom konventionsområdet, för andra ändamål än forskning, ska vara förbjuden till dess att den vetenskapliga kommittén har undersökt och avlagt rapport om de möjliga effekterna av användningen av detta redskap och kommissionen, på grundval av rekommendationer från den vetenskapliga kommittén, godkänt att denna metod får användas inom konventionsområdet.
2. Användning av nät för forskningsändamål på mer än 100 meters djup ska anmälas i förväg till den vetenskapliga kommittén och godkännas av kommissionen innan forskningen får påbörjas.
3. Fartyg som avser att segla genom konventionsområdet med nät ombord ska i förväg anmäla sin avsikt att göra detta till CCAMLR-sekretariatet, och bl.a. uppge vilka dagar fartyget förväntas passera genom konventionsområdet. Fartyg som inte har gjort en sådan förhandsanmälan och som påträffas med nät ombord inom konventionsområdet ska anses ha överträtt denna bestämmelse.

#### Artikel 54

### Tillfälliga restriktioner beträffande användningen av bottentrål på fritt hav i konventionsområdet för fiskesäsongerna 2007/2008 och 2008/2009

1. Användning av bottentrål på internationella vatten inom konventionsområdet ska begränsas till de områden för vilka CCAMLR har antagit bevarandeåtgärder för dessa redskap.

2. Punkt 1 ska inte gälla användning av bottentrål i samband med vetenskaplig forskning i konventionsområdet.

## KAPITEL X

### Särskilda bestämmelser för gemenskapsfartyg som fiskar i det område som omfattas av SEAFO-konventionen

#### AVSNITT 1

#### GODKÄNNANDE AV FARTYG

##### *Artikel 55*

##### **Godkännande av fartyg**

1. Medlemsstaterna ska senast den 1 juni 2008, om möjligt elektroniskt, till kommissionen översända förteckningen över deras fartyg som genom ett fisketillstånd har fått godkännande att bedriva verksamhet i det område som omfattas av SEAFO-konventionen.
2. Ägare till fartyg som finns upptagna i den förteckning som anges i punkt 1 ska vara medborgare eller juridiska personer i gemenskapen.
3. Fiskefartyg kan få godkännande att bedriva verksamhet i det område som omfattas av SEAFO-konventionen endast om de berörda fartygen är i stånd att uppfylla de krav och de förpliktelser som fastställs i SEAFO-konventionen samt dess bevarande- och förvaltningsåtgärder.
4. Inget fisketillstånd ska utfärdas för fartyg som har företagit illegalt, orapporterat eller oreglerat fiske, såvida inte de nya ägarna har lagt fram tillräcklig bevisning för att de tidigare ägarna eller aktörerna inte har någon kontroll över eller några lagliga eller ekonomiska intressen eller nyttointressen i dessa fartyg och att, med beaktande av alla relevanta omständigheter, de inte är involverade i eller kan förknippas med illegalt, orapporterat eller oreglerat fiske.
5. De uppgifter som avses i punkt 1 ska omfatta följande:
  - a) Fartygets namn, registreringsnummer, tidigare namn (om de är kända) och registreringshamn,
  - b) i förekommande fall den flagg som fartyget tidigare fört,
  - c) i förekommande fall internationell radioanropssignal,
  - d) ägarens eller ägarnas namn och adress,
  - e) fartygstyp,
  - f) längd,

- g) i förekommande fall befraktarens namn och adress eller befraktarnas namn och adress,
  - h) bruttoregister ton (GT), och
  - i) maskinstyrka hos huvudmaskin eller huvudmaskiner.
6. Efter det att den ursprungliga förteckningen över godkända fartyg upprättats ska medlemsstaterna utan dröjsmål till kommissionen anmäla tillägg, uteslutningar och/eller ändringar varje gång sådana ändringar görs.

#### *Artikel 56*

### **Skyldigheter för godkända fartyg**

1. Fartygen ska följa alla SEAFO:s tillämpliga åtgärder för bevarande och förvaltning.
2. Godkända fartyg ska ombord medföra giltiga certifikat över fartygets registrering och giltiga godkännanden att fiska eller lasta om.

#### *Artikel 57*

### **Ej godkända fartyg**

1. Medlemsstaterna ska vidta åtgärder för att förhindra att fartyg som inte är upptagna i SEAFO-registret över godkända fartyg fiskar efter, behåller ombord, lastar om eller landar arter som omfattas av SEAFO-konventionen.
2. Medlemsstaterna ska underrätta kommissionen om alla faktauppgifter som visar att det finns rimliga skäl att misstänka att fartyg som inte finns upptagna i SEAFO-registret över godkända fartyg bedriver fiske efter eller omlastning av arter som omfattas av konventionen i konventionsområdet.
3. Medlemsstaterna ska vidta de åtgärder som behövs för att se till att de fartygsägare som finns upptagna i SEAFO-registret över godkända fartyg inte bedriver eller förknippas med fiskeriverksamhet som utförs av fartyg som inte finns upptagna i registret över godkända fartyg i det område som omfattas av SEAFO-konventionen.

## **AVSNITT 2**

### **OMLASTNINGAR**

#### *Artikel 58*

### **Förbud mot omlastning till sjöss**

Varje medlemsstat ska förbjuda omlastning till sjöss i det område som omfattas av SEAFO-konventionen av arter som omfattas av SEAFO-konventionen för fartyg som för medlemsstatens flagg.

*Artikel 59*  
**Omlastning i hamn**

1. Fiskefartyg från gemenskapen som fångar arter som omfattas av SEAFO-konventionen i konventionsområdet får lasta om i en hamn i en av de avtalsslutande parterna i SEAFO endast om de har förhandsgodkännande från den part i vars hamn omlastningen avses äga rum. Fiskefartyg från gemenskapen får utföra omlastningar endast om de har fått förhandsgodkännande för omlastning från flaggmedlemsstaten och hamnstaten.
2. Varje medlemsstat ska se till att dess godkända fiskefartyg får förhandsgodkännande att genomföra omlastning i hamn. Medlemsstaterna ska även se till att omlastningarna är förenliga med varje fartygs rapporterade fångstmängd och kräva att omlastningarna rapporteras.
3. Befälhavaren på ett fiskefartyg från gemenskapen som till ett annat fartyg, nedan kallat "det mottagande fartyget", lastar om en fångstmängd av arter som omfattas av SEAFO-konventionen och har fiskats i det område som omfattas av SEAFO-konventionen ska, när omlastningen äger rum, underrätta det mottagande fartygets flaggstat om de aktuella arterna och mängderna, om dag för omlastning av fångsterna och fångstpositioner, och ska till sin egen flaggstat lämna in en SEAFO-omlastningsrapport i enlighet med den förlaga som anges i del I i bilaga XI.
4. Senast 24 timmar i förväg ska befälhavaren på fiskefartyget från gemenskapen lämna följande uppgifter till den avtalsslutande part i SEAFO i vars hamn omlastning sker:
  - Namnen på de fiskefartyg som ska omlastas.
  - Namnen på de mottagande fartygen.
  - Vikt i ton för varje art som ska omlastas.
  - Dag och hamn för omlastningen.
5. När omlastningen sker i en SEAFO-parts hamn ska befälhavaren på det mottagande fartyget under gemenskapsflagg, senast 24 timmar innan omlastningen börjar och vid avslutandet av denna, underrätta de behöriga myndigheterna i hamnstaten om fångstmängderna av de arter som omfattas av SEAFO-konventionen som finns ombord på hans fartyg och inom 24 timmar översända SEAFO-omlastningsrapporten till dessa myndigheter.
6. Befälhavaren på det mottagande gemenskapsfartyget ska 48 timmar före landning lämna in SEAFO-omlastningsrapporten till de behöriga myndigheterna i den hamnstat där landningen äger rum.
7. Varje medlemsstat ska vidta lämpliga åtgärder för att kontrollera att de uppgifter som tas emot är riktiga och ska samarbeta med flaggstaten för att se till att landningarna stämmer med varje fartygs rapporterade fångster.
8. Varje medlemsstat som har fartyg som har fått godkännande att fiska i SEAFO-konventionsområdet efter arter som omfattas av SEAFO-konventionen, ska senast

den 1 juni 2008 till kommissionen lämna närmare uppgifter om omlastningar som har utförts av fartyg under dess flagg.

**AVSNITT 3**  
**BEVARANDEÅTGÄRDER FÖR FÖRVALTNING AV SÅRBARA DJUPHAVSMILJÖER**  
**OCH EKOSYSTEM**

*Artikel 60*  
**Stängda områden**

Allt fiske efter arter som omfattas av SEAFO-konventionen ska vara förbjudet för gemenskapens fiskefartyg inom följande områden:

a) Delsektion A1

– Dampiers djuphavsberg

10°00'S 02°00'V      10°00'S 00°00'O

12°00'S 02°00'V      12°00'S 00°00'O

– Malahit Guyots djuphavsberg

11°00'S 02°00'V      11°00'S 04°00'V

13°00'S 02°00'V      13°00'S 04°00'V

b) Delsektion B1

– Molloys djuphavsberg

27°00'S 08°00'O      27°00'S 10°00'O

29°00'S 08°00'O      29°00'S 10°00'O

c) Sektion C

– Schmidt-Otts djuphavsberg och Ericas djuphavsberg

37°00'S 13°00'O      37°00'S 17°00'O

40°00'S 13°00'O      40°00'S 17°00'O

– Africanas djuphavsberg

37°00'S 28°00'O      37°00'S 30°00'O

38°00'S 28°00'O      38°00'S 30°00'O

– Panzarinis djuphavsberg

39°00'S 11°00'O      39°00'S 13°00'O

41°00'S 11°00'O      41°00'S 13°00'O

d) Delsektion C1

– Vemas djuphavsberg

31°00'S 08°00'O      31°00'S 09°00'O

32°00'S 08°00'O      32°00'S 09°00'O

– Wusts djuphavsberg

33°00'S 06°00'O      33°00'S 08°00'O

34°00'S 06°00'O      34°00'S 08°00'O

e) Sektion D

– Discoverys, Junoys, Shannons djuphavsberg

41°00'S 06°00'V      41°00'S 03°00'O

44°00'S 06°00'V      44°00'S 03°00'O

– Schwabenlands och Herdmans djuphavsberg

44°00'S 01°00'V      44°00'S 02°00'O

47°00'S 01°00'V      47°00'S 02°00'O

*Artikel 61*

**Återupptagande av fisket i ett stängt område**

1. Fisket i ett stängt fiskeområde enligt artikel 60 får inte återupptas förrän flaggstaten har identifierat och kartlagt känsliga marina ekosystem, inklusive djuphavsberg, hydrotermiska skorstenar och kallvattenkoraller i området, och gjort en konsekvensanalys av ett återupptagande av fisket för sådana känsliga marina ekosystem.
2. Resultaten av den identifiering, kartläggning och konsekvensanalys som genomförts enligt punkt 1 ska lämnas in av flaggstaten till kommissionen för vidarebefordran till SEAFO:s årliga möte i vetenskapliga kommittén.
3. Medlemsstaterna får lämna in forskningsfiskeplaner till kommissionen för en bedömning av fiskets inverkan på fiskbeståndens hållbarhet och på känsliga marina livsmiljöer.

## AVSNITT 4

### ÅTGÄRDER FÖR ATT MINSKA OAVSIKTLIGA BIFÅNGSTER AV SJÖFÅGEL

#### *Artikel 62*

#### **Uppgifter om interaktion med sjöfågel**

Medlemsstaterna ska samla in och senast den 1 juni 2008 förse kommissionen med alla tillgängliga uppgifter om interaktion med sjöfågel, inklusive oavsiktliga fångster som görs av deras fiskefartyg vid fiske efter arter som täcks av SEAFO-konventionen.

#### *Artikel 63*

#### **Riskreducerande åtgärder**

1. Alla fartyg som fiskar söder om 30° sydlig bredd ska medföra linor avsedda att skrämma bort fåglar (toristolpar) enligt följande:
  - Toristolpar ska överensstämna med riktlinjerna för utformning och utsättning av toriliner i del II i bilaga XI.
  - Toristolpar ska alltid användas innan långrev sätts ut i vattnet söder om 30° sydlig bredd.
  - Där det är praktiskt lämpligt uppmanas fartygen att använda en extra stolpe och lina för att skrämma bort fåglar vid tillfällena då fågeltätheten eller fåglarnas aktivitet är hög.
  - Extra toriliner ska medföras på alla fartyg och vara förberedda för omedelbar användning.
2. Långrev får endast sättas ut nattetid (dvs. tiden mellan den nautiska solnedgången och den nautiska soluppgången<sup>51</sup>). Under nattligt fiske med långrev får endast fartygsljus som påkallas av säkerhetsskäl användas.
3. Dumpning av fiskavfall är förbjuden medan redskap sätts ut eller skjuts ut. Dumpning av avfall ska undvikas medan redskap bogseras. All sådan kvittblivning ska om möjligt äga rum på den sida av fartyget där redskap inte bogseras. För fartyg och fisken för vilka det inte krävs att fiskavfall ska behållas ombord ska ett system för att avlägsna krokarna och fiskhuvuden från fiskavfallet användas innan det dumpas. Nätredskap ska rengöras från sådant som kan dra till sig sjöfågel innan de skjuts ut.
4. Fiskefartyg från gemenskapen ska använda sig av skjutnings- och bogseringsförfaranden som minimerar den tid som nätredskapet ligger på ytan med slaka maskor. Underhållet ska så långt det är möjligt inte utföras med nätredskapet i vattnet.

---

<sup>51</sup> Exakt tid för nautisk solnedgång och nautisk soluppgång anges i *Nautical Almanac* för relevant latitud i lokal tid och lokalt datum. Alla tidsuppgifter för fartygs verksamhet och observationer ska relateras till GMT.

5. Fiskefartyg från gemenskapen ska uppmuntras att utveckla redskapskombinationer som minimerar risken att fåglar träffas av de delar av nätredskapet som de är sårbarast för. Detta skulle kunna innebära att nätredskapet vikt ökas eller att flytförmågan minskas så att det sjunker fortare, eller att färgade remsor eller liknande placeras på särskilda delar av nätet, där maskstorleken utgör en särskild fara för fåglarna.
6. Fiskefartyg från gemenskapen som saknar bearbetningsutrustning för fiskavfall ombord eller inte har lämpliga anordningar för att förvara fiskavfall ombord eller inte kan göra sig av med avfallet på den sida av fartyget där redskap inte bogseras ska inte godkännas för fiske i konventionsområdet.
7. Alla ansträngningar ska göras för att fåglar som infångas levande under fisket också släpps levande och att krokar i görligaste mån tas bort utan att fåglarnas liv riskeras.

## **AVSNITT 5 KONTROLL**

### *Artikel 64*

#### **Särskilda bestämmelser för tandnoting (*Dissostichus eleginoides*)**

1. Befälhavaren på ett fartyg som har tillstånd att fiska efter tandnoting i SEAFO-konventionsområdet enligt artikel 55 ska på elektronisk väg till sin flaggmedlemsstats behöriga myndigheter och SEAFO:s sekretariat skicka en fångstrappor med uppgift om den mängd tandnoting som fartyget har fångat, även om ingen fångst har gjorts. Rapporten ska skickas var femte dag under fiskeresan. Varje medlemsstat ska utan dröjsmål översända uppgifterna till kommissionen.
2. Medlemsstater med fartyg som har tillstånd att fiska efter tandnoting i SEAFO-konventionsområdet ska senast den 30 juni 2008 lämna detaljerade fångst- och ansträngningsuppgifter till kommissionen och SEAFO:s sekretariat.

### *Artikel 65*

#### **Särskilda bestämmelser för djuphavsrödkrabbor (*Chaceon spp.*)**

1. Befälhavaren på ett fartyg som har tillstånd att fiska efter djuphavsrödkrabbor i SEAFO-konventionsområdet enligt artikel 55 ska på elektronisk väg till sin flaggmedlemsstats behöriga myndigheter och SEAFO:s sekretariat skicka en fångstrappor med uppgift om den mängd djuphavsrödkrabbor som fartyget har fångat, även om ingen fångst har gjorts. Rapporten ska skickas var femte dag under fiskeresan. Varje medlemsstat ska utan dröjsmål översända dessa uppgifter till kommissionen.
2. Medlemsstater med fartyg som har tillstånd att fiska efter djuphavsrödkrabbor i SEAFO-konventionsområdet ska senast den 30 juni 2008 lämna detaljerade fångst- och ansträngningsuppgifter till kommissionen och SEAFO:s sekretariat.

## *Artikel 66*

### **Meddelande om fartygsförflyttningar och fångster**

1. Fiskefartyg och fiskeforskningsfartyg som har fått godkännande att fiska i konventionsområdet och som bedriver fiske ska via fartygsövervakningssystemet VMS eller på annat lämpligt sätt skicka rapport om inträde, fångst och utträde till myndigheterna i flaggmedlemsstaten och om flaggmedlemsstaten så kräver till SEAFO:s verkställande sekretariat.
2. Inträdesrapporten ska lämnas tidigast 12 och senast 6 timmar före varje inträde i konventionsområdet och ska omfatta inträdesdatum, tid, geografisk position för fartyget och mängden fisk ombord fördelad på arter (FAO trebokstavskod) och färskvikt (kg).
3. Fångstrapporten ska vara fördelad på arter (FAO trebokstavskod) och färskvikt (kg) vid varje kalendermånads utgång.
4. Utträdesrapporten ska lämnas tidigast 12 timmar och senast 6 timmar före varje utträde ur konventionsområdet. Den ska omfatta utträdesdatum, tid, geografisk position för fartyget, antal fiskedagar och fångst, fördelad på arter (FAO trebokstavskod) och färskvikt (kg), i konventionsområdet sedan fisket började eller sedan närmast föregående fångstrapport lämnades.

## *Artikel 67*

### **Vetenskaplig observation och uppgiftsinsamling för bedömning av bestånd**

1. Varje medlemsstat ska se till att alla dess fartyg som bedriver fiske i konventionsområdet efter målarter som omfattas av SEAFO-konventionen medför vetenskapligt kvalificerade observatörer.
2. Varje medlemsstat ska kräva att den information som observatörerna samlar in om varje fartyg som för medlemsstatens flagg överförs senast 30 dagar efter det att fartyget har lämnat konventionsområdet. Uppgifterna ska överföras i det format som anges av SEAFO:s vetenskapliga kommitté. Medlemsstaterna ska förse kommissionen med en kopia av uppgifterna så snart som möjligt och med hänsyn tagen till behovet av konfidentialitet för icke-aggregerade uppgifter. Medlemsstaterna får också förse SEAFO:s verkställande sekretariat med en kopia av uppgifterna.
3. De uppgifter som avses i den här artikeln ska i största möjliga utsträckning samlas in och kontrolleras av de utsedda observatörerna senast den 30 juni 2008.

## *Artikel 68*

### **Observerade fartyg från icke avtalsslutande parter**

1. Fiskefartyg som för en medlemsstats flagg ska till sin flaggmedlemsstat rapportera allt eventuellt fiske som bedrivs av fartyg som för en icke avtalsslutande parts flagg i konventionsområdet. Denna information ska bl.a. innehålla följande:
  - a) Fartygets namn.

- b) Fartygets registreringsnummer.
  - c) Fartygets flaggstat.
  - d) Alla andra relevanta uppgifter om det observerade fartyget.
2. Varje medlemsstat ska överlämna de uppgifter som avses i punkt 1 till kommissionen så snart som möjligt. Kommissionen ska översända dessa uppgifter till SEAFO:s verkställande sekretariat för kännedom.

## **KAPITEL XI**

### **Särskilda bestämmelser för gemenskapsfartyg som fiskar i IOTC-området**

#### *Artikel 69*

#### **Åtgärder för att minska bifångst av sjöfåglar**

1. Medlemsstaterna ska samla in och förse IOTC, med kopia till kommissionen, med alla tillgängliga uppgifter om interaktion med sjöfågel, inklusive deras fiskefartygs oavsiktliga fångster.
2. Medlemsstaterna ska med hjälp av effektiva riskreducerande åtgärder försöka minska bifångsterna av sjöfågel i alla fiskeområden, säsonger och typer av fisken.
3. Gemenskapsfartyg som fiskar söder om 30° sydlig bredd ska medföra och använda linor avsedda att skrämman bort fåglar (toristolpar) enligt följande:
  - a) Toristolpar ska utformas i enlighet med de riktlinjer för utformning och utsättning av toriliner som antagits av IOTC.
  - b) Toristolpar ska alltid användas innan långrev sätts ut i vattnet söder om 30° sydlig bredd.
  - c) Där det är praktiskt lämpligt ska fartygen använda en extra stolpe och lina för att skrämman bort fåglar vid tillfällena då fågeltätheten eller fåglarnas aktivitet är hög.
  - d) Extra toriliner ska medföras på alla fartyg och vara förberedda för omedelbar användning.
4. De av gemenskapens ytlångrevsfartyg som, vid fiske efter svärdfisk, använder det så kallade amerikanska långrevssystemet och är utrustade med en linkastningsanordning ska vara undantagna från kraven i punkt 3.

#### *Artikel 70*

### **Begränsning av fiskekapaciteten för fartyg som fiskar efter tropisk tonfisk**

1. Medlemsstaterna ska begränsa det antal fartyg, per redskapstyp, som för deras flagg, har en total längd på minst 24 meter och som fiskar efter tropisk tonfisk i IOTC-området till ansträngningsnivåerna för 2006. De ska också begränsa det antal fartyg, per redskapstyp, som för deras flagg, har en total längd på högst 24 meter och som fiskar efter tropisk tonfisk i IOTC-området utanför deras exklusiva ekonomiska zon till de nivåerna. Begränsningen av antalet fartyg ska motsvara det totala tonnaget uttryckt i GRT (bruttoregister-ton) eller GT (bruttoton). Om fartyg ersätts får det totala tonnaget inte överskridas.
2. Fartyg som höll på att byggas 2006 och som fått godkännande att ingå i flottan ska undantas från bestämmelserna i punkt 1.
3. Trots punkt 1 ska medlemsstaterna senast den 1 januari 2008 underrätta kommissionen om hur många av deras fartyg som 2006 fiskade efter tropisk tonfisk i området och tonnaget för dessa fartyg. De ska därför kontrollera sina fartygs faktiska närvaro och fiskeverksamhet i IOTC-området under 2006 med hjälp av VMS-register, fångstrapporter, ankomster till hamn eller på annat sätt.
4. Trots punkt 1 får medlemsstaterna ändra antalet fartyg, per redskapstyp, under förutsättning att de för kommissionen kan visa att ändringen av antalet fartyg, per redskapstyp, inte leder till ökad fiskeansträngning för de berörda fiskbestånden.
5. Medlemsstaterna ska i samband med en föreslagen överföring av kapacitet till deras flotta se till att de fartyg som ska överföras finns med i IOTC:s fartygsregister eller i fartygsregistret hos en annan regional fiskeriorganisation för tonfisk. Fartyg som förekommer i en regional fiskeriförvaltningsorganisations förteckning över IUU-fartyg får inte överföras.

#### *Artikel 71*

### **Begränsning av fiskekapaciteten hos fartyg som fiskar efter svärdfisk och långfenad tonfisk**

1. Medlemsstaterna ska begränsa det antal fartyg, per redskapstyp, som för deras flagg, har en total längd på minst 24 meter och som fiskar efter svärdfisk och långfenad tonfisk i IOTC-området till ansträngningsnivåerna för 2007. Medlemsstaterna ska också begränsa det antal fartyg, per redskapstyp, som för deras flagg, har en total längd på högst 24 meter och som fiskar efter svärdfisk och långfenad tonfisk i IOTC-området utanför deras exklusiva ekonomiska zon till de nivåerna. Begränsningen av antalet fartyg ska motsvara det totala tonnaget uttryckt i GRT (bruttoregister-ton) eller i GT (bruttoton). Om fartyg ersätts får det totala tonnaget inte överskridas.
2. Fartyg som höll på att byggas 2007 och som fått godkännande att ingå i flottan ska undantas från bestämmelserna i punkt 1.
3. Medlemsstaterna ska senast den 1 januari 2008 underrätta kommissionen om hur många av deras fartyg som 2007 fiskade efter svärdfisk och långfenad tonfisk och tonnaget för dessa fartyg. De ska därför kontrollera sina fartygs faktiska närvaro och

fiskeverksamhet i IOTC-området under 2007 med hjälp av VMS-register, fångstrapporter, ankomster till hamn eller på annat sätt.

4. Trots punkt 1 får medlemsstaterna ändra antalet fartyg, per redskapstyp, under förutsättning att de för kommissionen kan visa att ändringen av antalet fartyg, per redskapstyp, inte leder till ökad fiskeansträngning för de berörda fiskbestånden.
5. Medlemsstaterna ska i samband med en föreslagen överföring av kapacitet till deras flotta se till att de fartyg som ska överföras finns med i IOTC:s fartygsregister eller i fartygsregistret hos en annan regional fiskerierorganisation för tonfisk. Fartyg som förekommer i en regional fiskeriförvaltningsorganisations förteckning över IUU-fartyg får inte överföras.

## KAPITEL XII

### Särskilda bestämmelser för gemenskapsfartyg som fiskar i SPFO-området

#### *Artikel 72*

#### **Pelagiskt fiske – kapacitetsbegränsning**

1. Medlemsstaterna ska begränsa det totala bruttotonnaget (GT) för fartyg som för deras flagg och fiskar efter pelagiska bestånd under 2008 till de totala GT-nivåer som registrerades 2007 i SPFO-området på ett sådant sätt att det säkrar ett hållbart utnyttjande av de pelagiska fiskbestånden i södra Stilla havet.
2. Medlemsstaterna ska senast den 1 januari 2008 underrätta kommissionen om de totala GT-nivåer som registrerats i området 2007 för fartyg som för deras flagg och som aktivt bedrev fiske under 2007. För detta ändamål ska medlemsstaterna kontrollera sina fartygs faktiska närvaro och fiskeverksamhet i SPFO-området under 2007 med hjälp av VMS-register, fångstrapporter, ankomster till hamn eller på annat sätt.
3. Medlemsstater som tidigare har fångat pelagiska arter i södra Stilla havet, men som inte bedrev fiske under 2007, får delta i fisket i SPFO-området under 2008, under förutsättning att de frivilligt begränsar fiskeansträngningen. Dessa medlemsstater ska utan dröjsmål till kommissionen anmäla namn och kännetecken, inklusive GT, för sina fartyg som deltar i fisket i SPFO-området.
4. Medlemsstaterna ska till SPFO:s interimistiska vetenskapliga arbetsgrupp lämna för granskning beståndsbedömningar och forskning om pelagiska bestånd i SPFO-området och uppmuntra att deras vetenskapliga experter deltar aktivt i organisationens vetenskapliga arbete om pelagiska arter.
5. Medlemsstaterna ska i så stor utsträckning som möjligt säkra en lämplig observatörstäckningsnivå på fiskefartyg som för deras flagg för att observera de pelagiska fiskena i södra Stilla havet och samla in relevant vetenskaplig information.

*Artikel 73*  
**Bottenfiske**

1. Medlemsstaterna ska begränsa bottenfiskeansträngningen eller fångsterna i SPFO-området till de genomsnittliga årsnivåerna under perioden 1 januari 2002–31 december 2006 vad gäller antalet fiskefartyg och andra parametrar som beskriver fångstnivån, fiskeansträngningen och fiskekapaciteten.
2. Medlemsstaterna får inte utvidga bottenfisket till nya regioner i SPFO-området där sådant fiske inte redan förekommer.
3. Gemenskapsfartygen ska upphöra med bottenfiske inom fem nautiska mil från alla platser i SPFO-området som under fiskets gång visar tecken på känsliga marina ekosystem. Gemenskapsfartygen ska rapportera vad man stött på, inklusive plats och vilken typ av ekosystem det rör sig om, till myndigheterna i deras flaggstat, till kommissionen och till SPFO:s interimsekonferens så att lämpliga åtgärder kan antas för de berörda platserna.
4. Medlemsstaterna ska utse observatörer till varje fartyg som för deras flagg och som bedriver eller föreslår att de ska bedriva bottenfiske i SPFO-området och säkerställa en lämplig nivå på observatörstäckning på fartyg som för deras flagg och som bedriver annat bottenfiske i SPFO-området.

*Artikel 74*  
**Datainsamling och utbyte**

Medlemsstaterna ska samla in, kontrollera och lämna data i enlighet med SPFO:s standarder för insamling, rapportering, kontroll och utbyte av data.

## **KAPITEL XIII**

### **Särskilda bestämmelser för gemenskapsfartyg som fiskar i det område som omfattas av WCPFC-konventionen**

*Artikel 75*  
**Begränsningar av fiskeansträngningen**

Medlemsstaterna ska se till att den totala fiskeansträngningen för storögd tonfisk, gulfenad tonfisk, bonit och långfenad tonfisk i WCPFC-området begränsas till den fiskeansträngning som föreskrivs i partnerskapsavtalen om fiske mellan gemenskapen och kuststaterna i området.

*Artikel 76*

**Förvaltningsplaner för användningen av anordningar som samlar fisk (FAD)**

1. Medlemsstater vars fartyg har tillstånd att fiska i WCPFC-området ska utarbeta förvaltningsplaner för användningen av förankrade eller drivande flytande anordningar som samlar fisk (FAD). Förvaltningsplanerna ska innehålla strategier för att begränsa interaktionen med ungfisk av storögd och gulfenad tonfisk.
2. De förvaltningsplaner som avses i punkt 1 ska lämnas in till kommissionen senast den 15 oktober 2008. Kommissionen ska sammanställa förvaltningsplanerna och lämna en gemenskapsförvaltningsplan till WCPFC:s sekretariat senast den 31 december 2008.

*Artikel 77*

**Högsta antal fartyg som fiskar efter svärdfisk**

Antalet gemenskapsfartyg som fiskar efter svärdfisk i områdena söder om 20° sydlig bredd i WCPFC-området får inte vara fler än 14. Gemenskapens deltagande ska vara begränsat till fartyg som för spansk flagg.

**KAPITEL XIV**

**Illegalt, orapporterat och oreglerat fiske**

*Artikel 78*

**Nordatlanten**

Fartyg som bedriver illegalt, orapporterat och oreglerat fiske i Nordatlanten ska bli föremål för de åtgärder som fastställs i bilaga XII.

**KAPITEL XV**

**Slutbestämmelser**

*Artikel 79*

**Dataöverföring**

När medlemsstaterna i enlighet med artiklarna 15.1 och 18.1 i förordning (EEG) nr 2847/93 sänder data till kommissionen om de kvantiteter ur varje bestånd som landats, ska de använda de beståndskoder som anges i bilaga I till denna förordning.

*Artikel 80*

**Ikraftträdande**

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas från och med den 1 januari 2008.

Om de totala tillåtna fångstmängderna i CCAMLR-området fastställts för tidsperioder som börjar före 1 januari 2008 ska artikel 41 tillämpas från och med början av de totala tillåtna fångstmängdernas respektive tillämpningsperioder.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den [...]

*På rådets vägnar*  
*Ordförande*

## BILAGA I

### Fångstbegränsningar för gemenskapsfartyg i områden med fångstbegränsningar och för fartyg från tredjeland i EG-vatten, per art och per område (i ton levande vikt, utom där annat anges)

Alla fångstbegränsningar som anges i denna bilaga ska betraktas som kvoter med avseende på artikel 5 i denna förordning och därför omfattas av reglerna i förordning (EG) nr 2847/93, särskilt artiklarna 14 och 15.

Inom varje område redovisas fiskbestånden i alfabetisk ordning efter arternas latinska namn. Nedan följer en tabell över de latinska namnen och motsvarande svenskt namn:

<b>Vetenskapligt namn</b>	<b>Trebokstavskod</b>	<b>Svenskt namn</b>
<i>Ammodytidae</i>	SAN	Tobisfiskar
<i>Anarhichas lupus</i>	CAT	Havskatt
<i>Aphanopus carbo</i>	BSF	Dolkfisk
<i>Argentina silus</i>	ARU	Guldlax
<i>Beryx</i> spp.	ALF	Beryxar
<i>Boreogadus saida</i>	POC	Polartorsk
<i>Brosme brosme</i>	USK	Lubb
<i>Centrophorus squamosus</i>	GUQ	Brun pigghaj
<i>Centroscymnus coelolepis</i>	CYO	Pailonahaj
<i>Cetorhinus maximus</i>	BSK	Brugd
<i>Chaenocephalus aceratus</i>	SSI	Svartfenad isfisk
<i>Champscephalus gunnari</i>	ANI	Gunnars isfisk
<i>Channichthys rhinoceratus</i>	LIC	Noshörningsfisk
<i>Chionoecetes</i> spp.	PCR	Maskeringskrabbor
<i>Clupea harengus</i>	HER	Sill
<i>Coryphaenoides rupestris</i>	RNG	Skoläst
<i>Dalatias licha</i>	SCK	Chokladhaj
<i>Deania calcea</i>	DCA	Skednoshaj
<i>Dissostichus eleginoides</i>	TOP	Tandnoting
<i>Engraulis encrasicolus</i>	ANE	Ansjovis

Vetenskapligt namn	Trebokstavskod	Svenskt namn
<i>Etmopterus princeps</i>	ETR	Stor blåkäxa
<i>Etmopterus pusillus</i>	ETP	<i>Etmopterus pusillus</i>
<i>Etmopterus spinax</i>	ETX	Blåkäxa
<i>Euphausia superba</i>	KRI	Antarktisk krill
<i>Gadus morhua</i>	COD	Torsk
<i>Galeorhinus galeus</i>	GAG	Gråhaj
<i>Germo alalunga</i>	ALB	Långfenad tonfisk
<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	WIT	Rödtunga
<i>Gobionotothen gibberifrons</i>	NOG	Slanknoting
<i>Hippoglossoides platessoides</i>	PLA	Lerskädda
<i>Hippoglossus hippoglossus</i>	HAL	Hälleflundra
<i>Hoplostethus atlanticus</i>	ORY	Atlantisk soldatfisk
<i>Illex illecebrosus</i>	SQI	Nordlig stjärtfenad bläckfisk
<i>Lamna nasus</i>	POR	Håbrand
<i>Lampanyctus achirus</i>	LAC	<i>Lampanyctus achirus</i>
<i>Lepidonotothen squamifrons</i>	NOS	Grånöting
<i>Lepidorhombus</i> spp.	LEZ	Glasvarar
<i>Limanda ferruginea</i>	YEL	Gulstjärtsskädda
<i>Limanda limanda</i>	DAB	Sandskädda
<i>Lophiidae</i>	ANF	Marulkfiskar
<i>Macrourus berglax</i>	RHG	Långstjärt
<i>Macrourus</i> spp.	GRV	Långstjärtar
<i>Makaira nigricans</i>	BUM	Blå marlin
<i>Mallotus villosus</i>	CAP	Lodda
<i>Martialia hyadesi</i>	SQS	Kalamari
<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	HAD	Kolja
<i>Merlangius merlangus</i>	WHG	Vitling
<i>Merluccius merluccius</i>	HKE	Kummel

<b>Vetenskapligt namn</b>	<b>Trebokstavskod</b>	<b>Svenskt namn</b>
<i>Micromesistius poutassou</i>	WHB	Blåvitling
<i>Microstomus kitt</i>	LEM	Bergtunga
<i>Molva dypterygia</i>	BLI	Birkelånga
<i>Molva macrophthalmus</i>	SLI	Medelhavslånga
<i>Molva molva</i>	LIN	Långa
<i>Nephrops norvegicus</i>	NEP	Havskräfta
<i>Notothenia rossii</i>	NOR	Marmorerad noting
<i>Pagellus bogaraveo</i>	SBR	Fläckpagell
<i>Pandalus borealis</i>	PRA	Nordhavsräka
<i>Paralomis</i> spp.	PAI	Krabba
<i>Penaeus</i> spp.	PEN	Penaeusräkor
<i>Phycis</i> spp.	FOX	Fjällbrosmar
<i>Platichthys flesus</i>	FLX	Skrubbskädda
<i>Pleuronectes platessa</i>	PLE	Rödspätta
<i>Pleuronectiformes</i>	FLX	Plattfisk
<i>Pollachius pollachius</i>	POL	Bleka
<i>Pollachius virens</i>	POK	Gråsej
<i>Psetta maxima</i>	TUR	Piggvar
<i>Pseudochaenichthus georgianus</i>	SGI	Krokodilisfisk
<i>Rajidae</i>	SRX-RAJ	Rockor
<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	GHL	Liten hälleflundra
<i>Salmo salar</i>	SAL	Lax
<i>Scomber scombrus</i>	MAC	Makrill
<i>Scophthalmus rhombus</i>	BLL	Slätvar
<i>Sebastes</i> spp.	RED	Kungsfiskar
<i>Solea solea</i>	SOL	Tunga
<i>Solea</i> spp.	SOX	<i>Solea</i> spp.
<i>Sprattus sprattus</i>	SPR	Skarpsill

Vetenskapligt namn	Trebokstavskod	Svenskt namn
<i>Squalus acanthias</i>	DGS	Pigghaj/Rödhaj
<i>Tetrapturus alba</i>	WHM	Vit marlin
<i>Thunnus alalunga</i>	ALB	Vit tonfisk eller långfenad tonfisk
<i>Thunnus albacares</i>	YFT	Gulfenad tonfisk
<i>Thunnus obesus</i>	BET	Storögd tonfisk
<i>Thunnus thynnus</i>	BFT	Blåfenad tonfisk
<i>Trachurus</i> spp.	JAX	Taggmakrillar
<i>Trisopterus esmarki</i>	NOP	Vitlinglyra
<i>Urophycis tenuis</i>	HKW	Vitbrosme
<i>Xiphias gladius</i>	SWO	Svärdfisk

Nedan följer en tabell över de svenska namnen och motsvarande latinska namn (endast i upplysningssyfte):

Ansjovis	ANE	<i>Engraulis encrasicolus</i>
Antarktisk krill	KRI	<i>Euphausia superba</i>
Atlantisk soldatfisk	ORY	<i>Hoplostethus atlanticus</i>
Bergtung	LEM	<i>Microstomus kitt</i>
Beryxar	ALF	<i>Beryx</i> spp.
Birkelånga	BLI	<i>Molva dypterygia</i>
Bleka	POL	<i>Pollachius pollachius</i>
Blå marlin	BUM	<i>Makaira nigricans</i>
Blåfenad tonfisk	BFT	<i>Thunnus thynnus</i>
Blåkäxa	ETX	<i>Etmopterus spinax</i>
Blåvitling	WHB	<i>Micromesistius poutassou</i>
Brugd	BSK	<i>Cetorhinus maximus</i>
Brun pigghaj	GUQ	<i>Centrophorus squamosus</i>
Chokladhaj	SCK	<i>Dalatias licha</i>
Dolfisk	BSF	<i>Aphanopus carbo</i>
<i>Etmopterus pusillus</i>	ETP	<i>Etmopterus pusillus</i>

Fjällbrosmar	FOX	<i>Phycis</i> spp.
Fläckpagell	SBR	<i>Pagellus bogaraveo</i>
Glasvarar	LEZ	<i>Lepidorhombus</i> spp.
Gråhaj	GAG	<i>Galeorhinus galeus</i>
Grånoting	NOS	<i>Lepidonotothen squamifrons</i>
Gråsej	POK	<i>Pollachius virens</i>
Guld lax	ARU	<i>Argentina silus</i>
Gulfenad tonfisk	YFT	<i>Thunnus albacares</i>
Gulstjärtsskädda	YEL	<i>Limanda ferruginea</i>
Gunnars isfisk	ANI	<i>Champsocephalus gunnari</i>
Havskatt	CAT	<i>Anarhichas lupus</i>
Havskräfta	NEP	<i>Nephrops norvegicus</i>
Håbrand	POR	<i>Lamna nasus</i>
Hälleflundra	HAL	<i>Hippoglossus hippoglossus</i>
Kalamari	SQS	<i>Martialia hyadesi</i>
Kolja	HAD	<i>Melanogrammus aeglefinus</i>
Krabba	PAI	<i>Paralomis</i> spp.
Krokodilfisk	SGI	<i>Pseudochaenichthus georgianus</i>
Kummel	HKE	<i>Merluccius merluccius</i>
Kungsfiskar	RED	<i>Sebastes</i> spp.
<i>Lampanyctus achirus</i>	LAC	<i>Lampanyctus achirus</i>
Lax	SAL	<i>Salmo salar</i>
Lerskädda	PLA	<i>Hippoglossoides platessoides</i>
Liten hälleflundra	GHL	<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>

Lodda	CAP	<i>Mallotus villosus</i>
Lubb	USK	<i>Brosme brosme</i>
Långa	LIN	<i>Molva molva</i>
Långfenad tonfisk	ALB	<i>Germo alalunga</i>
Långstjärt	RHG	<i>Macrourus berglax</i>
Långstjärtar	GRV	<i>Macrourus</i> spp.
Makrill	MAC	<i>Scomber scombrus</i>
Marmorerad noting	NOR	<i>Notothenia rossii</i>
Marulkfiskar	ANF	<i>Lophiidae</i>
Maskeringskrabbor	PCR	<i>Chionoectes</i> spp.
Medelhavslånga	SLI	<i>Molva macrophthalmus</i>
Nordhavsräka	PRA	<i>Pandalus borealis</i>
Nordlig stjärtfenad bläckfisk	SQI	<i>Illex illecebrosus</i>
Noshörningsfisk	LIC	<i>Channichthys rhinoceratus</i>
Pailonahaj	CYO	<i>Centroscymnus coelolepis</i>
Penausräkor	PEN	<i>Penaeus</i> spp.
Pigghaj/Rödhaj	DGS	<i>Squalus acanthias</i>
Piggvar	TUR	<i>Psetta maxima</i>
Plattfisk	FLX	<i>Pleuronectiformes</i>
Polartorsk	POC	<i>Boreogadus saida</i>
Rockor	SRX-RAJ	<i>Rajidae</i>
Rödspätta	PLE	<i>Pleuronectes platessa</i>
Rödtunga	WIT	<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>
Sandskädda	DAB	<i>Limanda limanda</i>
Sill	HER	<i>Clupea harengus</i>
Skarpsill	SPR	<i>Sprattus sprattus</i>

Skednoshaj	DCA	<i>Deania calcea</i>
Skoläst	RNG	<i>Coryphaenoides rupestris</i>
Skrubbskädda	FLX	<i>Platichthys flesus</i>
Slanknoting	NOG	<i>Gobionotothen gibberifrons</i>
Slätvar	BLL	<i>Scophthalmus rhombus</i>
<i>Solea</i> spp.	SOX	<i>Solea</i> spp.
Stor blåkäxa	ETR	<i>Etmopterus princeps</i>
Storögd tonfisk	BET	<i>Thunnus obesus</i>
Svartfenad isfisk	SSI	<i>Chaenocephalus aceratus</i>
Svärdfisk	SWO	<i>Xiphias gladius</i>
Taggmakrillar	JAX	<i>Trachurus</i> spp.
Tandnoting	TOP	<i>Dissostichus eleginoides</i>
Tobisfiskar	SAN	<i>Ammodytidae</i>
Torsk	COD	<i>Gadus morhua</i>
Tunga	SOL	<i>Solea solea</i>
Vit marlin	WHM	<i>Tetrapturus alba</i>
Vit tonfisk eller långfenad tonfisk	ALB	<i>Thunnus alalunga</i>
Vitbrosme	HKW	<i>Urophycis tenuis</i>
Vitling	WHG	<i>Merlangius merlangus</i>
Vitlinglyra	NOP	<i>Trisopterus esmarki</i>

**BILAGA IA**  
**SKAGERRAK, KATTEGATT, ICES-områdena I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII och XIV, EG-vatten i CECAF, Franska Guyanas vatten**

Art:	Tobisfiskar <i>Ammodytidae</i>	Zon:	Norska vatten i IV SAN/04-N.
Danmark	pm <sup>(1)</sup>	Analytisk TAC.	
Förenade kungariket	pm <sup>(1)</sup>	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.	
EG	pm <sup>(1)</sup>	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas. Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
TAC	Ej tillämpligt		

(1) Experimentellt fiske i vetenskapligt syfte som avser abundansen för tobisfiskar. Kommissionen ska fastställa på vilka villkor som dessa kvoter får fiskas. Kvoterna får inte fiskas förrän villkoren har fastställts. Outnyttjade kvoter från det experimentella fisket får överföras till kommersiellt fiske om sådana kvoter har fastställts.

Art:	Tobisfiskar <i>Ammodytidae</i>	Zon:	IIIa, EG-vatten i IIa och IV <sup>(1)</sup> SAN/2A3A4.
Danmark	Ej fastställt	Analytisk TAC.	
Förenade kungariket	Ej fastställt	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.	
Alla medlemsstater	Ej fastställt <sup>(2)</sup>	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.	
EG	Ej fastställt	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
Norge	pm <sup>(3)</sup>		
TAC	Ej fastställt		

(1) Utom vatten inom sex sjömil från Förenade kungarikets baslinjer vid Shetland, Fair Isle och Foula.

(2) Utom Danmark och Förenade kungariket.

(3) Ska tas i Nordsjön.

Art:	Guldax <i>Argentina silus</i>	Zon:	EG-vatten och internationella vatten i I och II ARU/1/2.
Tyskland	31	Försiktighets-TAC	
Frankrike	10	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
Nederländerna	25	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.	
Förenade kungariket	50	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
EG	116		

Art:	Guldax <i>Argentina silus</i>	Zon:	EG-vatten och internationella vatten i III och IV ARU/3/4.
Danmark	1 180	Försiktighets-TAC	
Tyskland	12	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	

Frankrike	8	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.
Irland	8	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
Nederländerna	55	
Sverige	46	
Förenade kungariket	21	
EG	1 331	

Art:	Guldax <i>Argentina silus</i>	Zon:	EG-vatten och internationella vatten i V, VI och VII ARU/567.
------	----------------------------------	------	--

Tyskland	405	Försiktighets-TAC
Frankrike	9	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
Irland	378	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.
Nederländerna	4225	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
Förenade kungariket	297	
EG	5311	

Art:	Lubb <i>Brosme brosme</i>	Zon:	EG-vatten i IIa, IV, Vb, VI och VII USK/2A47-C
------	------------------------------	------	---

EG	Ej tillämpligt	Analytisk TAC.
Norge	pm <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.
TAC	Ej tillämpligt	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas. Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.

(1) Av vilka en oförutsedd fångst av andra arter på pm % per fartyg är tillåten vid varje tillfälle i områdena Vb, VI och VII. Denna procentsats får emellertid överskridas under de första 24 timmarna efter det att fisket påbörjas i ett särskilt område. Den totala oförutsedda fångsten av andra arter i områdena Vb, VI och VII får inte överstiga pm ton.

(2) Inklusive långa. Kvoterna för Norge är för långa pm ton och lubb pm ton vilka är utbytbara upp till pm ton och får endast fiskas med långrev i områdena Vb, VI och VII.

Art:	Lubb <i>Brosme brosme</i>	Zon:	EG-vatten och internationella vatten i I, II och XIV USK/1214EI
------	------------------------------	------	--

Tyskland	3	Analytisk TAC
Frankrike	3	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
Förenade kungariket	3	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
Övriga	1 <sup>(1)</sup>	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
EG	10	

(1) Gäller endast bifångster. Inget riktat fiske är tillåtet inom denna kvot.

Art:	Lubb <i>Brosme brosmes</i>	Zon:	EG-vatten och internationella vatten i III USK/3EI.
Danmark	14	Analytisk TAC	
Sverige	7	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
Tyskland	7	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
EG	28	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	

Art:	Lubb <i>Brosme brosmes</i>	Zon:	EG-vatten och internationella vatten i IV USK/4EI.
Danmark	60	Analytisk TAC	
Tyskland	18	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
Frankrike	42	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
Sverige	6	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
Förenade kungariket	90		
Övriga	6 <sup>(1)</sup>		
EG	222		

(1) Gäller endast bifångster. Inget riktat fiske är tillåtet inom denna kvot.

Art:	Lubb <i>Brosme brosmes</i>	Zon:	EG-vatten och internationella vatten i V, VI och VII USK/567EI.
Tyskland	6	Analytisk TAC	
Spanien	21	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
Frankrike	247	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
Irland	24	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
Förenade kungariket	119		
Övriga	6 <sup>(1)</sup>		
EG	423		

(1) Gäller endast bifångster. Inget riktat fiske är tillåtet inom denna kvot.

Art:	Lubb <i>Brosme brosmes</i>	Zon:	Norska vatten i IV USK/4AB-N.
Belgien	pm	Analytisk TAC	
Danmark	pm	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.	
Tyskland	pm	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.	
Frankrike	pm	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
Nederländerna	pm		
Förenade kungariket	pm		
EG	pm		

TAC		Ej tillämpligt	
Art:	Sill <sup>(1)</sup> <i>Clupea harengus</i>	Zon:	IIIa HER/03A.
Danmark	pm	Analytisk TAC	
Tyskland	pm	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.	
Sverige	pm	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.	
EG	pm	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
Färöarna	pm <sup>(2)</sup>		
TAC	pm		
(1) Landningar av sill som tas i fisken med nätreddskap med en maskstorlek på minst 32 mm.			
(2) Ska tas i Skagerrak. Avgränsad i väst av en linje från fyren vid Hanstholm till fyren vid Lindesnes och i söder av en linje från fyren vid Tistlarna och därifrån till den närmast liggande svenska kusten.			
Art:	Sill <sup>(1)</sup> <i>Clupea harengus</i>	Zon:	EG-vatten och norska vatten i ICES-område IV norr om 53°30'N HER/04A., HER/04B.
Danmark	pm	Analytisk TAC	
Tyskland	pm	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.	
Frankrike	pm	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.	
Nederländerna	pm	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
Sverige	pm		
Förenade kungariket	pm		
EG	pm		
Norge	pm <sup>(2)</sup>		
TAC	pm		
(1) Landningar av sill som tas i fisken med nätreddskap med en maskstorlek på minst 32 mm. Medlemsstaterna måste underrätta kommissionen om sina landningar av sill uppdelade mellan ICES-områdena IVa och IVb.			
(2) Får tas i EG-vatten. Fångster som tas inom denna kvot ska dras av från Norges andel av denna TAC.			
Särskilda villkor:			
Inom gränserna för ovan nämnda kvoter får högst de nedan angivna mängderna fiskas i de specificerade zonerna:			
	Norska vatten söder om 62°N (HER/*04N-)		
EG	pm		
Art:	Sill <i>Clupea harengus</i>	Zon:	Norska vatten söder om 62°N HER/04-N.
Sverige	pm <sup>(1)</sup>	Analytisk TAC	
EG	pm	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.	
TAC	Ej tillämpligt	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.	

Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.

(1) Bifångster av torsk, kolja, bleka, vitling och gråsej ska räknas av från kvoterna för dessa arter.

Art:	Sill <sup>(1)</sup> <i>Clupea harengus</i>	Zon:	Bifångster i område IIIa HER/03A-BC
Danmark	pm		Analytisk TAC
Tyskland	pm		Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.
Sverige	pm		Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.
EG	pm		Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
TAC	pm		

(1) Landningar av sill som tas i fisken med nätreddskap med en maskstorlek som understiger 32 mm.

Art:	Sill <sup>(1)</sup> <i>Clupea harengus</i>	Zon:	Bifångster i IV, VIId och i EG-vatten i IIa HER/2A47DX
Belgien	pm		
Danmark	pm		Analytisk TAC
Tyskland	pm		Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.
Frankrike	pm		Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.
Nederländerna	pm		Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
Sverige	pm		
Förenade kungariket	pm		
EG	pm		
TAC	pm		

(1) Landningar av sill som tas i fisken med nätreddskap med en maskstorlek som understiger 32 mm.

Art:	Sill <sup>(1)</sup> <i>Clupea harengus</i>	Zon:	VIId, IVc <sup>(2)</sup> HER/4CXB7D
Belgien	pm <sup>(3)</sup>		
Danmark	pm <sup>(3)</sup>		Analytisk TAC
Tyskland	pm <sup>(3)</sup>		Artikel 3 i förordning (EG) nr 96/96 ska inte tillämpas.
Frankrike	pm <sup>(3)</sup>		Artikel 4 i förordning (EG) nr 96/96 ska inte tillämpas.
Nederländerna	pm <sup>(3)</sup>		Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
Förenade kungariket	pm <sup>(3)</sup>		
EG	pm		
TAC	pm		

(1) Landningar av sill som tas i fisken med nätreddskap med en maskstorlek på minst 32 mm.

(2) Utom Blackwater-beståndet: referensen gäller sillbeståndet i havsområdet vid Themsens mynning inom en zon som avgränsas av en linje som går söderut från Landguard Point (51o 56' N, 1o19,1' O) till latitud 51o33'N och vidare västerut till en punkt på Förenade kungarikets kust.

(3) Upp till pm % av denna kvot får överföras till ICES-område IVb. Sådana överföringar måste dock i

förväg anmälas till kommissionen (HER/\*04B).

Art:	Sill	Zon:
	<i>Clupea harengus</i>	EG-vatten och internationella vatten i Vb och Vlb och VIaN <sup>(1)</sup> HER/5B6ANB.
Tyskland	pm	Analytisk TAC
Frankrike	pm	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
Irland	pm	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
Nederländerna	pm	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
Förenade kungariket	pm	
EG	pm	
Färöarna	pm <sup>(2)</sup>	
TAC	25 751	
(1)	Referensen gäller sillbeståndet i ICES-område VIa, norr om 56°00' N och i den del av VIa som är belägen öster om 07°00' V och norr om 55°00' N, med undantag av Clyde.	
(2)	Denna kvot får endast tas i ICES-område VIa norr om 56°30' N.	

Art:	Sill	Zon:
	<i>Clupea harengus</i>	VIIbc, VIaS <sup>(1)</sup> HER/6AS7BC
Irland	9 450	Analytisk TAC
Nederländerna	945	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
EG	10 395	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
TAC	10 395	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
(1)	Referensen gäller sillbeståndet i ICES-område VIa, söder om 56°00' N och väster om 07°00' V.	

Art:	Sill	Zon:
	<i>Clupea harengus</i>	VI Clyde <sup>(1)</sup> HER/06ACL.
Förenade kungariket	680	Försiktighets-TAC
EG	680	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
TAC	680	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas. Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
(1)	Clyde-beståndet: referensen gäller sillbeståndet i havsområdet nordost om en loxodrom dragen mellan Mull of Kintyre och Corsewall Point.	

Art:	Sill	Zon:
	<i>Clupea harengus</i>	VIIa <sup>(1)</sup> HER/07A/MM
Irland	1 145	Analytisk TAC
Förenade kungariket	3 255	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
EG	4 400	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas. Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
TAC	4 400	

- (1) Område VII a begränsas av ett område som fogats till ICES-områdena VIIg, VIIh, VIIj och VIIk vilket avgränsas av
- latitud 52°30' N i norr,
  - latitud 52°00' N i söder,
  - Irlands kust i väst,
  - Förenade kungarikets kust i öster.

Art:	Sill	Zon:
	<i>Clupea harengus</i>	VIIe och VIIf HER/7EF.
Frankrike	500	Försiktighets-TAC
Förenade kungariket	500	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
EG	1000	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas. Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
TAC	1000	

Art:	Sill	Zon:
	<i>Clupea harengus</i>	VIIg <sup>(1)</sup> , VIIh <sup>(1)</sup> , VIIj <sup>(1)</sup> och VIIk <sup>(1)</sup> HER/7G-K.
Tyskland	78	Analytisk TAC
Frankrike	435	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
Irland	6 088	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
Nederländerna	435	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
Förenade kungariket	9	
EG	7 045	
TAC	7 045	

- (1) Området utökas med ett område som avgränsas av
- latitud 52°30' N i norr,
  - latitud 52°00' N i söder,
  - Irlands kust i väst,
  - Förenade kungarikets kust i öster.

Art:	Ansjovis	Zon:
	<i>Engraulis encrasicolus</i>	VIII ANE/08.
Spanien	0	Analytisk TAC
Frankrike	0	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
EG	0	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas. Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
TAC	0	

Art:	Ansjovis	Zon:
		IX och X, EG-vatten i CECAF 34.1.1

<i>Engraulis encrasicolus</i>		ANE/9/3411
Spanien	3 252	Analytisk TAC
Portugal	3 548	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
EG	6 800	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas. Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
TAC	6 800	

Art:	Torsk <i>Gadus morhua</i>	Zon:	Skagerrak <sup>(1)</sup> COD/03AN.
Belgien	pm		
Danmark	pm	Analytisk TAC	
Tyskland	pm	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.	
Nederländerna	pm	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.	
Sverige	pm	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
EG	pm		
TAC	pm		

(1) Område enligt definitionen i artikel 3 e i den här förordningen.

Art:	Torsk <i>Gadus morhua</i>	Zon:	Kattegatt <sup>(1)</sup> COD/03AS.
Danmark	338	Analytisk TAC	
Tyskland	7	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
Sverige	203	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
EG	548	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
TAC	548		

(1) Område enligt definitionen i artikel 3 f i den här förordningen.

Art:	Torsk <i>Gadus morhua</i>	Zon:	IV, EG-vatten i IIa, den del av IIIa som inte täcks av Skagerrak och Kattegatt COD/2A3AX4
Belgien	pm		
Danmark	pm	Analytisk TAC	
Tyskland	pm	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.	
Frankrike	pm	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.	
Nederländerna	pm	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
Sverige	pm		
Förenade kungariket	pm		

EG	pm
Norge	pm <sup>(1)</sup>
TAC	pm

(1) Får tas i EG-vatten. Fångster som tas inom denna kvot ska dras av från Norges andel av denna TAC.

Särskilda villkor:

Inom gränserna för ovan nämnda kvoter får högst de nedan angivna mängderna fiskas i de specificerade zonerna:

		Norska vatten i IV (COD/*04N-)	
EG	pm		
Art:	Torsk <i>Gadus morhua</i>	Zon:	Norska vatten söder om 62°N COD/04-N.
Sverige	pm	Analytisk TAC	
EG	pm	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.	
TAC	Ej tillämpligt	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas. Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
Art:	Torsk <i>Gadus morhua</i>	Zon:	VI, EG-vatten i Vb, EG-vatten och internationella vatten i XII och XIV COD/561214

Belgien	1	Analytisk TAC
Tyskland	11	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
Frankrike	117	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
Irland	46	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
Förenade kungariket	194	
EG	368	
TAC	368	

Särskilda villkor:

Inom gränserna för ovan nämnda kvoter får högst de nedan angivna mängderna fiskas i de specificerade zonerna:

		VIa, EG-vatten i Vb (COD/*5BC6A)	
Belgien	1		
Tyskland	11		
Frankrike	117		
Irland	46		
Förenade kungariket	194		

Art:	Torsk <i>Gadus morhua</i>	Zon:	VIIa COD/07A.
Belgien	29	Analytisk TAC	
Frankrike	80	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
Irland	513	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
Nederländerna	7	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
Förenade kungariket	468		
EG	1 097		
TAC	1 097		
Art:	Torsk <i>Gadus morhua</i>	Zon:	VIIb-k, VIII, IX och X, EG-vatten i CEECAF 34.1.1 COD/7X7A34
Belgien	159	Analytisk TAC	
Frankrike	2 718	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
Irland	362	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
Nederländerna	23	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
Förenade kungariket	295		
EG	3 557		
TAC	3 557		
Art:	Håbrand <i>Lamna nasus</i>	Zon:	EG-vatten i I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XI, XII, XIII och XIV POR/ALL-C.
Danmark	17		
Frankrike	262	Försiktighets-TAC	
Tyskland	4	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
Irland	8	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.	
Spanien	127	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
Förenade kungariket	4		
EG	422		
TAC	Ej tillämpligt		

Art:	Glasvarar <i>Lepidorhombus</i> spp.	Zon:	EG-vatten i IIa och IV LEZ/2AC4-C
------	--	------	--------------------------------------

Belgien	4	Försiktighets-TAC
Danmark	4	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
Tyskland	4	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.
Frankrike	24	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
Nederländerna	19	
Förenade kungariket	1424	
EG	1479	

TAC 1479

Art:	Glasvarar <i>Lepidorhombus</i> spp.	Zon:	VI, EG-vatten i Vb, internationella vatten i XII och XIV LEZ/561214
------	--	------	--

Spanien	278	Analytisk TAC
Frankrike	1 085	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
Irland	317	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
Förenade kungariket	768	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
EG	2 448	

TAC 2 448

Art:	Glasvarar <i>Lepidorhombus</i> spp.	Zon:	VII LEZ/07.
------	--	------	----------------

Belgien	420	Analytisk TAC
Spanien	4 667	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
Frankrike	5 663	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
Irland	2 575	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
Förenade kungariket	2 230	
EG	15 555	

TAC 15 555

Art:	Glasvarar <i>Lepidorhombus</i> spp.	Zon:	VIIIa, VIIIb, VIIIc och VIIIe LEZ/8ABDE.
------	--	------	---

Spanien	999	Analytisk TAC
---------	-----	---------------

Frankrike	807	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
EG	1 806	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas. Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
TAC	1 806	

Art:	Glasvarar <i>Lepidorhombus</i> spp.	Zon:	VIIIc, IX och X, EG-vatten i CECAF 34.1.1 LEZ/8C3411
------	--	------	---

Spanien	1 320	Analytisk TAC
Frankrike	66	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
Portugal	44	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
EG	1 430	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
TAC	1 430	

Art:	Sandskädda och skrubbskädda <i>Limanda limanda</i> och <i>Platichthys flesus</i>	Zon:	EG-vatten i IIa och IV D/F/2AC4-C
------	---	------	--------------------------------------

Belgien	420	Försiktighets-TAC
Danmark	1 576	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
Tyskland	2 365	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.
Frankrike	164	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
Nederländerna	9 534	
Sverige	5	
Förenade kungariket	1 326	
EG	15 390	
TAC	15 390	

Art:	Marulkfiskar <i>Lophiidae</i>	Zon:	EG-vatten i IIa och IV ANF/2AC4-C
------	----------------------------------	------	--------------------------------------

Belgien	401	Försiktighets-TAC
Danmark	884	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
Tyskland	432	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.
Frankrike	82	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
Nederländerna	303	
Sverige	10	
Förenade kungariket	9 233	

EG 11 345

TAC 11 345

---

Art:	Marulkfiskar <i>Lophiidae</i>	Zon:	Norska vatten i IV ANF/4AB-N.
------	----------------------------------	------	----------------------------------

---

Belgien	pm	Försiktighets-TAC
Danmark	pm	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.
Tyskland	pm	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.
Nederländerna	pm	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
Förenade kungariket	pm	
EG	pm	

TAC Ej tillämpligt

---

Art:	Marulkfiskar <i>Lophiidae</i>	Zon:	VI, EG-vatten i Vb, internationella vatten i XII och XIV ANF/561214
------	----------------------------------	------	---

---

Belgien	185	Försiktighets-TAC
Tyskland	212	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
Spanien	198	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.
Frankrike	2 280	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
Irland	516	
Nederländerna	178	
Förenade kungariket	1 586	
EG	5 155	

TAC 5 155

---

Art:	Marulkfiskar <i>Lophiidae</i>	Zon:	VII ANF/07.
------	----------------------------------	------	----------------

---

Belgien	2 379	<sup>(1)</sup>	Analytisk TAC
Tyskland	265	<sup>(1)</sup>	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
Spanien	945	<sup>(1)</sup>	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
Frankrike	15 263	<sup>(1)</sup>	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
Irland	1 951	<sup>(1)</sup>	
Nederländerna	308	<sup>(1)</sup>	
Förenade kungariket	4 629	<sup>(1)</sup>	
EG	25 740	<sup>(1)</sup>	

TAC 25 740 <sup>(1)</sup>

(1) Varav upp till 5 % får fiskas i ICES-områdena VIIIa, VIIIb, VIIIc och VIIIe (ANF/\*8ABDE).

Art:	Marulkfiskar <i>Lophiidae</i>	Zon:	VIIIa, VIIIb, VIIIc och VIIIe ANF/8ABDE.
Spanien	1 106	Analytisk TAC	
Frankrike	6 154	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
EG	7 260	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas. Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
TAC	7 260		

Art:	Marulkfiskar <i>Lophiidae</i>	Zon:	VIIIc, IX och X, EG-vatten i CECAF 34.1.1 ANF/8C3411
Spanien	1 222	Analytisk TAC	
Frankrike	1	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
Portugal	243	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
EG	1 466	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
TAC	1 466		

Art:	Kolja <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Zon:	IIIa, EG-vatten i IIIb, IIIc och IIId HAD/3A/BCD
Belgien	pm <sup>(1)</sup>	Analytisk TAC	
Danmark	pm <sup>(1)</sup>	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.	
Tyskland	pm <sup>(1)</sup>	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.	
Nederländerna	pm <sup>(1)</sup>	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
Sverige	pm <sup>(1)</sup>		
EG	pm <sup>(1)</sup>		
TAC	pm <sup>(1)</sup>		

(1) Om det beslutas att fisket efter vitlinglyra ska öppnas på nytt, ska dessa kvoter ses över efter det att en lämplig mängd dragits av för industriella bifångster.

Art:	Kolja	Zon:	IV, EG-vatten i IIa,
------	-------	------	----------------------

<i>Melanogrammus aeglefinus</i>		HAD/2AC4.
Belgien	pm	
Danmark	pm	Analytisk TAC
Tyskland	pm	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.
Frankrike	pm	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.
Nederländerna	pm	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
Sverige	pm	
Förenade kungariket	pm	
EG	pm <sup>(1)</sup>	
Norge	pm	
TAC	pm	
(1) Utom en uppskattning av pm ton av industriella bifångster.		
Särskilda villkor:		
Inom gränserna för ovan nämnda kvoter får högst de nedan angivna mängderna fiskas i de specificerade zonerna:		
	Norska vatten i IV (HAD/*04N-)	
EG	Pm	
Art:	Kolja <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Zon: Norska vatten söder om 62°N HAD/04-N.
Sverige	pm	Analytisk TAC
EG	pm	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas. Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas. Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
TAC	Ej tillämpligt	
Art:	Kolja <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Zon: EG-vatten och internationella vatten i ICES-områdena VIb, XII och XIV HAD/6B1214
Belgien	12	Analytisk TAC
Tyskland	14	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
Frankrike	585	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
Irland	418	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
Förenade kungariket	4 278	
EG	5 307	
TAC	5 307	
Art:	Kolja <i>Melanogrammus</i>	Zon: EG-vatten i Vb och VIa HAD/5BC6A.

<i>aeglefinus</i>		
Belgien	10	Analytisk TAC
Tyskland	12	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
Frankrike	502	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
Irland	358	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
Förenade kungariket	3 668	
EG	4 550	
TAC	4 550	

Art:	Kolja <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Zon:	VII, VIII, IX och X, EG-vatten i CECAF 34.1.1 HAD/7/3411
------	--	------	--

Belgien	109	Försiktighets-TAC
Frankrike	6 528	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
Irland	2 176	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.
Förenade kungariket	979	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
EG	9 792	
TAC	9 792	

Särskilda villkor:

Inom gränserna för ovan nämnda kvoter får högst de nedan angivna mängderna fiskas i zon

VIIa  
(HAD/\*07A)

Belgien	16
Frankrike	72
Irland	434
Förenade kungariket	480
EG	1 002

När medlemsstaterna rapporterar till kommissionen hur mycket de har fiskat av sina kvoter, ska de ange vilka kvantiteter som tagits i VIIa. Landningar av kolja som fångats i ICES-område VIIa ska förbjudas, när sådana landningar tillsammans överstiger 1 179 ton.

Art:	Vitling <i>Merlangius merlangus</i>	Zon:	IIIa WHG/03A.
------	--	------	------------------

Danmark	pm <sup>(1)</sup>	Analytisk TAC
Nederländerna	pm <sup>(1)</sup>	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.
Sverige	pm <sup>(1)</sup>	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.
EG	pm <sup>(1)</sup>	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
TAC	pm	

(1) Om det beslutas att fisket efter vitlinglyra ska öppnas på nytt, ska dessa kvoter ses över efter det att en lämplig mängd dragits av för industriella bifångster.

Art:	Vitling	Zon:	IV, EG-vatten i IIa,
------	---------	------	----------------------

<i>Merlangius merlangus</i>		WHG/2AC4.
Belgien	pm	
Danmark	pm	Analytisk TAC
Tyskland	pm	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.
Frankrike	pm	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.
Nederländerna	pm	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
Sverige	pm	
Förenade kungariket	pm	
EG	pm <sup>(1)</sup>	
Norge	pm <sup>(2)</sup>	
TAC	pm	

(1) Utom en uppskattning på pm ton av industriella bifångster.

(2) Får tas i EG-vatten. Fångster som tas inom denna kvot ska dras av från Norges andel av denna TAC.

Särskilda villkor:

Inom gränserna för ovan nämnda kvoter får högst de nedan angivna mängderna fiskas i de specificerade zonerna:

Norska vatten i IV  
(WHG/\*04N-)

EG pm

Art:	Vitling <i>Merlangius merlangus</i>	Zon:	VI, EG-vatten i Vb, internationella vatten i XII och XIV WHG/561214
------	--	------	--

Tyskland	5	Analytisk TAC
Frankrike	93	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
Irland	229	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
Förenade kungariket	438	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
EG	765	
TAC	765	

Art:	Vitling <i>Merlangius merlangus</i>	Zon:	VIIa WHG/07A.
------	--	------	------------------

Belgien	2	Analytisk TAC
Frankrike	19	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
Irland	110	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
Nederländerna	0	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
Förenade kungariket	147	
EG	278	
TAC	278	

Art:	Vitling <i>Merlangius merlangus</i>	Zon:	VIIb, VIIc, VIId, VIIe, VIIf, VIIg, VIIh och VIIk WHG/7X7A.
Belgien	165	Försiktighets-TAC	
Frankrike	10 169	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
Irland	4 713	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.	
Nederländerna	83	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
Förenade kungariket	1 819		
EG	16 949		
TAC	16 949		

Art:	Vitling <i>Merlangius merlangus</i>	Zon:	VIII WHG/08.
Spanien	1 224	Försiktighets-TAC	
Frankrike	1 836	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
EG	3 060	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas. Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
TAC	3 060		

Art:	Vitling <i>Merlangius merlangus</i>	Zon:	IX och X, EG-vatten i CECAF 34.1.1 WHG/9/3411
Portugal	555	Försiktighets-TAC	
EG	555	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas. Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.	
TAC	555	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	

Art:	Vitling och bleka <i>Merlangius merlangus</i> och <i>Pollachius pollachius</i>	Zon:	Norska vatten söder om 62°N W/P/04-N.
Sverige	pm	Försiktighets-TAC	
EG	pm	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.	
TAC	Ej tillämpligt	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas. Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	

Art:	Kummel <i>Merluccius merluccius</i>	Zon:	IIIa, EG-vatten i IIIb, IIIc och IIId HKE/3A/BCD
Danmark	1 499	Analytisk TAC	
Sverige	128	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
EG	1 627	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas. Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
TAC	1 627 <sup>(1)</sup>		
(1)	Inom en sammanlagd TAC på 54 000 ton för det nordliga kummelbeståndet.		

Art:	Kummel <i>Merluccius merluccius</i>	Zon:	EG-vatten i IIa och IV HKE/2AC4-C
Belgien	27	Analytisk TAC	
Danmark	1 096	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
Tyskland	126	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
Frankrike	243	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
Nederländerna	63		
Förenade kungariket	341		
EG	1 896		
TAC	1 896 <sup>(1)</sup>		
(1)	Inom en sammanlagd TAC på 54 000 ton för det nordliga kummelbeståndet.		

Art:	Kummel <i>Merluccius merluccius</i>	Zon:	VI och VII, EG-vatten i Vb, internationella vatten i XII och XIV HKE/571214
Belgien	278 <sup>(1)</sup>	Analytisk TAC	
Spanien	8 926	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
Frankrike	13 785 <sup>(1)</sup>	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
Irland	1 670	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
Nederländerna	180 <sup>(1)</sup>		
Förenade kungariket	5 442 <sup>(1)</sup>		
EG	30 281		
TAC	30 281 <sup>(2)</sup>		
(1)	Överföringar från denna kvot får göras till EG-vatten i områdena IIa och IV. Sådana överföringar måste dock i förväg anmälas till kommissionen.		
(2)	Inom en sammanlagd TAC på 54 000 ton för det nordliga kummelbeståndet.		

Särskilda villkor:

Inom gränserna för ovan nämnda kvoter får högst de nedan angivna mängderna fiskas i de specificerade zonerna:  
VIIIa, VIIIb, VIIIc och VIIIe  
(HKE/\*8ABDE)

Belgien	36
Spanien	1 440
Frankrike	1 440
Irland	180
Nederländerna	18
Förenade kungariket	810
EG	3924

Art:	Kummel <i>Merluccius merluccius</i>	Zon:	VIIIa, VIIIb, VIIIc och VIIIe HKE/8ABDE.
------	--	------	---

Belgien	9 (1)	Analytisk TAC
Spanien	6 214	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
Frankrike	13 955	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
Nederländerna	18 (1)	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
EG	20 196	

TAC 20 196 (2)

(1) Överföringar från denna kvot får göras till område IV och EG-vatten i område IIa. Sådana överföringar måste dock i förväg anmälas till kommissionen.

(2) Inom en sammanlagd TAC på 54 000 ton för det nordliga kummelbeståndet.

Särskilda villkor:

Inom gränserna för ovan nämnda kvoter får högst de nedan angivna mängderna fiskas i de specificerade zonerna:

VI och VII, EG-vatten i Vb, internationella  
vatten i XII och XIV

(HKE/\*57-14)

Belgien	2
Spanien	1 800
Frankrike	3 240
Nederländerna	5
EG	5047

Art:	Kummel <i>Merluccius merluccius</i>	Zon:	VIIIc, IX och X, EG-vatten i CECAF 34.1.1 HKE/8C3411
------	--	------	---

Spanien	4 510	Analytisk TAC
Frankrike	433	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
Portugal	2 104	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
EG	7 047	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.

TAC 7 047

Art:	Blåvitling <i>Micromesistius poutassou</i>	Zon:	Norska vatten i IV WHB/4AB-N.
Danmark	pm	Analytisk TAC	
Förenade kungariket	pm	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.	
EG	pm	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas. Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
TAC	pm <sup>(1)</sup>		
(1) TAC överenskommen av EG, Färöarna, Norge och Island			

Art:	Blåvitling <i>Micromesistius poutassou</i>	Zon:	EG-vatten och internationella vatten i I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIIc, VIIIe, XII och XIV WHB/1X14
Danmark	pm <sup>(5)(6)</sup>		
Tyskland	pm <sup>(5)(6)</sup>	Analytisk TAC	
Spanien	pm <sup>(5)(6)</sup>	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
Frankrike	pm <sup>(5)(6)</sup>	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
Irland	pm <sup>(5)(6)</sup>	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
Nederländerna	pm <sup>(5)(6)</sup>		
Portugal	pm <sup>(5)(6)</sup>		
Sverige	pm <sup>(5)(6)</sup>		
Förenade kungariket	pm <sup>(5)(6)</sup>		
EG	pm <sup>(5)(6)</sup>		
Norge	pm <sup>(1)(2)</sup>		
Färöarna	pm <sup>(3)(4)</sup>		
TAC	pm		
(1) Får fiskas i EG-vatten i områdena II, IVa, VIa norr om 56°30'N, VIb och VII väster om 12°V (WHB/*8CX34). Högst pm ton får fiskas i område IVa.			
(2) Varav högst pm ton får bestå av guldlaxfiskar ( <i>Argentina</i> spp.).			
(3) Fångster av blåvitling får innehålla oundvikliga bifångster av guldlaxfiskar ( <i>Argentina</i> spp.).			
(4) Får fiskas i EG-vatten i områdena II, IVa, V, VIa norr om 56°30' N, VIb och VII väster om 12°V. Fångsten i område IVa får vara högst pm ton.			
(5) Av vilka upp till pm % får fiskas i norsk ekonomisk zon eller i fiskezonen runt Jan Mayen (WHB/*NZJM1).			
(6) Av vilka upp till pm % får fiskas i färöiska vatten (WHB/*05B-F).			

Art:	Blåvitling <i>Micromesistius poutassou</i>	Zon:	VIIIc, IX och X, EG-vatten i CECAF 34.1.1 WHB/8C3411
Spanien	pm <sup>(1)</sup>	Analytisk TAC	
Portugal	pm <sup>(1)</sup>	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
EG	pm <sup>(1)</sup>	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	

Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.

TAC	pm <sup>(2)</sup>
(1)	Av vilka upp till pm % får fiskas i norsk exklusiv ekonomisk zon eller i fiskezonen runt Jan Mayen (WHB/*NZJM2).
(2)	TAC överenskommen av EG, Färöarna, Norge och Island

Art:	Blåvitling <i>Micromesistius poutassou</i>	Zon:	EG-vatten i II, IVa, V, VI norr om 56°30' N och VII väster om 12°V WHB/24A567
------	---	------	--

Norge	pm <sup>(1)(2)</sup>	Analytisk TAC
Färöarna	pm <sup>(3)(4)</sup>	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.
TAC	pm <sup>(5)</sup>	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas. Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.

- (1) Avräknas från Norges fångstgränser enligt kuststatsarrangemanget.
- (2) Fångsten i zon IVa får vara högst pm ton.
- (3) Avräknas från Färöarnas fångstgränser enligt kuststatsarrangemanget.
- (4) Får även fiskas i zon VIb. Fångsten i zon IV får vara högst pm ton.
- (5) TAC överenskommen av EG, Färöarna, Norge och Island

Art:	Bergtunga och rödtunga <i>Microstomus kitt</i> och <i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	Zon:	EG-vatten i IIa och IV L/W/2AC4-C
------	--	------	--------------------------------------

Belgien	301	Försiktighets-TAC
Danmark	829	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
Tyskland	107	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.
Frankrike	227	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
Nederländerna	690	
Sverige	9	
Förenade kungariket	3 395	
EG	5 558	
TAC	5 558	

Art:	Birkelånga <i>Molva dypterygia</i>	Zon:	EG-vatten i IIa, IV, Vb, VI och VII BLI/2A47-C
------	---------------------------------------	------	---

EG	Ej tillämpligt <sup>(1)</sup>	Analytisk TAC
Norge	pm	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.
TAC	Ej tillämpligt	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas. Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.

- (1) Fastställs i förordning (EG) nr 2015/2006.

Art:	Birkelånga <i>Molva dypterigia</i>	Zon:	EG-vatten i VIa norr om 56°30'N och VIb BLI/6AN6B.
Färöarna	pm <sup>(1)</sup>	Analytisk TAC	
TAC	Ej tillämpligt	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas. Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas. Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
(1) Fiskas med trål. Bifångster av skoläst och dolkfisk ska räknas av från denna kvot.			

Art:	Långa <i>Molva molva</i>	Zon:	EG-vatten och internationella vatten i I och II LIN/1/2.
Danmark	10	Analytisk TAC	
Tyskland	10	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
Frankrike	10	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
Förenade kungariket	10	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
Övriga <sup>(1)</sup>	5		
EG	45		
(1) Gäller endast bifångster. Inget riktat fiske är tillåtet inom denna kvot.			

Art:	Långa <i>Molva molva</i>	Zon:	IIIa, EG-vatten i IIIb, IIIc och IIId LIN/03.
Belgien	7 <sup>(1)</sup>	Analytisk TAC	
Danmark	54	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
Tyskland	7 <sup>(1)</sup>	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
Sverige	21	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
Förenade kungariket	7 <sup>(1)</sup>		
EG	95		
(1) Kvoten får enbart fiskas i EG-vatten i ICES-områdena IIIa, IIIb, IIIc och IIId.			

Art:	Långa <i>Molva molva</i>	Zon:	EG-vatten i IV LIN/04.
Belgien	18	Analytisk TAC	
Danmark	278	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
Tyskland	172	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
Frankrike	155	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
Nederländerna	6		
Sverige	12		

Förenade kungariket	2 135
EG	2 776

Art:	Långa <i>Molva molva</i>	Zon:	EG-vatten och internationella vatten i V LIN/05.
Belgien	9	Analytisk TAC	
Danmark	6	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
Tyskland	6	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
Frankrike	6	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
Förenade kungariket	6		
EG	34		

Art:	Långa <i>Molva molva</i>	Zon:	EG-vatten och internationella vatten i VI, VII, VIII, IX, X, XII och XIV LIN/6X14.
Belgien	39	Analytisk TAC	
Danmark	7	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
Tyskland	143	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
Spanien	2 887	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
Frankrike	3 078		
Irland	771		
Portugal	7		
Förenade kungariket	3 543		
EG	10 476		

Art:	Långa <i>Molva molva</i>	Zon:	EG-vatten i IIa, IV, Vb, VI och VII LIN/2A47-C
EG	Ej tillämpligt	Analytisk TAC	
Norge	pm <sup>(1)(6)</sup>	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.	
Färöarna	pm <sup>(3)(4)</sup>	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.	
TAC	Ej tillämpligt	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	

- (1) Av vilka en oförutsedd fångst av andra arter på pm % per fartyg är tillåten vid varje tillfälle i områdena VI och VII. Denna procentsats får emellertid överskridas under de första 24 timmarna efter det att fisket påbörjas i ett särskilt område. Den totala oförutsedda fångsten av andra arter i områdena VI och VII får inte överstiga pm ton.
- (2) Inklusive lubb. Kvoterna för Norge är för långa pm ton och lubb pm ton vilka är utbytbara upp till 2 000 ton och får endast fiskas med långrev i områdena Vb, VI och VII.
- (3) Inklusive birkelånga och lubb. Får endast tas med långrev i områdena VIb och VIa (norr om 56°30' N).
- (4) Av vilka en oförutsedd fångst av andra arter på pm % per fartyg är tillåten vid varje tillfälle i ICES-

områdena VIa och VIb. Denna procentsats får emellertid överskridas under de första 24 timmarna efter det att fisket påbörjas i ett särskilt område. Den totala oförutsedda fångsten av andra arter i område VI får inte överstiga pm ton.

Art:	Långa <i>Molva molva</i>	Zon:	Norska vatten i IV LIN/4AB-N.
Belgien	pm	Analytisk TAC	
Danmark	pm	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.	
Tyskland	pm	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.	
Frankrike	pm	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
Nederländerna	pm		
Förenade kungariket	pm		
EG	pm		
TAC	Ej tillämpligt		

Art:	Havskräfta <i>Nephrops norvegicus</i>	Zon:	IIIa, EG-vatten i IIIb, IIIc och IIId NEP/3A/BCD
Danmark	3 800	Försiktighets-TAC	
Tyskland	11 <sup>(1)</sup>	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
Sverige	1 359	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.	
EG	5 170	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
TAC	5 170		
(1)	Kvoten får enbart fiskas i EG-vatten i ICES-områdena IIIa, IIIb, IIIc och IIId.		

Art:	Havskräfta <i>Nephrops norvegicus</i>	Zon:	EG-vatten i IIa och IV NEP/2AC4-C
Belgien	1 368	Analytisk TAC	
Danmark	1 368	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
Tyskland	20	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
Frankrike	40	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
Nederländerna	704		
Förenade kungariket	22 644		
EG	26 144		
TAC	26 144		

Art:	Havskräfta <i>Nephrops norvegicus</i>	Zon:	Norska vatten i IV NEP/4AB-N.
Danmark	pm	Analytisk TAC	
Tyskland	pm	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.	
Förenade kungariket	pm	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.	
EG	pm	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
TAC	Ej tillämpligt		

Art:	Havskräfta <i>Nephrops norvegicus</i>	Zon:	VI, EG-vatten i Vb NEP/5BC6.
Spanien	40	Analytisk TAC	
Frankrike	161	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
Irland	269	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
Förenade kungariket	19 415	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
EG	19 885		
TAC	19 885		

Art:	Havskräfta <i>Nephrops norvegicus</i>	Zon:	VII NEP/07.
Spanien	1 509	Analytisk TAC	
Frankrike	6 116	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
Irland	9 277	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
Förenade kungariket	8 251	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
EG	25 153		
TAC	25 153		

Art:	Havskräfta <i>Nephrops norvegicus</i>	Zon:	VIIIa, VIIIb, VIIIc och VIIIe NEP/8ABDE.
Spanien	259	Analytisk TAC	
Frankrike	4 061	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
EG	4 320	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	

TAC

4 320

Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.

Art:	Havskräfta <i>Nephrops norvegicus</i>	Zon:	VIIIc NEP/08C.
Spanien	107	Analytisk TAC	
Frankrike	4	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
EG	111	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas. Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
TAC	111		

Art:	Havskräfta <i>Nephrops norvegicus</i>	Zon:	IX och X, EG-vatten i CECAF 34.1.1 NEP/9/3411
Spanien	93	Analytisk TAC	
Portugal	278	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
EG	371	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas. Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
TAC	371		

Art:	Nordhavsräka <i>Pandalus borealis</i>	Zon:	IIIa PRA/03A.
Danmark	pm	Analytisk TAC	
Sverige	pm	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.	
EG	pm	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas. Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
TAC	pm		

Art:	Nordhavsräka <i>Pandalus borealis</i>	Zon:	EG-vatten i IIa och IV PRA/2AC4-C
Danmark	pm	Analytisk TAC	
Nederländerna	pm	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.	
Sverige	pm	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.	
Förenade kungariket	pm	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
EG	pm		

TAC pm

Art:	Nordhavsräka <i>Pandalus borealis</i>	Zon:	Norska vatten söder om 62°N PRA/04-N.
Danmark	pm		Försiktighets-TAC
Sverige	pm <sup>(1)</sup>		Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.
EG	pm		Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas. Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.

TAC Ej tillämpligt

(1) Bifångster av torsk, kolja, bleka, vitling och gråsej ska räknas av från kvoterna för dessa arter.

Art:	Penaeusräkor <i>Penaeus spp.s</i>	Zon:	Franska Guyana <sup>(2)</sup> PEN/FGU.
Frankrike	4108 <sup>(1)</sup>		Analytisk TAC
EG	4108 <sup>(1)</sup>		Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
TAC	4108 <sup>(1)</sup>		Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas. Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.

(1) Det råder förbud mot fiske efter räkor av arterna *Penaeus subtilis* och *Penaeus brasiliensis* där vattendjupet är mindre än 30 meter.

(2) Område enligt definitionen i artikel 16.3 i den här förordningen.

Art:	Rödspätta <i>Pleuronectes platessa</i>	Zon:	Skagerrak <sup>(1)</sup> PLE/03AN.
Belgien	pm		Analytisk TAC
Danmark	pm		Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.
Tyskland	pm		Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.
Nederländerna	pm		Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
Sverige	pm		
EG	pm		

TAC pm

(1) Område enligt definitionen i artikel 3 e i den här förordningen.

Art:	Rödspätta <i>Pleuronectes platessa</i>	Zon:	Kattegatt <sup>(1)</sup> PLE/03AS.
Danmark	pm		Analytisk TAC
Tyskland	pm		Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.
Sverige	pm		Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.
EG	pm		

Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.

TAC pm

(1) Område enligt definitionen i artikel 3 f i den här förordningen.

Art:	Rödspätta <i>Pleuronectes platessa</i>	Zon:	IV, EG-vatten i IIa, den del av IIIa som inte täcks av Skagerrak och Kattegatt PLE/2A3AX4
Belgien	pm		
Danmark	pm	Analytisk TAC	
Tyskland	pm	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.	
Frankrike	pm	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.	
Nederländerna	pm	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
Förenade kungariket	pm		
EG	pm		
Norge	pm		
TAC	pm		

Särskilda villkor:

Inom gränserna för ovan nämnda kvoter får högst de nedan angivna mängderna fiskas i de specificerade zonerna:

Norska vatten i IV

(PLE/\*04N-)

EG pm

Art:	Rödspätta <i>Pleuronectes platessa</i>	Zon:	VI, EG-vatten i Vb, internationella vatten i XII och XIV PLE/561214
Frankrike	18	Försiktighets-TAC	
Irland	244	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
Förenade kungariket	406	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.	
EG	668	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
TAC	668		

Art:	Rödspätta <i>Pleuronectes platessa</i>	Zon:	VIIa PLE/07A.
Belgien	89	Analytisk TAC	
Frankrike	39	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
Irland	696	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
Nederländerna	27	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
Förenade kungariket	889		

EG 1 740

TAC 1 740

Art:	Rödspätta <i>Pleuronectes platessa</i>	Zon:	VIIb and VIIc PLE/7BC.
------	---	------	---------------------------

Frankrike	21	Analytisk TAC
Irland	83	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
EG	104	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas. Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.

TAC 104

Art:	Rödspätta <i>Pleuronectes platessa</i>	Zon:	VIIId och VIIe PLE/7DE.
------	---	------	----------------------------

Belgien	749	Försiktighets-TAC
Frankrike	2 497	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
Förenade kungariket	1 331	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.
EG	4 577	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.

TAC 4 577

Art:	Rödspätta <i>Pleuronectes platessa</i>	Zon:	VIIIf och VIIg PLE/7FG.
------	---	------	----------------------------

Belgien	122	Analytisk TAC
Frankrike	220	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
Irland	34	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
Förenade kungariket	115	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
EG	491	

TAC 491

Art:	Rödspätta <i>Pleuronectes platessa</i>	Zon:	VIIh, VIIj och VIIk PLE/7HJK.
------	---	------	----------------------------------

Belgien	18	Analytisk TAC
Frankrike	36	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
Irland	124	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
Nederländerna	72	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
Förenade kungariket	36	
EG	286	

TAC

286

Art:	Rödspätta <i>Pleuronectes platessa</i>	Zon:	VIII ,IX och X, EG-vatten i CECAF 34.1.1 PLE/8/3411
Spanien	64	Försiktighets-TAC	
Frankrike	253	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
Portugal	64	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.	
EG	381	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
TAC	381		

Art:	Bleka <i>Pollachius pollachius</i>	Zon:	VI, EG-vatten i Vb, internationella vatten i XII och XIV POL/561214
Spanien	5	Försiktighets-TAC	
Frankrike	184	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
Irland	54	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.	
Förenade kungariket	140	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
EG	383		
TAC	383		

Art:	Bleka <i>Pollachius pollachius</i>	Zon:	VII POL/07.
Belgien	476	Försiktighets-TAC	
Spanien	29	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
Frankrike	10 959	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.	
Irland	1 168	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
Förenade kungariket	2 668		
EG	15 300		
TAC	15 300		

Art:	Bleka <i>Pollachius pollachius</i>	Zon:	VIIIa, VIIIb, VIIIc och VIIIe POL/8ABDE.
Spanien	286	Försiktighets-TAC	
Frankrike	1 394	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
EG	1 680	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas. Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
TAC	1 680		

Art:	Bleka <i>Pollachius pollachius</i>	Zon:	VIIIc POL/08C.
Spanien	201	Försiktighets-TAC	
Frankrike	22	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
EG	223	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas. Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
TAC	223		

Art:	Bleka <i>Pollachius pollachius</i>	Zon:	IX och X, EG-vatten i CECAF 34.1.1 POL/9/3411
Spanien	237	Försiktighets-TAC	
Portugal	8	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
EG	245	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas. Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
TAC	245		

Art:	Gråsej <i>Pollachius virens</i>	Zon:	IIIa och IV, EG-vatten i IIa, IIIb, IIIc och IIId POK/2A34.
Belgien	pm		
Danmark	pm	Analytisk TAC	
Tyskland	pm	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.	
Frankrike	pm	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.	
Nederländerna	pm	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
Sverige	pm		
Förenade kungariket	pm		
EG	pm		
Norge	pm <sup>(1)</sup>		
TAC	pm		

(1) Får endast fångas i områdena IV (EG-vatten) och IIIa. Fångster som tas inom denna kvot ska dras av

från Norges andel av denna TAC.

Art:	Gråsej <i>Pollachius virens</i>	Zon:	VI, EG-vatten i Vb, EG-vatten och internationella vatten i XII och XIV POK/561214
Tyskland	pm	Analytisk TAC	
Frankrike	pm	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.	
Irland	pm	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.	
Förenade kungariket	pm	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
EG	pm		
TAC	pm		

Art:	Gråsej <i>Pollachius virens</i>	Zon:	Norska vatten söder om 62°N POK/04-N.
Sverige	pm	Analytisk TAC	
EG	pm	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.	
TAC	Ej tillämpligt	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas. Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	

Art:	Gråsej <i>Pollachius virens</i>	Zon:	VII, VIII, IX och X, EG-vatten i CECAF 34.1.1 POK/7X1034
Belgien	10	Försiktighets-TAC	
Frankrike	2132	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
Irland	1066	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.	
Förenade kungariket	582	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
EG	3790		
TAC	3790		

Art:	Piggvar och slätvar <i>Psetta maxima</i> och <i>Scophthalmus rhombus</i>	Zon:	EG-vatten i IIa och IV T/B/2AC4-C
Belgien	285		
Danmark	610	Analytisk TAC	
Tyskland	156	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
Frankrike	73	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
Nederländerna	2 162		

Sverige	4	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
Förenade kungariket	601	
EG	3 891	
TAC	3 891	

Art:	Rockor <i>Rajidae</i>	Zon:	EG-vatten i IIa och IV SRX/2AC4-C
------	--------------------------	------	--------------------------------------

Belgien	277 <sup>(1)</sup>	Analytisk TAC
Danmark	11 <sup>(1)</sup>	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
Tyskland	14 <sup>(1)</sup>	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
Frankrike	43 <sup>(1)</sup>	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
Nederländerna	236 <sup>(1)</sup>	
Förenade kungariket	1 062 <sup>(1)</sup>	
EG	1 643 <sup>(1)</sup>	
TAC	1643	

(1) Bifångstkot. Denna art får inte utgöra mer än 25 % av den fisk i levande vikt som behålls ombord.

Art:	Liten hälleflundra <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	Zon:	EG-vatten i IIa och IV, EG-vatten och internationella vatten i VI GHL/2A-C46
------	---	------	--

Danmark	pm	Försiktighets-TAC
Tyskland	pm	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
Estland	pm	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.
Spanien	pm	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
Frankrike	pm	
Irland	pm	
Litauen	pm	
Polen	pm	
Förenade kungariket	pm	
EG	847 <sup>(1)</sup>	

TAC Ej tillämpligt

(1) Av vilka pm ton ska tilldelas Norge och fiskas i EG-vatten i ICES-områdena IIa och VI. I ICES-område VI får denna kvantitet endast fiskas med långrev.

Art:	Makrill <i>Scomber scombrus</i>	Zon:	IIIa och IV, EG-vatten i IIa, IIIb, IIIc och IIId MAC/2A34.
------	------------------------------------	------	--

Belgien	pm	Analytisk TAC
Danmark	pm	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.

Tyskland	pm	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.
Frankrike	pm	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
Nederländerna	pm	
Sverige	pm (1)(2)	
Förenade kungariket	pm	
EG	pm (1)	
Norge	pm (3)	
TAC	pm (4)	

- (1) Inklusivt pm ton som ska tas i norska vatten söder om 62°N (MAC/\*04-N).
- (2) Vid fiske i norska vatten ska bifångster av torsk, kolja, bleka, vitling och gråsej räknas av från kvoterna för dessa arter.
- (3) Ska dras av från Norges andel av denna TAC (tillträdeskvot). Denna kvot får endast fiskas i område IVa, utom pm ton som får fiskas i område IIIa.
- (4) TAC överenskommen av EG, Norge och Färöarna för norra området.

Särskilda villkor:

Inom gränserna för ovan nämnda kvoter får högst de nedan angivna mängderna fiskas i de specificerade zonerna:

	IIIa, MAC/*03°	IIIa och IVbc MAC/*3A4BC	IVb MAC/*04B	IVc MAC/*04C	VI, internationella vatten i IIa från och med den 1 januari till och med 31 mars 2008 MAC/*2A6
Danmark		pm			4 020
Frankrike		pm			
Nederländerna		pm			
Sverige			pm	pm	
Förenade kungarik et		pm			
Norge	pm				

Art:	Makrill <i>Scomber scombrus</i>	Zon:	VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIIc och VIIIe, EG- vatten i Vb, internationella vatten i XII och XIV MAC/2CX14-
------	------------------------------------	------	---

Tyskland	pm	Analytisk TAC
Spanien	pm	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.
Estland	pm	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.
Frankrike	pm	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
Irland	pm	
Lettland	pm	
Litauen	pm	
Nederländerna	pm	
Polen	pm	
Förenade kungariket	pm	
EG	pm	
Norge	pm (1)	
Färöarna	pm (2)	

TAC pm <sup>(3)</sup>

- (1) Får endast fiskas i ICES-områdena IIa, VIa (norr om 56°30' N), IVa, VIId, VIIe, VIIf och VIIh.
- (2) Av vilka pm ton får fiskas i EG-vatten i ICES-område IVa norr om 59°N under perioderna 1 januari–15 februari och 1 oktober–31 december. En kvantitet på pm ton av Färöarnas egen kvot får fiskas i ICES-område VIa (norr om 56°30'N) under hela året och/eller i ICES-områdena VIIe, VIIf, VIIh och/eller ICES-område IVa.
- (3) TAC överenskommen av EG, Norge och Färöarna för norra området.

Särskilda villkor:

Inom gränserna för ovan nämnda kvoter får högst de kvantiteter som förtecknas nedan fiskas i de angivna zonerna och detta endast under perioderna 1 januari–15 februari och 1 oktober–31 december.

EG-vatten i IVa  
MAC/\*04A-C

Tyskland	pm
Frankrike	pm
Irland	pm
Nederländerna	pm
Förenade kungariket	pm
EG	pm

---

Art:	Makrill <i>Scomber scombrus</i>	Zon:	VIIIc, IX och X, EG-vatten i CECAF 34.1.1 MAC/8C3411
------	------------------------------------	------	---

---

Spanien	pm <sup>(1)</sup>	Analytisk TAC
Frankrike	pm <sup>(1)</sup>	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.
Portugal	pm <sup>(1)</sup>	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.
EG	pm	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
TAC	pm	

- (1) De kvantiteter som byts med andra medlemsstater får tas upp till en gräns på pm % av den givande medlemsstatens kvot i ICES-område VIIa, VIIb och VIIc (MAC/\*8ABD).

Särskilda villkor:

Inom gränserna för ovan nämnda kvoter får högst de nedan angivna mängderna fiskas i den specificerade zonen:

VIIIb  
(MAC/\*08B.)

Spanien	pm
Frankrike	pm
Portugal	pm

---

---

Art:	Tunga <i>Solea solea</i>	Zon:	IIIa, EG-vatten i IIIb, IIIc och IIId SOL/3A/BCD
------	-----------------------------	------	---

---

Danmark	642	Analytisk TAC
Tyskland	37 <sup>(1)</sup>	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
Nederländerna	62 <sup>(1)</sup>	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
Sverige	24	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
EG	765	

TAC

765

(1) Kvoten får enbart fiskas i EG-vatten i ICES-områdena IIIa, IIIb, IIIc och IIId.

Art:	Tunga	Zon:
	<i>Solea solea</i>	EG-vatten i II och IV SOL/24.
Belgien	pm	Analytisk TAC
Danmark	pm	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
Tyskland	pm	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
Frankrike	pm	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
Nederländerna	pm	
Förenade kungariket	pm	
EG	pm	
Norge	pm <sup>(1)</sup>	
TAC	12800	

(1) Får endast fiskas i område IV.

Art:	Tunga	Zon:
	<i>Solea solea</i>	VI, EG-vatten i Vb, internationella vatten i XII och XIV SOL/561214
Irland	46	Försiktighets-TAC
Förenade kungariket	12	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
EG	58	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas. Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
TAC	58	

Art:	Tunga	Zon:
	<i>Solea solea</i>	VIIa SOL/07A.
Belgien	301	Analytisk TAC
Frankrike	4	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
Irland	75	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
Nederländerna	96	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
Förenade kungariket	136	
EG	612	

TAC

612

Art:	Tunga <i>Solea solea</i>	Zon:	VIIb och VIIc SOL/7BC.
Frankrike	10	Analytisk TAC	
Irland	45	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
EG	55	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas. Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
TAC	55		

Art:	Tunga <i>Solea solea</i>	Zon:	VIIId SOL/07D.
Belgien	1 634	Analytisk TAC	
Frankrike	3 269	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
Förenade kungariket	1 167	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
EG	6 070	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
TAC	6 070		

Art:	Tunga <i>Solea solea</i>	Zon:	VIIe SOL/07E.
Belgien	27	Analytisk TAC	
Frankrike	288	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
Förenade kungariket	450	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
EG	765	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
TAC	765		

Art:	Tunga <i>Solea solea</i>	Zon:	VIIIf och VIIg SOL/7FG.
Belgien	574	Analytisk TAC	
Frankrike	58	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
Irland	29	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
Förenade kungariket	259		

EG	920	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
TAC	920	

Art:	Tunga <i>Solea solea</i>	Zon:	VIIIh, VIIj och VIIk SOL/7HJK.
Belgien	46	Analytisk TAC	
Frankrike	92	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
Irland	249	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
Nederländerna	74	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
Förenade kungariket	92		
EG	553		
TAC	553		

Art:	Tunga <i>Solea solea</i>	Zon:	VIIIa och b SOL/8AB.
Belgien	52	Analytisk TAC	
Spanien	9	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
Frankrike	3 823	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
Nederländerna	286	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
EG	4 170		
TAC	4 170		

Art:	<i>Solea spp.</i> <i>Solea spp.</i>	Zon:	VIIIc, VIIIId, VIIIe, IX, X, EG-vatten i CECAF 34.1.1 SOX/8CDE34
Spanien	389	Försiktighets-TAC	
Portugal	645	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
EG	1 034	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas. Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
TAC	1 034		

Art:	Skarpsill <i>Sprattus sprattus</i>	Zon:	IIIa SPR/03A.
Danmark	pm	Försiktighets-TAC	

Tyskland	pm	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.
Sverige	pm	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.
EG	pm	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
TAC	pm	

Art:	Skarpsill <i>Sprattus sprattus</i>	Zon:	EG-vatten i IIa och IV SPR/2AC4-C
Belgien	pm	Försiktighets-TAC	
Danmark	pm	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.	
Tyskland	pm	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.	
Frankrike	pm	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
Nederländerna	pm		
Sverige	pm <sup>(1)</sup>		
Förenade kungariket	pm		
EG	pm		
Norge	pm <sup>(2)</sup>		
Färöarna	pm <sup>(3) (4) (5)</sup>		
TAC	195 000 <sup>(6)</sup>		
(1)	Inklusive tobisfiskar.		
(2)	Får endast fiskas i EG-vatten i ICES-område IV.		
(3)	Denna kvantitet får fiskas i ICES-område IV och område VIa norr om 56°30'N. Eventuell bifångst av blåvitling ska räknas av från kvoten för blåvitling i ICES-områdena VIa, VIb och VII.		
(4)	pm ton får fångas som sill som tas i fisken med nätreddskap med en maskstorlek på mindre än 32 mm. Om kvoten på pm ton sill fiskas upp är allt fiske med nätreddskap med en maskstorlek på mindre än 32 mm förbjudet.		
(5)	Fångster som tas vid övervakningsfiske motsvarande pm % av medlemsstaternas ansträngning och upp till högst pm ton kan utgöras av tobisfiskar.		
(6)	Preliminär TAC. Slutlig TAC kommer att fastställas mot bakgrund av vetenskapliga utlåtanden under första hälften av 2008.		

Art:	Skarpsill <i>Sprattus sprattus</i>	Zon:	VIIId och VIIe SPR/7DE.
Belgien	26	Försiktighets-TAC	
Danmark	1 697	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
Tyskland	26	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.	
Frankrike	366	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
Nederländerna	366		
Förenade kungariket	2 742		
EG	5 222		
TAC	5 222		

Art:	Pigghaj/Rödhaj <i>Squalus acanthias</i>	Zon:	EG-vatten i IIa och IV DGS/2AC4-C
Belgien	pm <sup>(1)</sup>	Analytisk TAC	
Danmark	pm <sup>(1)</sup>	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
Tyskland	pm <sup>(1)</sup>	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
Frankrike	pm <sup>(1)</sup>	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
Nederländerna	pm <sup>(1)</sup>		
Sverige	pm <sup>(1)</sup>		
Förenade kungariket	pm <sup>(1)</sup>		
EG	pm <sup>(1)</sup>		
Norge	pm <sup>(2)</sup>		
TAC	631		
(1)	Bifångstkvot. Dessa arter får inte utgöra mer än pm % av den fisk i levande vikt som behålls ombord.		
(2)	Inklusive fångster med långrev av gråhaj ( <i>Galeorhinus galeus</i> ), chokladhaj ( <i>Dalatias licha</i> ), skednoshaj ( <i>Deania calceus</i> ), brun pigghaj ( <i>Centrophorus squamosus</i> ), stor blåkäxa ( <i>Etmopterus princeps</i> ), blåkäxa ( <i>Etmopterus spinax</i> ) och Pailonahaj ( <i>Centroscymnus coelolepis</i> ). Denna kvot får endast tas i områdena IV, VI och VII.		

Art:	Pigghaj/Rödhaj <i>Squalus acanthias</i>	Zon:	EG-vatten och internationella vatten i I, V, VI, VII, VIII, XII och XIV DGS/15X14
EG	2121 <sup>(1)</sup>	Analytisk TAC	
TAC	2121	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas. Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas. Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
(1)	Bifångstkvot. Dessa arter får inte utgöra mer än pm % av den fisk i levande vikt som behålls ombord.		

Art:	Taggmakrillar <i>Trachurus spp.</i>	Zon:	EG-vatten i IIa och IV JAX/2AC4-C
Belgien	pm	Analytisk TAC	
Danmark	pm	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
Tyskland	pm	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.	
Frankrike	pm	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
Irland	pm		
Nederländerna	pm		
Sverige	pm		
Förenade kungariket	pm		
EG	pm		
Norge	pm <sup>(1)</sup>		
Färöarna	pm <sup>(2)</sup>		
TAC	42 567		
(1)	Får endast fiskas i EG-vatten i ICES-område IV.		
(2)	Inom en total kvot på pm ton för ICES-områdena IV, VIa (norr om 56°30'N), VIIe, VIIf och VIIh.		

Art:	Taggmakrillar <i>Trachurus spp.</i>	Zon:	VI, VII och VIIIa, VIIIb, VIIIc och VIIIe, EG-vatten i Vb, internationella vatten i XII och XIV  JAX/578/14
Danmark	pm		Analytisk TAC
Tyskland	pm		Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
Spanien	pm		Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
Frankrike	pm		Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
Irland	pm		
Nederländerna	pm		
Portugal	pm		
Förenade kungariket	pm		
EG	pm		
Färöarna	pm <sup>(1)</sup>		
TAC	136 488		
(1) Inom en total kvot på pm ton för ICES-områdena IV, VIa (norr om 56°30'N), VIIe, VIIf och VIIIh.			
Art:	Taggmakrillar <i>Trachurus spp.</i>	Zon:	VIIIc och IX  JAX/8C9.
Spanien	29 477 <sup>(1)</sup>		Analytisk TAC
Frankrike	375 <sup>(1)</sup>		Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
Portugal	24 943 <sup>(1)</sup>		Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
EG	54 795		Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
TAC	54 795		
(1) Varav högst 5% får bestå av taggmakrillar mellan 12 och 14 cm, trots artikel 19 i rådets förordning (EG) nr 850/98. För kontroll av denna kvantitet ska den landade vikten beräknas med en koefficient på 1,2.			
Art:	Taggmakrillar <i>Trachurus spp.</i>	Zon:	X, EG-vatten i CEGAF <sup>(1)</sup>  JAX/X34PRT
Portugal	2 720 <sup>(2)</sup>		Försiktighets-TAC
EG	2 720		Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas. Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.
TAC	2 720		Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
(1) Vatten som angränsar till Azorerna.			
(2) Varav högst 5% får bestå av taggmakrillar mellan 12 och 14 cm, trots artikel 19 i rådets förordning (EG) nr 850/98. För kontroll av denna kvantitet ska den landade vikten beräknas med en koefficient på 1,2.			
Art:	Taggmakrillar <i>Trachurus spp.</i>	Zon:	EG-vatten i CEGAF <sup>(1)</sup>  JAX/341PRT

Portugal	1 088 <sup>(2)</sup>	Försiktighets-TAC
EG	1 088	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas. Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.
TAC	1 088	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
(1)	Vatten som angränsar till Madeira.	
(2)	Varav högst 5% får bestå av taggmakrillar mellan 12 och 14 cm, trots artikel 19 i rådets förordning (EG) nr 850/98. För kontroll av denna kvantitet ska den landade vikten beräknas med en koefficient på 1,2.	
Art:	Taggmakrillar <i>Trachurus spp.</i>	Zon: EG-vatten i CEGAF <sup>(1)</sup> JAX/341SPN
Spanien	1 088	Försiktighets-TAC
EG	1 088	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas. Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.
TAC	1 088	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
(1)	Vatten som angränsar till Kanarieöarna.	
Art:	Vitlinglyra <i>Trisopterus esmarki</i>	Zon: IIIa, EG-vatten i IIa och IV NOP/2A3A4.
Danmark	37 465	Analytisk TAC
Tyskland	7 <sup>(1)</sup>	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.
Nederländerna	28 <sup>(1)</sup>	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.
EG	37 500	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
Norge	pm <sup>(2)(3)</sup>	
TAC	Ej tillämpligt	
(1)	Kvoten får enbart fiskas i EG-vatten i ICES-områdena IIIa, IIIb, IIIc och IIId.	
(2)	Denna kvot får fiskas i ICES-område VI a, norr om 56°30' N.	
(3)	Endast som bifångst.	
Art:	Vitlinglyra <i>Trisopterus esmarki</i>	Zon: Norska vatten i IV NOP/4AB-N.
Danmark	pm <sup>(1)(2)</sup>	Analytisk TAC
Förenade kungariket	pm <sup>(1)(2)</sup>	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.
EG	pm <sup>(1)(2)</sup>	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas. Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
TAC	Ej tillämpligt	
(1)	Inklusive blandfångster av taggmakrillar.	
(2)	Endast som bifångst.	
Art:	Industriarter	Zon: Norska vatten i IV I/F/4AB-N.
Sverige	pm <sup>(1)(2)</sup>	Försiktighets-TAC
EG	pm	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.

Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.

TAC	Ej tillämpligt	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
(1)	Bifångster av torsk, kolja, bleka och vitling och gråsej ska räknas av från kvoterna för dessa arter.	
(2)	Varav högst pm ton taggmakrillar.	

Art:	Kombinerad kvot	Zon:	EG-vatten i Vb, VI och VII R/G/5B67-C
------	-----------------	------	--

EG	Ej tillämpligt	Försiktighets-TAC
Norge	pm <sup>(1)</sup>	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.
TAC	Ej tillämpligt	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas. Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.

(1) Endast tagen med långrev, inklusive skolästfiskar, *Mora mora* och fjällbrosme.

Art:	Andra arter	Zon:	Norska vatten i IV OTH/4AB-N.
------	-------------	------	----------------------------------

Belgien	pm	Försiktighets-TAC
Danmark	pm	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.
Tyskland	pm	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.
Frankrike	pm	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
Nederländerna	pm	
Sverige	Ej tillämpligt <sup>(1)</sup>	
Förenade kungariket	pm	
EG	pm <sup>(2)</sup>	

TAC Ej tillämpligt

- (1) Kvot för andra arter som Norge enligt tradition tilldelar Sverige.  
(2) Inklusive ej specifikt nämnda fisken, varvid undantag vid behov kan införas efter samråd.

Art:	Andra arter	Zon:	EG-vatten i IIa, IV och VIa norr om 56°30'N OTH/2A46AN
------	-------------	------	---

EG	Ej tillämpligt	
Norge	pm <sup>(1)(3)</sup>	
Färöarna	pm <sup>(2)</sup>	
TAC	Ej tillämpligt	

- (1) Begränsat till ICES-områdena IIa och IV.  
(2) Begränsat till bifångster av sikfisk i ICES-områdena IV och VIa.  
(3) Inklusive ej specifikt nämnda fisken, varvid undantag vid behov kan införas efter samråd.

**BILAGA IB**  
**NORDÖSTRA ATLANTEN OCH GRÖNLAND**  
**ICES-områdena I, II, V, XII, XIV och grönländska vatten i NAFO 0 och 1**

Art:	Maskeringskrabbor <i>Chionoecetes</i> spp.	Zon:	Grönländska vatten i NAFO 0 och 1 PCR/N01GRN
Irland	pm		Försiktighets-TAC
Spanien	pm		Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.
EG	pm		Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.
TAC	Ej tillämpligt		Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
Art:	Sill <i>Clupea harengus</i>	Zon:	EG-vatten och internationella vatten i I och II HER/1/2.
Belgien	pm		Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.
Danmark	pm		Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.
Tyskland	pm		Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
Spanien	pm		
Frankrike	pm		
Irland	pm		
Nederländerna	pm		
Polen	pm		
Portugal	pm		
Finland	pm		
Sverige	pm		
Förenade kungariket	pm		
EG	pm		
TAC	pm		
Art:	Torsk <i>Gadus morhua</i>	Zon:	Norska vatten i I och II COD/1N2AB.
Tyskland	pm		Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.
Grekland	pm		Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.
Spanien	pm		Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
Irland	pm		
Frankrike	pm		
Portugal	pm		
Förenade kungariket	pm		
EG	pm		
TAC	pm		

Art:	Torsk <i>Gadus morhua</i>	Zon:	Grönländska vatten i NAFO 0 och 1, grönländska vatten i V och XIV COD/N01514
Tyskland	pm		Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.
Förenade kungariket	pm		Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.
EG	pm		Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
TAC	Ej tillämpligt		
Art:	Torsk <i>Gadus morhua</i>	Zon:	I och IIb COD/1/2B.
Tyskland	pm		Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.
Spanien	pm		Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.
Frankrike	pm		Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
Polen	pm		
Portugal	pm		
Förenade kungariket	pm		
Alla medlemsstater	pm <sup>(1)</sup>		
EG	pm <sup>(2)</sup>		
TAC	pm		
(1)	Utom Tyskland, Spanien, Frankrike, Polen, Portugal och Förenade kungariket		
(2)	Fördelningen av gemenskapens andel av torsk i Spetsbergen och Björnön påverkar inte rättigheterna och skyldigheterna enligt Parisfördraget från 1920.		
Art:	Torsk och kolja <i>Gadus morhua</i> och <i>Melanogrammus</i> <i>aeglefinus</i>	Zon:	Färöiska vatten i Vb C/H/05B-F.
Tyskland	pm		Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.
Frankrike	pm		Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.
Förenade kungariket	pm		Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
EG	pm		
TAC	Ej tillämpligt		
Art:	Hälleflundra <i>Hippoglossus</i> <i>hippoglossus</i>	Zon:	Grönländska vatten i V och XIV HAL/514GRN
Portugal	pm		Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.
EG	pm		Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.
TAC	Ej tillämpligt		Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.

Art:	Hälleflundra <i>Hippoglossus hippoglossus</i>	Zon:	Grönländska vatten i NAFO 0 och 1 HAL/N01GRN
------	--	------	---

EG pm

TAC Ej tillämpligt

(1) Tilldelas Norge, får endast fiskas med långrev.

Art:	Lodda <i>Mallotus villosus</i>	Zon:	I Ib CAP/02B.
------	-----------------------------------	------	------------------

EG 0

TAC 0

Art:	Lodda <i>Mallotus villosus</i>	Zon:	Grönländska vatten i V och XIV CAP/514GRN
------	-----------------------------------	------	--

Alla medlemsstater pm

EG pm

TAC Ej tillämpligt

Art:	Kolja <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Zon:	Norska vatten i I och II HAD/1N2AB.
------	--	------	--

Tyskland pm Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.

Frankrike pm Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.

Förenade kungariket pm Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.

EG pm

TAC Ej tillämpligt

Art:	Blåvitling <i>Micromesistius poutassou</i>	Zon:	Norska vatten i II WHB/1N2AB.
------	---	------	----------------------------------

Tyskland pm Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.

Frankrike pm Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.

EG pm Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.

TAC pm <sup>(1)</sup>

(1) TAC överenskommen av EG, Färöarna, Norge och Island

Art:	Blåvitling <i>Micromesistius poutassou</i>	Zon:	Färöiska vatten WHB/2X12-F
Danmark	pm	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.	
Tyskland	pm	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.	
Frankrike	pm	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
Nederländerna	pm		
Förenade kungariket	pm		
EG	pm <sup>(1)</sup>		
TAC	Ej tillämpligt		
(1) TAC överenskommen av EG, Färöarna, Norge och Island			

Art:	Långa och birkelånga <i>Molva molva och Molva dypterigia</i>	Zon:	Färöiska vatten i Vb B/L/05B-F.
Tyskland	pm	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.	
Frankrike	pm	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.	
Förenade kungariket	pm	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
EG	pm		
TAC	pm		

Art:	Nordhavsräka <i>Pandalus borealis</i>	Zon:	Grönländska vatten i V och XIV PRA/514GRN
Danmark	pm	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.	
Frankrike	pm	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.	
EG	pm	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
TAC	Ej tillämpligt		

Art:	Nordhavsräka <i>Pandalus borealis</i>	Zon:	Grönländska vatten i NAFO 0 och 1 PRA/N01GRN
Danmark	pm	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.	
Frankrike	pm	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.	
EG	pm	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
TAC	Ej tillämpligt		

Art:	Gråsej <i>Pollachius virens</i>	Zon:	Norska vatten i I och II POK/1N2AB.
Tyskland	pm		Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.
Frankrike	pm		Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.
Förenade kungariket	pm		Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
EG	pm		
TAC	Ej tillämpligt		

Art:	Gråsej <i>Pollachius virens</i>	Zon:	Internationella vatten i I och II POK/1/2INT.
EG	0		
TAC	Ej tillämpligt		

Art:	Gråsej <i>Pollachius virens</i>	Zon:	Färöiska vatten i Vb POK/05B-F.
Belgien	pm		Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.
Tyskland	pm		Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.
Frankrike	pm		Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
Nederländerna	pm		
Förenade kungariket	pm		
EG	pm		
TAC	Ej tillämpligt		

Art:	Liten hälleflundra <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	Zon:	Norska vatten i I och II GHL/1N2AB.
Tyskland	pm		Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.
Förenade kungariket	pm		Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.
EG	pm		Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
TAC	Ej tillämpligt		

Art:	Liten hälleflundra <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	Zon:	Internationella vatten i I och II GHL/1/2INT.
EG	0		

TAC Ej tillämpligt

---

Art:	Liten hälleflundra <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	Zon:	Grönländska vatten i V och XIV GHL/514GRN
Tyskland	pm		Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.
Förenade kungariket	pm		Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.
EG	pm <sup>(1)</sup>		Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
TAC	Ej tillämpligt		

---

---

Art:	Liten hälleflundra <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	Zon:	Grönländska vatten i NAFO 0 och 1 GHL/N01GRN
Tyskland	pm		Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.
EG	pm <sup>(1)</sup>		Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.
TAC	Ej tillämpligt		Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.

---

---

Art:	Makrill <i>Scomber scombrus</i>	Zon:	Norska vatten i Ila MAC/02A-N.
Danmark	pm <sup>(1)</sup>		Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.
EG	pm <sup>(1)</sup>		Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.
TAC	pm <sup>(2)</sup>		Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
(1)	Får även fiskas i norska vatten i IV och i internationella vatten i Ila (MAC/*4N-2A).		
(2)	TAC överenskommen av EG, Norge och Färöarna för norra området.		

---

---

Art:	Makrill <i>Scomber scombrus</i>	Zon:	Färöiska vatten i Vb MAC/05B-F.
Danmark	pm		Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.
EG	pm		Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.
TAC	pm <sup>(1)</sup>		Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
(1)	TAC överenskommen av EG, Norge och Färöarna för norra området.		

---

---

Art:	Kungsfiskar <i>Sebastes spp.</i>	Zon:	EG-vatten och internationella vatten i V, internationella vatten i XII och XIV <sup>(2)</sup> RED/51214.
Estland	pm <sup>(1)</sup>		Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.

Tyskland	pm	<sup>(1)</sup>	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.
Spanien	pm	<sup>(1)</sup>	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
Frankrike	pm	<sup>(1)</sup>	
Irland	pm	<sup>(1)</sup>	
Lettland	pm	<sup>(1)</sup>	
Nederländerna	pm	<sup>(1)</sup>	
Polen	pm	<sup>(1)</sup>	
Portugal	pm	<sup>(1)</sup>	
Förenade kungariket	pm	<sup>(1)</sup>	
EG	pm	<sup>(1)</sup>	
TAC	pm		

(1) Får fiskas i delområde 2, sektionerna 1 F och 3 K i NAFO:s regleringsområde, men ska räknas av från kvoten för ICES-områdena V, XII och XIV inom en total kvot på pm ton (RED/\*N1F3K).

Art:	Kungsfiskar <i>Sebastes spp.</i>	Zon:	Norska vatten i I och II RED/1N2AB.
------	-------------------------------------	------	--

Tyskland	pm	<sup>(1)</sup>	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.
Spanien	pm	<sup>(1)</sup>	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.
Frankrike	pm	<sup>(1)</sup>	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
Portugal	pm	<sup>(1)</sup>	
Förenade kungariket	pm	<sup>(1)</sup>	
EG	pm	<sup>(1)</sup>	
TAC	pm		

(1) Endast bifångst.

Art:	Kungsfiskar <i>Sebastes spp.</i>	Zon:	Internationella vatten i I och II RED/1/2INT.
------	-------------------------------------	------	--

EG	pm	<sup>(1)</sup>	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.
TAC	pm		Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas. Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.

(1) Fisket kommer att stoppas när TAC är helt uppfiskad av NEAFC-parterna.

Art:	Kungsfiskar <i>Sebastes spp.</i>	Zon:	Grönländska vatten i V och XIV RED/514GRN
------	-------------------------------------	------	--

Tyskland	pm		Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.
Frankrike	pm		Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.
Förenade kungariket	pm		Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
EG	pm	<sup>(1)(2)</sup>	
TAC	Ej tillämpligt		

Art:	Kungsfiskar <i>Sebastes spp.</i>	Zon:	Isländska vatten i Va RED/05A-IS
Belgien	pm		Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.
Tyskland	pm		Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.
Frankrike	pm		Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
Förenade kungariket	pm		
EG	pm		
TAC	Ej tillämpligt		

Art:	Kungsfiskar <i>Sebastes spp.</i>	Zon:	Färöiska vatten i Vb RED/05B-F.
Belgien	pm		Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.
Tyskland	pm		Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.
Frankrike	pm		Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
Förenade kungariket	pm		
EG	pm		
TAC	Ej tillämpligt		

Art:	Bifångster	Zon:	Grönländska vatten i NAFO 0 och 1 XBC/N01GRN
EG	pm <sup>(1)</sup>		
TAC	Ej tillämpligt		
(1) Bifångster definieras som fångster av arter som enligt licensen inte ingår i fartygets målarter. Får fiskas i de östra eller västra vattnen.			

Art:	Andra arter <sup>(1)</sup>	Zon:	Norska vatten i I och II OTH/1N2AB.
Tyskland	pm <sup>(1)</sup>		Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.
Frankrike	pm <sup>(1)</sup>		Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.
Förenade kungariket	pm <sup>(1)</sup>		Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
EG	pm <sup>(1)</sup>		
TAC	pm		
(1) Endast bifångst.			

Art:	Andra arter <sup>(1)</sup>	Zon:	Färöiska vatten i Vb OTH/05B-F.
Tyskland	pm		Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.
Frankrike	pm		Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.

Förenade kungariket	pm	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
EG	pm	
TAC	Ej tillämpligt	

---

Art:	Plattfisk	Zon:	Färöiska vatten i Vb FLX/05B-F.
------	-----------	------	------------------------------------

---

Tyskland	pm	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.
Frankrike	pm	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.
Förenade kungariket	pm	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
EG	pm	
TAC	Ej tillämpligt	

---

**BILAGA IC**  
**NORDVÄSTRA ATLANTEN**  
**NAFO-området**

Alla totala tillåtna fångstmängder och därmed förbundna villkor antas inom ramen för NAFO.

Art:	Torsk <i>Gadus morhua</i>	Zon:	NAFO 2J3KL COD/N2J3KL
------	------------------------------	------	--------------------------

EG 0 <sup>(1)</sup>

TAC 0 <sup>(1)</sup>

(1) Det kommer inte att bedrivas riktat fiske efter denna art, som endast kommer att fångas som bifångst enligt artikel 4.2 i rådets förordning xxxx/2007 om inrättande av bevarande- och tillämpningsföreskrifter som ska tillämpas i regleringsområdet för Fiskerierorganisationen för Nordatlantens västra del

Art:	Torsk <i>Gadus morhua</i>	Zon:	NAFO 3NO COD/N3NO.
------	------------------------------	------	-----------------------

EG 0 <sup>(1)</sup>

TAC 0 <sup>(1)</sup>

(1) Det kommer inte att bedrivas riktat fiske efter denna art, som endast kommer att fångas som bifångst enligt artikel 4.2 i rådets förordning xxxx/2007.

Art:	Torsk <i>Gadus morhua</i>	Zon:	NAFO 3M COD/N3M.
------	------------------------------	------	---------------------

EG 0 <sup>(1)</sup>

TAC 0 <sup>(1)</sup>

(1) Det kommer inte att bedrivas riktat fiske efter denna art, som endast kommer att fångas som bifångst enligt artikel 4.2 i rådets förordning xxxx/2007.

Art:	Rödtunga <i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	Zon:	NAFO 2J3KL WIT/N2J3KL
------	---	------	--------------------------

EG 0 <sup>(1)</sup>

TAC 0 <sup>(1)</sup>

(1) Det kommer inte att bedrivas riktat fiske efter denna art, som endast kommer att fångas som bifångst enligt artikel 4.2 i rådets förordning xxxx/2007.

Art:	Rödtunga <i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	Zon:	NAFO 3NO WIT/N3NO.
------	---	------	-----------------------

EG 0 <sup>(1)</sup>

TAC 0 <sup>(1)</sup>

(1) Det kommer inte att bedrivas riktat fiske efter denna art, som endast kommer att fångas som bifångst enligt artikel 4.2 i rådets förordning xxxx/2007.

Art:	Lerskädda <i>Hippoglossoides platessoides</i>	Zon:	NAFO 3M PLA/N3M.
EG	0	(1)	
TAC	0	(1)	
(1)	Det kommer inte att bedrivas riktat fiske efter denna art, som endast kommer att fångas som bifångst enligt artikel 4.2 i rådets förordning xxxx/2007.		

Art:	Lerskädda <i>Hippoglossoides platessoides</i>	Zon:	NAFO 3LNO PLA/3LNO.
EG	0	(1)	
TAC	0	(1)	
(1)	Det kommer inte att bedrivas riktat fiske efter denna art, som endast kommer att fångas som bifångst enligt artikel 4.2 i rådets förordning xxxx/2007.		

Art:	Nordlig stjärtfenad bläckfisk <i>Illex illecebrosus</i>	Zon:	NAFO-delzoner 3 och 4 SQI/N34.
Estland	128	(2)	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.
Lettland	128	(2)	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.
Litauen	128	(2)	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
Polen	227	(2)	
EG		(1) (2)	
TAC	34000		
(1)	Ingen specificerad gemenskapsandel, 29 467 ton är tillgängliga för Kanada och EG-medlemsstaterna utom Estland, Lettland, Litauen och Polen.		
(2)	Ska fiskas mellan den 1 juli och den 31 december.		

Art:	Gulstjärtsskädda <i>Limanda ferruginea</i>	Zon:	NAFO 3LNO YEL/N3LNO.
EG	0	(1) (2)	
TAC	15500		
(1)	Trots att gemenskapen har tillträde till en gemensam kvot på 79 ton, har man beslutat om en kvot på 0. Det kommer inte att bedrivas riktat fiske efter denna art, som endast kommer att fångas som bifångst enligt artikel 4.2 i rådets förordning xxxx/2007.		
(2)	Fångster som tas av fartyg ur denna kvot ska rapporteras till flaggmedlemsstaten och vidarebefordras till NAFO:s sekretariatschef via kommissionen med 48 timmars mellanrum.		

Art:	Lodda <i>Mallotus villosus</i>	Zon:	NAFO 3NO CAP/N3NO.
------	-----------------------------------	------	-----------------------

EG	0 <sup>(1)</sup>
TAC	0 <sup>(1)</sup>

- (1) Det kommer inte att bedrivas riktat fiske efter denna art, som endast kommer att fångas som bifångst enligt artikel 4.2 i rådets förordning xxxx/2007.

Art:	Nordhavsräka <i>Pandalus borealis</i>	Zon:	NAFO 3L <sup>(1)</sup> PRA/N3L.
Estland	278 <sup>(2)</sup>	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.	
Lettland	278 <sup>(2)</sup>	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.	
Litauen	278 <sup>(2)</sup>	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
Polen	278 <sup>(2)</sup>		
EG	278 <sup>(2)(3)</sup>		
TAC	25 000		

- (1) Inkluderar inte den box som avgränsas av följande koordinater:

Punkt nr	Latitud N	Longitud V
1	47°20'0	46°40'0
2	47°20'0	46°30'0
3	46°00'0	46°30'0
4	46°00'0	46°40'0

- (2) Ska fiskas under perioderna 1 januari–31 mars och 1 juli–31 december.

- (3) Alla medlemsstater utom Estland, Lettland, Litauen och Polen.

Art:	Nordhavsräka <i>Pandalus borealis</i>	Zon:	NAFO 3M <sup>(1)</sup> PRA/N3M.
TAC	Ej tillämpligt <sup>(2)</sup>		

- (1) Fartyg får också fiska efter detta bestånd i sektion 3L inom den box som avgränsas av följande koordinater:

Punkt nr	Latitud N	Longitud V
1	47°20'0	46°40'0
2	47°20'0	46°30'0
3	46°00'0	46°30'0
4	46°00'0	46°40'0

När fartyg bedriver räkfiske i denna box ska de, vare sig de korsar den linje som avskiljer NAFO-sektionerna 3L och 3M eller inte, rapportera enligt punkt 1.3 i bilagan till rådets förordning (EEG) nr 189/92 av den 27 januari 1992 om föreskrifter för tillämpningen av vissa kontrollbestämmelser som antagits av Fiskeriorganisationen för Nordatlantens västra del (EGT L 21, 30.1.1992, s. 4). Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1048/97 (EGT L 154, 12.6.1997, s. 1).

Dessutom är fiske efter räka förbjudet under perioden 1 juni–31 december 2008 inom det område som avgränsas av följande koordinater:

Punkt nr	Latitud N	Longitud V
1	47°55'0	45°00'0

2	47°30'0	44°15'0
3	46°55'0	44°15'0
4	46°35'0	44°30'0
5	46°35'0	45°40'0
6	47°30'0	45°40'0
7	47°55'0	45°00'0

- (2) Ej tillämpligt. Fisket förvaltas genom begränsningar i fiskeansträngningen. De berörda medlemsstaterna ska utfärda särskilda fisketillstånd för fartyg som bedriver detta fiske och underrätta kommissionen om dessa tillstånd innan fartygen börjar fiska, i enlighet med förordning (EG) nr 1627/94. Genom undantag från artikel 8 i den förordningen ska tillstånden endast vara giltiga om kommissionen inte har gjort några invändningar inom fem arbetsdagar efter det att anmälan togs emot.

Medlemsstat	Högsta antal fartyg	Högsta antal fiskedagar
Danmark	2	131
Estland	8	1667
Spanien	10	257
Lettland	4	490
Litauen	7	579
Polen	1	100
Portugal	1	69

Varje medlemsstat ska inom 25 dagar efter den kalendermånad då fångsterna tas månatligen till kommissionen rapportera antalet fiskedagar i sektion 3M och i det område som definieras i fotnot (1).

Art:	Liten hälleflundra <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	Zon:	NAFO 3LMNO GHL/N3LMNO
Estland	321,3	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.	
Tyskland	328	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.	
Lettland	45,1	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
Litauen	22,6		
Spanien	4396,5		
Portugal	1837,5		
EG	6951		
TAC	11856		

Art:	Rockor <i>Rajidae</i>	Zon:	NAFO 3LNO SRX/N3LNO.
Spanien	6561	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.	
Portugal	1274	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.	
Estland	546	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
Litauen	119		
EG	8500		
TAC	13500		

Art:	Kungsfiskar <i>Sebastes spp.</i>	Zon:	NAFO 3LN RED/N3LN.
EG	0	(1)	
TAC	0	(1)	
(1)	Det kommer inte att bedrivas riktat fiske efter denna art, som endast kommer att fångas som bifångst enligt artikel 4.1 i rådets förordning xxxx/2007.		

Art:	Kungsfiskar <i>Sebastes spp.</i>	Zon:	NAFO 3M RED/N3M.
Estland	1571	(1)	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.
Tyskland	513	(1)	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.
Spanien	233	(1)	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
Lettland	1571	(1)	
Litauen	1571	(1)	
Portugal	2354	(1)	
EG	7813	(1)	
TAC	8 500	(1)	
(1)	Denna kvot ska vara förenlig med den TAC på 8 500 ton som fastställts för detta bestånd för alla avtalsslutande parter i NAFO. Då TAC fiskats upp, ska det riktade fisket efter detta bestånd avbrytas utan att hänsyn tas till fångstnivåerna.		

Art:	Kungsfiskar <i>Sebastes spp.</i>	Zon:	NAFO 3O RED/N3O.
Spanien	1771		Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.
Portugal	5229		Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.
EG	7000		Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
TAC	20000		

Art:	Kungsfiskar <i>Sebastes spp.</i>	Zon:	NAFO delområde 2, sektionerna I F och 3 K RED/N1F3K.
Lettland	[364		
Litauen	3019		
TAC	3383]		

Art:	Vitbrosme <i>Urophycis tenuis</i>	Zon:	NAFO 3NO HKW/N3NO.
Spanien	2165		Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.

Portugal	2835	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.
EG	5000	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
TAC	8500	

---

**BILAGA ID**  
**LÅNGVANDRANDE ARTER – Alla områden**

De totala tillåtna fångstmängderna i detta område antas inom ramen för internationella fiskerierorganisationer med ansvar för tonfiskfiske, som ICCAT och IATTC.

Art:	Blåfenad tonfisk <i>Thunnus thynnus</i>	Zon:	Atlanten, öster om longitud 45°V, och Medelhavet BFT/AE045W
------	--	------	---

Cypern	pm
Grekland	pm
Spanien	pm
Frankrike	pm
Italien	pm
Malta	pm
Portugal	pm
Alla medlemsstater	pm <sup>(1)</sup>
EG	pm
TAC	pm

(1) Utom Cypern, Grekland, Spanien, Frankrike, Italien, Malta och Portugal, och bara som bifångst.

Art:	Svärdfisk <i>Xiphias gladius</i>	Zon:	Atlanten norr om latitud 5°N SWO/AN05N
------	-------------------------------------	------	---

Spanien	pm
Portugal	pm
Alla medlemsstater	pm <sup>(1)</sup>
EG	pm
TAC	pm

(1) Utom Spanien och Portugal, och bara som bifångst.

Art:	Svärdfisk <i>Xiphias gladius</i>	Zon:	Atlanten söder om latitud 5°N SWO/AS05N
------	-------------------------------------	------	--

Spanien	pm	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
Portugal	pm	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.
EG	pm	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
TAC	pm	

Art:	Långfenad tonfisk <i>Germo alalunga</i>	Zon:	Atlanten norr om latitud 5°N ALB/AN05N
------	--	------	---

Irland	pm <sup>(2)</sup>
Spanien	pm <sup>(2)</sup>

Frankrike	pm	(2)
Förenade kungariket	pm	(2)
Portugal	pm	(2)
EG	pm	(1)
TAC	pm	

- (1) Antalet fiskefartyg från gemenskapen som har långfenad tonfisk som målart fastställs till 1 253 fartyg i enlighet med artikel 10.1 i förordning (EG) nr 973/2001.
- (2) Fördelningen mellan medlemsstaterna av högsta antalet fartyg under en medlemsstats flagg vilka har rätt att fiska med långfenad tonfisk som målart i enlighet med artikel 10.4 i förordning (EG) nr 973/2001:

Medlemsstat	Högsta antal fartyg
Irland	50
Spanien	730
Frankrike	151
Förenade kungariket	12
Portugal	310
EG	1253

Art:	Långfenad tonfisk <i>Germo alalunga</i>	Zon:	Atlanten söder om latitud 5°N ALB/AS05N
------	--	------	--

Spanien	pm
Frankrike	pm
Portugal	pm
EG	pm
TAC	pm

Art:	Storögd tonfisk <i>Thunnus obesus</i>	Zon:	Atlanten BET/ATLANT
------	--	------	------------------------

Spanien	pm
Frankrike	pm
Portugal	pm
EG	pm
TAC	pm

Art:	Blå marlin <i>Makaira nigricans</i>	Zon:	Atlanten BUM/ATLANT
------	--	------	------------------------

EG	pm
TAC	Ej tillämpligt

Art:	Vit marlin	Zon:	Atlanten
------	------------	------	----------

	<i>Tetrapturus alba</i>	WHM/ATLANT
EG	pm	
TAC	Ej tillämpligt	

**BILAGA IE**  
**ANTARKTIS**  
**CCAMLR-området**

Dessa totala tillåtna fångstmängder som antagits av CCAMLR, har inte tilldelats CCAMLR-medlemmarna och gemenskapens andel är således inte fastställd. Fångsterna övervakas av CCAMLR:s sekretariat, som kommer att meddela när fisket måste upphöra på grund av att TAC har fiskats upp.

---

Art:	Noshörningsfisk <i>Channichthys rhinoceratus</i>	Zon:	FAO 58.5.2 Antarktis LIC/F5852.
------	---	------	------------------------------------

TAC 150

---

Art:	Gunnars isfisk <i>Champocephalus gunnari</i>	Zon:	FAO 48,3 Antarktis ANI/F483.
------	---	------	---------------------------------

TAC 4 337 <sup>(1)</sup>

(1) Denna TAC ska tillämpas under perioden 15 november 2007— 14 november 2008. Fiske efter detta bestånd ska under perioden 1 mars– 31 maj 2008 begränsas till 1 084 ton.

---

Art:	Gunnars isfisk <i>Champocephalus gunnari</i>	Zon:	FAO 58.5.2 Antarktis <sup>(1)</sup> ANI/F5852.
------	---	------	---

TAC 42 <sup>(2)</sup>

(1) I denna TAC avses med område öppet för fiske den del av FAO:s statistiska område 58.5.2 som ligger inom ett område som avgränsas på följande sätt:

- a) Linjen startar vid den punkt där meridianen för longituden 72°15'O korsar gränsen enligt Australia–France Maritime Delimitation Agreement, och fortsätter därefter söderut längs meridianen tills den korsar parallellen för latituden 53°25'S.
- b) Linjen fortsätter därefter österut längs parallellen tills den korsar meridianen för longituden 74°O.
- c) Den fortsätter sedan i nordostlig riktning längs den geodetiska linjen till korsningen mellan parallellen för latituden 52°40'S och meridianen för longituden 76°O.
- d) Linjen fortsätter därefter norrut längs meridianen tills den korsar parallellen för latituden 52°S.
- e) Den fortsätter sedan i nordostlig riktning längs den geodetiska linjen till korsningen mellan parallellen för latituden 51°S och meridianen för longituden 74°30'O.
- f) Därefter fortsätter den i sydvästlig riktning längs den geodetiska linjen till startpunkten.

(2) Denna TAC ska tillämpas under perioden 1 december 2007— 30 november 2008.

---

Art:	Tandnoting <i>Dissostichus eleginoides</i>	Zon:	FAO 48.3 Antarktis TOP/F483.
------	---	------	---------------------------------

TAC 3 554 <sup>(1)</sup>

Särskilda villkor:

Inom gränserna för ovan nämnda kvoter får högst de nedan angivna mängderna fiskas i de specificerade zonerna:

Förvaltningsområde A: 48 V till 43 0  
30 V – 52 30 S till 56 S

(TOP/\*F483A)

Förvaltningsområde B: 43 30 V till 1 066  
40 V – 52 30 S till 56 S  
(TOP/\*F483B)

Förvaltningsområde C: 40 V till 33 2 488  
30 V – 52 30 S till 56 S  
(TOP/\*F483C)

(1) Denna TAC ska tillämpas för fiske med långrev under perioden 1 maj 2008— 31 augusti 2008 och för fiske med tinor under perioden 1 december 2007— 30 november 2008.

---

Art:	Tandnoting <i>Dissostichus eleginoides</i>	Zon:	FAO 48.4 Antarktis TOP/F484.
TAC	100		

---

---

Art:	Tandnoting <i>Dissostichus eleginoides</i>	Zon:	FAO 58.5.2 Antarktis TOP/F5852.
TAC	2 427 <sup>(1)</sup>		

---

(1) Denna TAC ska endast tillämpas väster om 79°20'O. Fiske öster om den linjen är förbjudet i detta område (se bilaga V).

---

Art:	Antarktisk krill <i>Euphausia superba</i>	Zon:	FAO 48 KRI/F48.
TAC	4 000 000 <sup>(1)</sup>		

---

Särskilda villkor:

Inom gränserna för ovan nämnda kvoter får högst de nedan angivna mängderna fiskas i de specificerade zonerna:

Delområde 48.1 (KRI/*F481.)	1 008 000
Delområde 48,2 (KRI/*F482.)	1 104 000
Delområde 48,3 (KRI/*F483.)	1 056 000
Delområde 48.4 (KRI/*F484.)	832 000

(1) Denna TAC ska tillämpas under perioden 1 december 2007— 30 november 2008.

---

Art:	Antarktisk krill <i>Euphausia superba</i>	Zon:	FAO 58.4.1 Antarktis KRI/F5841.
TAC	440 000 <sup>(1)</sup>		

---

Särskilda villkor:

Inom gränserna för ovan nämnda kvoter får högst de nedan angivna mängderna fiskas i de specificerade zonerna:

Sektion 58.4.1 väster om 115°O (KRI/*F5-41W)	277 000
---	---------

Sektion 58.4.1 öster om 115°O  
(KRI/\*F5-41E)

163 000

(1) Denna TAC ska tillämpas under perioden 1 december 2007— 30 november 2008.

Art:	Antarktisk krill <i>Euphausia superba</i>	Zon:	FAO 58.4.2 Antarktis KRI/F5842.
------	--	------	------------------------------------

TAC 450 000 <sup>(1)</sup>

(1) Denna TAC ska tillämpas under perioden 1 december 2007— 30 november 2008.

Art:	Grånoting <i>Lepidonotothen squamifrons</i>	Zon:	FAO 58.5.2 Antarktis NOS/F5852.
------	--	------	------------------------------------

TAC 80

Art:	Krabba <i>Paralomis spp.</i>	Zon:	FAO 48.3 Antarktis PAI/F483.
------	---------------------------------	------	---------------------------------

TAC 1 600 <sup>(1)</sup>

(1) Denna TAC ska tillämpas under perioden 1 december 2007— 30 november 2008.

Art:	Långstjärtar <i>Macrourus spp.</i>	Zon:	FAO 58.5.2 Antarktis GRV/F5852.
------	---------------------------------------	------	------------------------------------

TAC 360

Art:	Andra arter	Zon:	FAO 58.5.2 Antarktis OTH/F5852.
------	-------------	------	------------------------------------

TAC 50

Art:	Rockor <i>Rajidae</i>	Zon:	FAO 58.5.2 Antarktis SRX/F5852.
------	--------------------------	------	------------------------------------

TAC 120

Art:	Kalamari <i>Martialia hyadesi</i>	Zon:	FAO 48.3 Antarktis SQS/F483.
------	--------------------------------------	------	---------------------------------

2 500 <sup>(1)</sup>

TAC

(1) Denna TAC ska tillämpas under perioden 1 december 2007— 30 november 2008.

**BILAGA IF**  
**SYDÖSTRA ATLANTEN**  
**SEAFO-området**

Dessa totala tillåtna fångstmängder har inte tilldelats SEAFO-medlemmarna och gemenskapens andel är således inte fastställd. Fångsterna övervakas av SEAFO:s sekretariat, som kommer att meddela när fisket måste upphöra på grund av att TAC har fiskats upp.

---

Art:	<i>Tandnoting</i> <i>(Dissostichus eleginoides)</i>	Zon: SEAFO
TAC	260	

---

Art:	Djuphavsrödkrabbor <i>(Chaceon spp.)</i>	Zon: SEAFO-delsektion B1 <sup>(1)</sup>
TAC	200	

(1) I denna TAC ska det område som är öppet för fiske vara det som har

- sin västra gräns på longitud 0°O,
- sin norra gräns på latitud 20°S,
- sin södra gräns på latitud 28°S, och
- sin östra gräns på den yttre gränsen för Namibias exklusiva ekonomiska zon.

---

Art:	Djuphavsrödkrabbor <i>(Chaceon spp.)</i>	Zon: SEAFO, utom delsektion B1
TAC	200	

---

**BILAGA II**  
**BILAGA IIA**  
**FISKEANSTRÄNGNING FÖR FARTYG I SAMBAND MED ÅTGÄRDER FÖR**  
**ÅTERHÄMTNING AV VISSA BESTÅND I ICES-OMRÅDENA IIIa, IV, VIa, VIIId OCH I**  
**EG-VATTEN I ICES-OMRÅDE IIA**

ALLMÄNNA BESTÄMMELSER

**1. TILLÄMPNINGSOMRÅDE**

De villkor som fastställs i denna bilaga ska tillämpas på gemenskapsfartyg med en total längd på minst 10 meter, som har något av de redskap som anges i punkt 4 ombord och som vistas i ICES-områdena IIIa, IV, VIa, VIIa, VIIId och EG-vatten i ICES-område IIA. I denna bilaga avses med förvaltningsperiod 2008 perioden 1 februari 2008–31 januari 2009.

**2. DEFINITIONER AV GEOGRAFISKA OMRÅDEN**

2.1. I denna bilaga gäller följande definitioner av geografiska områden:

- a) Kattegatt.
- b) i) Skagerrak.
- ii) Den del av ICES-område IIIa som inte omfattas av Skagerrak och Kattegatt. ICES-område IV och EG-vatten i ICES-område IIA.
- iii) ICES-område VIIId.
- c) ICES-område VIIa.
- d) ICES-område VIa.

2.2. För fartyg som enligt anmälan till kommissionen utrustats med fartygsövervakningssystem enligt artiklarna 5 och 6 i förordning (EG) nr 2244/2003 gäller följande definition för ICES-område VIa:

ICES-område VIa utom den del av ICES-område VIa som ligger väster om en linje som i angiven ordning förbinder följande positioner enligt koordinatsystemet WGS84:

60°00'N, 04°00'V

59°45'N, 05°00'V

59°30'N, 06°00'V

59°00'N, 07°00'V

58°30'N, 08°00'V

58°00'N, 08°00'V

58°00'N, 08°30'V

56°00'N, 08°30'V

56°00'N, 09°00'V

55°00'N, 09°00'V

55°00'N, 10°00'V

54°30'N, 10°00'V

### **3. DEFINITION AV DAGAR I ETT OMRÅDE**

I denna bilaga avses med dag i ett område varje kontinuerlig 24-timmarsperiod (eller del av denna) under vilken ett fartyg vistas i de geografiska områden som definieras i punkt 2.1 och inte befinner sig i hamn. Den tidpunkt från och med vilken den kontinuerliga perioden ska mätas ska fastställas av den medlemsstat vars flagg det berörda fartyget för.

### **4. FISKEREDSKAP**

4.1. I denna bilaga delas fiskeredskap in i följande grupper:

- a) Trålar, snurrevadar och liknande redskap, utom bomtrålar, med en maskstorlek på
  - i) 16 mm eller större, men mindre än 32 mm,
  - ii) 70 mm eller större, men mindre än 90 mm,
  - iii) 90 mm eller större, men mindre än 100 mm,
  - iv) 100 mm eller större, men mindre än 120 mm,
  - v) 120 mm eller större.
- b) Bomtrålar med en maskstorlek på
  - i) 80 mm eller större, men mindre än 90 mm,
  - ii) 90 mm eller större, men mindre än 100 mm,
  - iii) 100 mm eller större, men mindre än 120 mm,
  - iv) 120 mm eller större.
- c) Nät, insnärjningsnät, utom grimgarn, med en maskstorlek på
  - i) mindre än 110 mm,
  - ii) 110 mm eller större, men mindre än 150 mm,
  - iii) 150 mm eller större, men mindre än 220 mm,

- iv) 220 mm eller större.
  - d) Grimgarn.
  - e) Långrevar.
- 4.2. I denna bilaga och avseende de geografiska områden som anges i punkt 2.1 och de grupper av fiskeredskap som anges i punkt 4.1 fastställs följande överföringsgrupper:
- a) Grupper av fiskeredskap enligt 4.1 a i oavsett område.
  - b) Grupper av fiskeredskap enligt 4.1 a ii oavsett område och 4.1 a iii i den del av ICES-område IIIa som inte omfattas av Skagerrak och Kattegatt, ICES-områdena IV, VIa, VIIa, VIId samt i EG-vatten i område IIa.
  - c) Grupper av fiskeredskap enligt 4.1 a iii i Skagerrak och Kattegatt, 4.1 a iv och 4.1 a v oavsett område.
  - d) Grupper av fiskeredskap enligt 4.1 b i, 4.1 b ii, 4.1 b iii och 4.1 b iv oavsett område.
  - e) Grupper av fiskeredskap enligt 4.1 c i, 4.1 c ii, 4.1 c iii, 4.1 c iv och 4.1 d oavsett område.
  - f) Grupper av fiskeredskap 4.1 e oavsett område.

#### GENOMFÖRANDE AV FISKEANSTRÄNGNINGSBEGRÄNSNINGAR

### 5. FARTYG SOM BERÖRS AV BEGRÄNSNINGAR AV FISKEANSTRÄNGNINGEN

- 5.1. Fartyg som använder fiskeredskap enligt punkt 4.1 i de områden som avses i punkt 2 ska inneha ett särskilt fisketillstånd som utfärdats enligt artikel 7 i förordning (EG) nr 1627/94.
- 5.2. En medlemsstat får inte tillåta att ett fartyg som för dess flagg fiskar med ett redskap tillhörande någon av de grupper av fiskeredskap som anges i punkt 4.1 i något av de geografiska områden som anges i punkt 2.1 om fartyget inte kan visa att det under 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006 eller 2007 bedrev sådan fiskeverksamhet i området (hit räknas inte fiskeverksamhet till följd av överföring av dagar mellan fiskefartyg), såvida den inte kan garantera att fiske med motsvarande kapacitet, mätt i kilowatt, förhindras i området i fråga.
- 5.3. Ett fartyg som registrerats som användare av ett redskap tillhörande någon av de grupper av fiskeredskap som anges i punkt 4.1 kan dock få tillåtelse att använda ett annat redskap, förutsatt att det antal dagar som gäller för det andra redskapet är minst lika med det antal dagar som gäller för det första redskapet.
- 5.4. Om en medlemsstat saknar kvoter i ett geografiskt område som anges i punkt 2.1 ska ett fartyg som för dess flagg inte tillåtas fiska i det området med ett redskap tillhörande någon av de grupper av fiskeredskap som anges i punkt 4.1, såvida fartyget inte har tilldelats en kvot efter en överföring som medgetts enligt artikel 20.5 i förordning (EC) nr 2371/2002 och har tilldelats dagar till sjöss enligt punkt 15 i den här bilagan.

## 6. VERKSAMHETSBEGRÄNSNINGAR

Varje medlemsstat ska se till att fiskefartyg som för dess flagg och är registrerade i gemenskapen samt ombord medför någon av de grupper av fiskeredskap som avses i punkt 4.1, vistas i ett geografiskt område som anges i punkt 2.1 under högst det antal dagar som anges i punkt 8.

## 7. UNDANTAG

Dagar då ett fartyg vistats i ett område men inte kunnat fiska på grund av att det bistått ett annat fartyg i en nödsituation eller transporterat en skadad person för akut sjukvård, ska av medlemsstaten inte avräknas de dagar i ett område som tilldelats ett fartyg som för dess flagg enligt den här bilagan. Medlemsstaten ska inom en månad efter beslut som fattats på denna grundval lämna en motivering till kommissionen tillsammans med belägg för nödsituationen från de behöriga myndigheterna.

### ANTAL DAGAR SOM FISKEFARTYG FÅR VARA UTE UR HAMN

## 8. MAXIMALT ANTAL DAGAR

8.1. Det maximala antal dagar till sjöss för vilka en medlemsstat under förvaltningsperioden 2008 kan ge ett fartyg tillstånd att vistas i något av de geografiska områden som anges i punkt 2.1 och ombord medföra något av de fiskeredskap som anges i punkt 4.1 ombord redovisas i tabell I.

8.2. Vid fastställandet av det maximala antal dagar till sjöss under vilka flaggstaten kan ge ett fartyg tillstånd att vistas inom något av de geografiska områden som avses i punkt 2.1 i denna bilaga ska, enligt tabell I, följande särskilda villkor gälla under förvaltningsperioden 2008:

- a) Fartyget ska uppfylla villkoren i tillägg 1.
- b) Fartyget ska uppfylla villkoren i tillägg 2 till bilaga III och den fångst som förvaras ombord ska registreras som levande vikt i gemenskapens loggbok och bestå av mindre än 5 % torsk och mer än 70 % havskräfta.
- c) Fångst som förvaras ombord ska bestå av mindre än 5 % torsk.
- d) Fångst som förvaras ombord ska bestå av mindre än 5 % torsk, tunga och rödspätta.
- e) Fångst som förvaras ombord ska bestå av mindre än 5 % torsk och mer än 60 % rödspätta.
- f) Fångst som förvaras ombord ska bestå av mindre än 5 % torsk och mer än 5 % piggvar och sjurygg.
- g) Fartyget ska vara utrustat med ett grimgarn med en maskstorlek på högst 110 mm och får vara ute ur hamn högst 24 timmar åt gången.
- h) Fartyget ska föra en medlemsstats flagg och vara registrerat i en medlemsstat som har utarbetat ett av kommissionen godkänt system med automatisk indragning av

fiskelicenser vid överträdelser som görs av fartyg som uppfyller detta särskilda villkor. Om ett system för automatisk indragning som tidigare har godkänts av kommissionen fortsätter att gälla utan ändringar, behöver medlemsstaten bara underrätta kommissionen om att det godkända systemet för automatisk indragning av fiskelicenser kommer att fortsätta att tillämpas.

- i) Fartyget måste ha vistats i området under åren 2003, 2004, 2005, 2006 eller 2007 och vara utrustat med fiskeredskap som tillhör de grupper som avses i punkt 4.1 b. Under 2008 ska den fångst som förvaras ombord under varje resa bestå av mindre än 5 % torsk. Under en förvaltningsperiod då fartyget tillämpar denna bestämmelse får fartyget inte vid någon tidpunkt ha andra fiskeredskap ombord än de som anges i punkterna 4.1 b iii eller 4.1 b iv.
- j) Fartyget ska uppfylla villkoren i tillägg 2.
- k) Under perioden maj–oktober ska fångst som förvaras ombord bestå av mindre än 5 % torsk och mer än 60 % rödspätta. Under månaderna maj till och med oktober ska minst 55 % av det maximala antal dagar som är tillgängliga enligt detta särskilda villkor gälla i området öster om 4°30'V.
- l) Fartyget ska uppfylla villkoren i tillägg 3.

8.3. För att få fiska i något av de geografiska områden som definieras i punkt 2.1 i enlighet med de särskilda villkoren i punkt 8.2 c, d, e, f eller k, måste fartyget, eller det eller de fartyg som använder liknande redskap och uppfyller ett av dessa särskilda villkor som det har ersatt i enlighet med gemenskapslagstiftningen, förfoga över fångstuppgifter som visar att de fångster som förvaras ombord och registrerats som levande vikt i gemenskapens loggbok, under 2002 överensstämde med de villkor för fångstsammansättning som fastställs i nämnda särskilda villkor och för nämnda särskilda geografiska område.

Alternativt ska fartyget under varje fiskeresor under förvaltningsperioden 2008 iaktta den fångstsammansättning som fastställs i relevant särskilt villkor och ska delta i en plan med observatörer ombord som dess flaggstat överlämnat till kommissionen för godkännande i enlighet med förfarandet i artikel 30.2 i förordning (EG) nr 2371/20021.

Observatörerna ska vara oberoende i förhållande till fartygets ägare och får inte ingå i besättningen.

8.4. Under förvaltningsperioden 2008 kan medlemsstaterna administrera den fiskeansträngning som de tilldelas enligt ett system med kilowattdagar. Genom systemet kan de tillåta sådana fartyg som berörs av någon av de kombinationer av redskapsgrupper och särskilda villkor som fastställs i tabell 1 att vistas i något av de geografiska områden som definieras i punkt 2.1 i denna bilaga under ett maximalt antal dagar som skiljer sig från föreskrifterna i nämnda tabell, under förutsättning att det sammanlagda antalet kilowattdagar som får beviljas för en sådan kombination iakttas.

För en särskild kombination av geografiska områden, redskapsgrupper och särskilda villkor ska det sammanlagda antalet kilowattdagar vara summan av alla enskilda fiskeansträngningar som har tilldelats de fartyg som för den berörda medlemsstatens flagg och som uppfyller kraven för den särskilda kombinationen. Sådana enskilda

---

<sup>1</sup> EGT L 358, 31.12.2002, s. 59.

fiskeansträngningar ska beräknas i kilowattdagar genom att maskinstyrkan för varje enskilt fartyg multipliceras med det antal dagar till sjöss som fartyget skulle ha rätt till enligt tabell I, om bestämmelserna i denna punkt inte tillämpades.

- 8.5. En medlemsstat som önskar utnyttja bestämmelserna i punkt 8.4 ska lämna in en ansökan till kommissionen innehållande rapporter i elektroniskt format som för varje kombination av geografiska områden, redskapsgrupper och särskilda villkor enligt tabell I innehåller beräkningsunderlag baserade på följande:
- a) En förteckning över de fartyg som har tillstånd att fiska, med uppgift om fartygens nummer i gemenskapens flottregister (CFR) och deras maskinstyrka:
  - b) Fångstuppegifterna för 2002 för dessa fartyg, med uppgift om fångstsammansättning enligt de särskilda villkoren i punkt 8.2 c, d, e, f eller k, om fartygen uppfyller kraven för dessa särskilda villkor och om de inte deltar i en plan med observatörer ombord enligt punkt 8.3.
  - c) Det antal dagar till sjöss under vilka varje fartyg ursprungligen skulle ha fått tillstånd att fiska enligt tabell I och det antal dagar till sjöss som varje fartyg skulle ha rätt till med tillämpning av punkt 8.4.

På grundval av denna beskrivning kan kommissionen sedan ge medlemsstaten tillåtelse att utnyttja bestämmelserna i punkt 8.4, i enlighet med förfarandet i artikel 30.2 i förordning (EG) nr 2371/2002.

- 8.6. Under förvaltningsperioden 2008 får det maximala antal dagar till sjöss för vilka ett fartyg kan få flaggmedlemsstatens tillstånd att vistas inom en kombination av geografiska områden enligt punkt 2.1 inte vara större än det maximala antalet dagar som tilldelas för ett av de områden som ingår i kombinationen.
- 8.7. Varje dag i ett geografiskt område som anges i punkt 2.1 i denna bilaga ska också räknas av från det totala antal dagars vistelse i det område som anges i punkt 1 i bilaga IIC för ett fartyg som är verksamt med samma redskap enligt definitionen i punkt 4.1 i bilaga IIA och punkt 3 i bilaga IIC.
- 8.8. Om ett fartyg under en fiskeresor tar sig från ett geografiskt område som anges i punkt 2 i denna bilaga till ett annat ska den dagen räknas av för det område där fartyget befunnit sig under den större delen av dagen.

## **9. FÖRVALTNINGSPERIODER**

- 9.1. En medlemsstat kan dela in dagarna i ett område i tabell I i förvaltningsperioder som varar en eller flera kalendermånader.
- 9.2. Den berörda medlemsstaten ska själv fastställa det antal dagar under en förvaltningsperiod som ett fartyg får vistas i något av de geografiska områden som anges i punkt 2.1.
- 9.3. Ett fartyg som under en och samma förvaltningsperiod har förbrukat det antal dagar som det har beviljats för att vistas inom området ska stanna i hamn eller utanför de geografiska områden som anges i punkt 2.1 under återstoden av förvaltningsperioden, såvida inte endast sådana oreglerade redskap som anges i punkt 18 används.

## **10. TILLDELNING AV YTTERLIGARE DAGAR FÖR DEFINITIVT UPPHÖRANDE MED FISKE**

- 10.1. Kommissionen får bevilja medlemsstaterna ytterligare ett antal dagar till sjöss under vilka ett fartyg av sin flaggmedlemsstat kan få tillstånd att vistas inom något av de geografiska områden som definieras i punkt 2.1 med något av de redskap som definieras i punkt 4.1 ombord; utgångspunkten för detta ska vara de åtgärder för definitivt upphörande med fiske som har genomförts sedan den 1 januari 2002 antingen i enlighet med artikel 7 i rådets förordning (EG) nr 2792/1999 eller till följd av andra omständigheter som vederbörligen motiverats av medlemsstaterna. Den ansträngning mätt i kilowattdagar som under 2001 förbrukades av de avvecklade fartyg som använde redskapen i fråga i det berörda området ska divideras med den ansträngning som förbrukades av alla fartyg som använde det redskapet under 2001.

Det ytterligare antalet dagar till sjöss ska sedan beräknas genom att den kvot som erhålls multipliceras med det antal dagar som skulle ha beviljats enligt tabell I. En eventuell del av dag som uppstår vid denna beräkning ska avrundas till närmaste hela dag.

Denna punkt ska inte tillämpas när ett fartyg har ersatts i enlighet med punkt 5.1 eller när avvecklingen redan har använts under tidigare år för att få ytterligare dagar till sjöss.

- 10.2. Medlemsstater som önskar utnyttja sådan tilldelning som avses i punkt 10.1 ska lämna in en ansökan till kommissionen innehållande rapporter i elektroniskt format som för varje kombination av geografiska områden, redskapsgrupper och särskilda villkor enligt tabell I innehåller beräkningsunderlag baserade på följande:
- a) Förteckningar över avvecklade fartyg, med uppgift om fartygens nummer i gemenskapens flottregister (CFR) och deras maskinstyrka.
  - b) Fartygens fiskeansträngning under 2001, beräknad i dagar till sjöss per berörd kombination av geografiskt område, redskapsgrupp och, om så krävs, särskilt villkor.
- 10.3. På grundval av en sådan ansökan får kommissionen ändra det antal dagar som fastställs i punkt 8.1 för den medlemsstaten, i enlighet med förfarandet i artikel 30.2 i förordning (EC) nr 2371/2002.
- 10.4. Under förvaltningsperioden 2008 kan medlemsstaterna omfördela dessa ytterligare antal dagar till sjöss till alla fartyg som stannar kvar i flottan och som uppfyller kraven för den berörda kombinationen av geografiska områden, redskapsgrupper och särskilda villkor eller som uppfyller delar av dessa krav genom att, efter nödvändiga ändringar, tillämpa bestämmelserna i punkterna 8.4 och 8.5.
- 10.5. Alla ytterligare antal dagar som kommissionen redan tidigare tilldelat en medlemsstat för definitivt upphörande med fiske tilldelas även under 2008.

## **11. TILLDELNING AV YTTERLIGARE DAGAR FÖR FÖRBÄTTRAD OBSERVATÖRSTÄCKNING**

- 11.1. Kommissionen kan, på grundval av ett förbättrat program för observatörstäckning i partnerskap mellan forskare och fiskerinäring, tilldela medlemsstaterna tre ytterligare dagar mellan den 1 februari 2008 och den 31 januari 2009 då fartyg får vistas i området när det har någon av de redskapsgrupper som anges i punkt 4.1 ombord. Sådana program ska

särskilt inriktas på mängden fångst som kastas överbord och fångstsammansättningen samt gå utöver de krav på insamling av uppgifter som ställs i förordning (EG) nr 1543/2000<sup>2</sup>, förordning (EG) nr 1639/2001<sup>3</sup> och förordning (EG) nr 1581/2004<sup>4</sup> för minimiprogrammet och det utökade programmet.

Observatörerna ska vara oberoende i förhållande till fartygets ägare och får inte ingå i besättningen.

- 11.2. Medlemsstater som önskar utnyttja sådan tilldelning som avses i punkt 11.1 ska överlämna en beskrivning av sitt förbättrade program för observatörstäckning till kommissionen.
- 11.3. Kommissionen kan på grundval av denna beskrivning och efter samråd med vetenskapliga, tekniska och ekonomiska kommittén för fiskerinäringen (STECF) ändra det antal dagar som anges i punkt 8.1 för denna medlemsstat och för de fartyg, det område och det redskap som berörs av det förbättrade observatörsprogrammet, i enlighet med det förfarande som föreskrivs i artikel 30.2 i förordning (EG) nr 2371/2002.
- 11.4. Om en medlemsstat önskar fortsätta att utan ändringar tillämpa ett program som redan tidigare har godkänts av kommissionen, ska medlemsstaten underrätta kommissionen om den fortsatta tillämpningen av det förbättrade observatörsprogrammet fyra veckor innan tillämpningsperioden för programmet inleds.
- 11.5. Kommissionen kan, på grundval av ett förstärkt datapilotprojekt, tilldela medlemsstaterna sex ytterligare dagar mellan den 1 februari 2008 och den 31 januari 2009 då ett fartyg får vistas i det område som anges i punkt 2.1 c när det har redskap som anges i punkterna 4.1 a iv och 4.1 a v ombord.
- 11.6. Kommissionen kan, på grundval av ett förstärkt datapilotprojekt, tilldela medlemsstaterna tolv ytterligare dagar mellan den 1 februari 2008 och den 31 januari 2009 då ett fartyg får vistas i det område som anges i punkt 2.1 c när det har redskap som anges i punkt 4.1 ombord, dock inte redskap som anges i punkterna 4.1 a iv och 4.1 a v.
- 11.7. Medlemsstater som önskar utnyttja tilldelningar som avses i punkterna 11.2 och 11.3 ska lägga fram en beskrivning av sitt förstärkta datapilotprojekt för kommissionen och detta ska gå utöver de befintliga kraven enligt gemenskapslagstiftningen. På grundval av denna beskrivning kan kommissionen sedan godkänna en medlemsstats förslag till ett förstärkt datapilotprojekt, i enlighet med förfarandet i artikel 30.2 i förordning (EG) nr 3271/2002.

## **12. SÄRSKILDA VILLKOR FÖR TILDELNINGEN AV DAGAR**

- 12.1. I det särskilda fisketillstånd som avses i punkt 5.1 för fartyg som omfattas av något av de särskilda villkor som förtecknas i punkt 8.2 ska dessa villkor anges.
- 12.2. Om ett fartyg tilldelas ett antal dagar därför att det uppfyller något av de särskilda villkor som anges i punkt 8.2 b, c, d, e, f, k eller i, ska de fångster som tas av detta fartyg och som sedan behålls ombord bestå av högst den procentandel av dessa arter som anges i nämnda punkter. Fartyget får inte omlasta fisk till ett annat fartyg. Om ett fartyg inte uppfyller ett

---

<sup>2</sup> EGT L 176, 15.7.2000, s. 1.

<sup>3</sup> EGT L 222, 17.8.2001, s. 53.

<sup>4</sup> EUT L 289, 10.9.2004, s. 6.

eller flera av dessa villkor ska det med omedelbar verkan förlora rätten till de dagar som tilldelats på grundval av nämnda villkor.

**13. TABELL I - MAXIMALT ANTAL DAGAR SOM ETT FARTYG UNDER 2008 FÅR VISTAS I ETT OMRÅDE, PER FISKEREDSKAP**

Område som anges i punkt

Redskap enligt punkt 4.1	Särskilda villkor enligt punkt 8	Benämning <sup>1</sup>	2.1 a Kattegat t	2.1 b			2.1 c VIIa	2.1 d VIa
				i) – Skagerrak (ii) – EG-vatten i område IIa, IVa,b,c, iii) – VII d				
				i)	ii)	iii)		
a i		Trålar eller snurrevadar, maskstorlek $\geq 16$ och $< 32$ mm	pm	pm <sup>(2)</sup>			pm	pm
a ii		Trålar eller snurrevadar, maskstorlek $\geq 70$ och $< 90$ mm	ej relevant	ej relevant	pm	pm	pm	pm
a iii		Trålar eller snurrevadar, maskstorlek $\geq 90$ och $< 100$ mm	pm	pm	pm	pm	pm	
a iv		Trålar eller snurrevadar, maskstorlek $\geq 100$ och $< 120$ mm	pm	pm			pm	pm
a v		Trålar eller snurrevadar, maskstorlek $\geq 120$ mm	pm	pm			pm	pm
a iii	8.2 a	Trålar eller snurrevadar, maskstorlek $\geq 90$ och $< 100$ mm, med ett fönster med 120 mm fyrkantsmaskor (tillägg 1)	pm	pm	pm	pm	pm	pm
a iv	8.2 a	Trålar eller snurrevadar, maskstorlek $\geq 100$ och $< 120$ mm, med ett fönster med 120 mm fyrkantsmaskor (tillägg 1)	pm	pm	pm	pm	pm	pm

a v	8.2 a	Trålar eller snurrevadar, maskstorlek $\geq 120$ mm, med ett fönster med 120 mm fyrkantsmaskor (tillägg 1)	pm	pm	pm	pm	pm
a v	8.2 j	Trålar eller snurrevadar, maskstorlek $\geq 120$ mm, med ett fönster med 140 mm fyrkantsmaskor (tillägg 2)	pm	pm	pm	pm	pm
a ii	8.2 b	Trålar eller snurrevadar, maskstorlek $\geq 70$ och $< 90$ mm som uppfyller villkoren i tillägg 2 till bilaga III	pm	pm		pm	pm
a ii	8.2 c	Trålar eller snurrevadar, maskstorlek $\geq 70$ och $< 90$ mm; enligt fångstuppgifterna mindre än 5% torsk	Ej relevant	Ej relevant	pm	pm	pm
a iii	8.2 l	Trålar eller snurrevadar, maskstorlek $\geq 90$ och $< 100$ mm som uppfyller villkoren i tillägg 3	pm	pm	pm	pm	pm
a iv	8.2 c	Trålar eller snurrevadar, maskstorlek $\geq 100$ och $< 120$ mm; enligt fångstuppgifterna mindre än 5% torsk	pm	pm		pm	pm
a v	8.2 c	Trålar eller snurrevadar, maskstorlek $\geq 120$ mm; enligt fångstuppgifterna mindre än 5 % torsk	pm	pm		pm	pm
a iv	<u>8.2 k</u>	Trålar eller snurrevadar, maskstorlek $\geq 100$ och $< 120$ mm; enligt fångstuppgifterna mindre än 5 % torsk och mer än 60 % rödspätta	ej relevant	ej relevant		pm	ej relevant
a v	8.2 k	Trålar eller snurrevadar, maskstorlek $\geq 120$ mm; enligt fångstuppgifterna mindre än 5 % torsk och mer än 60 % rödspätta	ej relevant	ej relevant		pm	ej relevant

a v	8.2 h	Trålar eller snurrevadar, maskstorlek $\geq 120$ mm och som omfattas av ett system med automatisk indragning av fiskelicenser	pm	pm		pm	pm
a ii	8.2 d	Trålar eller snurrevadar, maskstorlek $\geq 70$ och $< 90$ mm; enligt fångstuppegifterna mindre än 5 % torsk, tunga och rödspätta	pm	pm		pm	pm
a iii	8.2 d	Trålar eller snurrevadar, maskstorlek $\geq 90$ och $< 100$ mm; enligt fångstuppegifterna mindre än 5 % torsk, tunga och rödspätta	pm	pm	pm	pm	pm
a iv	8.2 d	Trålar eller snurrevadar, maskstorlek $\geq 100$ och $< 120$ mm; enligt fångstuppegifterna mindre än 5 % torsk, tunga och rödspätta	pm	pm		pm	pm
a v	8.2 d	Trålar eller snurrevadar, maskstorlek $< 120$ mm; enligt fångstuppegifterna mindre än 5 % torsk, tunga och rödspätta	pm	pm		pm	pm
a v	8.2 h 8.2 j	Trålar eller snurrevadar, maskstorlek $> 120$ mm, med ett fönster med 140 mm fyrkantsmaskor (tillägg 2) och som omfattas av ett system med automatisk indragning av fiskelicenser	ej relevant	ej relevant	pm	pm	pm
b i		Bomtrålar med en maskstorlek på $\geq 80$ och $< 90$ mm	ej relevant	119 <sup>(2)</sup>	Obegr.	119	pm <sup>(2)</sup>
b ii		Bomtrålar med en maskstorlek på $\geq 90$ och $< 100$ mm	ej relevant	129 <sup>(2)</sup>	Obegr.	129	129 <sup>(2)</sup>
b iii		Bomtrålar med en maskstorlek på $\geq 100$ och $< 120$ mm	ej relevant	129	Obegr.	129	129

b iv		Bomtrålar, maskstorlek $\geq 120$ mm	ej relevant	129	Obegr.	129	129
b iii	8.2 c	Bomtrålar, maskstorlek $\geq 100$ och $< 120$ mm; enligt fångstuppgifterna mindre än 5 % torsk	ej relevant	140pm	Obegr.	140	140
b iii	8.2 i	Bomtrålar, maskstorlek $\geq 100$ och $< 120$ mm för fartyg som har använt bomtrålar under 2003, 2004, 2005 eller 2006	ej relevant	140	Obegr.	140	140
b iv	8.2 c	Bomtrålar, maskstorlek $\geq 120$ mm; enligt fångstuppgifterna mindre än 5% torsk	ej relevant	140	Obegr.	140	140
b iv	8.2 i	Bomtrålar, maskstorlek $\geq 120$ mm för fartyg som har använt bomtrålar under 2003, 2004, 2005 eller 2006	ej relevant	140	Obegr.	140	140
b iv	8.2 e	Bomtrålar, maskstorlek $\geq 120$ mm, enligt fångstuppgifterna mindre än 5 % torsk och mer än 60 % rödspätta	ej relevant	140	Obegr.	140	140
c i		Nät och insnärjningsnät, maskstorlek $< 110$ mm	126	126		126	126
c ii		Nät och insnärjningsnät, maskstorlek $\geq 110$ mm och $< 150$ mm	pm	pm		pm	pm
c iii		Nät och insnärjningsnät, maskstorlek $\geq 150$ mm och $< 220$ mm	pm	pm		pm	pm
c iv		Nät och insnärjningsnät, maskstorlek $\geq 220$ mm	pm	pm		pm	pm
d		Grimgarn	pm	pm		pm	pm

c iii	8.2 f	Nät och insnärjningsnät, maskstorlek $\geq 220$ mm; enligt fångstuppgifterna mindre än 5 % torsk och mer än 5 % piggvar och sjurygg	pm	pm	pm	pm	pm	pm
d	8.2 g	Grimgarn, maskstorlek <110 mm. Fartyget får inte vara ute ur hamn mer än 24 timmar.	pm	pm	pm		pm	pm
e		Långrevar	pm	pm			pm	pm
<sup>1</sup> Endast benämningarna i punkterna 4.1 och 8.2 används. <sup>2</sup> Avdelning V i förordning (EG) nr 850/98 ska tillämpas om det finns restriktioner. =								

## UTBYTE AV FISKEANSTRÄNGNINGSTILLDELNINGAR

### 14. ÖVERFÖRING AV DAGAR MELLAN FISKEFARTYG SOM FÖR EN MEDLEMSSTATS FLAGG

- 14.1. En medlemsstat får tillåta ett fiskefartyg som för dess flagg att överföra sådana dagar i ett geografiskt område enligt punkt 2.1 som det tilldelats, till ett annat fartyg som för dess flagg, på villkor att produkten av de dagar som ett fartyg erhåller och dess maskinstyrka i kilowatt (kilowattdagar) är lika med eller mindre än produkten av det antal dagar som överförs av det givande fartyget och samma fartygs maskinstyrka i kilowatt. Uppgifterna om fartygens maskinstyrka i kilowatt ska vara de som finns i registret över gemenskapens fiskefartyg.
- 14.2. Det totala antalet dagar i ett område som överförs enligt punkt 14.1 multiplicerat med maskinstyrkan i kilowatt hos det fartyg som bidrar med dagar får inte vara högre än det årliga genomsnittet dagar som dokumenterats för det givande fartyget, med undantag för överföringar från andra fartyg i det området enligt gemenskapens loggbok för åren 2001, 2002, 2003, 2004 och 2005, multiplicerat med fartygets maskinstyrka i kilowatt. När ett givande fartyg tillämpar den definition av området väster om Skottland som anges i punkt 2.2 ska fångstredovisningen beräknas på grundval av denna definition av området.
- Vid tillämpning av denna punkt ska det mottagande fartyget anses använda sina egna tilldelade dagar före eventuella dagar som överförs till det. Överförda dagar som används av det mottagande fartyget räknas av mot fångstredovisningen för det fartyg som bidrar med dagar.
- 14.3. Överföring av dagar enligt punkt 14.1 ska endast vara tillåten mellan fartyg som fiskar med redskap ur samma överföringsgrupp enligt punkt 4.2 och under samma förvaltningsperiod. En medlemsstat får tillåta en överföring av dagar när ett givande fartyg med fiskelicens har upphört med verksamheten.
- 14.4. Överföring av dagar är endast tillåtet för fartyg som tilldelats fiskedagar utan de särskilda villkor som anges i punkt 8.2.

Genom undantag från denna punkt får dock fartyg som tilldelats fiskedagar på det särskilda villkor som anges i punkt 8.2 h överföra dagar om det villkoret inte kombineras med något annat särskilt villkor i punkt 8.2.

- 14.5. På begäran av kommissionen ska medlemsstaterna lämna information om de överföringar som har gjorts. I syfte att göra denna information tillgänglig för kommissionen får ett detaljerat kalkylarksformat fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 30.2 i förordning (EG) nr 2371/2002.

## **15. ÖVERFÖRING AV DAGAR MELLAN FISKEFARTYG SOM FÖR OLIKA MEDLEMSSTATERS FLAGG**

Medlemsstater får tillåta överföring av dagar i ett område mellan fiskefartyg som för deras flagg, under förutsättning att de villkor som anges i punkterna 5.2, 5.4, 7 och 14 gäller och att överföringen avser en och samma förvaltningsperiod och ett och samma område. Medlemsstater som beslutar sig för att tillåta sådan överföring ska, innan överföringen äger rum lämna uppgifter till kommissionen om antal överförda dagar, fiskeansträngning och i förekommande fall därtill hörande kvoter.

## **ANVÄNDNING AV FISKEREDSKAP**

### **16. ANMÄLAN AV FISKEREDSKAP**

Före den första dagen i varje förvaltningsperiod ska fartygets befälhavare eller dennes ombud informera flaggmedlemsstatens myndigheter om vilket eller vilka redskap man avser att använda under den kommande förvaltningsperioden. Innan myndigheterna har fått denna information får fartyget inte fiska inom de geografiska områden som anges i punkt 2.1 med något av de fiskeredskap som anges i punkt 4.1.

### **17. ANVÄNDNING AV MER ÄN EN GRUPP AV FISKEREDSKAP**

- 17.1. Ett fartyg får använda redskap ur mer än en grupp av fiskeredskap enligt punkt 4.1 under en förvaltningsperiod.
- 17.2. Så snart ett fartygs befälhavare eller dennes ombud anmäler att man kommer att använda mer än ett fiskeredskap kan fartyget när det så önskar använda ett av de anmälda redskapen, under förutsättning att det totala antalet dagar under vilka man sedan årets början fiskat med något av redskapen
- inte överstiger det totala antalet tillgängliga dagar under året, dvs. det aritmetiska medelvärdet av de dagar som fartyget kan beviljas för varje redskap i enlighet med tabell I, avrundat till närmaste hela dag, och
  - inte överstiger det antal dagar som skulle ha tilldelats i enlighet med tabell I om enbart det redskapet använts.
- 17.3. Om det för ett av de anmälda redskapen inte har fastställts någon begränsning av antalet dagar, ska det sammanlagda antalet tillgängliga dagar under året för det redskapet fortsätta att vara obegränsat.

- 17.4. Om en medlemsstat väljer att dela upp dagarna i förvaltningsperioder i enlighet med punkt 9 ska villkoren i punkterna 17.2, 17.3 och 17.4, efter nödvändiga ändringar, gälla för varje förvaltningsperiod.
- 17.5. Alternativet att använda mer än ett redskap ska endast tillåtas om följande kompletterande övervakningsarrangemang uppfylls:
- Under en och samma fiskeresor får fiskefartyget endast medföra ombord eller använda en av de redskapsgrupper som anges i punkt 4.1, utom i det fall som föreskrivs i punkt 19.2.
  - Före varje resa ska fartygets befälhavare, eller dennes ombud, varsko de behöriga myndigheterna om vilket slags fiskeredskap som kommer att tas med ombord eller användas, om typen av fiskeredskap har ändrats från föregående fiskeresor.
- 17.6. De behöriga myndigheterna ska utföra inspektion och övervakning till sjöss och i hamn i syfte att kontrollera efterlevnaden av de båda ovannämnda kraven. Fartyg som inte uppfyller dessa krav ska omedelbart fräntas tillståndet att använda mer än en fiskeredskapsgrupp.

## **18. KOMBINERAD ANVÄNDNING AV REGLERADE OCH OREGLERADE FISKEREDSKAP**

För fartyg som vill kombinera ett eller flera av de fiskeredskap som anges i punkt 4.1 (reglerade redskap) med andra fiskeredskap som inte anges i punkt 4.1 (oreglerade redskap) gäller inga begränsningar när det gäller användningen av oreglerade redskap. Dessa fartyg måste på förhand anmäla när de önskar använda reglerade redskap. Om denna anmälan inte har gjorts får inte något av de fiskeredskap som anges i punkt 4.1 medföras ombord. Fartygen måste ha tillstånd och utrustning för det alternativa fisket med oreglerade redskap.

## **19. FÖRBUD MOT ATT OMBORD MEDFÖRA MER ÄN ETT REGLERAT FISKEREDSKAP**

- 19.1 Fartyg som vistas inom något av de geografiska områden som anges i punkt 2 och som har ett fiskeredskap som tillhör någon av de redskapsgrupper som anges i punkt 4.1 ombord, får inte samtidigt ha ett annat redskap tillhörande en annan redskapsgrupp enligt punkt 4.1 ombord.
- 19.2 Genom undantag från punkt 19.1 kan ett fartyg som fiskar i ett geografiskt område enligt punkt 2.1 ha fiskeredskap som tillhör olika redskapsgrupper ombord. I detta fall får det maximala antal dagar som fartyget får vistas i de geografiska områden som anges i punkt 2 inte överstiga det antal dagar som gäller för fiskeredskap som tillhör någon av de redskapsgrupper som anges i punkt 4.1 och som ger rätt till lägst antal dagar i enlighet med tabell I.

VERKSAMHET SOM INTE ÄR KOPPLAD TILL FISKE SAMT GENOMSEGLING

## **20. VERKSAMHET SOM INTE ÄR KOPPLAD TILL FISKE**

Under en och samma förvaltningsperiod får ett fartyg utföra verksamhet som inte är kopplad till fiske utan att den tiden ska avräknas de dagar den beviljats enligt punkt 8,

förutsatt att fartyget först meddelar flaggmedlemsstaten sin avsikt att utföra denna verksamhet, verksamhetens art och att det under den ifrågavarande tiden avsäger sig sin fiskelicens. Sådana fartyg får under den tiden inte medföra fiskeredskap eller fisk ombord.

## **21. GENOMSEGLING**

Ett fartyg får segla genom området, förutsatt att det inte har tillstånd att bedriva fiske i området eller att det först har meddelat sina myndigheter sin avsikt att göra detta. När fartyget vistas i området ska eventuella fiskeredskap som medförs ombord vara surrade och undanstuvade enligt artikel 20.1 i förordning (EEG) nr 2847/93.

### **KONTROLL, INSPEKTION OCH ÖVERVAKNING**

## **22. MEDDELANDEN OM FISKEANSTRÄNGNING**

Genom undantag från artikel 9 i rådets förordning (EG) nr 423/2004 av den 26 februari 2004 om åtgärder för återhämtning av torskbestånd ska fartyg utrustade med fartygsövervakningssystem i enlighet med artiklarna 5 och 6 i förordning (EG) nr 2244/2003 inte omfattas av bestämmelser om meddelanden i artikel 19 c i rådets förordning (EG) nr 2847/93.

### **KRAV I SAMBAND MED FARTYGSÖVERVAKNINGSSYSTEM**

## **23. REGISTRERING AV RELEVANTA UPPGIFTER**

Medlemsstaterna ska se till att följande uppgifter, som de mottar i enlighet med artikel 8, artikel 10.1 och artikel 11.1 i kommissionens förordning (EG) nr 2244/2003, registreras i maskinläsbar form:

- a) Varje ankomst till och avresa från hamn.
- b) Varje inpassering i och utpassering ur havsområden som omfattas av särskilda regler när det gäller tillträde till vatten och resurser.

## **24. KORSKONTROLLER**

Medlemsstaterna ska kontrollera inlämnandet av loggböcker och de relevanta uppgifter som registreras i loggboken med hjälp av VMS-uppgifter. Dessa korskontroller ska registreras och på begäran göras tillgängliga för kommissionen.

### **RAPPORTERINGSKRAV**

## **25. INSAMLING AV RELEVANTA UPPGIFTER**

På grundval av de uppgifter som används för förvaltning av fiskedagar ute ur hamn och i de områden som förtecknas i den här bilagan, ska medlemsstaterna för varje kvartal samla in uppgifterna om total fiskeansträngning i de områden som anges i punkt 2.1 för släpredskap, fasta redskap och bottenlångrev samt ansträngningen för de fartyg som använder olika typer av redskap i de områden som berörs av denna bilaga.

## 26. RAPPORTERING AV RELEVANTA UPPGIFTER

- 26.1. Medlemsstaterna ska på kommissionens begäran göra ett kalkylark med de uppgifter som avses i punkt 25 tillgängligt för kommissionen i det format som anges i tabellerna II och III och skicka det till den elektroniska adress som kommissionen meddelar medlemsstaterna
- 26.2. Ett nytt kalkylarksformat för att göra de uppgifter som avses i punkt 25 tillgängliga för kommissionen får antas i enlighet med förfarandet i artikel 30.2 i förordning (EG) nr 2371/2002.

**Tabell II**  
**Rapporteringsformat**

Land	CFR	Yttre märkning	Förvaltningsperiodens löptid	Fiskeområde	Anmält/anmälda redskap				Särskilda villkor som gäller för anmält/anmälda redskap				Dagar för användning av anmält/anmälda redskap				Dagar då det anmälda redskapet/de anmälda redskapen använts				Överföring av dagar
					Nr 1	Nr 2	Nr 3	...	Nr 1	Nr 2	Nr 3	...	Nr 1	Nr 2	Nr 3	...	Nr 1	Nr 2	Nr 3	...	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(6)	(6)	(6)	(7)	(7)	(7)	(7)	(8)	(8)	(8)	(8)	(9)	(9)	(9)	(9)	(10)

**Tabell III**  
**Dataformat**

Fältets namn	Maximalt antal tecken	Justering(*) V(änster)/H(öger)	Definition och anmärkningar
(1) Land	3	ej relevant	Medlemsstat (kod Alfa-3 ISO) där fartyget är registrerat för fiske enligt rådets förordning (EG) nr 2371/2002.  När det gäller det givande fartyget är det alltid det rapporterande landet
(2) CFR	12	ej relevant	Nummer i gemenskapens flottregister  Fiskefartygets eget identifikationsnummer.  Medlemsstat (kod Alfa-3 ISO) följt av en identifikationskod (9 tecken). Koder med färre än nio tecken ska kompletteras med nollor till vänster.
(3) Yttre märkning	14	V	Enligt kommissionens förordning (EEG) nr 1381/87.
(4) Förvaltningsperiodens löptid	2	V	Förvaltningsperiodens längd i antal månader.
(5) Fiskeområde	1	V	Ange om fartyget har fiskat i område a, b, c eller

Fältets namn	Maximalt antal tecken	Justering(*) V(änster)/H(öger)	Definition och anmärkningar
			d i punkt 2.1 i bilaga IIA.
(6)Anmält/anmälda redskap	5	V	Anmälda redskapsgrupper enligt punkt 4.1 i bilaga IIA (t.ex. a i, a ii, a iii, a iv, a v, b i, b ii, biii, b iv, c i, c ii, c iii, d eller e).
(7)Särskilda villkor som gäller för anmält/anmälda redskap	2	V	Om särskilt villkor gäller, ange vilket av de särskilda villkoren a–l i punkt 8.2 i bilaga IIA som gäller.
(8)Dagar för användning av detta redskap	3	V	Antal dagar som fartyget enligt bilaga IIA har rätt till, för valt redskap och anmäld löptid för förvaltningsperiod.
(9)Dagar då anmält/anmälda redskap använts	3	V	Antal dagar som fartyget verkligen varit i området och använt det anmälda redskapet under den anmälda förvaltningsperioden i enlighet med bilaga IIA.
(10)Överföring av dagar	4	V	För överförda dagar ange ”– antal överförda dagar” och för erhållna dagar ange ”+ antal överförda dagar”

(\*) Viktig information för överföring av uppgifter i ett format med fast längd.

## Tillägg 1 till bilaga IIA

En kopia av de särskilda tillstånd som avses i punkt 12.1 i denna bilaga ska förvaras ombord på fiskefartyget.

1. När fartyget har det särskilda fisketillståndet ska det medföra ombord och använda endast ett släpredskap med selektionsfönster enligt specifikationen i punkt 3 i detta tillägg. Redskapet ska godkännas av de nationella inspektörerna innan fisket inleds.
2. Selektionsfönster
3. Fönstret ska placeras i den raka delen med minst 80 öppna maskor runt omkretsen. Det ska placeras i den övre panelen. Det ska finnas högst två öppna diagonalmaskor mellan den bakre maskraden i fönstrets sida och den angränsande sömmen. Fönstret skall sluta högst 6 meter från bottenstroppen. Sammanfogningen ska ske enligt modellen två diagonalmaskor för varje kvadratisk maska när lyftets maskstorlek är lika med eller större än 120 mm, fem diagonalmaskor för två kvadratiska maskor när lyftets maskstorlek är lika med eller större än 100 mm men mindre än 120 mm och tre diagonalmaskor för varje kvadratisk maska när lyftets maskstorlek är lika med eller större än 90 mm men mindre än 100 mm.
4. Fönstret ska vara minst tre meter långt. Maskorna ska ha en öppning på minst 120 mm. Maskorna ska vara kvadratiska, dvs. fönsternätstyckets fyra sidor ska bestå av skurna maskor. Nätstycket ska fästas på så sätt att maskorna löper parallellt med och vinkelrätt mot lyftets längdriktning.
5. Nätstycket med kvadratiska maskor ska vara gjort av knutlöst enkeltrådigt garn. Fönstret ska vara infogat på ett sådant sätt att maskorna ständigt förblir helt öppna vid fiske. Fönstret får inte blockeras på något sätt, vare sig genom inre eller yttre anordningar.

## Tillägg 2 till bilaga IIA

En kopia av de särskilda tillstånd som avses i punkt 12.1 i denna bilaga ska förvaras ombord på fiskefartyget.

1. När fartyget har det särskilda fisketillståndet ska det medföra ombord och använda endast ett släpredskap med selektionsfönster enligt specifikationen i punkt 3 i detta tillägg. Redskapet ska godkännas av de nationella inspektörerna innan fisket inleds.
2. Selektionsfönster
  - 2.1. Fönstret ska placeras i den raka delen med minst 80 öppna maskor runt omkretsen. Det ska placeras i den övre panelen. Det ska finnas högst två öppna diagonalmaskor mellan den bakre maskraden i fönstrets sida och den angränsande sömmen. Fönstret ska sluta högst 6 meter från bottenstroppen. Sammanfogningen ska ske enligt modellen fem diagonalmaskor för två kvadratiska maskor.
  - 2.2. Fönstret ska vara minst tre meter långt. Maskorna ska ha en öppning på minst 140 mm. Maskorna ska vara kvadratiska, dvs. fönsternetstyckets fyra sidor ska bestå av skurna maskor. Nätstycket ska fästas på så sätt att maskorna löper parallellt med och vinkelrätt mot lyftets längdriktning.
3. Nätstycket med kvadratiska maskor ska vara gjort av knutlöst enkeltrådigt garn. Fönstret ska vara infogat på ett sådant sätt att maskorna ständigt förblir helt öppna vid fiske. Fönstret får inte blockeras på något sätt, vare sig genom inre eller yttre anordningar.

### Tillägg 3 till bilaga IIA

1. En kopia av de särskilda tillstånd som avses i punkt 12.1 i denna bilaga ska förvaras ombord på fiskefartyget.
2. När fartyget har det särskilda fisketillståndet ska det medföra ombord och använda endast ett släpredskap med selektionsfönster enligt specifikationen i punkt 2 i detta tillägg inplacerat i ett lyft med en maskstorlek lika med eller större än 95 mm och med minst 80 öppna maskor och högst 100 maskor runt omkretsen. Redskapet ska godkännas av de nationella inspektörerna innan fisket inleds.
3. Selektionsfönster
  - 3.1 Fönstret skall placeras i den övre panelen. Det ska finnas högst två öppna diagonalmaskor mellan den bakre maskraden i fönstrets sida och den angränsande sömmen. Fönstret ska sluta högst 4 meter från bottenstroppen. Sammanfogningen ska ske enligt modellen tre diagonalmaskor för varje kvadratisk maska.
  - 3.2 Fönstret ska vara minst fem meter långt. Maskorna ska ha en öppning på minst 120 mm. Maskorna ska vara kvadratiske, dvs. fönsternätstyckets fyra sidor ska bestå av skurna maskor. Nätstycket ska fästas på så sätt att maskorna löper parallellt med och vinkelrätt mot lyftets längdriktning.
  - 3.3 Nätstycket med kvadratiske maskor ska vara gjort av knutlöst enkeltrådigt garn. Fönstret ska vara infogat på ett sådant sätt att maskorna ständigt förblir helt öppna vid fiske. Fönstret får inte blockeras på något sätt, vare sig genom inre eller yttre anordningar.

**BILAGA IIB**  
**FISKEANSTRÄNGNING FÖR FARTYG I SAMBAND MED ÅTGÄRDER FÖR**  
**ÅTERHÄMTNING AV VISSA BESTÅND AV SYDKUMMEL OCH HAVSKRÄFTA I**  
**ICES-OMRÅDENA VIIIc OCH IXa, UTOM CADIZBUKTEN**

**1. TILLÄMPNINGSOMRÅDE**

De villkor som fastställs i denna bilaga ska tillämpas på gemenskapsfartyg med en total längd på minst 10 m som ombord medför något av de redskap som definieras i punkt 3 och som vistas i områdena VIIIc och IXa, utom Cadizbukten. I denna bilaga avses med förvaltningsperioden 2008 perioden 1 februari 2008– 31 januari 2009.

**2. DEFINITION AV DAGAR I OMRÅDET**

I denna bilaga avses med dag i ett område varje kontinuerlig 24-timmarsperiod (eller del av denna) under vilken ett fartyg vid någon tidpunkt vistas i ett geografiskt område som avses i punkt 1 och inte befinner sig i hamn. Den tidpunkt utifrån vilken den kontinuerliga perioden ska mätas ska fastställas av den medlemsstat vars flagg det berörda fartyget för.

**3. FISKEREDSKAP**

I denna bilaga delas fiskeredskap in i följande grupper:

- a) Trålar, snurrevadar och liknande redskap med en maskstorlek på 32 mm eller större.
- b) Nät med en maskstorlek på 60 mm eller större.
- c) Grimgarn
- d) Bottenlångrevar.

**GENOMFÖRANDE AV FISKEANSTRÄNGNINGSBEGRÄNSNINGAR**

**4. FARTYG SOM BERÖRS AV BEGRÄNSNINGAR AV FISKEANSTRÄNGNINGEN**

- 4.1. Fartyg som använder fiskeredskap enligt punkt 3 i de områden som avses i punkt 1 ska inneha ett särskilt fisketillstånd som utfärdats enligt artikel 7 i förordning (EG) nr 1627/94
- 4.2. En medlemsstat får inte tillåta att dess fartyg fiskar i området med ett redskap tillhörande någon av de grupper av fiskeredskap som anges i punkt 3 om fartyget inte kan visa att det under 2002, 2003, 2004, 2005, 2006 eller 2007 bedrev sådan fiskeverksamhet i området (hit räknas inte fiskeverksamhet till följd av överföring av dagar mellan fiskefartyg), såvida medlemsstaten inte kan garantera att fiske med motsvarande kapacitet, mätt i kilowatt, förhindras i det reglerade området.
- 4.3. Ett fartyg som registrerats som användare av ett redskap tillhörande någon av de grupper av fiskeredskap som anges i punkt 3 kan dock få tillåtelse att använda ett annat fiskeredskap, förutsatt att det antal dagar som gäller för det andra redskapet är minst lika med det antal dagar som gäller för det första redskapet.

- 4.4. Om en medlemsstat saknar kvoter i ett geografiskt område som anges i punkt 1 ska ett fartyg som för dess flagg inte tillåtas fiska i det området med ett redskap tillhörande någon av de grupper av fiskeredskap som anges i punkt 3, såvida fartyget inte har tilldelats en kvot efter en överföring som medgetts enligt artikel 20.5 i förordning (EC) nr 2371/2002 och har tilldelats dagar till sjöss enligt punkt 13 i den här bilagan.

## 5. VERKSAMHETSBEGRÄNSNINGAR

Varje medlemsstat ska se till att fiskefartyg som för dess flagg och är registrerade i gemenskapen samt ombord medför någon av de grupper av fiskeredskap som anges i punkt 3, vistas i ett geografiskt området under högst det antal dagar som anges i punkt 7.

## 6. UNDANTAG

Dagar då ett fartyg vistas i ett område men inte kunnat fiska på grund av att det bistått ett annat fartyg i en nödsituation eller transporterat en skadad person för akut sjukvård, ska av medlemsstaten inte avräknas de dagar i ett område som tilldelats ett fartyg som för dess flagg i enlighet med den här bilagan. Medlemsstaten ska inom en månad efter beslut som fattats på denna grundval lämna en motivering till kommissionen tillsammans med belägg för nödsituationen från de behöriga myndigheterna.

### ANTAL DAGAR I OMRÅDET SOM TILLDELAS FISKEFARTYG

## 7. MAXIMALT ANTAL DAGAR

- 7.1 Det maximala antal dagar till sjöss för vilka en medlemsstat under förvaltningsperioden 2008 kan ge ett fartyg tillstånd att vistas i området och ha någon av de redskapsgrupper som anges i punkt 3 ombord redovisas i tabell I.

- 7.2. Vid fastställandet av det maximala antal dagar till sjöss under vilka flaggmedlemsstaten i enlighet med tabell I kan ge ett fartyg tillstånd att vistas i området, ska följande särskilda villkor gälla under förvaltningsperioden 2008:

- a) De totala landningar av kummel under åren 2001, 2002 och 2003 som har gjorts av fartyget, eller av det eller de fartyg som använder liknande redskap och som uppfyller detta särskilda villkor, efter nödvändiga ändringar, som det har ersatt i enlighet med gemenskapslagstiftningen, ska utgöra mindre än 5 ton enligt de landningar i levande vikt som registrerats i gemenskapens loggbok.
- b) De totala landningar av havskräfta under åren 2001, 2002 och 2003 som har gjorts av fartyget, eller av det eller de fartyg som använder liknande redskap och som uppfyller detta särskilda villkor, efter nödvändiga ändringar, som det har ersatt i enlighet med gemenskapslagstiftningen, ska utgöra mindre än 2,5 ton enligt de landningar i levande vikt som registrerats i gemenskapens loggbok.

- 7.3. Under förvaltningsperioden 2008 kan medlemsstaterna administrera den fiskeansträngning som de tilldelas enligt ett system med kilowattdagar. Genom systemet kan de tillåta sådana fartyg som berörs av någon av de redskapsgrupper och särskilda villkor som fastställs i tabell I att vistas i området under ett maximalt antal dagar som skiljer sig från antalet dagar

enligt tabellen, under förutsättning att det sammanlagda antalet kilowattdagar som får beviljas för en sådan redskapsgrupp och enligt det aktuella särskilda villkoret iakttas.

För en särskild kombination av en redskapsgrupp och ett särvillkor ska det sammanlagda antalet kilowattdagar vara summan av alla enskilda fiskeansträngningar som beviljats de fartyg som för den berörda medlemsstatens flagg och som uppfyller kraven för den särskilda redskapsgruppen och det särskilda villkoret. Den enskilda fiskeansträngningen ska beräknas i kilowattdagar genom att maskinstyrkan för varje enskilt fartyg multipliceras med det antal dagar till sjöss som fartyget skulle ha rätt till enligt tabell I, om bestämmelserna i denna punkt inte tillämpades.

7.4. En medlemsstat som önskar utnyttja bestämmelserna i punkt 7.3 ska lämna in en ansökan till kommissionen innehållande rapporter i elektroniskt format som för varje redskapsgrupp samt särskilt villkor enligt tabell I innehåller beräkningsunderlag baserade på följande:

- Förteckningar över fartyg med tillstånd att fiska, med uppgift om fartygens nummer i gemenskapens flottregister (CFR) och deras maskinstyrka.
- Fångstuppegifter för 2001, 2002, och 2003 för fartygen, med uppgift om fångstsammansättning enligt särskilt villkor 7.2 a eller b, förutsatt att fartygen uppfyller kraven för dessa särskilda villkor.
- Det antal dagar till sjöss under vilka varje fartyg inledningsvis skulle ha fått tillstånd att fiska enligt tabell I och det antal dagar till sjöss som varje fartyg skulle ha rätt till med tillämpning av punkt 7.3.

På grundval denna beskrivning kan kommissionen sedan ge medlemsstaten tillåtelse att utnyttja bestämmelserna i punkt 7.3, i enlighet med förfarandet i artikel 30.2 i förordning (EG) nr 2371/2002.

## **8. FÖRVALTNINGSPERIODER**

8.1. Medlemsstaterna kan dela in dagarna i området i tabell I i förvaltningsperioder som varar en eller flera kalendermånader.

8.2. Den berörda medlemsstaten ska själv fastställa det antal dagar under en förvaltningsperiod som ett fartyg får vistas i området.

8.3. Under en och samma förvaltningsperiod får ett fartyg utföra verksamhet som inte är kopplad till fiske utan att den tiden därför avräknas de dagar den beviljats enligt punkt 7, förutsatt att fartyget först meddelar flaggmedlemsstaten sin avsikt att utföra denna verksamhet, verksamhetens art och att det under den ifrågavarande tiden avsäger sig sin fiskelicens. Sådana fartyg får under den tiden inte medföra fiskeredskap eller fisk ombord.

## **9. TILLDELNING AV YTTERLIGARE DAGAR FÖR DEFINITIVT UPPHÖRANDE MED FISKE**

9.1. Kommissionen får bevilja medlemsstaterna ytterligare ett antal dagar till sjöss under vilka ett fartyg av sin flaggmedlemsstat kan få tillstånd att vistas inom det geografiska området med något av de redskap som definieras i punkt 3 ombord; utgångspunkten för detta ska vara de åtgärder för definitivt upphörande med fiske som har genomförts sedan den 1 januari 2002 antingen i enlighet med artikel 7 i rådets förordning (EG) nr 2792/1999 eller till följd av andra omständigheter som vederbörligen motiverats av medlemsstaterna. Sådana fartyg som bevisligen definitivt har återkallats från området får också beaktas. Den

ansträngning mätt i kilowattdagar som under 2003 förbrukades av återkallade fartyg som använde redskapen i fråga i det berörda området ska divideras med den ansträngning som förbrukades av alla fartyg som använde det redskapet under 2003.

Det ytterligare antalet dagar till sjöss ska sedan beräknas genom att den kvot som erhålls multipliceras med det antal dagar som skulle ha beviljats enligt tabell I. En eventuell del av dag som uppstår vid denna beräkning ska avrundas till närmaste hela dag.

Denna punkt ska inte tillämpas när ett fartyg har ersatts i enlighet med punkt 4.1 eller när återkallandet redan har använts under tidigare år för att få ytterligare dagar till sjöss.

9.2. Medlemsstater som önskar utnyttja sådan tilldelning som avses i punkt 9.1 ska lämna in en ansökan till kommissionen innehållande rapporter i elektroniskt format som för varje redskapsgrupp och särskilt villkor enligt tabell I innehåller beräkningsunderlag baserade på följande:

- Förteckningar över återkallade fartyg, med uppgift om fartygens nummer i gemenskapens flottregister (CFR) och deras maskinstyrka.
- Fartygens fiskeansträngning under 2003, beräknad i dagar till sjöss per berörd redskapsgrupp och, om nödvändigt, berört särskilt villkor.

9.3. På grundval av en sådan ansökan får kommissionen ändra det antal dagar som fastställs i punkt 7.1 för den medlemsstaten, i enlighet med förfarandet i artikel 30.2 i förordning (EG) nr 2371/2002.

9.4. Under förvaltningsperioden 2008 kan medlemsstaterna omfördela dessa ytterligare antal dagar till sjöss till alla fartyg som stannar kvar inom flottan och som uppfyller kraven för relevant redskapsgrupp och särskilt villkor eller som uppfyller delar av dessa krav genom att, efter nödvändiga ändringar, tillämpa bestämmelserna i punkterna 7.3 och 7.4.

9.5. Alla ytterligare antal dagar som kommissionen redan tidigare tilldelat en medlemsstat för definitivt upphörande med fiske tilldelas även under 2008.

## **10. TILLDELNING AV YTTERLIGARE DAGAR FÖR FÖRBÄTTRAD OBSERVATÖRSTÄCKNING**

10.1. Kommissionen kan, på grundval av ett förbättrat program för observatörstäckning i partnerskap mellan forskare och fiskerinäring, tilldela medlemsstaterna tre ytterligare dagar mellan den 1 februari 2008 och den 31 januari 2009 då ett fartyg får vistas i området när det har någon av de redskapsgrupper som anges i punkt 3 ombord. Sådana program ska särskilt inriktas på mängden fångst som kastas överbord och fångstsammansättningen samt gå utöver de krav på insamling av uppgifter som ställs i förordning (EG) nr 1543/2000, förordning (EG) nr 1639/2001 och förordning (EG) nr 1581/2004 för minimiprogrammet och det utökade programmet.

Observatörerna ska vara oberoende i förhållande till fartygets ägare och får inte ingå i besättningen.

10.2. Medlemsstater som önskar utnyttja sådan tilldelning som avses i punkt 10.1 ska överlämna en beskrivning av sitt förbättrade program för observatörstäckning till kommissionen.

- 10.3. Kommissionen får på grundval av denna beskrivning och efter samråd med vetenskapliga, tekniska och ekonomiska kommittén för fiskerinäringen (STECF) ändra det antal dagar som anges i punkt 7.1 för denna medlemsstat och för de fartyg, det område och det redskap som berörs av det förbättrade observatörsprogrammet, i enlighet med det förfarande som föreskrivs i artikel 30.2 i förordning (EG) nr 2371/2002.
- 10.4 Om en medlemsstat önskar fortsätta att utan ändringar tillämpa ett program som redan tidigare har godkänts av kommissionen, ska medlemsstaten underrätta kommissionen om den fortsatta tillämpningen av det förbättrade observatörsprogrammet fyra veckor innan tillämpningsperioden för programmet inleds.

#### Särskilda villkor för tilldelningen av dagar

- 11.1. Om ett fartyg har fått ett obegränsat antal dagar därför att det uppfyller de särskilda villkoren i punkt 7.2 a och 7.2 b får det fartygets landningar under 2008 inte överstiga 5 ton kummel i levande vikt och 2,5 ton havskräfta i levande vikt.
- 11.2. Fartyget får inte till havs omlasta fisk till ett annat fartyg.
- 11.3. Om ett fartyg inte uppfyller ett eller flera av dessa villkor ska det med omedelbar verkan förlora rätten till de dagar som tilldelats på grundval av nämnda villkor.

**Tabell I**  
**Maximalt antal dagar som ett fartyg får vistas i området per år och fiskeredskap**

Redskap enligt punkt 3	Särskilda villkor enligt punkt 7	Benämning	Maximalt antal dagar
		Endast de definitioner av redskapsgrupper som anges i punkt 3 och av de särskilda villkor som anges i punkt 7 ska användas.	
3 a		Bottentrålar, maskstorlek $\geq 32$ mm	194
3 b		Drivgarn, maskstorlek $\geq 60$ mm	194
3 c		Grimgarn	194
3 d		Bottenlångrevar	194
3 a	7.2 a och 7.2 b	Bottentrålar, maskstorlek $\geq 32$ mm	Obegränsat
3 b	7.2 a	Drivgarn, maskstorlek $\geq 60$ mm	Obegränsat
3 c	7.2 a	Grimgarn	Obegränsat
3 d	7.2 a	Bottenlångrevar	Obegränsat

#### UTBYTE AV FISKEANSTRÄNGNINGSTILLDELNINGAR

### 11. ÖVERFÖRING AV DAGAR MELLAN FARTYG SOM FÖR EN MEDLEMSSTATS FLAGG

- 12.1. En medlemsstat får tillåta ett fiskefartyg som för dess flagg att överföra det antal dagar i ett område som det tilldelats till ett annat fartyg som för dess flagg, på villkor att produkten av de dagar som ett fartyg erhåller och dess maskinstyrka i kilowatt (kilowattdagar) är lika med eller mindre än produkten av det antal dagar som överförs av det givande fartyget och det fartygets maskinstyrka i kilowatt. Uppgifterna om fartygens maskinstyrka i kilowatt ska vara de som finns i registret över gemenskapens fiskefartyg.
- 12.2. Det totala antal dagar i området som överförs enligt punkt 12.1 multiplicerat med maskinstyrkan i kilowatt hos det givande fartyget får inte vara högre än det årliga genomsnittet dagar i området som dokumenterats för det givande fartyget enligt gemenskapens loggbok för åren 2001, 2002, 2003, 2004 och 2005, multiplicerat med fartygets maskinstyrka i kilowatt
- 12.3. Överföring av dagar enligt punkt 12.1 ska endast vara tillåten mellan fartyg som fiskar med redskap ur samma redskapsgrupp och under samma förvaltningsperiod.
- 12.4. Överföring av dagar är endast tillåtet för fartyg som tilldelats fiskedagar utan särskilt villkor enligt punkt 7.2.
- 12.5. På begäran av kommissionen ska medlemsstaterna lämna information om de överföringar som har gjorts. Kalkylarksformat för insamling och överföring av den information som

avses i denna punkt får användas i enlighet med förfarandet i artikel 30.2 i förordning (EC) nr 2371/2002.

## **12. ÖVERFÖRING AV DAGAR MELLAN FISKEFARTYG SOM FÖR OLIKA MEDLEMSSTATERS FLAGG**

Medlemsstater får tillåta överföring av dagar inom området mellan fiskefartyg som för deras flagg, på de villkor som anges i punkterna 4.1, 4.4, 6 och 12 och under förutsättningen att överföringen avser en och samma förvaltningsperiod och ett och samma område. Medlemsstater som beslutar sig för att tillåta sådan överföring ska innan överföringen äger rum lämna uppgifter till kommissionen om antal dagar, fiskeansträngning och därtill hörande kvoter.

### **ANVÄNDNING AV FISKEREDSKAP**

## **13. ANMÄLAN AV FISKEREDSKAP**

14.1. Före den första dagen i varje förvaltningsperiod ska fartygets befälhavare eller dennes ombud informera flaggmedlemsstatens myndigheter om vilket eller vilka redskap man avser att använda under den kommande förvaltningsperioden. Innan myndigheterna har fått denna information får fartyget inte fiska i det område som anges i punkt 1 med de fiskeredskap ur de grupper som anges i punkt 3.

14.2. Punkt 14.1 ska inte gälla fiskefartyg som av en medlemsstat tillåts använda endast en av de redskapsgrupper som anges i punkt 3.

## **14. KOMBINERAD ANVÄNDNING AV REGLERADE OCH OREGLERADE FISKEREDSKAP**

För fartyg som vill kombinera ett eller flera av de fiskeredskap som anges i punkt 3 (reglerade redskap) med andra fiskeredskap som inte anges i punkt 3 (oreglerade redskap) gäller inga begränsningar när det gäller användningen av oreglerade redskap. Dessa fartyg måste på förhand anmäla när de önskar använda reglerade redskap. Om denna anmälan inte har gjorts får inte något av de fiskeredskap som anges i punkt 3 medföras ombord. Fartygen måste ha tillstånd och utrustning för det alternativa fisket med oreglerade redskap.

### **GENOMSEGLING**

## **15. GENOMSEGLING**

Ett fartyg får segla genom området, förutsatt att det inte har tillstånd att bedriva fiske i området eller att det först har meddelat sina myndigheter sin avsikt att göra detta. När fartyget vistas i området ska eventuella fiskeredskap som medförs ombord vara surrade och undanstuvade enligt artikel 20.1 i förordning (EEG) nr 2847/93

### **KONTROLL, INSPEKTION OCH ÖVERVAKNING**

## **16. MEDDELANDEN OM FISKEANSTRÄNGNING**

Artiklarna 19b, 19c, 19d, 19e och 19k i förordning (EEG) nr 2847/93 ska tillämpas på fartyg som ombord medför de redskapsgrupper som anges i punkt 3 i denna bilaga och som är verksamma i det område som definieras i punkt 1 i denna bilaga. Fartyg utrustade med fartygsövervakningssystem i enlighet med artiklarna 5 och 6 i förordning (EG) nr 2244/2003 ska inte omfattas av bestämmelserna om meddelanden i artikel 19c i rådets förordning (EG) nr 2847/93.

## **17. REGISTRERING AV RELEVANTA UPPGIFTER**

Medlemsstaterna ska se till att följande uppgifter, som de mottar i enlighet med artiklarna 8, 10.1 och 11.1 i förordning (EG) nr 2244/2003, registreras i maskinläsbar form:

- a) Varje ankomst till och avgång från hamn.
- b) Varje inpassering i och utpassering ur havsområden som omfattas av särskilda regler när det gäller tillträde till vatten och resurser.

## **18. KORSKONTROLLER**

Medlemsstaterna ska kontrollera inlämnandet av loggböcker och de relevanta uppgifter som registreras i loggboken med hjälp av VMS-uppgifter. Dessa korskontroller ska registreras och på begäran göras tillgängliga för kommissionen.

### **RAPPORTERINGSKRAV**

## **19. INSAMLING AV RELEVANTA UPPGIFTER**

På grundval av de uppgifter som används för förvaltning av fiskedagar i det område som denna bilaga avser, ska medlemsstaterna för varje kvartal samla in uppgifter om den totala fiskeansträngningen i området när det gäller släpredskap och fasta redskap samt ansträngningen när det gäller de fartyg som använder olika typer av redskap i det område som berörs av denna bilaga

## **20. RAPPORTERING AV RELEVANTA UPPGIFTER**

- 21.1. Medlemsstaterna ska på kommissionens begäran göra ett kalkylark med de uppgifter som avses i punkt 20 tillgängligt för kommissionen i det format som anges i tabellerna II och III och skicka det till den elektroniska adress som kommissionen meddelar medlemsstaterna.
- 21.2. Ett nytt kalkylarksformat för att göra de uppgifter som avses i punkt 20 tillgängliga för kommissionen får antas i enlighet med förfarandet i artikel 30.2 i förordning (EG) nr 2371/2002.

### **Tabell II Rapporteringsformat**

Land	CFR	Yttre märkning	Förvaltningsperiodens löptid	Fiskeområde	Anmält/anmälda redskap				Särskilda villkor som gäller för anmälda redskapstyper				Dagar då anmält/anmälda redskap får användas				Dagar då anmält/anmälda redskap använts				Överföring av dagar
					Nr 1	Nr 2	Nr 3	...	Nr 1	Nr 2	Nr 3	...	Nr 1	Nr 2	Nr 3	...	Nr 1	Nr 2	Nr 3	...	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(6)	(6)	(6)	(7)	(7)	(7)	(7)	(8)	(8)	(8)	(8)	(9)	(9)	(9)	(9)	(10)

**Tabell III**  
**Dataformat**

Fältets namn	Maximalt antal tecken	Justering(*) V(änster)/H(öger)	Definition och anmärkningar
(1) Land	3	ej relevant	Medlemsstat (kod Alfa-3 ISO) där fartyget är registrerat för fiske enligt rådets förordning (EG) nr 2371/2002.  När det gäller det givande fartyget är det alltid det rapporterande landet
(2) CFR	12	ej relevant	Nummer i gemenskapens flottregister  Fiskefartygets eget identifikationsnummer.  Medlemsstat (kod Alfa-3 ISO) följt av en identifikationskod (9 tecken). Koder med färre än nio tecken ska kompletteras med nollor till vänster.
(3) Yttre märkning	14	V	Enligt kommissionens förordning (EEG) nr 1381/87.
(4) Förvaltningsperiodens löptid	2	V	Förvaltningsperiodens längd i antal månader.
(5) Fiskeområde	1	V	Ej relevant information när det gäller bilaga IIB.
(6) Anmält/anmälda redskap	5	V	Anmälda redskapsgrupper i enlighet med punkt 3 i bilaga IIB (t.ex. a, b, c eller d).
(7) Särskilda villkor som gäller för anmälda redskap	2	V	Om särskilt villkor gäller, ange vilket av de särskilda villkoren a-b i punkt 7.2 i bilaga IIB som gäller.
(8) Dagar då anmält/anmälda redskap får användas	3	L	Antal dagar som fartyget enligt bilaga IIB har rätt till, för valt redskap och anmäld löptid för förvaltningsperiod.
(9) Dagar då anmält/anmälda redskap använts	3	V	Antal dagar som fartyget verkligen varit i området och använt det anmälda redskapet under den anmälda förvaltningsperioden i enlighet med bilaga IIB.

<i>Fältets namn</i>	<i>Maximalt antal tecken</i>	<i>Justering(*)</i> <i>V(änster)/H(öger)</i>	<i>Definition och anmärkningar</i>
(10)Överföring av dagar	4	V	För överförda dagar ange ”- antal överförda dagar” och för erhållna dagar ange ”+ antal överförda dagar”

(\*) Viktig information för överföring av uppgifter i ett format med fast längd.

**BILAGA IIC**  
**FISKEANSTRÄNGNING FÖR FARTYG I SAMBAND MED ÅTGÄRDER FÖR**  
**ÅTERHÄMTNING AV BESTÅND AV TUNGA I VÄSTRA DELEN AV ENGELSKA**  
**KANALEN (ICES-OMRÅDE VIIe)**

ALLMÄNNA BESTÄMMELSER

**1. TILLÄMPNINGSOMRÅDE**

- 1.1 De villkor som fastställs i denna bilaga ska tillämpas på gemenskapsfartyg med en total längd på minst 10 meter som har något av de redskap som definieras i punkt 3 ombord och som vistas i område VIIe. I denna bilaga avses med förvaltningsperioden 2008 perioden 1 februari 2008–31 januari 2009.
- 1.2 Fartyg som fiskar med fasta nätreddskap med en maskstorlek på 120 mm eller större och som 2004 registrerats för mindre än 300 kg tunga i levande vikt enligt gemenskapens loggbok ska undantas från bestämmelserna i denna bilaga på följande villkor:
- a) Fartygen fångar mindre än 300 kg tunga i levande vikt under förvaltningsperioden 2008.
  - b) Fartygen omlastar inte fisk till ett annat fartyg till havs.
  - c) Varje berörd medlemsstat rapporterar fartygens fångster av tunga under 2004 och 2008 till kommissionen senast den 31 juli 2008 och den 31 januari 2009.

Om något av dessa villkor inte uppfylls ska de berörda fartygen med omedelbar verkan inte längre undantas från bestämmelserna i denna bilaga.

**2. DEFINITION AV DAGAR I OMRÅDET**

I denna bilaga avses med dag i ett område varje kontinuerlig 24-timmarsperiod (eller del av denna) under vilken ett fartyg vistas i område VII e och inte befinner sig i hamn. Den tidpunkt från och med vilken den kontinuerliga perioden ska mätas ska fastställas av den medlemsstat vars flagg det berörda fartyget för.

**3. FISKEREDSKAP**

I denna bilaga delas fiskeredskap in i följande grupper:

- a) Bomtrålar med en maskstorlek på 80 mm eller större.
- b) Fasta nätreddskap, inklusive nät, grimgarn och insnärjningsnät med en maskstorlek mindre än 220 mm.

## GENOMFÖRANDE AV FISKEANSTRÄNGNINGSBEGRÄNSNINGAR

### 4. FARTYG SOM BERÖRS AV BEGRÄNSNINGAR AV FISKEANSTRÄNGNINGEN

- 4.1. Fartyg som använder fiskeredskap enligt punkt 3 i de områden som anges i punkt 1 ska inneha ett särskilt fisketillstånd som utfärdats enligt artikel 7 i förordning (EG) nr 1627/94.
- 4.2. En medlemsstat får inte tillåta att dess fartyg fiskar i området med redskap tillhörande någon av de grupper av fiskeredskap som anges i punkt 3 om fartyget inte kan visa att det under 2002, 2003, 2004, 2005, 2006 eller 2007 bedrev sådan fiskeverksamhet i det området, såvida medlemsstaten inte kan garantera att fiske med motsvarande kapacitet, mätt i kilowatt, förhindras i det reglerade området.
- 4.3. Ett fartyg som registrerats som användare av ett redskap tillhörande någon av de grupper av fiskeredskap som anges i punkt 3 kan dock få tillåtelse att använda ett annat fiskeredskap, förutsatt att det antal dagar som gäller för det andra redskapet är minst lika med det antal dagar som gäller för det första redskapet.
- 4.4. Om en medlemsstat saknar kvoter i det område som anges i punkt 1 ska ett fartyg som för dess flagg inte tillåtas fiska i det området med ett redskap tillhörande någon av de grupper av fiskeredskap som anges i punkt 3, såvida fartyget inte har tilldelats en kvot efter en överföring som medgetts enligt artikel 20.5 i förordning (EC) nr 2371/2002 och har tilldelats dagar till sjöss enligt punkt 13 i den här bilagan.

### 5. VERKSAMHETSBEGRÄNSNINGAR

Varje medlemsstat ska se till att fiskefartyg som för dess flagg och är registrerade i gemenskapen inte vistas i området under mer än det antal dagar som anges i punkt 7, när de har fiskeredskap ur någon av de grupper som anges i punkt 3 ombord.

### 6. UNDANTAG

Dagar då ett fartyg vistas i ett område men inte kunnat fiska på grund av att det bistått ett annat fartyg i en nödsituation eller transporterat en skadad person för akut sjukvård, ska av medlemsstaten inte avräknas de dagar i ett område som tilldelats ett fartyg som för dess flagg i enlighet med den här bilagan. Medlemsstaten ska inom en månad efter beslut som fattats på denna grundval lämna en motivering till kommissionen tillsammans med belegg för nödsituationen från de behöriga myndigheterna.

## ANTAL DAGAR I OMRÅDET SOM TILLDELATS FISKEFARTYG

### 7. MAXIMALT ANTAL DAGAR

- 7.1. Det maximala antal dagar till sjöss för vilka en medlemsstat under förvaltningsperioden 2008 kan ge ett fartyg tillstånd att vistas i området och ha något av de fiskeredskap som anges i punkt 3 ombord samt använda dessa redovisas i tabell I.
- 7.2. Det antal dagar till sjöss som ett fartyg under förvaltningsperioden 2008 vistas i hela det område som omfattas av denna bilaga och bilaga IIA får inte överstiga det antal dagar som

anges i tabell I i denna bilaga. Det antal dagar som fartyget vistas i de områden som definieras i bilaga IIA ska dock överensstämma med det maximala antal dagar som fastställs i enlighet med bilaga IIA.

- 7.3 Under förvaltningsperioden 2008 kan medlemsstaterna administrera den fiskeansträngning som de tilldelas enligt ett system med kilowattdagar. Genom systemet kan de tillåta de berörda fartygen att vistas i området under ett maximalt antal dagar som skiljer sig från det antal dagar som i tabell I fastställs för de redskapsgrupper som anges i samma tabell, under förutsättning att det sammanlagda antalet kilowattdagar som får beviljas för en sådan redskapsgrupp iakttas.

För en särskild kombination av redskapsgrupper ska det sammanlagda antalet kilowattdagar vara summan av alla enskilda fiskeansträngningar som beviljats de fartyg som för den berörda medlemsstatens flagg och som uppfyller kraven för den särskilda kombinationen av redskapsgrupper. Den enskilda fiskeansträngningen ska beräknas i kilowattdagar genom att maskinstyrkan för varje enskilt fartyg multipliceras med det antal dagar till sjöss som fartyget skulle ha rätt till enligt tabell I, om bestämmelserna i denna punkt inte tillämpades.

- 7.4 En medlemsstat som önskar utnyttja bestämmelserna i punkt 7.3 ska lämna in en ansökan till kommissionen innehållande rapporter i elektroniskt format som för varje redskapsgrupp innehåller beräkningsunderlag baserade på följande:

- Förteckningar över fartyg med tillstånd att fiska, med uppgift om fartygens nummer i gemenskapens flottregister (CFR) och deras maskinstyrka.
- Det antal dagar till sjöss under vilka varje fartyg inledningsvis skulle ha fått tillstånd att fiska enligt tabell I och det antal dagar till sjöss som varje fartyg skulle ha rätt till med tillämpning av punkt 7.3.

På grundval denna beskrivning kan kommissionen sedan ge medlemsstaten tillåtelse att utnyttja bestämmelserna i punkt 7.3, i enlighet med förfarandet i artikel 30.2 i förordning (EG) nr 2371/2002.

## **8. FÖRVALTNINGSPERIODER**

- 8.1. Medlemsstaterna får dela in dagarna i det område som anges tabell I i förvaltningsperioder som varar en eller flera kalendermånader.
- 8.2. De berörda medlemsstaterna ska själva fastställa det antal dagar som ett fartyg får vistas i området under en förvaltningsperiod.
- 8.3. Under en och samma förvaltningsperiod ska ett fartyg som har förbrukat det antal dagar som det har beviljats för att vistas i området, stanna i hamn eller utanför området under återstoden av förvaltningsperioden, såvida det inte enbart använder redskap för vilka det inte har fastställts något maximalt antal dagar.

## **9. TILLDELNING AV YTTERLIGARE DAGAR FÖR DEFINITIVT UPPHÖRANDE MED FISKE**

- 9.1. Kommissionen får bevilja medlemsstaterna ytterligare ett antal dagar till sjöss under vilka ett fartyg av sin flaggmedlemsstat kan få tillstånd att vistas inom det geografiska området

med något av de redskap som definieras i punkt 3 ombord; utgångspunkten för detta ska vara de åtgärder för definitivt upphörande med fiske som har genomförts sedan den 1 januari 2004 antingen i enlighet med artikel 7 i rådets förordning (EG) nr 2792/1999 eller till följd av andra omständigheter som vederbörligen motiverats av medlemsstaterna. Den ansträngning mätt i kilowattdagar som under 2003 förbrukades av det återkallade fartyg som använde redskapen i fråga i det berörda området, ska divideras med den ansträngning som förbrukades av alla fartyg som använde det redskapet under 2003.

Det ytterligare antalet dagar till sjöss ska sedan beräknas genom att den kvot som erhålls multipliceras med det antal dagar som skulle ha beviljats enligt tabell I. En eventuell del av dag som uppstår vid denna beräkning ska avrundas till närmaste hela dag.

Denna punkt ska inte tillämpas när ett fartyg har ersatts i enlighet med punkt 4.2 eller när återkallandet redan har använts under tidigare år för att få ytterligare dagar till sjöss.

9.2. Medlemsstater som önskar utnyttja sådana tilldelningar som avses punkt 9.1 ska lämna in en ansökan till kommissionen innehållande rapporter i elektroniskt format som för varje redskapsgrupp innehåller beräkningsunderlag baserade på följande:

- Förteckningar över återkallade fartyg, med uppgift om fartygens nummer i gemenskapens flottregister (CFR) och deras maskinstyrka.
- Fartygens fiskeansträngning under 2003, beräknad i dagar till sjöss per berörd grupp av fiskeredskap.

9.3. På grundval av en sådan ansökan får kommissionen ändra det antal dagar som fastställs i punkt 7.2 för den medlemsstaten, i enlighet med förfarandet i artikel 30.2 i förordning (EC) nr 2371/2002.

9.4. Under förvaltningsperioden 2008 kan medlemsstaterna omfördela dessa ytterligare antal dagar till sjöss till alla fartyg som stannar kvar inom flottan och som uppfyller kraven för relevant redskapsgrupp eller som uppfyller delar av dessa krav genom att, efter nödvändiga ändringar, tillämpa bestämmelserna i punkterna 7.3 och 7.4.

9.5. Alla ytterligare antal dagar som kommissionen redan tidigare tilldelat en medlemsstat för definitivt upphörande med fiske tilldelas även under 2008.

## **10. TILLDELNING AV YTTERLIGARE DAGAR FÖR FÖRBÄTTRAD OBSERVATÖRSTÄCKNING**

10.1. Kommissionen kan, på grundval av ett förbättrat program för observatörstäckning i partnerskap mellan forskare och fiskerinäring, tilldela medlemsstaterna tre ytterligare dagar mellan den 1 februari 2008 och den 31 januari 2009 då ett fartyg får vistas i området när det har någon av de redskapsgrupper som anges i punkt 3 ombord. Sådana program ska särskilt inriktas på mängden fångst som kastas överbord och fångstsammansättningen samt gå utöver de krav på insamling av uppgifter som ställs i förordning (EG) nr 1543/2000, förordning (EG) nr 1639/2001 och förordning (EG) nr 1581/2004 för minimiprogrammet och det utökade programmet.

Observatörerna ska vara oberoende i förhållande till fartygets ägare och får inte ingå i besättningen.

- 10.2. De medlemsstater som önskar utnyttja sådana tilldelningar som anges i punkt 11.1 ska överlämna en beskrivning av sitt förbättrade program för observatörstäckning till kommissionen för godkännande.
- 10.3. Kommissionen får på grundval av denna beskrivning och efter samråd med vetenskapliga, tekniska och ekonomiska kommittén för fiskerinäringen (STECF) ändra det antal dagar som anges i punkt 7.1 för denna medlemsstat och för de fartyg, det område och det redskap som berörs av det förbättrade observatörsprogrammet, i enlighet med det förfarande som föreskrivs i artikel 30.2 i förordning (EG) nr 2371/2002.
- 10.4. Om en medlemsstat önskar fortsätta att utan ändringar tillämpa ett program som redan tidigare har godkänts av kommissionen, ska medlemsstaten underrätta kommissionen om den fortsatta tillämpningen av det förbättrade observatörsprogrammet fyra veckor innan tillämpningsperioden för programmet inleds.

Tabell

I

Maximalt antal dagar som ett fartyg får vistas i området per år och fiskeredskap

Redskap enligt punkt 3	Benämning Endast de definitioner av redskapsgrupper som anges i punkt 3 ska användas	Västra delen av Engelska kanalen
3 a	Bomtrålar, maskstorlek $\geq 80$ mm	192
3 b	Fasta nätreddskap, maskstorlek $< 220$ mm	192

## UTBYTE AV FISKEANSTRÄNGNINGSTILLDELNINGAR

### 11. ÖVERFÖRING AV DAGAR MELLAN FISKEFARTYG SOM FÖR EN MEDLEMSSTATS FLAGG

- 11.1. En medlemsstat får tillåta ett fiskefartyg som för dess flagg att överföra det antal dagar i området som det tilldelats till ett annat fartyg som för dess flagg i samma område, på villkor att produkten av de dagar som ett fartyg erhåller och dess maskinstyrka i kilowatt (kilowattdagar) är lika med eller mindre än produkten av det antal dagar som överförs av det fartyg som bidrar med dagar och det fartygets maskinstyrka i kilowatt. Uppgifterna om fartygens maskinstyrka i kilowatt ska vara de som finns i registret över gemenskapens fiskefartyg.
- 11.2. Det totala antalet dagar i området multiplicerat med maskinstyrkan i kilowatt hos det givande fartyget får inte vara högre än det årliga genomsnittet dagar som dokumenterats för det givande fartyget enligt gemenskapens loggbok för åren 2001, 2002, 2003, 2004 och 2005, multiplicerat med fartygets maskinstyrka i kilowatt
- 11.3. Överföring av dagar enligt punkt 12.1 ska endast vara tillåten mellan fartyg som fiskar med redskap ur samma redskapsgrupp enligt punkt 3 och under samma förvaltningsperiod.
- 11.4. På begäran av kommissionen ska medlemsstaterna lämna rapporter om de överföringar som har gjorts. Ett detaljerat kalkylarksformat för att göra dessa rapporter tillgängliga för

kommissionen får fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 30.2 i förordning (EG) nr 2371/2002.

## **12. ÖVERFÖRING AV DAGAR MELLAN FISKEFARTYG SOM FÖR OLIKA MEDLEMSSTATERS FLAGG**

Medlemsstater får tillåta överföring av dagar i området mellan fiskefartyg som för deras flagg, på de villkor som anges i punkterna 4.2, 4.4, 6 och 12 och under förutsättningen att överföringen avser en och samma förvaltningsperiod och ett och samma område. Medlemsstater som beslutar sig för att tillåta sådan överföring ska innan överföringen äger rum lämna uppgifter till kommissionen om antal överförda dagar, fiskeansträngning och i förekommande fall därtill hörande kvoter som de kommit överens om.

### **ANVÄNDNING AV FISKEREDSKAP**

## **13. ANMÄLAN AV FISKEREDSKAP**

Före den första dagen i varje förvaltningsperiod ska fartygets befälhavare eller dennes ombud informera flaggmedlemsstatens myndigheter om vilket eller vilka redskap man avser att använda under den kommande förvaltningsperioden. Innan myndigheterna har fått denna information får fartyget inte fiska inom det område som anges i punkt 1 med fiskeredskap ur de grupper som anges i punkt 3.

## **14. VERKSAMHET SOM INTE ÄR KOPPLAD TILL FISKE**

Under en och samma förvaltningsperiod får ett fartyg utföra verksamhet som inte är kopplad till fiske utan att den tiden därför avräknas de dagar den beviljats enligt punkt 7, förutsatt att fartyget först meddelar flaggmedlemsstaten sin avsikt att utföra denna verksamhet, verksamhetens art och att det under den ifrågavarande tiden avsäger sig sin fiskelicens. Sådana fartyg får under den tiden inte medföra fiskeredskap eller fisk ombord.

### **GENOMSEGLING**

## **15. GENOMSEGLING**

Ett fartyg får segla genom detta område, förutsatt att det inte har något tillstånd att bedriva fiske i området eller att det först till sina myndigheter har meddelat sin avsikt att göra detta. När fartyget vistas i området ska fiskeredskap som medförs ombord vara surrade och undanstuvade enligt artikel 20.1 i förordning (EEG) nr 2847/93.

### **KONTROLL, INSPEKTION OCH ÖVERVAKNING**

## **16. MEDDELANDEN OM FISKEANSTRÄNGNING**

Artiklarna 19b, 19c, 19d, 19e och 19k i förordning (EEG) nr 2847/93 ska tillämpas på fartyg som har de fiskeredskapsgrupper som anges i punkt 3 i denna bilaga ombord och som är verksamma i det område som definieras i punkt 1 i denna bilaga. Fartyg utrustade med fartygsövervakningssystem i enlighet med artiklarna 5 och 6 i förordning (EG) nr

2244/2003 ska inte omfattas av de bestämmelser om meddelanden som anges i artikel 19c i rådets förordning (EG) nr 2847/93.

#### **17. REGISTRERING AV RELEVANTA UPPGIFTER**

Medlemsstaterna ska se till att följande uppgifter, som de mottar i enlighet med artiklarna 8, 10.1 och 11.1 i förordning (EG) nr 2244/2003, registreras i maskinläsbar form:

- a) Varje ankomst till och avgång från hamn.
- b) Varje inpassering i och utpassering ur havsområden som omfattas av särskilda regler när det gäller tillträde till vatten och resurser.

#### **18. KORSKONTROLLER**

Medlemsstaterna ska kontrollera inlämnandet av loggböcker och de relevanta uppgifter som registreras i loggboken med hjälp av VMS-uppgifter. Dessa korskontroller ska registreras och på begäran göras tillgängliga för kommissionen.

#### **19. ALTERNATIVA KONTROLLÅTGÄRDER**

För att säkerställa överensstämmelse med de skyldigheter som avses i punkt 16 i denna bilaga får medlemsstaterna införa alternativa kontrollåtgärder som ska vara lika effektiva och öppna som nämnda rapporteringsskyldigheter. Sådana alternativa åtgärder ska anmälas till kommissionen innan de genomförs.

#### **20. FÖRHANDSANMÄLAN AV OMLASTNINGAR OCH LANDNINGAR**

En befälhavare på ett fartyg från gemenskapen eller ett ombud för denne som önskar omlasta en kvantitet som finns ombord eller landa fisk i en hamn eller på en landningsplats i ett tredjeland, ska lämna de uppgifter som avses i artikel 19b i förordning (EEG) nr 2847/93 till de behöriga myndigheterna i flaggmedlemsstaten minst tjugofyra timmar före omlastning eller landning i ett tredjeland.

#### **21. TOLERANSMARGINAL VID UPPSKATTNINGEN AV DE KVANTITETER SOM RAPPORTERAS I LOGGBOKEN**

Genom undantag från artikel 5.2 i kommissionens förordning (EEG) nr 2807/83 ska den toleransmarginal som tillåts vid uppskattningen av de kvantiteter i kg som medförs ombord på fartyg som avses i punkt 16, vara 8 % av den siffra som anges i loggboken. Om gemenskapslagstiftningen inte innehåller några omräkningsfaktorer ska flaggmedlemsstatens egna omräkningsfaktorer användas.

#### **22. SEPARAT LAGRING**

När mer än 50 kg tunga fraktas ombord ska det vara förbjudet att ha någon som helst mängd tunga blandad med andra arter marina organismer i behållare ombord på fartyget. Befälhavare på gemenskapsfartyg ska bistå medlemsstaternas inspektörer med den hjälp

som krävs för att de kvantiteter som deklarerats i loggboken och de fångster av tunga som förvaras ombord ska kunna kontrolleras.

## **23. VÄGNING**

23.1. De behöriga myndigheterna i en medlemsstat ska se till att varje kvantitet tunga över 300 kg som fångats i området vägs före försäljning med en våg av den typ som används vid fiskauktioner.

23.2. De behöriga myndigheterna i en medlemsstat får kräva att varje kvantitet tunga över 300 kg som fångats i området och först landats i den medlemsstaten, vägs i kontrollanters närvaro innan den transporteras vidare från den hamn där den först landats.

## **24. TRANSPORT**

Genom undantag från artikel 13 i förordning (EEG) nr 2847/93 ska alla kvantiteter av de arter i de fisken som avses i artikel 8 i den här förordningen som överstiger 50 kg och som transporteras till en annan plats än den där de först landades eller till vilken de importerades, åtföljas av en kopia av någon av de deklARATIONER som avses i artikel 8.1 i förordning (EEG) nr 2847/93 och som gäller de kvantiteter av dessa arter som transporteras. Undantaget i artikel 13.4 b i förordning (EEG) nr 2847/93 ska inte gälla.

## **25. SÄRSKILT KONTROLLPROGRAM**

Genom undantag från artikel 34c.1 i förordning (EEG) nr 2847/93 får det särskilda kontrollprogrammet för de bestånd i de fisken som avses i artikel 8 i denna förordning vara i kraft längre än två år från och med ikraftträdandet.

### **RAPPORTERINGSKRAV**

## **26. INSAMLING AV RELEVANTA UPPGIFTER**

På grundval av de uppgifter som används för förvaltning av fiskedagar i det område som denna bilaga avser, ska medlemsstaterna för varje kvartal samla in uppgifter om den totala fiskeansträngningen i området när det gäller släpredskap och fasta redskap samt ansträngningen när det gäller de fartyg som använder olika typer av redskap i det område som berörs av denna bilaga

## **27. RAPPORTERING AV RELEVANTA UPPGIFTER**

27.1. Medlemsstaterna ska på kommissionens begäran göra ett kalkylark med de uppgifter som avses i punkt 26 tillgängligt för kommissionen i det format som anges i tabellerna II och III och skicka det till den elektroniska adress som kommissionen meddelar medlemsstaterna.

27.2. Ett nytt kalkylarksformat för att göra de uppgifter som avses i punkt 26 tillgängliga för kommissionen får antas i enlighet med förfarandet i artikel 30.2 i förordning (EG) nr 2371/2002.

**Tabell II**  
**Rapporteringsformat**

<i>Land</i>	<i>CFR</i>	<i>Yttre märkning</i>	<i>Förvaltningsperiodens löptid</i>	<i>Fiskeområde</i>	<i>Anmält/anmälda redskap</i>				<i>Särskilda villkor som gäller för anmält/anmälda redskap</i>				<i>Dagar då anmält/anmälda redskap får användas</i>				<i>Dagar då anmält/anmälda redskap använts</i>				<i>Överföring av dagar</i>
					Nr 1	Nr 2	Nr 3	...	Nr 1	Nr 2	Nr 3	...	Nr 1	Nr 2	Nr 3	...	Nr 1	Nr 2	Nr 3	...	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(6)	(6)	(6)	(7)	(7)	(7)	(7)	(8)	(8)	(8)	(8)	(9)	(9)	(9)	(9)	(10)

**Tabell III  
Dataformat**

<i>Fältets namn</i>	<i>Maximalt antal tecken</i>	<i>Justering(*) V(ünster)/H(öger)</i>	<i>Definition och anmärkningar</i>
(1) Land	3	ej relevant	Medlemsstat (kod Alfa-3 ISO) där fartyget är registrerat för fiske enligt rådets förordning (EG) nr 2371/2002. När det gäller det givande fartyget är det alltid det rapporterande landet
(2) CFR	12	ej relevant	Nummer i gemenskapens flottregister Fiskefartygets eget identifikationsnummer. Medlemsstat (kod Alfa-3 ISO) följt av en identifikationskod (9 tecken). Koder med färre än nio tecken ska kompletteras med nollor till vänster.
(3) Yttre märkning	14	V	Enligt kommissionens förordning (EEG) nr 1381/87.
(4) Förvaltningsperiodens löptid	2	V	Förvaltningsperiodens längd i antal månader.
(5) Fiskeområde	1	V	Ej relevant information när det gäller bilaga IIC.
(6) Anmält/anmälda redskap	5	V	Anmälda redskapsgrupper i enlighet med punkt 3 i bilaga IIC (a eller b).
(7) Särskilda villkor som gäller för anmälda redskap	2	V	Ej relevant information när det gäller bilaga IIC.
(8) Dagar då anmält/anmälda redskap får användas	3	V	Antal dagar som fartyget enligt bilaga IIC har rätt till förvalt redskap och anmäld löptid för förvaltningsperiod.
(9) Dagar då anmält/anmälda redskap använts	3	V	Antal dagar som fartyget verkligen varit i området och använt det anmälda redskapet under den anmälda förvaltningsperioden i enlighet med bilaga IIC.
(10) Överföring av dagar	4	V	För överförda dagar ange ”- antal överförda dagar” och för erhållna dagar ange ”+ antal överförda dagar”

(\*) Viktig information för överföring av uppgifter i ett format med fast längd.

**BILAGA IID**  
**FISKEMÖJLIGHETER OCH FISKEANSTRÄNGNING FÖR FARTYGG SOM FISKAR**  
**EFTER TOBISFISKAR I ICES-OMRÅDENA IIIA OCH IV OCH I EG-VATTEN I ICES-**  
**OMRÅDE IIA**

1. De villkor som fastställs i denna bilaga ska tillämpas på gemenskapsfartyg som fiskar i ICES-områdena IIIa och IV och i EG-vatten i ICES-område Iia med bottentrål, not/vad eller liknande släpredskap med en maskstorlek på mindre än 16 mm. Samma villkor ska tillämpas på fartyg från tredjeländer med tillstånd att fiska efter tobisfiskar i EG-vatten i ICES-område IV om inte annat anges, eller till följd av samråd mellan gemenskapen och Norge så som redovisas i tabell 3 fotnot 13, i de godkända slutsatserna från samråden mellan Europeiska gemenskapen och Norge av den 1 december 2006.
2. Med en dag i området avses i denna bilaga
  - a) den 24-timmarsperiod som löper mellan klockan 00.00 en kalenderdag och klockan 24.00 samma kalenderdag eller varje kortare period inom en sådan period, eller
  - b) varje kontinuerlig 24-timmarsperiod som är registrerad i gemenskapens loggbok och som löper mellan dagen och tidpunkten för utsegling och dagen och tidpunkten för insegling eller varje kortare period inom en sådan period.
3. Varje berörd medlemsstat ska senast den 1 mars 2008 inrätta en databas med följande uppgifter för ICES-områdena III a och IV, för vart och ett av åren 2002, 2003, 2004, 2005, 2006 och 2007 samt för varje fartyg som för dess flagg eller är registrerat i gemenskapen, och som har fiskat med bottentrål, not/vad eller liknande släpredskap med en maskstorlek på mindre än 16 mm:
  - a) Fartygets namn och registreringsnummer.
  - b) Fartygets maskinstyrka i kilowatt mätt i enlighet med artikel 5 i rådets förordning (EEG) nr 2930/86.
  - c) Antalet dagar i området vid fiske med bottentrål, not/vad eller liknande släpredskap med en maskstorlek på mindre än 16 mm.
  - d) Kilowattdagarna uttryckt som produkten av antalet dagar i området och maskinstyrkan i kilowatt.
4. Följande uppgifter ska beräknas av medlemsstaterna:
  - a) Det totala antalet kilowattdagar för varje år, uttryckta som summan av kilowattdagarna enligt beräkningen i punkt 3 d.
  - b) Det genomsnittliga antalet kilowattdagar under perioden 2002–2007.
5. Varje medlemsstat ska se till att antalet kilowattdagar under 2008 för fartyg som för dess flagg eller är registrerade i gemenskapen inte överskrider 2005 års antal, beräknat enligt punkt 4 a.
6. Varje medlemsstat som tilldelats en kvot för det bestånd av tobisfiskar som omfattas av denna bilaga och för vilken ingen ansträngning registrerats för 2005, ska ha rätt till en

ansträngning som är proportionell i förhållande till deras kvotandel. Beräkningen av fiskeansträngningen för medlemsstater för vilka ingen ansträngning registrerats för 2005 kommer att baseras på den beräkning som sker i enlighet med punkt 4 a för medlemsstater för vilka en fiskeansträngning registrerats för 2005.

7. Trots ansträngningsbegränsningen i punkt 5 får det totala antalet kilowattdagar som varje medlemsstat förbrukar för att bedriva undersökande fiske inte överstiga 30 % av det totala antalet kilowattdagar som förbrukades 2005.
8. De totala tillåtna fångstmängder (TAC) och kvoter för tobisfiskar i ICES-områdena IIIa och IV och i EG-vatten i ICES-område IIa enligt bilaga I till denna förordning, ska ses över av kommissionen så snart som möjligt och på grundval av utlåtanden från ICES och vetenskapliga, tekniska och ekonomiska kommittén för fiskenäringen (STECF) när det gäller storleken på årsklass 2007 av tobisfiskar i Nordsjön, i enlighet med följande principer och andra indikationer i det vetenskapliga utlåtandet:
  - a) Om ICES och STECF uppskattar årsklassen 2007 av tobisfiskar i Nordsjön med åldern 1 till 150 000 miljoner exemplar eller färre, ska fiske med bottentrål, not/vadd eller liknande släpredskap med en maskstorlek på mindre än 16 mm förbjudas för återstoden av 2008. Ett begränsat fiske kan dock tillåtas i syfte att övervaka tobisfiskbeståndet i ICES-områdena IIIa och IV samt följderna av stängningen. De berörda medlemsstaterna ska därför i samarbete med kommissionen utarbeta en plan för övervakning av fisket.
  - b) Om ICES och STECF uppskattar årsklassen 2007 av tobisfiskar i Nordsjön med åldern 1 till 150 000 miljoner exemplar eller fler ska TAC (i 1000 ton) fastställas enligt följande funktion:

$$TAC_{2008} = -597 + (4,073 * N_1)$$

$N_1$  = uppskattning i realtid av åldersgrupp 1 i miljarder och TAC i 1000 ton.

- c) Trots vad som sägs i led b får TAC inte överstiga 400 000 ton.
9. Kommersiellt fiske med bottentrål, not/vad eller liknande redskap med en maskstorlek på mindre än 16 mm är förbjudet från och med den 1 augusti 2008 till och med den 31 december 2008.

**BILAGA III**  
**TEKNISKA ÖVERGÅNGSBESTÄMMELSER OCH KONTROLLBESTÄMMELSER**  
**UNDER EN ÖVERGÅNGSPERIOD**

Del A

Nordatlanten, inklusive Nordsjön, Skagerrak och Kattegatt

**1. FISKE EFTER SILL I EG-VATTEN I ICES-OMRÅDE IIA**

Det är förbjudet att landa eller ombord behålla sill som fångats i EG-vatten i område Iia under perioderna 1 januari– 28 februari och 16 maj–31 december.

**2. TEKNISKA BEVARANDEÅTGÄRDER I SKAGERRAK OCH KATTEGATT**

Genom undantag från bestämmelserna i bilaga IV till förordning (EC) nr 850/98 ska bestämmelserna i tillägg 1 till denna bilaga tillämpas.

**3. ELFISKE I ICES-OMRÅDENA IVc OCH IVb**

3.1. Genom undantag från artikel 31.1 i förordning (EG) nr 850/98 ska fiske med bomtrål där elektrisk ström används tillåtas i ICES-områdena IVc och IVb söder om en linje mellan följande punkter i enlighet med koordinatsystemet WGS84:

- En punkt på Förenade kungarikets ostkust vid latitud 55°N,
- därifrån österut till latitud 55°N, longitud 5°O,
- därifrån norrut till latitud 56°N,
- och slutligen österut till en punkt på Danmarks västkust vid latitud 56°N.

3.2. Följande bestämmelser ska gälla under 2008:

- a) Högst 5 procent av en medlemsstats bomtrålflootta får använda trålar med elektrisk ström.
- b) Den högsta strömstyrkan i kW för varje bomtrål får inte vara mer än bommens längd i meter multiplicerad med 1,25.
- c) Spänningen mellan elektroderna får vara högst 15V.
- d) Fartyget ska vara utrustat med ett automatiskt dataförvaltningssystem som registrerar den högsta styrka som använts per bom och spänningen mellan elektroderna under minst de 100 senaste dragen. Obehöriga personer ska inte kunna ändra detta automatiska dataförvaltningssystem.
- e) Det är förbjudet att använda skrapkätting(ar) framför underteln.

#### **4. STÄNGNING AV ETT OMRÅDE FÖR FISKE EFTER TOBISFISKAR I ICES-OMRÅDE IV**

4.1. Det är förbjudet att landa eller ombord behålla tobisfiskar som fångats inom det geografiska område som avgränsas av Englands och Skottlands ostkuster och de linjer som i angiven ordning förbinder följande positioner enligt koordinatsystemet WGS84:

- Englands ostkust, latitud 55°30'N.
- Latitud 55°30'N, longitud 1°00'V.
- Latitud 58°00'N, longitud 2°00'V.
- Latitud 58°00'N, longitud 2°00'V.
- Skottlands ostkust, longitud 2°00'V.

4.2. Fiske som bedrivs i vetenskapligt syfte är dock tillåtet för att övervaka tobisfiskbeståndet i området och verkningarna av stängningen.

#### **5. ROCKALL KOLJEBOX I ICES-OMRÅDE VI**

Allt fiske, utom med långrev, är förbjudet i de områden som avgränsas av en linje som i angiven ordning förbinder följande positioner enligt koordinatsystemet WGS84:

Punkt nr	Latitud	Longitud
1	57°00'N	15°00'V
2	57°00'N	14°00'V
3	56°30'N	14°00'V
4	56°30'N	15°00'V

#### **6. RESTRIKTIONER FÖR TORSKFISKET I ICES-OMRÅDEN VI OCH VII**

6.1. ICES-område VIa

Till och med den 31 december 2008 är det förbjudet att fiska i de områden som avgränsas av linjer som i angiven ordning förbinder följande positioner enligt koordinatsystemet WGS84.

59°05'N, 06°45'V

59°30'N, 06°00'V

59°40'N, 05°00'V

60°00'N, 04°00'V

59°30'N, 04°00'V

59°05'N, 06°45'V.

6.2. ICES-områdena VII f och g

Från och med den 1 februari 2008 till och med den 31 mars 2008 är det förbjudet att fiska i följande ICES-rektanglar: 30E4, 31E4, 32E3. Förbudet ska inte gälla inom sex nautiska mil från baslinjen.

6.3. Genom undantag från punkterna 6.1 och 6.2 är det tillåtet att fiska med burar, tinor och mjärdar inom de angivna områdena och tidsperioderna, under förutsättning att

- i) inga andra fiskeredskap än burar, tinor och mjärdar förvaras ombord, och att
- ii) ingen annan fångst än skaldjur behålls ombord.

6.4. Genom undantag från punkterna 6.1 och 6.2 är det tillåtet att fiska i de områden som avses i de punkterna med nät med en maskstorlek mindre än 55 mm, under förutsättning att

- i) inget nätreddskap med en maskstorlek på 55 mm eller större förvaras ombord, och
- ii) ingen annan fisk än sill, makrill, sardin, sardinell, taggmakrill, skarpsill, blåvitling och guldlaxfiskar behålls ombord.

**7. RESTRIKTIONER FÖR FISKET EFTER BIRKELÅNGA I ICES-OMRÅDENA VI OCH VII**

Från och med den 1 mars 2008 till och med den 30 juni 2008 är det förbjudet att fiska efter birkelånga eller få en bifångst på mer än 5 % birkelånga i de områden som avgränsas av linjer som i angiven ordning förbinder följande positioner enligt koordinatsystemet WGS84.

a) Område I

- 58°15'N, 9°45'V
- 58° 30'N, 9°45'V
- 59°30'N, 7°00'V
- 60°00'N, 7°00'V
- 60°00'N, 6°00'V
- 59°30'N, 6°00'V
- 59°30'N, 6°15'V
- 59°00'N, 7°00'V
- 58°15'N, 9°00'V
- 58°15'N, 9°45'V

b) Område II

- 59°45'N, 8°30'V

- 60°4.8'N, 8°30'V
- 60°8.4'N, 7°30'V
- 59°45'N, 7°30'V
- 59°45'N, 8°30'V

## 8. TEKNISKA BEVARANDEÅTGÄRDER I IRLÄNSKA SJÖN

8.1. Under perioden 14 februari 2008–30 april 2008 är det förbjudet att använda bottentrål, not/vad eller liknande släpredskap, alla typer av nät, grimgarn, torskgarn eller liknande fasta nätreddskap, eller fiskeredskap med krokarna inom den del av ICES-område VIIa som avgränsas av

- Irlands östra kust och Nordirlands östra kust och
- områdena inom de räta linjer som i angiven ordning förbinder följande geografiska koordinater:
- en punkt på den östra kusten av Ards-halvön i Nordirland vid 54°30'N,
- 54°30'\_N, 04°50'\_V,
- 53°15'\_N, 04°50'\_V,
- en punkt på Irlands östra kust vid 53°15'\_N.

8.2. Genom undantag från punkt 8.1, och inom det område och den tidsperiod som anges där, ska följande vara tillåtet:

a) Användning av bottentrål med trålbord, på villkor att ingen annan typ av fiskeredskap finns ombord och att nätreddskapen

i) har en maskstorlek på 70 mm–79 mm eller 80 mm–99 mm, och

ii) endast har en av de tillåtna maskstorlekarna, och

iii) inte har någon enskild maska, oberoende av dess position i nätet, som är större än 300 mm, och

iv) används inom ett område som avgränsas av linjer som i angiven ordning förbinder följande geografiska koordinater:

53° 30' N, 05° 30' V

53° 30' N, 05° 20' V

54° 20' N, 04° 50' V

54° 30' N, 05° 10' V

54° 30' N, 05° 20' V

54° 00' N, 05° 50' V

54° 00' N, 06° 10' V

53° 45' N, 06° 10' V

53° 45' N, 05° 30' V

53° 30' N, 05° 30' V;

b) Användning av selektionstrål på villkor att ingen annan typ av fiskeredskap finns ombord och att nätreddskapen

i) uppfyller villkoren i punkt a i) – iv) och

ii) är utformade i enlighet med de tekniska föreskrifterna i bilagan till rådets förordning (EC) nr 254/2002 av den 12 februari 2002 om de åtgärder som skall tillämpas under 2002 för torskbeståndets återhämtning i Irländska sjön (ICES-sektion VIIa)<sup>1</sup>.

Selektionstrål får också används inom ett område som avgränsas av de räta linjer som i angiven ordning förbinder följande geografiska koordinater:

53° 45' N, 06° 00" V,

53° 45' N, 05° 30' V

53° 30' N, 05° 30' V

53° 30' N, 06° 00' V

53° 45' N, 06° 00' V.

8.3. De tekniska bevarandeåtgärder som avses i artiklarna 2, 3 och 4 i förordning (EG) nr 254/2002 ska tillämpas.

## **9. ANVÄNDNING AV NÄT I ICES-OMRÅDENA IIIA, IVA, VB, VIA, VIB, VII B, C, J, K, VIII, IX, X OCH XII**

9.1. I denna bilaga avses med ”nät” och ”insnärjningsnät” ett redskap som består av ett enda nätstycke som hålls vertikalt i vattnet. Levande akvatiska organismer snärjs in i nätet eller fångas i maskorna.

9.2. I denna bilaga avses med "grimgarn" ett redskap som består av två eller flera nätstycken som hänger parallellt på en enda ledarm och som hålls vertikalt i vattnet.

9.3. Gemenskapsfartyg får inte använda nät, insnärjningsnät och grimgarn vid någon position där det karterade vattendjupet är större än 200 meter i ICES-områdena IIIa, IVa, Vb, VIa, VIB, VIIb, c, j, k, VIII, IX, X och XII öster om 27°V.

---

<sup>1</sup> EGT L 41, 13.2.2002, s. 1.

9.4. Genom undantag från punkt 9.3 är det tillåtet att använda följande redskap:

- a) Nät med en maskstorlek på 120 mm eller större, men mindre än 150 mm i ICES-områdena IIIa, IVa, Vb, VIa, VIb, VIIb, c, j, k, och XII öster om 27° V eller med en maskstorlek på 100 mm eller större, men mindre än 130 mm i ICES-områdena VIII, IX och X, under förutsättning att de sätts ut i vatten där det karterade vattendjupet är mindre än 600 meter, nätet inte är mer än 100 maskor djupt, har ett utförningsförhållande på minst 0,5 och är försett med flöten eller motsvarande flytelement. Ett nätstycke får vara högst 5 nautiska mil långt och den totala längden på samtliga nätstycken som sätts ut samtidigt får inte vara längre än 25 km per fartyg. Näten får ligga i vattnet högst 24 timmar.
- b) Insnärjningsnät med en maskstorlek på 250 mm eller större, under förutsättning att de sätts ut i vatten där det karterade vattendjupet är mindre än 600 meter, nätet är högst 15 maskor djupt, har ett utförningsförhållande på minst 0,33 och inte är försett med flöten eller andra flytelement. Ett nätreddskap får vara högst 10 km långt. Den totala längden på samtliga nätreddskap som sätts ut samtidigt får inte vara längre än 100 km per fartyg. Nätreddskapen får ligga i vattnet högst 72 timmar.

Detta undantag gäller emellertid inte i NEAFC:s regleringsområde.

9.5. Endast en av de redskapstyper som beskrivs i punkt 9.4 a och 9.4 b får medföras ombord på fartyget vid någon tidpunkt. För att kunna ersätta förlorade eller skadade redskap får fartyg ombord medföra nätreddskap som totalt är 20 procent längre än den längsta länk som får sättas ut samtidigt. Samtliga redskap ska märkas i enlighet med förordning (EG) nr 356/2005<sup>2</sup>.

9.6. Fartyg som använder nät eller insnärjningsnät vid en position där det karterade vattendjupet är större än 200 meter i ICES-områdena , IVa, Vb, VIa, VIb, VII b, c, j, k, VIII, IX, X och XII öster om 27°V ska ha ett särskilt fisketillstånd för fasta nätreddskap som utfärdats av flaggmedlemsstaten.

9.7. Befälhavaren på ett fartyg som fiskar med det tillstånd för fasta nätreddskap som avses i punkt 9.6 ska i loggboken registrera antalet och längden på de redskap som ett fartyg har ombord innan det lämnar hamn och när det anlöper hamn, och måste kunna redogöra för eventuella avvikelser mellan de två kvantiteterna.

9.8. Sjöfartsmyndigheter eller andra behöriga myndigheter har rätt att avlägsna obevakade redskap till sjöss i ICES-områdena IIIa, IVa, Vb, VIa, VIb, VII b, c, j, k, VIII, IX, X och XII öster om 27°V i följande situationer:

- a) Redskapet är inte märkt på rätt sätt.
- b) Bojmarkeringarna eller VMS-uppgifterna visar att ägaren har påträffats mindre än 100 nautiska mil från redskapet under de senaste 120 timmarna.
- c) Redskapet har satts ut i vatten där det karterade vattendjupet är större än tillåtet.
- d) Redskapets maskstorlek följer inte reglerna.

---

<sup>2</sup> EUT L 56, 2.3.2005, s. 8.

- 9.9. Befälhavaren på ett fartyg som fiskar med det tillstånd för fasta nät som avses i punkt 9.6 ska i loggboken registrera följande uppgifter under varje fiskeresor:
- Maskstorleken på det använda nätreddskapet.
  - Den nominella längden på ett nätreddskap.
  - Antalet nätreddskap i en länk.
  - Det totala antalet länkar som satts ut.
  - Positionen för varje utsatt länk.
  - Djupet på varje utsatt länk.
  - Tiden i vatten för varje utsatt länk.
  - Hur många redskap som förlorats, senaste kända position och datum för förlusten.
- 9.10. Fartyg som fiskar med det tillstånd för fasta nätreddskap som avses i punkt 9.6 får endast landa fångsten i de hamnar som medlemsstaterna utsett i enlighet med artikel 7 i förordning (EG) nr 2347/2002.
- 9.11. Antalet hajar som behålls ombord av något fartyg som använder det redskap som beskrivs i punkt 9.4 b får vara högst 5 procent i levande vikt av den totala kvantiteten marina organismer som behålls ombord.

## **10. RESTRIKTIONER FÖR FISKET EFTER SKOLÄST I ICES-OMRÅDE IIIA**

Utan att det påverkar rådets förordning 2015/2006 om fastställande av fiskemöjligheterna för gemenskapens fiskefartyg för vissa djuphavsbestånd för 2007 och 2008<sup>3</sup>, får det inte bedrivas något riktat fiske efter skoläst i ICES-område IIIa i avvaktan på de samråd som ska hållas mellan Europeiska gemenskapen och Norge i början av 2008.

## **11. FISKEANSTRÄNGNING FÖR DJUPHAVSARTER**

Genom undantag från förordning (EG) nr 2347/2002 ska följande gälla under 2008:

- 11.1. Medlemsstaterna ska se till att all sådan fiskeverksamhet som varje kalenderår leder till fångst och frakt ombord av mer än 10 ton djuphavsarter och liten hälleflundra och som bedrivs av fartyg som för deras flagg och är registrerade på deras territorium, omfattas av ett djuphavs fisketillstånd.
- 11.2. Det ska under alla omständigheter vara förbjudet att under någon fiskeresor fiska och ombord frakta, lasta om eller landa en sammanlagd mängd på mer än 100 kg djuphavsarter och liten hälleflundra, om fartyget i fråga inte har ett djuphavs fisketillstånd.

---

<sup>3</sup> EUT L 384, 29.12.2006, s. 28.

## 12. INTERIMSÅTGÄRDER FÖR SKYDD AV SÅRBARA DJUPHAVSMILJÖER

- 12.1 Bottentrålning och fiske med fasta redskap, inbegripet bottensatta garn och långrevar, ska vara förbjudet i de områden som avgränsas av en linje som i angiven ordning förbinder följande positioner enligt koordinatsystemet WGS84:

Hekates undervattensberg:

- 52° 21.2866' N, 31° 09.2688' V
- 52° 20.8167' N, 30° 51.5258' V
- 52° 12.0777' N, 30° 54.3824' V
- 52° 12.4144' N, 31° 14.8168' V
- 52° 21.2866' N, 31° 09.2688' V

Faradays undervattensberg:

- 50° 01.7968' N, 29° 37.8077' V
- 49° 59.1490' N, 29° 29.4580' V
- 49° 52.6429' N, 29° 30.2820' V
- 49° 44.3831' N, 29° 02.8711' V
- 49° 44.4186' N, 28° 52.4340' V
- 49° 36.4557' N, 28° 39.4703' V
- 49° 29.9701' N, 28° 45.0183' V
- 49° 49.4197' N, 29° 42.0923' V
- 50° 01.7968' N, 29° 37.8077' V

Delar av Reykjanesryggen:

- 55° 04.5327' N, 36° 49.0135' V
- 55° 05.4804' N, 35° 58.9784' V
- 54° 58.9914' N, 34° 41.3634' V
- 54° 41.1841' N, 34° 00.0514' V
- 54° 00.0'N, 34° 00.0' V
- 53° 54.6406' N, 34° 49.9842' V
- 53° 58.9668' N, 36° 39.1260' V

- 55° 04.5327' N, 36° 49.0135' V

Altairs undervattensberg:

- 44° 50.4953' N, 34° 26.9128' V
- 44° 47.2611' N, 33° 48.5158' V
- 44° 31.2006' N, 33° 50.1636' V
- 44° 38.0481' N, 34° 11.9715' V
- 44° 38.9470' N, 34° 27.6819' V
- 44° 50.4953' N, 34° 26.9128' V

Antialtairs undervattensberg:

- 43° 43.1307' N, 22° 44.1174' V
- 43° 39.5557' N, 22° 19.2335' V
- 43° 31.2802' N, 22° 08.7964' V
- 43° 27.7335' N, 22° 14.6192' V
- 43° 30.9616' N, 22° 32.0325' V
- 43° 40.6286' N, 22° 47.0288' V
- 43° 43.1307' N, 22° 44.1174' V

Hatton Bank:

- 59° 26' N, 14° 30' V
- 59° 12' N, 15° 08' V
- 59° 01' N, 17° 00' V
- 58° 50' N, 17° 38' V
- 58° 30' N, 17° 52' V
- 58° 30' N, 18° 45' V
- 58° 47' N, 18° 37' V
- 59° 05' N, 17° 32' V
- 59° 16' N, 17° 20' V
- 59° 22' N, 16° 50' V
- 59° 21' N, 15° 40' V

Nordvästra Rockall:

- 57° 00' N, 14° 53' V
- 57° 37' N, 14° 42' V
- 57° 55' N, 14° 24' V
- 58° 15' N, 13° 50' V
- 57° 57' N, 13° 09' V
- 57° 50' N, 13° 14' V
- 57° 57' N, 13° 45' V
- 57° 49' N, 14° 06' V
- 57° 29' N, 14° 19' V
- 57° 22' N, 14° 19' V
- 57° 00' N, 14° 34' V

Logachev Mound:

- 55° 17' N, 16° 10' V
- 55° 34' N, 15° 07' V
- 55° 50' N, 15° 15' V
- 55° 33' N, 16° 16' V

Västra Rockall Mound:

- 57° 20' N, 16° 30' V
- 57° 05' N, 15° 58' V
- 56° 21' N, 17° 17' V
- 56° 40' N, 17° 50' V

- 12.2. Det är förbjudet att fiska i de områden som avgränsas av linjer som i angiven ordning förbinder följande positioner enligt koordinatsystemet WGS84.

Belgica Mound Province:

- 51° 29,4' N; 11° 51,6' V
- 51° 32,4' N; 11° 41,4' V
- 51° 15,6' N; 11° 33' V

- 51° 13,8' N; 11° 44,4' V

Hovland Mound Province:

- 52° 16,2' N; 13° 12,6' V
- 52° 24' N; 12° 58,2' V
- 52° 16,8' N; 12° 54' V
- 52° 16,8' N; 12° 29,4' V
- 52° 4,2' N; 12° 29,4' V
- 52° 4,2' N; 12° 52,8' V
- 52° 9' N; 12° 56,4' V
- 52° 9' N; 13° 10,8' V

Nordvästra Porcupine Bank *Område I*

- 53° 30,6' N; 14° 32,4' V
- 53° 35,4' N; 14° 27,6' V
- 53° 40,8' N; 14° 15,6' V
- 53° 34,2' N; 14° 11,4' V
- 53° 31,8' N; 14° 14,4' V
- 53° 24' N; 14° 28,8' V

Nordvästra Porcupine Bank *Område II*

- 53° 43,2' N; 14° 10,8' V
- 53° 51,6' N; 13° 53,4' V
- 53° 45,6' N; 13° 49,8' V
- 53° 36,6' N; 14° 7,2' V

Sydvästra Porcupine Bank:

- 51° 54,6' N; 15° 7,2' V
- 51° 54,6' N; 14° 55,2' V
- 51° 42' N; 14° 55,2' V
- 51° 42' N; 15° 10,2' V
- 51° 49,2' N; 15° 6' V"

**13. OBSERVATÖRSTÄCKNING UNDER FISKEINSATSER SOM SKER ENBART I VETENSKAPLIGT SYFTE**

Befälhavaren på ett fartyg som bedriver fiske enbart i vetenskapligt syfte ska ta ombord en observatör från den medlemsstat i vars vatten fisket sker, om den medlemsstaten så begär av den medlemsstat vars flagg fartyget för.

DEL B

Östra Centralatlanten

**14. MINSTA STORLEK FÖR BLÄCKFISK**

Den minsta storleken på bläckfisk (*Octopus vulgaris*) i de farvatten som lyder under tredjeländers överhöghet eller jurisdiktion i CECAF-området (FAO:s fiskerikommitté för östra Centralatlanten) ska vara 450 g (rensad). Bläckfisk som väger mindre än 450 g (rensad) får inte behållas ombord eller lastas om, landas, transporteras, lagras, säljas, ställas ut eller utbjudas till försäljning, utan måste omedelbart kastas överbord.

DEL C

Östra Stilla havet

**15. SNÖRPVAD I REGLERINGSOMRÅDET FÖR INTERAMERIKANSKA KOMMISSIONEN FÖR TROPISK TONFISK (IATTC)**

15.1. Fiske med snörpvad efter gulfenad tonfisk (*Thunnus albacares*), storögd tonfisk (*Thunnus obesus*) och bonit (*Katsuwonus pelamis*) är förbjudet antingen under perioden 1 augusti–11 september 2008 eller perioden 20 november–31 december 2008 i det område som avgränsas enligt följande:

- Nord-, Mellan- och Sydamerikas kust mot Stilla havet,
- longitud 150° V,
- latitud 40° N,
- latitud 40°S.

15.2. De berörda medlemsstaterna ska före 1 juli 2008 meddela kommissionen vilken stängningsperiod som valts. Alla de berörda medlemsstaternas snörpvadsfartyg ska stoppa snörpvadsfisket i det angivna området under den period som valts.

15.3. Från och med den dag denna förordning träder kraft ska fartyg som fiskar med snörpvad efter tonfisk i IATTC:s regleringsområde förvara ombord och sedan landa all storögd tonfisk, bonit och gulfenad tonfisk som fångats, med undantag för fisk som anses otjänlig som människoföda av andra skäl än storleken. Denna bestämmelse ska emellertid inte tillämpas på det sista kastet under en fångstresa när utrymmet i lastrummet kan vara otillräckligt för att ta emot den tonfisk som fångats vid det kastet.

DEL D

**16. SÄRSKILDA ÅTGÄRDER FÖR ÖSTRA, VÄSTRA OCH CENTRALA STILLA HAVET**

I östra, västra och centrala Stilla havet ska fartyg som fiskar med snörpvad genast släppa oskadad, i den mån detta är möjligt, all havssköldpadda, haj, segelfisk, rocka, guldmakrill och andra icke-målarter. Fiskare uppmanas att utveckla och använda tekniker och redskap som gör det lättare att snabbt och säkert släppa sådana djur.

**17. SPECIFIKA ÅTGÄRDER SOM GÄLLER FÖR INRINGAD OCH INSNÄRJAD HAVSSKÖLDPADDA**

I östra, västra och centrala Stilla havet ska följande specifika åtgärder tillämpas:

- a) När man får syn på en havssköldpadda i snörpvaden ska alla rimliga ansträngningar göras för att rädda sköldpaddan innan den trasslar in sig i nätet, inklusive, vid behov, användandet av en snabbgående motorbåt.
- b) Om en havssköldpadda är intrasslad i nätet, bör upptagningen av nätet stoppas så snart som sköldpaddan kommer upp ur vattnet och bör inte återupptas förrän sköldpaddan har befriats och släppts ut i vattnet.
- c) Om en sköldpadda tas ombord på ett fartyg ska alla lämpliga metoder användas för att den ska hämta sig innan den släpps ut i vattnet igen.
- d) Fartyg för fiske efter tonfisk får inte slänga saltsäckar eller någon annan typ av plastavfall överbord ute till sjöss.
- e) I den mån det är möjligt ska havssköldpaddor insnärjda i anordningar som samlar fisk (FAD) och andra fiskeredskap befrias.
- f) Anordningar som samlar fisk (FAD) som inte används i fisket bör tas upp.

**Tillägg 1 till bilaga III**  
**SLÄPREDSKAP: Skagerrak och Kattegatt**

Maskstorleksintervall, målarter och procentuell fångst tillämpliga på användning av ett enda maskstorleksintervall

<u>Art</u>	<u>Maskstorleksintervall (mm)</u>							<u>Ing en</u>	
	<16	16-31		32-69		35-69	70-89 (5)		≥90
	Minsta procentandel av målarten								
	50% <sup>(6)</sup>	50% (6)	20% (6)	50% (6)	20% (6)	20% (7)	30% (8)		
Tobisfiskar ( <i>Ammodytidae</i> ) <sup>(3)</sup>	x	x	x	x	x	x	x	x	
Tobisfiskar ( <i>Ammodytidae</i> ) <sup>(4)</sup>		x		x	x	x	x	x	
Vitlinglyra ( <i>Trisopterus esmarkii</i> )		x		x	x	x	x	x	
Blåvitling ( <i>Micromesistius poutassou</i> )		x		x	x	x	x	x	
Fjärsing ( <i>Trachinus draco</i> ) <sup>(1)</sup>		x		x	x	x	x	x	
Blötdjur (utom <i>Sepia</i> ) <sup>(1)</sup>		x		x	x	x	x	x	
Näbbgädda ( <i>Belone belone</i> ) <sup>(1)</sup>		x		x	x	x	x	x	
Grå knorrhane ( <i>Eutrigla gurnardus</i> ) <sup>(1)</sup>		x		x	x	x	x	x	
Guld lax ( <i>Argentina spp.</i> )				x	x	x	x	x	
Skarpsill ( <i>Sprattus sprattus</i> )		x		x	x	x	x	x	
Ål ( <i>Anguilla, anguilla</i> )			x	x	x	x	x	x	
Räkor ( <i>Crangon spp., Palaemon adspersus</i> ) <sup>(2)</sup>			x	x	x	x	x	x	
Makrillar ( <i>Scomber spp.</i> )				x			x	x	
Taggmakrillar ( <i>Trachurus spp.</i> )				x			x	x	
Sill ( <i>Clupea harengus</i> )				x			x	x	
Nordhavsräkor ( <i>Pandalus borealis</i> )						x	x	x	
Räkor ( <i>Crangon spp., Palaemon adspersus</i> ) <sup>(1)</sup>					x		x	x	

Vitling ( <i>Merlangius merlangus</i> )	x	x
Havskräfta ( <i>Nephrops norvegicus</i> )	x	x

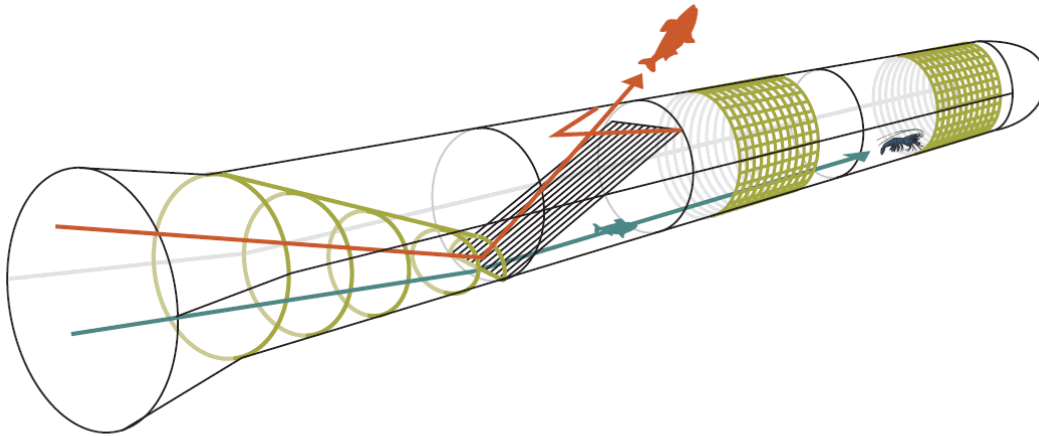
Alla andra marina organismer x

- (1) Endast inom 4 sjömil från baslinjerna.
- (2) Utanför 4 sjömil från baslinjerna.
- (3) I Skagerrak under perioden 1 mars–31 oktober. I Kattegatt under perioden 1 mars–31 juli.
- (4) I Skagerrak från och med den 1 november till och med den sista dagen i februari. I Kattegatt från och med den 1 augusti till och med den sista dagen i februari.
- (5) Vid användning av detta maskstorleksintervall skall lyftet och förlängningsstycket bestå av nätstycken med fyrkantsmaskor med sorteringsrist enligt tillägg 2.
- (6) Den fångst som behålls ombord får inte innehålla mer än 10% av någon blandning av torsk, kolja, kummel, rödspätta, rödtunga, bergtunga, tunga, piggvar, slätvar, skrubbskädda, makrill, glasvar, vitling, sandskädda, gråsej, havskräfta och hummer.
- (7) Den fångst som behålls ombord får inte innehålla mer än 50% av någon blandning av torsk, kolja, kummel, rödspätta, rödtunga, bergtunga, tunga, piggvar, slätvar, skrubbskädda, sill, makrill, glasvar, vitling, sandskädda, gråsej, havskräfta och hummer.
- (8) Den fångst som behålls ombord får inte innehålla mer än 60% av någon blandning av torsk, kolja, kummel, rödspätta, rödtunga, bergtunga, tunga, piggvar, slätvar, skrubbskädda, glasvar, vitling, sandskädda, gråsej och hummer.

**Tillägg 2 till bilaga III**  
**Specifikationer för artsorterande rist för 70 millimeters trålfiske**

- a) Artsorterande rist ska finnas monterad i trålar med lyft enbart gjort av fyrkantsmaskor med en maskstorlek på 70 mm eller större och mindre än 90 mm. Lyftet ska minst vara 8 meter långt. Det ska vara förbjudet att använda trål med fler än 100 fyrkantsmaskor i någon omkrets av lyftet, icke inbegripet sömförstärkningslinor och sömmar.
- b) Risten ska vara rektangulär. Ristens spalt ska löpa parallellt med ristens längdaxel. Spaltavståndet får inte överstiga 35 mm. Det ska vara tillåtet att använda en eller flera krokar för att underlätta dess lagring i tråltrumman.
- c) Risten ska vara monterad snedställt i trålen – uppåt bakåt. Den kan monteras alldeles framför lyftet eller i främre delen av den raka delen. Samtliga sidor i risten ska vara fastsatta i trålen.
- d) I trålens övre panel ska det finnas ett oblockerat fiskutsläpp i omedelbar anslutning till ristens överkant. Fiskutsläppets öppning ska i bakkanten vara av samma bredd som risten och vara utskuren till en spets framåt utefter maskstolpar från båda sidor av risten.

- e) Det ska vara tillåtet att i ristens framkant fästa en kanal som leder fisken mot trålens botten och risten. Maskstorleken i kanalen ska vara minst 70 mm. Den vertikala öppningen i kanalen som leder till risten ska vara 15 centimeter. Bredden på kanalen som leder till risten ska vara densamma som ristbredden.



Schematisk skiss av art- och storlekssorterande rist. Fisken leds till trålens botten och risten via en kanal. Större fiskar leds sedan ut ur trålen via risten medan mindre fiskar och havskräftor kommer genom risten och in i lyftet. Det helt fyrkantmaskförsedda lyftet gör det lättare för små fiskar och havskräftor som inte uppfyller minimimåtten att undkomma.

**BILAGA IV**  
**DEL I**

Kvantitativa begränsningar av licenser och fisketillstånd för gemenskapens fartyg som fiskar i tredjelands vatten

Fiskeområde	Fiske	Antal licenser	Fördelning av licenser mellan medlemsstater	Maximalt antal fartyg närvarande samtidigt
Norska vatten och fiskezonen kring Jan Mayen	Sill, norr om 62°00' N	93	DK: 32, DE: 6, FR: 1, IRL: 9, NL: 11, SW: 12, UK: 21, PL: 1	69
	Bottenlevande arter, norr om 62°00' N	80	FR: 18, PT: 9, DE: 16, ES: 20, UK: 14, IRL: 1	50
	Makrill, söder om 62°00' N, fiske med snurrevad	11	DE: 1 <sup>1</sup> , DK: 26 <sup>1</sup> , FR: 2 <sup>1</sup> , NL: 1 <sup>1</sup>	Ej tillämpligt
	Makrill, söder om 62°00' N, trålfiske	19		Ej tillämpligt
	Makrill, norr om 62°00' N, fiske med snurrevad	11 <sup>2</sup>	DK: 11	Ej tillämpligt
	Industriarter, söder om 62°00' N	480	DK: 450, UK: 30	150
Färöiska vatten	Allt trålfiske med fartyg som inte är längre än 180 fot i den zon som ligger 12-21 nautiska mil utanför de färöiska baslinjerna	26	BE: 0, DE: 4, FR: 4, UK: 18	13
	Riktat fiske efter torsk och kolja med en minsta maskstorlek på 135 mm är begränsat till området söder om 62°28' N och öster om 6°30' V	8 <sup>3</sup>		4

<sup>1</sup> Denna tilldelning gäller fiske med snurrevad och trål.

<sup>2</sup> Ska väljas ut bland de elva licenserna för fiske med snurrevad efter makrill söder om 62°00' N.

<sup>3</sup> I enlighet med de gemensamma slutsatserna från 1999 ingår siffrorna för riktat fiske efter torsk och kolja i siffrorna för "Allt trålfiske med fartyg på högst 180 fot i den zon som ligger 12–21 nautiska mil utanför de färöiska baslinjerna"

Fiskeområde	Fiske	Antal licenser	Fördelning av licenser mellan medlemsstater	Maximalt antal fartyg närvarande samtidigt
	Trålfiske 21 nautiska mil utanför de färöiska baslinjerna. Under perioderna 1 mars–31 maj och 1 oktober–31 december får dessa fartyg bedriva fiske i området mellan 61°20' N och 62°00' N och 12–21 nautiska mil utanför baslinjerna.	70	BE: 0, DE: 10, FR: 40, UK: 20	26
	Trålfiske efter birkelånga med en minsta maskstorlek på 100 mm i området söder om 61°30' N och väster om 9°00' V och i området mellan 7°00' V och 9°00' V söder om 60°30' N och i området sydväst om en linje mellan 60°30' N, 7°00' V och 60°00' N, 6°00' V.	70	DE: 8 <sup>4</sup> , FR: 12 <sup>4</sup> , UK: 0 <sup>4</sup>	20 <sup>5</sup>
	Riktat trålfiske efter gråsej med en minsta maskstorlek på 120 mm och med möjlighet att använda rundstroppar runt lyftet.	70		22 <sup>5</sup>
	Fiske efter blåvitling. Det totala antalet licenser får utökas med fyra fartyg för att bilda par om de färöiska myndigheterna skulle införa särskilda regler för tillträdet till ett område som kallas "huvudsakligt område för fiske efter blåvitling".	36	DE: 3, DK: 19, FR: 2, UK: 5, NL: 5	20
	Fiske med rev	10	UK: 10	6
	Fiske efter makrill	12	DK: 12	12
	Fiske efter sill norr om 62°N	21	DE: 1, DK: 7, FR: 0, UK: 5, IRL: 2, NL: 3, SW: 3	21

<sup>4</sup> Dessa siffror avser största antal fartyg som får finnas i området samtidigt.

<sup>5</sup> Dessa siffror ingår i "Trålfiske 21 nautiska mil utanför de färöiska baslinjerna"

## DEL II

Kvantitativa begränsningar av licenser och fisketillstånd för tredjeländers fiskefartyg som fiskar i gemenskapens vatten

Flaggstat	Fiske	Antal licenser	Maximalt antal fartyg närvarande samtidigt
Norge	Sill, norr om 62°00' N	20	20
Färöarna	Makrill, VIa (norr om 56°30'N), VIIe,f,h, taggmakrill, IV, VIa (norr om 56°30'N), VIIe, f,h, sill, VIa (norr om 56°30'N)	14	14
	Sill, norr om 62°00' N	21	21
	Sill, IIIa	4	4
	Industriellt fiske efter vitlinglyra och skarpsill, IV, VIa (norr om 56° 30' N): tobisfiskar, IV (inklusive oundvikliga bifångster av blåvitling)	15	15
	Långa och lubb	20	10
	Blåvitling, II, VIa (norr om 56°30'N), VIb, VII (väster om 12°00'V)	20	20
	Birkelånga	16	16
Venezuela	Snapperfiskar <sup>6</sup> (Franska Guyanas vatten)	41	pm
	Hajar (Franska Guyanas vatten)	4	pm

<sup>6</sup> Får endast fiskas med långrev eller fällor (snapperfiskar) eller långrev eller nät med maskor som är minst 100 mm i vatten djupare än 30 m (hajar). För att en sådan licens skall kunna utfärdas måste det bevisas att ett giltigt avtal finns mellan den fartygsägare som ansöker om licensen och ett förädlingsföretag i det franska departementet Guyana och att avtalet innehåller en förpliktelse att landa minst 75 % av fångsterna av all snapperfisk, eller 50 % av fångsterna av all haj från det aktuella fartyget i det departementet så att fångsterna kan förädlas i nämnda förädlingsföretag.

Det avtalet skall vara godkänt av de franska myndigheterna som i sin tur skall säkerställa att det överensstämmer både med det avtalsslutande förädlingsföretagets faktiska kapacitet och med målsättningarna för den ekonomiska utvecklingen i departementet Guyana. En kopia av det vederbörligen godkända avtalet skall bifogas licensansökan.

Om avtalet inte godkänns skall de franska myndigheterna meddela den berörda parten och kommissionen detta och ange skälen till underkännandet.

### DEL III

#### Deklaration enligt artikel 25.2

LANDNINGSDEKLARATION <sup>7</sup>

Fartygets namn:

Registreringsnummer:

Befälhavarens namn:

Ombudets namn:

Befälhavarens namnteckning:

Resa från

till

Landningshamn:

Landad fångstmängd räkor (levande vikt)	
Räkor utan huvud:   kg	
eller ( x 1,6) =    kg (räkor med huvud)	
Räkor med huvud:   kg	
<i>Thunnidae</i> :   kg	Snapperfiskar ( <i>Lutjanidae</i> ):   kg
Haj:   kg	Annan: kg

<sup>7</sup> Ett exemplar är till befälhavaren, ett till kontrolltjänstemannen och ett ska skickas till Europeiska gemenskapernas kommission.

**BILAGA V**  
**DEL I**

Uppgifter som ska föras in i loggboken

Vid fiske inom zonen på 200 nautiska mil utanför kusten till de av gemenskapens medlemsstater som omfattas av gemenskapens fiskebestämmelser, ska följande uppgifter omedelbart efter någon av följande händelser föras in i loggboken:

Efter varje drag:

- 1.1. Kvantiteten (i kg levande vikt) av varje fångad art.
- 1.2. Datum och klockslag för draget.
- 1.3. Den geografiska position där fångsterna gjordes.
- 1.4. Den fiskemetod som använts.

Efter varje omlastning till eller från ett annat fartyg:

- 2.1. Uppgiften "mottagen från" eller "överförd till".
- 2.2. Kvantiteten (i kilogram levande vikt) av varje omlastad art.
- 2.3. Namn, distriktsbeteckning och nummer på det fartyg till eller från vilket omlastning har skett.
- 2.4. Omlastning av torsk är inte tillåten.

Efter varje landning i en gemenskapshamn:

- 3.1. Hamnens namn.
- 3.2. Kvantiteten (i kilogram levande vikt) av varje landad art.

Efter varje sändning av uppgifter till Europeiska gemenskapernas kommission:

- 4.1. Datum och klockslag för sändningen.
- 4.2. Typ av meddelande: "fångst vid inträde", "fångst vid utträde", "fångst", "omlastning".
- 4.3. När det gäller radiosändning: namnet på radiostationen.

## DEL II

### Log-book model

FICHE DE PÊCHE		LOG SHEET										
Nom du navire _____ Vessel name		Nation _____										
N° d'immatriculation _____ Official No		N° de licence ZEE _____ Fishing licence No										
Nom du capitaine _____ Captain's name		Nbre équipage _____ No in crew										
Départ de _____ Depart from		Date _____										
Débarquement à _____ Landed at		Date _____										
Mois/ Month Jour/ Day	Zone no	Sonde Depth	Jour ou nuit Day or night (D or N)	Nombre de fuis ou les engins ont été mis à l'eau/Number of times gear is shot	Total heures de pêche Hours fished	Queues de crevette +Head-off- shrimp (kg)	Crevettes entières +Head-on- shrimp (kg)	Crevettes conservées à bord Shrimps retained on board		Vivaneaux Snapper	Requins Shark	Thonidés Tuna
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
</												

**BILAGA VI**  
**INNEHÅLL I OCH BESTÄMMELSER FÖR DE UPPGIFTER SOM SKALL SÄNDAS**  
**TILL KOMMISSIONEN**

**1. DE UPPGIFTER SOM SKA ÖVERSÄNDAS TILL KOMMISSIONEN OCH TIDTABELLEN FÖR SÄNDNINGARNA ÄR FÖLJANDE:**

1.1. Varje gång ett fartyg påbörjar en fiskeres<sup>1</sup> i gemenskapens vatten ska det skicka ett meddelande om fångst vid inträde med följande uppgifter:

SR	o <sup>2</sup>	(= rapporten börjar)
AD	o	XEU (= till Europeiska gemenskapernas kommission)
SQ	o	(löpnummer för meddelande under innevarande år)
TM		COE (= fångst vid inträde)
RC	o	(internationell radioanropssignal)
TN	f <sup>3</sup>	(fiskeresans löpnummer under året)
NA	f	(fartygets namn)
IR	o	(flaggstatens ISO-3-kod, i tillämpliga fall följt av ett unikt referensnummer som används i flaggstaten)
XR	o	(distriktsbeteckning; numret på fartygets sida)
LT <sup>4</sup>	f <sup>5</sup>	(latitud – fartygets position vid sändningen)
LG <sup>4</sup>	f <sup>5</sup>	(longitud – fartygets position vid sändningen)
LI	f	(beräknad latitud där befälhavaren avser börja fiska, uttryckt i grader eller decimaltal)
LN	f	(beräknad longitud där befälhavaren avser börja fiska, uttryckt i grader eller decimaltal)
RA	o	(berört ICES-område)
OB	o	(kvantitet av varje fiskart ombord, i lasten, parvis vid behov: kod enligt FAO + levande vikt i kilogram, avrundat till närmaste 100-tal kg)
DA	o	(datum för sändningen angivet i formatet ååååmmdd)
TI	o	(tid för sändningen angivet i formatet tmm)
MA	o	(befälhavarens namn)
ER	o	(= slut på rapporten)

1.2. Varje gång ett fartyg avslutar en fiskeres<sup>6</sup> i gemenskapens vatten ska det skicka ett meddelande om fångst vid utträde med följande uppgifter:

---

<sup>1</sup> Med fiskeres<sup>1</sup> avses en resa som påbörjas när ett fartyg som har för avsikt att fiska kommer in i den zon på 200 nautiska mil utanför gemenskapens medlemsstaters kuster som omfattas av gemenskapens regler om fiske och upphör när fartyget lämnar den zonen.

<sup>2</sup> o = obligatoriskt

<sup>3</sup> f = frivilligt

<sup>4</sup> LT, LG: måste anges som decimaltal med tre siffror efter decimalkommat. Till och med den 31 december 2006 får latitud och longitud med angivande av grader och minuter fortsätta att användas.

<sup>5</sup> Frivilligt om ett fartyg är föremål för satellitövervakning.

<sup>6</sup> Med fiskeres<sup>6</sup> avses en resa som påbörjas när ett fartyg som har för avsikt att fiska kommer in i den zon på 200 nautiska mil utanför gemenskapens medlemsstaters kuster som omfattas av gemenskapens regler om fiske och upphör när fartyget lämnar den zonen.

SR	o	(= rapporten börjar)
AD	o	XEU (= till Europeiska gemenskapernas kommission)
SQ	o	(löpnummer för meddelande för det fartyget under innevarande år)
TM	o	COX (= fångst vid utträde)
RC	o	(internationell radioanropssignal)
TN	f	(fiskeresans löpnummer under året)
NA	f	(fartygets namn)
IR	o	(flaggstatens ISO-3-kod, i tillämpliga fall följt av ett unikt referensnummer som används i flaggstaten)
XR	o	(distriktsbeteckning; numret på fartygets sida)
LT <sup>7</sup>	f <sup>8</sup>	(latitud – fartygets position vid sändningen)
LG <sup>2</sup>	f <sup>3</sup>	(longitud – fartygets position vid sändningen)
RA	o	(det ICES-område där fångsterna gjordes)
CA	o	(fångstmängd per art sedan den förra rapporten parvis vid behov: kod enligt FAO + levande vikt i kilogram, avrundat till närmaste 100-tal kg)
OB	f	(kvantitet av varje fiskart ombord, i lasten, parvis vid behov: kod enligt FAO + levande vikt i kilogram, avrundat till närmaste 100-tal kg)
DF	f	(fiskedagar sedan den förra rapporten)
DA	o	(datum för sändningen angivet i formatet ååååmmdd)
TI	o	(tid för sändningen angivet i formatet tmm)
MA	o	(befälhavarens namn)
ER	o	(= slut på rapporten)

1.3. Var tredje dag med början den tredje dagen efter det att fartyget för första gången går in i den zon som avses i 1.1 vid fiske efter sill och makrill, och varje vecka med början den

---

<sup>7</sup> LT, LG: måste anges som decimaltal med tre siffror efter decimalkommat. Till och med den 31 december 2006 får latitud och longitud med angivande av grader och minuter fortsätta att användas.

<sup>8</sup> Frivilligt om ett fartyg är föremål för satellitövervakning.

sjunde dagen efter det att fartyget för första gången går in i den zon som avses i 1.1 vid fiske efter andra arter än sill och makrill, ska ett meddelande om fångstrappport skickas, innehållande följande uppgifter:

SR	o	(= rapporten börjar)
AD	o	XEU (= till Europeiska gemenskapernas kommission)
SQ	o	(löpnummer för meddelande för det fartyget under innevarande år)
TM	o	CAT (= fångstrappport)
RC	o	(internationell radioanropssignal)
TN	f	(fiskeresans löpnummer under året)
NA	f	(fartygets namn)
IR	o	(flaggstatens ISO-3-kod, i tillämpliga fall följt av ett unikt referensnummer som används i flaggstaten)
XR	o	(distriktsbeteckning; numret på fartygets sida)
LT <sup>9</sup>	f <sup>10</sup>	(latitud – fartygets position vid sändningen)
LG <sup>1</sup>	f <sup>2</sup>	(longitud – fartygets position vid sändningen)
RA	o	(det ICES-område där fångsterna gjordes)
CA	o	(fångstmängd per art sedan den förra rapporten parvis vid behov: kod enligt FAO + levande vikt i kilogram, avrundat till närmaste 100-tal kg)
OB	f	(kvantitet av varje fiskart ombord, i lasten, parvis vid behov: kod enligt FAO + levande vikt i kilogram, avrundat till närmaste 100-tal kg)
DF	f	(fiskedagar sedan den förra rapporten)
DA	o	(datum för sändningen angivet i formatet ååååmmdd)
TI	o	(tid för sändningen angivet i formatet ttmm)
MA	o	(befälhavarens namn)
ER	o	(= slut på rapporten)

<sup>9</sup> LT, LG: måste anges som decimaltal med tre siffror efter decimalkommat. Till och med den 31 december 2006 får latitud och longitud med angivande av grader och minuter fortsätta att användas.

<sup>10</sup> Frivilligt om ett fartyg är föremål för satellitövervakning.

1.4. När en omlastning planeras mellan meddelandena om fångst vid inträde respektive fångst vid utträde och förutom meddelandena om fångstrapport måste ett ytterligare meddelande om omlastning sändas minst 24 timmar i förväg, med följande uppgifter:

SR	o	(= rapporten börjar)
AD	o	XEU (= till Europeiska gemenskapernas kommission)
SQ	o	(löpnummer för meddelande för det fartyget under innevarande år)
TM	o	TRA (= omlastning)
RC	o	(internationell radioanropssignal)
TN	f	(fiskeresans löpnummer under året)
NA	f	(fartygets namn)
IR	o	(flaggstatens ISO-3-kod, i tillämpliga fall följt av ett unikt referensnummer som används i flaggstaten)
XR	o	(distriktsbeteckning; numret på fartygets sida)
KG	o	(kvantitet av varje fiskart som lastats eller lossats, parvis vid behov: kod enligt FAO + levande vikt i kilogram, avrundat till närmaste 100-tal kg)
TT	o	(det mottagande fartygets internationella radioanropssignal)
TF	o	(det levererande fartygets internationella radioanropssignal)
LT <sup>11</sup>	o/f <sup>12,13</sup>	(latitud – fartygets förväntade position vid omlastningen)
LG <sup>1</sup>	o/f <sup>2,3</sup>	(longitud – fartygets förväntade position vid omlastningen)
PD	o	(beräknat datum för omlastningen)
PT	o	(beräknat klockslag för omlastningen)
DA	o	(datum för sändningen angivet i formatet ååååmmdd)
TI	o	(tid för sändningen angivet i formatet ttmm)
MA	o	(befälhavarens namn)
ER	o	(= slut på rapporten)

---

<sup>11</sup> LT, LG: måste anges som decimaltal med tre siffror efter decimalkommat. Till och med den 31 december 2006 får latitud och longitud med angivande av grader och minuter fortsätta att användas.

<sup>12</sup> Frivilligt om ett fartyg är föremål för satellitövervakning.

<sup>13</sup> Frivilligt för det mottagande fartyget.

## 2. MEDDELANDETS UTFORMNING

Om inte punkt 3.3 tillämpas (se nedan) ska de uppgifter som anges ovan i punkt 1 översändas och de koder och den ordning för uppgifterna användas som anges ovan, framför allt,

- måste texten "VRONT" vara skriven i meddelandets ärenderad,
- ska varje ny uppgift skrivas in på en ny rad,
- ska själva uppgiften föregås av den angivna koden och de båda ska vara skiljda åt av ett mellanrum.

Exempel (med fiktiva uppgifter):

SR  
AD XEU  
SQ 1  
TM COE  
RC IRCS  
TN 1  
NA VESSEL NAME EXAMPLE  
IR NOR  
XR PO 12345  
LT +65.321  
LO -21.123  
RA 04A.  
OB COD 100 HAD 300  
DA 20051004  
MA CAPTAIN NAME EXAMPLE  
TI 1315  
ER

## 3. KOMMUNIKATIONSORDNING

- 3.1. Fartyget ska sända de uppgifter som anges i punkt 1 till Europeiska gemenskapernas kommission i Bryssel per telex (SAT COM C 420599543 FISH), e-post (FISHERIES-

telecom@cec.eu.int) eller via någon av de radiostationer som förtecknas i punkt 4 och på det sätt som anges i punkt 2.

- 3.2. Om det på grund av force majeure är omöjligt för fartyget att sända meddelandet får det på fartygets vägnar sändas av ett annat fartyg.
- 3.3. Om en flaggstat har den teknik som krävs för att sända alla de angivna uppgifterna i så kallat NAF-format på sina verksamma fartygs vägnar, får den flaggstaten (efter en bilateral överenskommelse mellan flaggstaten och kommissionen) översända denna information via ett säkrat sändningsprotokoll till Europeiska gemenskapernas kommission i Bryssel. I så fall kommer en del extra information att läggas till i form av tilläggsuppgifter för själva sändningen (efter AD-uppgiften).

FR o (från: den sändande partens alfa ISO-3-kod)

RN o (rapportens löpnummer under innevarande år)

RD o (datum för sändningen angivet i formatet ååååmmdd)

RT o (tid för sändningen angivet i formatet tmm)

Exempel (med ovannämnda uppgifter)

```
//SR//AD/XEU//FR/NOR//RN/5//RD/20051004//RT/1320//SQ/1//TM/COE//RC/IRCS//TN/1//NA/VESSEL NAME EXAMPLE//IR/NOR//XR/PO 12345//LT/+65.321//LG/-21.123//RA/04A//OB/COD 100 HAD 300//DA/20051004//TI/1315//MA/CAPTAIN NAME EXAMPLE//ER//
```

Flaggstaten kommer att få ett svarsmeddelande innehållande följande uppgifter:

SR o (= rapporten börjar)

AD o (flaggstatens ISO-3-kod)

FR o XEU (= till Europeiska gemenskapernas kommission)

RN o (löpnummer för meddelande under innevarande år för vilket ett svarsmeddelande har sänts)

TM o RET (= svar)

SQ o (löpnummer för ursprungligt meddelande för fartyget under innevarande år)

RC o (internationell radioanropssignal angiven i det ursprungliga meddelandet)

RS o (svarets status – ACK eller NAK)

RE o (svarets felnummer)

DA o (datum för sändningen angivet i formatet ååååmmdd)

TI o (tid för sändningen angivet i formatet tmm)

ER o (= slut på rapporten)

#### 4. NAMNET PÅ RADIOSTATIONEN

Radiostationens namn	Radiostationens anropssignal
Lyngby	OXZ
Land's End	GLD
Valentia	EJK
Malin Head	EJM
Torshavn	OXJ
Bergen	LGN
Farsund	LGZ
Florø	LGL
Rogaland	LGQ
Tjøme	
LGT	
Ålesund	LGA
Ørlandet	LFO
Bodø	LPG
Svalbard	LGS
Stockholm Radio	STOCKHOLM RADIO
Turku	OFK

#### 5. KOD SOM SKALL ANVÄNDAS FÖR ATT ANGE ARTER

Beryxar ( <i>Beryx spp.</i> )	ALF
Lerskädda ( <i>Hippoglossoides platessoides</i> )	PLA

Ansjovis ( <i>Engraulis encrasicolus</i> )	ANE
Marulk ( <i>Lophius spp.</i> )	MNZ
Guldflax ( <i>Argentina silus</i> )	ARG
Havsbrax ( <i>Brama brama</i> )	POA
Brugd ( <i>Cetorhinus maximus</i> )	BSK
Dolfisk ( <i>Aphanopus carbo</i> )	BSF
Birkelånga ( <i>Molva dypterygia</i> )	BLI
Blåvitling ( <i>Micromesistius poutassou</i> )	WHB
Skäggig räka ( <i>Xiphopenaeus kroyeri</i> )	BOB
Torsk ( <i>Gadus morhua</i> )	COD
Vanlig räka ( <i>Crangon crangon</i> )	CSH
Bläckfisk ( <i>Loligo spp.</i> )	SQC
Pigghaj ( <i>Squalus acanthias</i> )	DGS
Fjällbrosmar ( <i>Phycis spp.</i> )	FOR
Liten hälleflundra ( <i>Reinhardtius hippoglossoides</i> )	GHL
Kolja ( <i>Melanogrammus aeglefinus</i> )	HAD
Kummel ( <i>Merluccius merluccius</i> )	HKE
Hälleflundra ( <i>Hippoglossus hippoglossus</i> )	HAL
Sill/strömming ( <i>Clupea harengus</i> )	HER
Taggmakrill ( <i>Trachurus trachurus</i> )	HOM
Långa ( <i>Molva Molva</i> )	LIN
Makrill ( <i>Scomber Scombrus</i> )	MAC
Glasvarar ( <i>Lepidorhombus spp.</i> )	LEZ
Nordhavsräka ( <i>Pandalus borealis</i> )	PRA
Havskräfta ( <i>Nephrops norvegicus</i> )	NEP
Vitlinglyra ( <i>Trisopterus esmarkii</i> )	NOP
Atlantisk soldatfisk ( <i>Hoplostethus atlanticus</i> )	ORY

Annan	OTH
Rödspätta ( <i>Pleuronectes platessa</i> )	PLE
Bleka ( <i>Pollachius pollachius</i> )	POL
Håbrand ( <i>Lamma nasus</i> )	POR
Kungsfiskar ( <i>Sebastes spp.</i> )	RED
Fläckpagell ( <i>Pagellus bogaraveo</i> )	SBR
Skoläst ( <i>Coryphaenoides rupestris</i> )	RNG
Gråsej ( <i>Pollachius virens</i> )	POK
Lax ( <i>Salmo salar</i> )	SAL
Tobisfiskar ( <i>Ammodytes spp.</i> )	SAN
Sardin ( <i>Sardina pilchardus</i> )	PIL
Hajar ( <i>Selachii, Pleurotremata</i> )	SKH
Räkor ( <i>Penaeidae</i> )	PEZ
Skarpsill ( <i>Sprattus sprattus</i> )	SPR
Illexbläckfiskar ( <i>Illex spp.</i> )	SQX
Tonfiskar ( <i>Thunnidae</i> )	TUN
Lubb ( <i>Brosme brosme</i> )	USK
Vitling ( <i>Merlangius merlangus</i> )	WHG
Gulstjærtsskädda ( <i>Limanda ferruginea</i> )	YEL

## 6. KODER SOM SKALL ANVÄNDAS FÖR ATT ANGE BERÖRT OMRÅDE

- 02A. ICES-sektion IIa – Norska havet
- 02B. ICES-sektion IIb – Spetsbergen och Björnön
- 03A. ICES-sektion IIIa – Skagerrak och Kattegatt
- 03B. ICES-sektion IIIb
- 03C. ICES-sektion IIIc
- 03D. ICES-sektion IIId – Östersjön
- 04A. ICES-sektion IVa – norra Nordsjön

- 04B. ICES-sektion IVb – mellersta Nordsjön
- 04C. ICES-sektion IVc – södra Nordsjön
- 05A. ICES-sektion Va – farvattnen utanför Island
- 05B. ICES-sektion Vb – farvattnen utanför Färöarna
- 06A. ICES-sektion VIa – Skottlands och Nordirlands nordvästra kust
- 06B. ICES-sektion VIb – Rockall
- 07A. ICES-sektion VIIa – Irländska sjön
- 07B. ICES-sektion VIIb – väster om Irland
- 07C. ICES-sektion VIIc – Porcupine Bank
- 07D. ICES-sektion VIId – östra delen av Engelska kanalen
- 07E. ICES-sektion VIIe – västra delen av Engelska kanalen
- 07F. ICES-sektion VIIf – Bristol-kanalen
- 07G. ICES-sektion VIIg – norra Keltiska sjön
- 07H. ICES-sektion VIIh – södra Keltiska sjön
- 07J. ICES-sektion VIIj – östra delen av farvattnen sydväst om Irland
- 07K. ICES-sektion VIIk – västra delen av farvattnen sydväst om Irland
- 08A. ICES-sektion VIIIa – Biscayabukten, norra delen
- 08B. ICES-sektion VIIIb – Biscayabukten, centrala delen
- 08C. ICES-sektion VIIIc – Biscayabukten, södra delen
- 08D. ICES-sektion VIId – Biscayabukten, kuststräckan
- 08E. ICES-sektion VIIIE – Biscayabukten, västra delen
- 09A. ICES-sektion IXa – östra delen av Portugals farvatten
- 09B. ICES-sektion IXb – västra delen av Portugals farvatten
- 14A. ICES-sektion XIVa– farvattnen nordost om Grönland
- 14B. ICES-sektion XIVb– farvattnen sydost om Grönland

**7. UTÖVER BESTÄMMELSERNA I PUNKTERNA 1-6 SKA FÖLJANDE BESTÄMMELSER TILLÄMPAS PÅ FISKEFARTYG FRÅN TREDJELAND SOM HAR FÖR AVSIKT ATT FISKA BLÅVITLING I GEMENSKAPENS VATTEN:**

- (c) Fartyg som redan har fångst ombord får inte påbörja sin fiskeresan förrän de erhållit tillstånd från den behöriga myndigheten i den berörda kustmedlemsstaten. Minst fyra timmar före inträdet till gemenskapens vatten ska fartygets befälhavare på lämpligt sätt meddela ett av följande centrum för fiskeriövervakning:
- i) Förenade kungariket (Edinburgh) per e-post till följande adress: [ukfcc@scotland.gsi.gov.uk](mailto:ukfcc@scotland.gsi.gov.uk) eller per telefon (+44 131 271 9700), eller
  - ii) Irland (Haulbowline) per e-post till följande adress: [nscstaff@eircom.net](mailto:nscstaff@eircom.net) eller per telefon (+353 87 236 5998).

I meddelandet ska följande ingå: Namn, internationell radioanropssignal och hamnens bokstavsbezeichnung och fartygets nummer (PLN), den totala kvantiteten per art ombord och den position (longitud/latitud) där befälhavaren uppskattar att fartyget kommer att gå in på gemenskapens vatten samt det område där befälhavaren har för avsikt att börja fiska. Fartyget får inte börja fiska förrän det har erhållit erkännande av meddelandet och anvisningar om huruvida befälhavaren är skyldig att visa upp fartyget för inspektion. Varje erkännande ska ha ett unikt tillståndsnummer som befälhavaren ska behålla tills fiskeresan är avslutad.

Trots eventuella inspektioner som kan komma att genomföras ute till havs får de behöriga myndigheterna under vederbörligen motiverade omständigheter kräva att befälhavaren visar upp sitt fartyg för inspektion i hamn.

- (d) Fartyg som går in på gemenskapens vatten utan någon fångst ombord ska undantas från kraven i punkt a.
- (e) Med avvikelse från bestämmelserna i punkt 1.2 ska fiskeresan anses vara avslutad när fartygen lämnar gemenskapens vatten eller går in i en gemenskapshamn där hela dess fångst lossas.

Fartyg får inte lämna gemenskapens vatten förrän de passerat genom en av följande kontrollrutter:

- A. ICES-rektangel 48 E2 i område VIa.
- B. ICES-rektangel 46 E6 i område IVa.
- C. ICES-rektangel 48 E8, 49 E8 eller 50 E8 i område VIa.

Fartygets befälhavare ska minst fyra timmar i förväg meddela centrumet för fiskeriövervakning i Edinburgh, per e-post eller per telefon i enlighet med punkt 1, om att fartyget går in i en av ovannämnda kontrollrutter. I meddelandet ska följande ingå: Namn, internationell radioanropssignal och hamnens bokstavsbezeichnung och fartygets nummer (PLN), den totala kvantiteten per art ombord och den kontrollrutt genom vilken fartyget har för avsikt att passera.

Fartyget får inte lämna området inom kontrollrutten förrän det har erhållit erkännande av meddelandet och anvisningar om huruvida befälhavaren är skyldig att

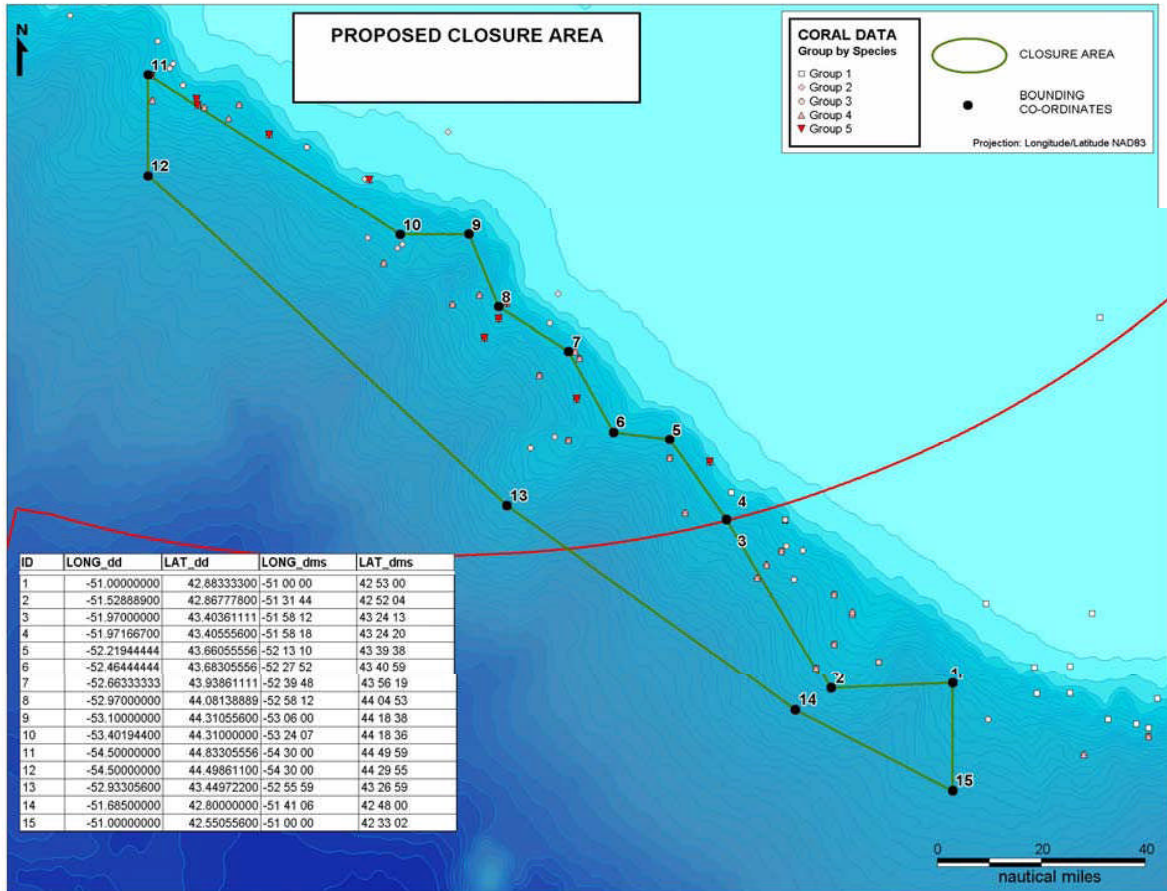
visa upp fartyget för inspektion. Varje erkännande ska ha ett unikt tillståndsnummer som befälhavaren ska behålla tills fartyget lämnar gemenskapens vatten.

Trots eventuella inspektioner som kan komma att genomföras ute till havs får de behöriga myndigheterna under vederbörligen motiverade omständigheter kräva att befälhavaren visar upp sitt fartyg för inspektion i hamnarna Lerwick eller Scrabster.

- (f) Fartyg som seglar genom gemenskapens vatten ska stuva sina nätredskap på följande sätt så att de inte med lätthet kan användas:
- i) Nätredskapen, vikterna och liknande utrustning ska lösgöras från trålborden, sveplinorna, trålvarpen och repen.
  - ii) Nätredskap som finns på däck eller ovanför däck ska vara säkert fastgjorda vid någon del av överbyggnaden.

## BILAGA VII STÄNGT OMRÅDE I NAFO-OMRÅDE 30

I NAFO-området 30 ska följande område vara stängt för all fiskeverksamhet med redskap med bottenkontakt:



**BILAGA VIII**  
**FÖRBUD MOT RIKTAT FISKE I CCAMLR-OMRÅDET**

Mållart	Zon	Förbudsperiod
<i>Hajar (alla arter)</i>	Konventionsområdet	Hela året
<i>Notothenia rossii</i>	FAO 48.1 Antarktis, området kring antarktiska halvön FAO 48.2 Antarktis, kring Sydorkneyöarna FAO 48.3 Antarktis, kring Sydgeorgien	Hela året
Fiskar	FAO 48.1 Antarktis <sup>(1)</sup> FAO 48.2 Antarktis <sup>(1)</sup>	Hela året
<i>Gobionotothen gibberifrons</i> <i>Chaenocephalus aceratus</i> <i>Pseudochaenichthys georgianus</i> <i>Lepidonotothen squamifrons</i> <i>Patagonotothen guntheri</i>	FAO 48.3	Hela året
<i>Dissostichus</i> spp	FAO 48.5 Antarktis	1.12.2006–30.11.2007
<i>Dissostichus</i> spp	FAO 88.3 Antarktis <sup>(1)</sup> FAO 58.5.1 Antarktis <sup>(1)(2)</sup> FAO 58.5.2 Antarktis öster om 79°20'O och utanför EEZ väster om 79°20'O <sup>(1)</sup> FAO 88.2 Antarktis norr om 65°S <sup>(1)</sup> FAO 58.4.4 Antarktis <sup>(1)</sup> FAO 58.6 Antarktis <sup>(1)</sup> FAO 58.7 Antarktis <sup>(1)</sup>	Hela året
<i>Lepidonotothen squamifrons</i>	FAO 58.4.4 <sup>(1)</sup>	Hela året
Alla arter utom <i>Champscephalus gunnari</i> och <i>Dissostichus eleginoides</i>	FAO 58.5.2 Antarktis	1.12.2006–30.11.2007
<i>Dissostichus mawsoni</i>	FAO 48,4 Antarktis <sup>(1)</sup>	Hela året
(1) Utom för forskningsändamål.		
(2) Utom vatten som står under nationell jurisdiktion (EEZ).		

**BILAGA IX**  
**FÅNGST- OCH BIFÅNGSTBEGRÄNSNINGAR FÖR NYTT FISKE OCH**  
**UNDERSÖKANDE FISKE I CCAMLR-OMRÅDET UNDER 2006/2007**

Delområde/ sektion	Region	Period	SSRU	<i>Dissotichus</i> spp. Fångst- begränsning (ton)	Fångstbegränsning bifångst (ton)		
					Rockor	<i>Macrourus</i> spp.	Andra arter
48.6	Hela sektionen	1.12.2006– 30.11.2007		455 T norr om 60° S  455 T söder om 60° S	Hela sektion 50	Hela sektion 73	Hela sektion 20
58.4.1	Hela sektionen	1.12.2006– 30.11.2007	A B C D E F G H  Totalt för hela delområdet	0 0 200 0 200 0 200 0  600	Hela sektion 50	Hela sektion 96	Hela sektion 20
58.4.2	Hela sektionen	1.12.2006– 30.11.2007	A B C D E  Totalt för hela delområdet	260 0 260 0 260  780	Hela sektion 50	Hela sektion 124	Hela sektion 20
58.4.3a)	Hela sektionen utom område under nationell jurisdiktion	1.5.2007– 31.8.2007	Inte aktuellt	250	Hela sektion 50	Hela sektion 26	Hela sektion 20
58.4.3b)	Hela sektionen utom område under nationell jurisdiktion	1.5.2007– 31.8.2007	Inte aktuellt	300	Hela sektion 50	Hela sektion 159	Hela sektion 20
88.1	Hela delområdet	1.12.2006– 31.8.2007	A B, C, G D E F H, I, K	0 356 <sup>(1)</sup> 0 0 0 0 1 936 <sup>(1)</sup>	0 50 <sup>(1)</sup> 0 0 0 0 97 <sup>(1)</sup>	0 57 <sup>(1)</sup> 0 0 0 0 310 <sup>(1)</sup>	0 60 <sup>(1)</sup> 0 0 0 0 60 <sup>(1)</sup>

			J	564 <sup>(1)</sup>	50 <sup>(1)</sup>	90 <sup>(1)</sup>	20 <sup>(1)</sup>
			L	176 <sup>(1)</sup>	50 <sup>(1)</sup>	28 <sup>(1)</sup>	20 <sup>(1)</sup>
			Totalt för hela delområdet	3 032 <sup>(1)</sup>	150 <sup>(1)</sup>	484 <sup>(1)</sup>	0
88.2	Hela delområdet	1.12.2006–31.8.2007	A	0	0	0	0
			B	0	0	0	0
			C, D, F, G	206 <sup>(1)</sup>	50 <sup>(1)</sup>	33 <sup>(1)</sup>	20 <sup>(1)</sup>
			E	341 <sup>(1)</sup>	50 <sup>(1)</sup>	55 <sup>(1)</sup>	20 <sup>(1)</sup>
			Totalt för hela delområdet	547 <sup>(1)</sup>	50 <sup>(1)</sup>	88 <sup>(1)</sup>	0

- (1) Fångstbegränsningar för bifångstarter per SSRU, tillämpliga inom begränsningarna för total bifångst per delområde:
- Rockor: 5% av fångstbegränsningen för *Dissostichus* spp. eller 50 ton, beroende på vilken mängd som är störst.
  - *Macrourus* spp.: 16 % av fångstbegränsningen för *Dissostichus* spp.
  - *Andra* arter: 20 ton per SSRU.

**BILAGA X**  
**DEL I**

Blankett för hamnstatskontroll

BLANKETT FÖR HAMNSTATSKONTROLL – PSC 1

DEL A: Ska fyllas i av fartygets befälhavare

Fartygets namn	IMO-nummer <sup>1</sup>	Radioanropssignal	Flaggstat
----------------	-------------------------	-------------------	-----------

INMARSAT-nummer	Faxnummer	Telefonnummer	E-postadress
-----------------	-----------	---------------	--------------

Landnings- eller omlastningshamn	Beräknad ankomsttid
----------------------------------	---------------------

**Datum:**

**Tid (UTC):**

Total fångst ombord	Fångst som ska landas <sup>2</sup>
---------------------	------------------------------------

Art <sup>3</sup>	Produkt <sup>4</sup>	Fångad i ICES-område	Produktvikt (kg)	Art <sup>3</sup>	Produkt <sup>4</sup>	Fångad i ICES-område	Produktvikt (kg)
------------------	----------------------	----------------------	------------------	------------------	----------------------	----------------------	------------------

DEL B: Endast för myndigheternas anteckningar – ska fyllas i av flaggstaten

Fartygets flaggstat ska besvara följande frågor genom att kryssa för ”Ja” eller ”Nej”

Ja	Nej
----	-----

- Det fiskefartyg som deklarerar att det har fångat fisken hade en tillräcklig kvot för de deklarerade arterna.
- De kvantiteter som finns ombord har rapporterats på rätt sätt och har beaktats vid beräkningen av varje begränsning av fångst eller fiskeansträngning som kan vara tillämplig.
- Det fiskefartyg som deklarerar att det har fångat fisken hade tillstånd att fiska i det angivna området.
- Fiskefartygets närvaro i det deklarerade fångstområdet har kontrollerats mot VMS-uppgifter.

Bekräftelse från flaggstaten

*Jag intygar att ovanstående uppgifter såvitt jag vet och kan bedöma är fullständiga, med sanningen överensstämmande och korrekta.*

**Namn och Datum** **Underskrift** **Tjänstestämpel**  
**befattning**

DEL C: Endast för myndigheternas anteckningar – ska fyllas i av hamnstaten

Hamnstatens namn	Tillstånd har getts	Datum	Underskrift	Stämpel
------------------	---------------------	-------	-------------	---------

Ja.....

Nej.....

1. Fiskefartyg som inte har något IMO-nummer (Internationella sjöfartsorganisationen) ska uppge sin distriktsbeteckning.
2. Vid behov ska en eller flera ytterligare blanketter användas.
3. FAO:s trebokstavskod för arter.
4. Produktens beredningsgrad enligt tillägg 1 till denna bilaga.

BLANKETT FÖR HAMNSTATSKONTROLL – PSC 2<sup>1</sup>

DEL A: Ska fyllas i av fartygets befälhavare

Fartygets namn	IMO-nummer <sup>2</sup>	Radioanropssignal	Flaggstat
----------------	-------------------------	-------------------	-----------

INMARSAT-nummer	Faxnummer	Telefonnummer	E-postadress
-----------------	-----------	---------------	--------------

Landnings- omlastningshamn	eller	Beräknad ankomsttid
-------------------------------	-------	---------------------

**Datum:**

**Tid (UTC):**

Information om fångsten för levererande fartyg

Fartygets namn	IMO-nummer <sup>2</sup>	Radioanropssignal	Flaggstat
----------------	-------------------------	-------------------	-----------

**Total fångst ombord**

**Fångst som ska landas<sup>3</sup>**

<b>Art<sup>4</sup></b>	<b>Produkt<sup>5</sup></b>	<b>Fångad i ICES-område</b>	<b>Produktvikt (kg)</b>	<b>Art<sup>4</sup></b>	<b>Produkt<sup>5</sup></b>	<b>Fångad i ICES-område</b>	<b>Produktvikt (kg)</b>
------------------------	----------------------------	-----------------------------	-------------------------	------------------------	----------------------------	-----------------------------	-------------------------

DEL B: Endast för myndigheternas anteckningar – ska fyllas i av flaggstaten

Fartygets flaggstat ska besvara följande frågor genom att kryssa för ”Ja” eller ”Nej”

	Ja	Nej
--	----	-----

- a) Det fiskefartyg som deklarerar att det har fångat fisken hade en tillräcklig kvot för de deklarerade arterna.
- b) De kvantiteter som finns ombord har rapporterats på rätt sätt och har beaktats vid beräkningen av varje begränsning av fångst eller fiskeansträngning som kan vara tillämplig.
- c) Det fiskefartyg som deklarerar att det har fångat fisken hade tillstånd att fiska i det angivna området.
- d) Fiskefartygets närvaro i det deklarerade fångstområdet har kontrollerats mot VMS-uppgifter.

Bekräftelse från flaggstaten

*Jag intygar att ovanstående uppgifter såvitt jag vet och kan bedöma är fullständiga, med sanningen överensstämmande och korrekta.*

<b>Namn och befattning</b>	<b>Datum</b>	<b>Underskrift</b>	<b>Tjänstestämpel</b>
----------------------------	--------------	--------------------	-----------------------

DEL C: Endast för myndigheternas anteckningar – ska fyllas i av hamnstaten

<b>Hamnstatens namn</b>	<b>Tillstånd har getts</b>	<b>Datum</b>	<b>Underskrift</b>	<b>Stämpel</b>
-------------------------	----------------------------	--------------	--------------------	----------------

**Ja.....**

**Nej.....**

- 1 En separat blankett ska användas för varje levererande fartyg.
- 2 Fiskefartyg som inte har något IMO-nummer ska ange sin distriktsbeteckning.
- 3 Vid behov ska en eller flera ytterligare blanketter användas.
- 4 FAO:s trebokstavskod för arter.
- 5 Produktens beredningsgrad enligt tillägg 1 till denna bilaga.

## DEL II

Rapport om inspektioner vid hamnstatskontroll (PSC 3)<sup>1</sup>

### A. INSPEKTIONSREFERENSER

<b>Hamnstat</b>	<b>Landnings- eller omlastningshamn</b>
-----------------	---

Fartygets namn	Flaggstat	IMO-nummer <sup>2</sup>	Internationell radioanropssignal
----------------	-----------	-------------------------	----------------------------------

Landningen/omlastningen inleddes	Datum	Tid
----------------------------------	-------	-----

Landningen/omlastningen avslutades	Datum	Tid
------------------------------------	-------	-----

#### B. UPPGIFTER OM INSPEKTIONEN

Det levererande fartygets namn	IMO-nummer <sup>2</sup>	Radioanropssignal	Flaggstat
--------------------------------	-------------------------	-------------------	-----------

#### B1. LANDAD ELLER OMLASTAD FISK

Art <sup>3</sup>	Produkt <sup>4</sup>	Fångad i ICES-område	Produktvikt i kg	Skillnad (i kg) mellan produktvikt och PSC 1 eller 2	Skillnad (i %) mellan produktvikt och PSC 1 eller 2
------------------	----------------------	----------------------	------------------	--	---

#### B2. UPPGIFTER OM LANDNINGAR SOM TILLÅTITS UTAN FLAGGSTATENS BEKRÄFTELSE

Namn på lager och behöriga myndigheter, tidsfrist för att få bekräftelse.
---

<b>B3. FISK SOM FINNS KVAR OMBORD</b>					
Art <sup>3</sup>	Produkt <sup>4</sup>	Fångad i ICES-område	Produktvikt i kg	Skillnad (i kg) mellan produktvikt och PSC 1 eller 2	Skillnad (i %) mellan produktvikt och PSC 1 eller 2
<b>C. INSPEKTIONSRESULTAT</b>					
Inspektionen inleddes		Datum		Tid	
Inspektionen avslutades		Datum		Tid	
<b>ANMÄRKNINGAR</b>					
<b>KONSTATERADE ÖVERTRÄDELSER<sup>5</sup></b>					
Artikel	Ange vilken eller vilka NEAFC-bestämmelser som överträts och sammanfatta relevanta fakta.				
Inspektörens namn		Inspektörens underskrift		Ort och datum	
<b>D. BEFÄLHAVARENS ANMÄRKNINGAR</b>					
Som befälhavare på fartyget... intygar jag härmed att en kopia av denna rapport har lämnats till mig i dag. Min underskrift innebär inte att jag godtar någon del av innehållet i denna rapport, utom de					

eventuella anmärkningar jag själv gjort.	
Underskrift: Datum: _____	
<b>E. DISTRIBUTION</b>	
Kopia till flaggstaten	Kopia till NEAFC:s sekretariat

- 1 Om ett fartyg har deltagit i omlastning. En separat blankett ska fyllas i för varje levererande fartyg.
- 2 Fiskefartyg som inte har något IMO-nummer ska ange sin distriktsbeteckning.
- 3 FAO:s trebokstavskod för arter.
- 4 Produktens beredningsgrad enligt tillägget till denna bilaga.
- 5 Vid överträdelser som rör fisk som fångats i NEAFC:s konventionsområde bör det hänvisas till tillämplig artikel i NEAFC:s kontroll- och genomdrivandeplan som antogs den 17 november 2006.

**Tillägg 1 till bilaga X**  
**Produkter och paketering**

**A. Koder för produkter**

<b>Kod</b>	<b>Produkt</b>
A	Hel – fryst
B	Hel – fryst (Tillagad)
C	Rensad, med huvud – fryst
D	Rensad, utan huvud – fryst
E	Rensad, utan huvud – putsad – fryst
F	Filéer utan skinn – frysta
G	Filéer med skinn – frysta
H	Saltad fisk
I	Fisk i saltlake
J	Konserverade produkter
K	Olja
L	Mjöl framställt av hel fisk
M	Mjöl framställt av fiskavfall
N	Annan (specificera)

**B. Typ av förpackning**

<b>Kod</b>	<b>Typ</b>
CRT	Kartonger
BOX	Lådor
BGS	Påsar
BLC	Block

**Bilaga XI**  
**DEL I**  
SEAFO-omlastningsdeklaration

**Fartygets namn och eventuell radioanropssignal:**

**Distriktsbeteckning:**  
**SEAFO-nummer:**

**Vid omlastning Namn och/eller anropssignal, distriktsbeteckning och nationalitet på det mottagande fartyget:**

	<b><u>Dag</u></b>	<b><u>Månad</u></b>	<b><u>Klocksl</u></b> <b><u>ag</u></b>	<b><u>År</u></b>	2   0		<b><u>Ombudets namn:</u></b>	<b><u>Befälhavarens namn:</u></b>
<b><u>Avgång</u></b>								
					<b><u>från</u></b>			
<b><u>Ankomst</u></b>					<b><u>till</u></b>		<b><u>Underskrift:</u></b>	<b><u>Underskrift:</u></b>
<b><u>Omlastning</u></b>								

ANGE VIKTEN I KILOGRAM ELLER ANVÄND ENHET (T.EX. LÅDA, KORG) OCH DEN LANDADE VIKTEN FÖR ENHETEN I KILOGRAM: \_\_\_\_\_ kilogram <sup>1 2</sup>

Art	Omlastningsh amn <small>(3)</small>	Beredningsgr ad <small>(4)</small>	Beredningsgrad <small>(4)</small>	Beredningsgra d <small>(4)</small>	Beredningsg rad <small>(4)</small>	Beredningsgr ad <small>(4)</small>	Beredningsgr ad <small>(4)</small>	Beredningsgr ad <small>(4)</small>	Beredningsgr ad <small>(4)</small>	Beredningsgr ad <small>(4)</small>	Beredningsgr ad <small>(4)</small>
	<b><u>Hamnstatens namn, land</u></b>	<b><u>Hela</u></b>	<b><u>Rensade</u></b>	<b><u>Utan huvud</u></b>	<b><u>Fileade</u></b>						

- (1) Ange den måttenhet (t.ex. korg, låda osv.) som använts vid landningen och dess innehåll i kg. Denna enhet får vara en annan än den som använts i loggboken.
- (2) Ange den vikt eller kvantitet som faktiskt omlastats för alla arter som omfattas av SEAFO-konventionen. Vikten ska motsvara den landade fiskens vikt, dvs. efter eventuell beredning ombord.
- (3) Hamnens namn, land avser den hamn och det land där omlastningen kommer att ske.
- (4) Med beredningsgrad avses det sätt på vilket fisken har beretts. Ange eventuell beredningsgrad: REN för rensad, HUVUD för utan huvud, FILEAD för filead osv. Om det inte har gjorts någon beredning; HEL för hel fisk.

## OMLASTNINGSDEKLARATION

### (1) Huvudregel

Vid omlastning ska fiskefartygets befälhavare ange i omlastningsdeklarationen hur stora kvantiteter som lastats om. En kopia av omlastningsdeklarationen ska överlämnas till det mottagande fartygets befälhavare.

### (2) Hur deklARATIONEN fylls i

- a) Noteringarna i omlastningsdeklarationen ska vara lättläsliga och outplånliga.
- b) Noteringarna i omlastningsdeklarationen får inte tas bort eller ändras. Om ett misstag görs ska den felaktiga uppgiften strykas över och den nya uppgiften föras in och förses med befälhavarens eller ombudets initialer.
- c) En omlastningsdeklaration ska fyllas i för varje omlastning.
- d) Befälhavaren ska underteckna varje sida i omlastningsdeklarationen.

### (3) Befälhavarens ansvar i fråga om landningsdeklarationen och omlastningsdeklarationen

Fartygets befälhavare ska med sina initialer och sin namnteckning intyga att de skattade kvantiteter som angetts i omlastningsdeklarationen är rimliga. Kopiaerna av omlastningsdeklarationen ska bevaras i ett år.

### (4) Information som ska lämnas

Skattningar av de omlastade kvantiteterna ska uppges i SEAFO:s omlastningsdeklarationsblankett, i enlighet med blankettens fotnot, för varje art och för varje enskild resa.

### (5) Förfarande för överlämnande

- a) Vid omlastning till ett fartyg som för en avtalsslutande parts flagg eller är registrerat i ett avtalsslutande land ska den första kopian av omlastningsdeklarationen överlämnas till det mottagande fartygets befälhavare. Originalen ska överlämnas eller skickas till myndigheterna i det avtalsslutande land vars flagg fiskefartyget för eller där det är registrerat, senast 48 timmar efter det att landningen avslutats eller efter ankomsten i hamn.
- b) Vid omlastning till ett fartyg som för ett icke medlemslands flagg ska originaldokumentet överlämnas eller skickas så snart som möjligt till det avtalsslutande land vars flagg fartyget för eller där det är registrerat.
- c) Om det är omöjligt för befälhavaren att skicka originalen till omlastningsdeklarationerna till myndigheterna i det avtalsslutande land vars flagg fartyget för eller där det är registrerat inom den angivna tiden, ska de uppgifter som krävs vad gäller landningsdeklarationen sändas via radio eller på annat sätt till de berörda myndigheterna.

Dessa uppgifter ska sändas via de sedvanliga radiostationerna och meddelandet ska inledas med fartygets namn, anropssignal och distriktsbeteckning samt befälhavarens namn.

Om det inte är möjligt att sända meddelandet från fartyget får det sändas från ett annat fartyg på det förstnämnda fartygets vägnar eller på något annat sätt.

Befälhavaren ska se till att de uppgifter som sänds till radiostationerna förmedlas skriftligt till de behöriga myndigheterna.

## DEL II

### Riktlinjer för utformning och utsättning av toriliner (tori lines)

1. Dessa riktlinjer är tänkta som hjälp till utarbetningen och tillämpningen av föreskrifterna för toriliner. Även om riktlinjerna är ganska detaljerade uppmuntras försök med toriliner för att förbättra deras effektivitet. Riktlinjerna tar hänsyn till olika miljömässiga aspekter och driftsaspekter såsom väderleksförhållanden, utsättningsfart och fartygsstorlek, som alla påverkar torilinerens prestation och utformning när det gäller att skydda betet från fåglarna. Torilinerens utformning och användning kan ändras för att ta hänsyn till dessa variabler, under förutsättning att linans effektivitet inte äventyras. Torilineren vidareutvecklas hela tiden och riktlinjerna kommer därför att ses över i framtiden.
2. Torilinerens utformning
  - 2.1. 150 meter lång toriliner rekommenderas. Diametern på den del av linan som är i vattnet får vara större än den del av linan som är ovanför vattnet. Detta ökar motståndet och minskar behovet av en längre lina och beaktar utsättningsfarten och den tid det tar för betet att sjunka. Delen ovanför vattenytan ska bestå av en tunn lina (t.ex. cirka 3 mm i diameter) i en iögonfallande färg, t.ex. röd eller orange.
  - 2.2. Delen ovanför vattenytan ska vara tillräckligt lätt och kunna röra sig på ett oförutsägbart sätt så att fåglarna inte vänjer sig vid den, men vara tillräckligt tung för att inte böjas av vinden.
  - 2.3. Linan fästs bäst med en rejäl kättingslänk på fartyget så att den inte trasslar in sig.
  - 2.4. Remsorna ska vara gjorda av ett iögonfallande material och ge livliga oförutsägbara rörelser (t.ex. starkt tunt snöre överdraget med röd plast) som hänger ner från torilineren med en rejäl trevägsläkare (återigen för att förhindra intrassling) och bör nå ner till strax ovanför vattenytan.
  - 2.5. Avståndet mellan remorna bör vara 5-7 meter. Helst ska remorna placeras parvis.
  - 2.6. Varje remspar bör vara fastgjort med en klämma som kan tas av så att linan kan stuvras utan problem.

2.7. Antalet remsor bör anpassas till fartygets utsättningsfart. Det behövs fler remsor vid långsammare utsättningsfart. Vid utsättningsfart på 10 knop är det lämpligt med tre par.

### 3. Utsättning

3.1. Linan ska hänga från en stolpe fastgjord i fartyget. Toristolpen ska vara så hög som möjligt så att linan skyddar betet en bra bit från fartygets akter och inte trasslar in sig i fiskeredskapet. Ju högre stolpe desto bättre skydd. Stolpe med en höjd av 6 meter ovanför vattenytan kan till exempel ge cirka 100 meters betesskydd.

3.2. Torilinan ska sättas ut så att remsorna hänger ovanför de agnade krokarna i vattnet.

3.3. Det är bra om det sätts ut flera toriliner för att skydda betet ännu bättre från fåglar.

3.4. Eftersom det finns risk för att linorna går av eller trasslar in sig bör det medföras extra toriliner ombord så att skadade linor kan ersättas och fisket fortsätta utan avbrott.

3.5. När det fiskas med en maskin som kastar ut bete måste torilinan och maskinen synkroniseras så att

- a) maskinen kastar betet direkt i det område som skyddas av torilinan, och
- b) det finns två toriliner om det används en maskin som kan kasta bete både åt babord och åt styrbord.

3.6. Yrkesfiskare uppmuntras att installera manuella, elektriska eller hydrauliska vinschar för att underlätta utsättning och inhalning av toriliner.

## **BILAGA XII**

### **Fartyg som har använts för illegalt, orapporterat och oreglerat fiske i Nordatlanten**

1. Kommissionen ska utan dröjsmål underrätta medlemsstater om fartyg som för flagg från en icke avtalsslutande part i konventionen om framtida multilateralt samarbete om fisket i Nordatlantens västra del (konventionen) som har iakttagits när det har bedrivit fiske i konventionens regleringsområde och som genom NEAFC:s (Nordostatlantiska fiskerikommissionen) försorg har förts in i en preliminär förteckning över fartyg som antas undergräva de rekommendationer som fastställts genom konventionen. Följande åtgärder ska vidtas när det gäller dessa fartyg:
  - a) Fartyg som kommer in i hamnar ska inte få landa eller lasta om, och de ska inspekteras av de behöriga myndigheterna. Dessa inspektioner ska inkludera fartygshandlingar, fartygets loggbok, fiskeutrustning, fångsten ombord och eventuellt andra aspekter i samband med fartygets verksamhet i konventionens regleringsområde. Information om resultatet av inspektionerna ska omedelbart översändas till kommissionen.
  - b) Fiskefartyg, stödfartyg, bränslefartyg, moderfartyg och lastfartyg som för en medlemsstats flagg får på intet sätt bistå fartygen eller delta i omlastning eller gemensam fiskeverksamhet med fartygen.
  - c) Fartygen får i hamn inte förses med proviant, bränsle eller andra tjänster.
2. Fartyg som genom NEAFC:s försorg har förts in i förteckningen över fartyg som det har bekräftats har använts för illegalt, orapporterat och oreglerat fiske (IUU-fartyg) förtecknas i tillägg 1 till denna bilaga. Utöver de åtgärder som avses i punkt 1.1 ska följande åtgärder gälla för de fartygen:
  - a) IUU-fartyg får inte gå in i en gemenskapshamn.
  - b) IUU-fartyg får inte fiska i gemenskapens vatten och de får inte hyras.
  - c) Det är förbjudet att importera fisk som kommer från IUU-fartyg.
  - d) Medlemsstaterna ska vägra IUU-fartyg att segla under deras flagg och uppmana importörer, transportörer och andra berörda sektorer att avstå från att hantera eller lasta om fisk som fångats av sådana fartyg.
3. Tillägget till denna bilaga ska även gälla i NAFO:s regleringsområde i enlighet med artikel 69 i rådets förordning (EG) nr xxxx/2007<sup>79</sup>.
4. Kommissionen ska ändra förteckningen över IUU-fartyg så att den är i överensstämmelse med NEAFC:s IUU-förteckning så snart NEAFC antar en ny IUU-förteckning.

---

<sup>79</sup> EUT L (...), (...), s. (...).

**Tillägg till bilaga XII**  
**Förteckning över fartyg med följande IMO-nummer som NEAFC och NAFO har bekräftat har använts för illegalt, orapporterat och oreglerat fiske**

Fartygets IMO <sup>1</sup> -nummer	Fartygets namn <sup>2</sup>	Flaggstat <sup>2</sup>
8522030	CARMEN	Georgien
7700104	CEFEY	F.d. Panama
8422852	DOLPHIN	Georgien
8522119	EVA	Georgien
7321374	FONTE NOVA	Panama
6719419	GRAN SOL	Panama
7332218	IANNIS I	Panama
8028424	ICE BAY	Kambodja
8422838	ISABELLA	Georgien
8522042	JUANITA	Georgien
6614700	KABOU	Guinea (Conakry)
7351161	KERGUELEN	Guinea (Conakry)
7385174	MURTOSA	Togo
8326319	PAVLOVSK	Georgien
8914221	POLESTAR	Panama
8522169	ROSITA	Georgien
8421937	SANTA NIKOLAS	Honduras
7347407	SUNNY JANE	
8209078	THORGULL	Bahamas
8606836	ULLA	Georgien

Internationella sjöfartsorganisationen.

2. Ändringar av namn och flagg och ytterligare uppgifter om fartygen finns på NEAFC:s hemsida: [www.neafc.org](http://www.neafc.org).